Anno X - N. 32 C. C. Postale ESCE IL SABATO 5-11 Agosto 1934 (Anno XII)

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'E.I.A.R. - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41-172
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 41-172 - UN NUMERO SEPARATO L. 0,80

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

Le gravi note dell'organo della Cattedrale di Santo Stefano ci hanno recato, la sera del 27 luglio, l'eco del dolore di Vienna, che pregava e vegliava dintorno alla Salma lacrimata del Cancelliere. E, il 28, tutto il popolo italiano, che in questi giorni è stato più che mai vicino all'austriaco, ha potuto spiritualmente partecipare alle solenni esequie del Cancelliere, descritte efficacemente dalla radiocronaca. Tra gli ascoltatori più commossi erano i giovani del « Campo Austria » al Lido di Roma. Bandiere abbrunate su quel campeggio marino. La tragica scomparsa di Dollfuss ha gettato l'ombra del lutto e della costernazione tra gli Avanguardisti del Paese amico che sono tra noi, ospiti estivi tra i più graditi. Interprete dei comuni sentimenti di amor di patria, di esecrazione per il delitto nazista e di devozione alla memoria del Cancelliere, vittima di un dovere di Stato compiuto sino all'estremo anelito, è stato un Avanguardista che ha parlato al microfono a nome di tutti i suoi camerati. Il giovane, profondamente commosso, ricordando la grande figura dello Scomparso ha detto: **« Dollfuss può essere sicuro che il sangue da Lui versato per la Patria austriaca non andrà perduto. Coi nostri fratelli austriaci siamo in questo momento attorno alla bara del Cancelliere e per quanto ci è possibile imiteremo le virtù dell'Estinto che è stato un valoroso combattente ».** *Infine l'Avanguardista ha espresso la più viva gratitudine per il Duce dicendo:* **« Noi ringraziamo Mussolini per quello che ha fatto e soprattutto per il suo affettuoso interessamento per i figli del Cancelliere. Lo ringraziamo anche perchè sappiamo quale sia la sua amicizia per la nostra Nazione ».**
Il nobile e commovente discorso dell'Avanguardista austriaco, in lingua italiana e tedesca, è stato trasmesso da tutte le Stazioni radiofoniche italiane e ritrasmesso dalla Stazione di Vienna.

LA NUOVA TRIBUNA

Scrivi ancor questo e allegrati, o Storia, che, esatta ed implacabile, ogni giorno registri più numerose e più significative le eclissi del parlamentarismo ottocentesco e demoliberalesco, causa prima del disordine da cui è avvelenata l'Europa, incapace, per sua colpa, di riaffermare in se stessa quell'ordine, padre dell'autorità, che ad essa, minimo fra i continenti, permise un tempo di alzare bandiera di dominatrice e tener cattedra di maestra del mondo.

« Scrivi ancor questo », dunque: cioè che la radio pare vada, a poco a poco, sostituendo la tribuna parlamentare anche nei Paesi dove il parlamentarismo sembra così profondamente inserito nelle tradizioni politiche e sociali da far quasi corpo con la Nazione. (Ma ciò lo si asseriva dappertutto: e poi si vide che non era vero, per opera dei popoli che seppero sottrarsi all'ingannevole e paralizzante incantesimo del suffragio universale e da allora hanno ripreso il movimento e la vita).

Dico, che proprio in Inghilterra ed in Francia, le due arche sante del parlamentarismo europeo, non passa settimana senza che questo o quel capo, o membro del Governo diserti la tribuna parlamentare e si rechi davanti al microfono per informare il pubblico delle sue idee, dei suoi propositi, per avvertire e convincere i cittadini della opportunità e della necessità che dettarono un dato provvedimento governativo.

Osservano alcuni: ottimo sistema, così si evitano le reazioni dei deputati dell'opposizione, quelle reazioni raccolte dagli stenografi e delle quali, all'indomani di un discorso governativo, i giornali, pubblicandolo, lardellano il testo, raccogliendo le interruzioni, i richiami, le smentite ed i cosiddetti « rumori », tutti insomma gli artifizi mediante i quali la parte avversa si sforza di attenuare e di smorzare l'effetto delle dichiarazioni ufficiali!

Mi sembra che l'ironia della quale è foderata codesta osservazione sia di un tessuto poco consistente. Un ministro che sale alla tribuna alla Camera — secondo le stesse leggi fondamentali del parlamentarismo — non parla ai signori deputati soltanto, ma al Paese e le reazioni delle opposizioni valgono, oppure non valgono, se ed in quanto il convincimento del Paese le segue ed approva. Questa, se non erro, è la più ortodossa dottrina del parlamentarismo. L'assemblea parlamentare, quando un ministro parla di certe questioni di nazionale importanza, è l'orecchio del Paese, dei milioni di cittadini che non possono udirlo, mentre l'uomo di governo lo pronunzia, nell'aula ristretta di una Camera bassa od alta.

L'ironia, veramente, nascerebbe piuttosto se si verificasse che gli uomini di governo, fingendo di ignorare o di dimenticare la prodigiosa invenzione di Guglielmo Marconi ed i suoi straordinari sviluppi, rinunziassero a questo immediato e diretto modo di parlare senza intermediari, ai propri concittadini, per l'altro, ben più tardo e indiretto, che permette bensì all'opposizione i famosi « rumori », ma elimina ogni possibilità di pronto ed integrale contatto fra il Governo e la Nazione.

Ciò vuol dire, ribatteranno gli imprudenti ironizzatori, che la radio finisce col seppellire il vecchio parlamentarismo demoliberale a vantaggio di se stessa? Finisce di seppellirlo, rispondo, a vantaggio degli stessi Paesi tuttora attardantisi al vecchio parlamentarismo, come si deduce dal fatto che, con frequenza sempre maggiore, i loro stessi uomini di governo, preoccupati all'interesse nazionale, mostrano di preferire, quando vogliono rivolgersi alla Nazione, il microfono alla tribuna e magari al banchetto di pantagruelica e democratica memoria.

Vedete Gastone Doumergue, il venerando patriota che, dopo aver percorsa una lunga carriera parlamentare culminata nella presidenza della Repubblica, accettò ultimamente di ritornare a capo del Governo, costituendo un Gabinetto di unione nazionale, al momento degli scandali vergognosi e cruenti che vanno sotto il nome di « affare Stavisky ».

Orbene, il saggio Doumergue comprese che la prima cosa cui urgeva provvedere era rinsaldar l'opinione pubblica, scossa e turbata dalla corruzione parlamentare e dai disordini soffocati nel sangue. E pensò che, per utilmente influire sull'opinione pubblica, occorreva che egli evitasse e superasse il parlamento, troppo compreso nell'« affare », e la relativa e famigerata tribuna. E pensò che gli conveniva di rivolgersi alla radio. Cominciò subito e ne fu così soddisfatto, che immediatamente promise « *de s'entretenir de temps en temps* » con i suoi concittadini radiofili.

Non ha mancato di farlo.

Ho avuto tempo fa l'occasione di captare un suo discorso. I rantoli, gli schianti, i friggimenti di una emissione non fortunatissima, mi hanno impedito di apprezzare il tono familiare e cordiale che il signor Doumergue seppe dare alla conversazione, giacchè propriamente di una conversazione si trattava: idee piane, linguaggio semplice, una dizione calda, dove si sentiva il meridionale e quasi si indovinava l'amabile *sourire de Gastonet*, sorriso che, senza essere quello della « Gioconda », concorre a tener viva l'amabile popolarità goduta dal buon patriarca, che si propone di ricondurre sulla buona strada le faccende politiche del popolo francese, magari un poco a suo dispetto e, specialmente, a dispetto del parlamentarismo litigioso e corrotto.

Nell'ascoltarlo, m'è venuto fatto di pensare ancora una volta alla forza incalcolabile messa dalla radiofonia a disposizione dell'uomo di Stato moderno. Incalcolabile tanto per il bene quanto per il male, come avviene solitamente della maggior parte delle grandi invenzioni scientifiche, appena la loro applicazione riesce possibile nelle estrinsecazioni della vita politica e sociale.

Affrettiamoci a dire che la cosiddetta « neutralità » della tribuna parlamentare, cioè il suo servire alla esposizione, ed alla propaganda quindi, di opinioni avverse e diverse, moltiplicherebbe i suoi danni nel

modo più catastrofico, nel caso che venisse applicata al microfono. Figuratevi che cosa sarebbe avvenuto qualora, immediatamente dopo che Gastone Doumergue, appena accettato il potere, si rivolse alla radio per invocare la concordia dei cittadini, uno dei barricadieri comunisti, che avevano in quei giorni tentato il colpo di mano rivoluzionario, si fosse piantato, in nome della neutralità, davanti al microfono a giustificare la guerra civile e la rivolta contro i poteri dello Stato!

Se la tecnica della radiofonia supera e vince la tecnica del parlamentarismo, grazie alla miracolosa facoltà, che alla prima appartiene, di portare direttamente la parola dei governanti entro le case di milioni e milioni di cittadini, bisogna ricordarsi che non è con l'abbondanza e la facilità dei discorsi che si fa la fortuna e la grandezza di un popolo: ma con le opere. Le sublimi orazioni di Demostene non evitarono la caduta della Repubblica ateniese. Se invece che dalla bigoncia dell'agorà un nuovo Demostene li pronunziasse davanti al microfono, crede l'ottimo Doumergue che varrebbero da soli a salvare qualche altra Repubblica?

G. SOMMI PICENARDI.

Sarei grato all'*Eiar* — scrive da Roma l'abbonato L. B. — se volesse disporre per una nuova trasmissione della commedia di Maeterlinck *I ciechi*. Non fu compresa quando venne rappresentata la prima volta e suscitò qualche protesta, ma le proteste non avevano ragione di essere tanto che ritengo possa ripetersi perchè niente c'è in essa di desolante, per i colpiti dalla cecità. Il tragico caso è spogliato dal Poeta belga di ogni materialità e ciò che vien fuori dal commosso trepidante dialogo è il suo contenuto spirituale. Un'altra cosa: ci sono degli abbonati maleducati che non lasciano riposare nel dopopranzo: perchè l'*Eiar* non anticipa la fine della trasmissione nel periodo estivo? Alle ore 13,30 la Radio dovrebbe tacere.

Quanto c'è di spirituale, diciamo meglio, di religioso nell'episodio tragico maeterlinckiano è stato dimostrato all'evidenza, ma con tutto questo non ci sentiamo di patrocinare una nuova trasmissione de I Ciechi, *e unicamente perchè il dramma è parso angoscioso anche a coloro ai quali non sono sfuggite le elevatissime intenzioni del Poeta. Della gente che usa la Radio senza intelligenza per sè, e senza finezza per gli altri, se ne trova, purtroppo, in tutte le ore del giorno e lo strazio è uguale qualunque sia il momento in cui si deve subire il frastuono. A limitare le ore di trasmissione nel pomeriggio non si guadagnerebbe nulla; non si farebbe altro che trasferire in un'altra ora il tormento.*

In data 1° luglio l'ing. Gino Samminiatelli da Firenze ci invia una lettera per lamentare sia rimasta senza risposta una sua missiva in data 7 aprile. Scrive: «Evidentemente la mia critica ha punto qualcuno che non è certo troppo ricco di spirito! La verità offende sempre; e la verità è che l'*Eiar* si infischia dei desideri degli ascoltatori. Le notizie sul mercato granario, sulle condizioni meteorologiche e simili cose, che, interessano solo un'esigua minoranza, sono fornite largamente perchè gratuite: i concerti no, perchè costano, anche se fatti con dischi. E si trascura la musica e le altre cose per accontentare (?) qualche centinaio di persone invece che la maggioranza degli ascoltatori».

Non abbiamo risposto sul «Radiocorriere» *alla sua prima missiva, ma abbiamo risposto per lettera e precisamente in data 12 maggio; ma poichè nella sua lettera non vi era indirizzo, l'abbiamo mandata a Bino Samminiatelli perchè fra i nostri abbonati non risulta esserci nè un Lucio Samminiatelli (come è firmata la sua prima lettera) nè un Gino Samminiatelli, come è firmata la seconda, ma esclusivamente un* «Bino». *Questa nostra lettera comincia proprio così: «Lettere come la sua si leggono sempre con piacere, anche se per molteplici ragioni, taluna di natura puramente contingente, non ci è possibile aderire sempre a tutto quanto in esse viene richiesto». A lei giudicare se potevamo essere più gentili e più di spirito.*

Levo anch'io la voce — scrive l'avv. Ernesto Lanzerotti da Catania — soltanto per ricordare ciò che involontariamente è stato dimenticato da parecchio tempo, e cioè il «pianoforte», che è uno strumento che incontra i gusti generali, che non stanca, che si presta molto bene alle trasmissioni radiofoniche, e che è stato addirittura dimenticato nei programmi diurni e serali, tranne qualche sporadica inclusione in qualche concerto da camera e qualche accoppiamento con orchestra. Siamo in molti, lo dico sinceramente, che ardiamo dal desiderio di sentire, almeno una volta la settimana, un concerto completo di pianoforte, e non m'inganno se presumo che sia il desiderio di «tutti», perchè, ripeto, è lo strumento che, dopo i complessi orchestrali o bandistici, tiene il primo posto per ricchezza di effetti sonori e melodici. Si aggiunga che i repertori sono senza confini, come il mare, e molta musica è ignorata. In proposito (non per spirito di campanile, ma perchè i nostri compositori li sentiamo più facilmente in casa nostra), l'*Eiar* potrebbe includere in qualche concerto, ed eccellenti pianisti ne abbiamo a profusione, molte composizioni bellissime del Maestro Savasta, di carattere moderno se non ultramoderno, ma pervase di quella melodia e lirismo che ci fanno ricordare di appartenere alla terra del Cigno Catanese. Che delizia se fra un pezzo e l'altro la Radio ci trasmettesse un «capriccio» o uno «scherzo», o un pezzo caratteristico del Savasta! Ed accanto al Savasta quanti altri! Ed andando a ritroso, quante deliziose opere di Martucci, un mago del pianoforte, si risentirebbero volentieri per la prima volta, fra quelle ingiustamente trascurate! Potrei continuare la collana, ma non voglio rendermi noioso: c'è tanto da scegliere, specialmente se varchiamo le frontiere del tempo e dello spazio ed arriviamo a Chopin, a Liszt, a Schubert, a Beethoven. Perchè esser costretti a ricorrere alle Stazioni estere, alcune delle quali, come Budapest, Vienna e Praga, indovinano i gusti degli abbonati trasmettendo frequentemente magnifici concerti di piano? Quali godimenti non ci hanno dato! Non trasmissioni a sprazzi e fugaci, ma concerti organici. Quanto meno si potrebbe sostituire il concerto di piano alla musica da ballo della quale si abusa alquanto specialmente dopo i programmi di breve durata o le commedie. La musica da jazz tanto discussa, ottiene indubbiamente minori consensi della musica seria da piano. Venga dunque il concerto periodico di pianoforte».

*Un concerto esclusivo di pianoforte non viene trasmesso dall'*Eiar *che rarissimamente, per la semplice ragione che, essendo il pianoforte uno degli strumenti che attraverso la Radio perde parecchio della sua già non eccessiva* cantabilità, *il pubblico dei radioascoltatori se ne stanca facilmente. Esperienze fatte con pianisti di fama mondiale hanno confermata questa verità. Ma questo non significa affatto che l'*Eiar *abbia bandito il pianoforte dai suoi programmi: basta leggere il* Radiocorriere *per vedere quanta e quale musica pianistica viene trasmessa dalle Stazioni dell'*Eiar. *La musica del maestro Savasta verrà tenuta presente.*

Da Trieste l'abbonato M. Francol: «Si può sapere da quali fabbriche provengono i pianoforti delle nostre trasmittenti, che hanno un suono metallico poco simpatico e privi di squillo nelle ultime ottave alte, mentre è evidente la morbidezza e l'armoniosità di quelli di alcune Stazioni estere oppure di quelli usati di recente dal «Duo Bormioli-Semprini»? Se il pianoforte non è da concerto, il che vuol dire di gran marca, non sarà mai possibile che ballabili, accompagnamenti di canzoni e tanto meno brani pianistici possano in alcun modo avere il dovuto risalto e il gradimento degli ascoltatori».

*I pianoforti dell'*Eiar *(quelli che vengono adoperati per i concerti di musica da camera o per i solisti con l'orchestra) sono delle migliori marche, e cioè Beckstein, Steinweg, Bluthner. Il suono del pianoforte è uno dei più difficili da trasmettersi e molto influisce nella trasmissione la tecnica dell'esecutore. Che ella abbia trovata buona la trasmissione del «Duo Bormioli-Semprini» è comprensibilissimo, perchè, dato il genere di musica che essi suonavano, dovevano assolutamente abolire l'uso del pedale. E' giusto raccomandare (come del resto l'*Eiar *sempre fa) al pianista di usare poco il pedale, ma è altrettanto difficile ottenere che questa raccomandazione venga osservata, quando si pensa che l'uso del pedale è cosa essenziale all'interpretazione ed alla buona esecuzione pianistica e che per l'esecutore esso è cosa naturale quasi come l'indovinare a percuotere velocemente e magari con tutte le dita delle mani i vari accordi o fare salti che oltrepassano di molto la lunghezza della mano stessa. Detto questo, ci permettiamo anche di darle un consiglio: la ricezione del suono del pianoforte va attentamente vigilata: per una buona ricezione è necessario che l'apparecchio sia regolato in maniera un poco differente dal come si fa per ricevere il canto e l'orchestra.*

Da Milano l'abbonato 170.314: «Mi permetto chiedere all'*Eiar* di voler limitare in qualche modo le trasmissioni sportive nei giorni festivi. Lo sport sta diventando così invadente che non ci resta più spazio per la musica, e la gente come me vuole più musica e meno sport».

Nelle giornate festive (che sono quelle nelle quali si svolgono le maggiori competizioni sportive) accade alla Radio quello che accade ai giornali: lo sport invade tutto; si porta via lo spazio che normalmente è dedicato alla politica, all'arte e alla scienza. Naturalmente anche alla musica. Dedicati sei giorni alla settimana alle attività dello spirito, poco male se si dedica magari tutta una giornata alle attività del corpo, che hanno anch'esse la loro importanza, e grandissima.

Alcuni amatori delle radioaudizioni — scrive da Crotone l'abbonato n. 322163 — desidererebbero fossero comprese nella Stagione lirica dell'*Eiar* di quest'anno le opere: *Aida, Un ballo in maschera* e *Boccaccio.*

L'Aida *e* Un ballo in maschera *fanno parte di quel gruppo di opere che sono rappresentate con più frequenza nei grandi teatri: l'*Eiar *le ha trasmesse anche di recente (nell'autunno l'una e nell'inverno l'altra) e non è difficile che prima della fine del 1934 possa ancora trasmetterle, ma non può includerle nella sua Stagione lirica perchè non può variare il cartellone già definito e chiuso tanto per i direttori, quanto per gli artisti, che per le masse. Esumata* La bella Elena *e* la Donna Juanita, *si potrà pensare anche al* Boccaccio.

L'abbonato 312.981 da Ancona: «L'*Eiar* era, si può dire, da poco guarita dalla mania di trasmettere troppi concerti di musica da camera ed ecco che per il desiderio espresso da pochi ascoltatori è tornata ad ammalarsi dello stesso male. Musica da camera tutti i giorni e non una sola volta, ma [illegible] e anche tre, se si guarda i programmi d[illegible]iverse Stazioni. Non mi fermo a discutere sul gusto di tali richiedenti, ma osservo che i radioascoltatori sono molti e che per lo meno il novanta per cento di questi hanno gusti diversi, ben diversi in materia di musica e trovo strano che l'*Eiar* che li conosce dimentichi i molti per i pochi».

*L'*Eiar *ricorda i pochi, ma non dimentica affatto i molti. Nessuna innovazione è stata fatta nei programmi che dia ragione alle sue proteste. La musica da camera continua ad occupare un tempo limitato; poche ore settimanali, e più di giorno che di sera.*

Nana Vidali e «compagnia bionda» ci inviano da Trieste la seguente lettera in risposta a quanto abbiamo pubblicato nel n. 29 del *Radiocorriere* a firma C. O.

«Armi al piede e arrivederci in ottobre»; e sta bene, ma come si può stare zitte ed essere pacifiste di fronte all'imprevisto attacco della romana signorina C. O.? Come non protestare? A noi «testoline sventate»?!... Si poteva dirci di peggio, e da una coetanea anche?!... Fortuna

Nel prossimo numero pubblicheremo la continuazione e la fine della relazione: Sviluppi nella tecnica dei radioricevitori, *del prof. dottor Francesco Vecchiacchi.*

che questa ingiusta insinuazione della lontana collega venne in parte scalzata dalla vostra equilibrata coscienza. Grazie!

« Testoline sventate »! Perchè abbiamo nel cuore il cantico della Primavera; perchè preferiamo — come l'allodola e l'usignolo — l'onda gioconda di giocondе armonie che ci inebriano e le anteponiamo ai gravi e grevi concetti musicali dei profondi cervelli passati e presenti?

« Ah, signorina C. O., Lei potrà essere bella come una statua di Fidia, potrà essere sapiente come Diogene, ma non potrà avere il fascino travolgente che dà l'allegria; non può, non può avere, come noi, diciotto anni! I diciott'anni cantano la gioia, anche sapendo che ci sono al mondo le cose pesanti e il dolore. I diciott'anni vibrano dalla testa ardita ai piccoli piedi che vogliono, nella luminosità della breve area concessa dalla vita alla gioventù, vogliono, dico, marcare i ritmi della speranza, favorita dai sogni intatti dei giovani, esuberanti cervelli, che credono all'allegrezza aspettando forse l'amore, certo il dovere che anche troppo presto verrà a cambiare i 3/4 del valzer nei 6/8 dell'inevitabile elegia, destinata ad ogni essere umano, insieme alle delusioni e al dolore.

« Canzoni, canzoni e sole! Sole e gioia ai diciott'anni d'Italia! Se fosse qui, signorina C. O., in questo grande giardino della mia piccola casa vicina alla spiaggia; se fosse con noi, accanto a questi fiori dai cento colori, smaniosi di vita nell'effimera ebbrezza del loro breve destino; se fosse qui in quest'ora mattutina, sotto le rondini che trillano di gaudio solcando il cielo di pura azzurrite; se vedesse il nostro raggiante sorriso ed udisse la voce insinuante del mare che ci aspetta, creda, anche Lei sentirebbe nello spirito la letizia, e — come noi — chiederebbe all'arte le parole più veementi, i colori più vivaci e ritmi spumeggianti come queste onde che si spezzano sul greto fine in un comunicativo canto di gaudio, di baldanza e di passione. A diciotto anni non si possono non amare la danza e le canzoni d'amore. Liszt, Bach, Mozart, Weber, Mendelssohn, noi li amiamo, li studiamo con comprensione e volontà, ma preferiamo per ora uno Schubert innamorato e un Chopin sognatore, serenate e notturni immortali che ci fanno sentire nella nostra alba la poesia della vita in un allettante chiaroscuro, fatto di sentimento fresco, ingenuo e leggero come una ninna-nanna che precede un inno trionfale di vittoria.

« Io studio musica, signorina C. O.; suono già da dieci anni il violino: se credessi alle adulazioni mi vanterei soddisfatta, eppure quando lo studio m'impone i colossi del classicismo antico e moderno, spesso interrompo l'ora di lezione e con foga, su quelle quattro corde, lascio sfogare i miei luminosi diciott'anni; sfogare a sazietà! E sono trilli, ritornelli, valzer, tanghi, rumbe, serenate, romanze, e talvolta metto pure qualche cosa di mio, di inedito, che non sa nè di Amadei, nè di Mascheroni: nè di Lehàr, nè di Strauss: qualche cosa che non ha nome o meglio ne ha uno, universale, elettrizzante: Giovinezza! Se la musica brillante le dà ai nervi, cerchi quell'altra, ma non pretenda che noi ci accostiamo alla Radio per sentire dei concerti sinfonici o dei lamenti di violino quando siamo stanche di studiare i libbroni di latino. Ci sembrerebbe di non essere più giovani e di aver la muffa sul cuore. « Una lettura di Dante » ci rende pensosi, è vero, e l'anima si sente obbligata a meditazioni e contemplazioni artistiche; ma dopo una canzone 900 a 2/4, inneggiante al goal, agli sci, al ring, al volante, si sente entro sè la giovinezza marciare fantasticamente incontro alla forza, al coraggio e alla salute!

« Evviva il Duce che sa valorizzare i nostri diciott'anni! E Voi, cari amici della Direzione, non smagate il proverbio che dice « tutte le cose belle sono tre »!!! A parte la modestia, pubblicate ancora queste righe che difendono il pensiero dei più dai gusti dei meno, cioè degli accademici che vorrebbero fare della Radio la pista ideale delle loro evoluzioni sincronizzate! Grazie dal profondo da tutte e tre, per la rinnovata promessa. Udiremo con infinito piacere ai confini della patria le melodiose canzoni nostre e le commedie le quali, nel più dolce degli idiomi, portano la vita alla mistica ribalta dei cieli: la vita con le sue sofferenze, le sue tragedie, i suoi eroismi e la sua gioia della quale sono materiati i nostri ribelli diciott'anni che vi salutano con riconoscenza per la vostra fine comprensione. Testoline gioconde, sì, ma sventate no e poi no!!! ».

Niente da osservare e nulla da aggiungere. Ogni opposizione è travolta. Molto bene: facciamo buon viso alle intemperanze in virtù della simpatica ostentazione. Diciott'anni! Il pesco ha la sua veste di fiori.

IL CENTENARIO DELLA « MARCIA REALE »

Piazza Belvedere, a La Morra, con il monumento a Giuseppe Gabetti.

Si compiono i cento anni, in questi giorni, dalla nascita della *Marcia Reale*, l'inno che sempre accompagnò i lieti eventi, i perigli e le glorie della Patria.

Come nacque?

Era da poco salito al trono il giovane Re Carlo Alberto il quale era solito trascorrere i mesi estivi nel R. Castello di Racconigi. Tra quelli ammessi a Corte, c'era un certo Paolo Bodoira, organista di chiese, discreto musicista e uomo bizzarro e strano. Malgrado la rigidità delle usanze di Corte e il carattere serio e malinconico del Re, il Bodoira si permetteva — appunto pel suo temperamento faceto — osservazioni e critiche talvolta acute.

Dicono che il Re se ne compiacesse ed è notorio che in uno dei suoi conversari il Bodoira osservasse un giorno al Monarca che quella certa marcia, allora in uso, a suon di pifferi e di tamburi con la quale era salutato l'arrivo dei Reali, dei Principi e delle alte cariche del Governo, era una cosa povera e poco decorosa.

Si dice che il Re sorridesse di quel suo sorriso un po' stanco, un po' enigmatico, e lasciasse cadere il discorso.

Non abbandonò l'argomento, chè qualche giorno dopo chiamò l'allora colonnello Ettore De Sonnaz, comandante il 1° Reggimento e gli domandò a bruciapelo:

— Ha lei un musicista per comporre una marcia squillante?

— Maestà, conosco personalmente il capomusica del mio reggimento. E' molto bravo...

— Come si chiama?

— Giuseppe Gabetti.

— Bene. Gli dica che mi scriva due marce. Sceglieremo poi.

L'ordine fu eseguito e quindici giorni dopo il maestro Giuseppe Gabetti venne ricevuto da Re Carlo Alberto che ascoltò al piano la prima e la seconda marcia.

Il viso del Re, triste e pensoso, s'illuminò. Disse:

— Bene, bene! Scelgo la seconda.

Da quel momento nacque dunque la *Marcia Reale* e in Piemonte si diffuse il nome dapprima ignorato del capomusica Gabetti, originario di Dogliani. La Marcia, il « pezzo » musicale, con reale viglietto veniva infatti reso d'obbligo per tutte le circostanze militari e per le manifestazioni pubbliche ufficiali.

Le note di questa marcia, nate di getto, vivaci, baldanzose, dilagarono per le vie, per le piazze e diventarono le note non solo dell'esercito ma del popolo.

Quando fu dato l'assenso alla Marcia fortunata, nel tormentato spirito di colui che fu definito « l'italo Amleto » fluttuavano certamente visioni grandiose: scacciare con l'esercito italiano, da terre italiane, lo straniero e ricomporre un Regno.

I soldati e le folle accolsero col più ardente entusiasmo quell'inno e il maestro ebbe trionfi e — umane vicende! — amarezze. Ebbe dei detrattori: taluni dissero che la Marcia musicalmente non era gran cosa; ma altri invece opinarono che il maestro l'avesse copiata, nientemeno, da Rossini e da Donizetti...

Grandi compensi pecuniari non ebbe neppure. Fu insignito della croce di cavaliere e qualche anno dopo, con la modesta sua pensione, si ritirava a vivere a La Morra, paese delle Langhe fertile di vigne. Era nato a Dogliani (qualcuno ritiene a Torino da famiglia di Dogliani) il 5 marzo 1796 e morì a La Morra il 22 gennaio 1862, circondato dalla stima e dall'amore di quella popolazione rurale, devota e orgogliosa del suo Maestro.

La Morra gli eresse più tardi un monumento di cui il Ministro della Pubblica Istruzione di allora, Michele Coppino, dettò l'epigrafe. Essa dice:

« Giuseppe Gabetti — ebbe a Dogliani gli avi — la culla a Torino — qui la pace e la tomba — amorosamente vigilate — dall'angelo dell'armonia — n. il 4 marzo 1796, m. il 22 gennaio 1862 — Maestro delle bande militari chiese alla Musa le note — onde nella fede e nel sacrificio — si esaltano i forti — han premio gli eroi — E la musa gli cantò nel cuore *cammina o stirpe cara ai fati — cammina o Re — sui passi tuoi si rizzeranno le genti* — e la tua marcia reale — sarà l'inno della resurrezione — All'inspirato autore — della Marcia Reale — il comitato di La Morra — esecutore della volontà — del Popolo e del Re — 18 agosto 1899 ».

Ebbe il Gabetti, quando scrisse quelle note frementi e fresche, la coscienza di esprimere musicalmente e liricamente l'anima di un popolo anelante alla libertà, alla grandezza e alla unità nel nome di Savoia? Forse no. Ma il popolo sentì, in quelle note di saluto al suo Re, la sua anima semplice, sincera, ardente. Certo è che l'ignoto capomusica mai avrebbe immaginato che il suo inno avrebbe salutato Re Carlo Alberto vincitore alla Boffalora e gli avrebbe dato l'ultimo addio nella pianura desolata di Novara: avrebbe spinto all'assalto e alla gloria i piemontesi a S. Martino come qualche anno prima li aveva accompagnati in Crimea; che avrebbe squillato negli anni della pace in tutte le vie delle città dell'Italia una e indipendente e che sarebbe ritornato a squillare nell'ultima guerra, dalla Bainsizza a Vittorio Veneto, e infine accanto alle note frementi di « Giovinezza » a esprimere la completa unità e rinnovazione della Patria.

c. m.

Balilla marinaretti dell'Educatorio Mussolini di Palermo.

VOCI DI BALILLA

Ogni mattina, alle ore 7,30, i duemila tricolori delle colonie climatiche estive del P. N. F. s'innalzano sui rispettivi pennoni a garrire sotto il sole benefico d'Italia salutati dal coro di cinquecentomila ragazzi beneficati, i quali danno così inizio alla loro giornata movimentata e gioiosa.

Che cosa fanno ogni giorno questi piccoli, vivaci abitatori delle colonie? Lo hanno raccontato loro stessi colle loro fresche voci, ora impertinenti, ora commosse, nelle prime quattro radiotrasmissioni effettuate nella seconda quindicina di luglio dalle colonie di Baia Castello (Napoli), Riccione, Ca' di Landino (Bologna) e Plancios (Bolzano).

Perchè oramai il microfono della radio giunge alle colonie come un visitatore familiare, come un ospite che più non dà soggezione. E, divenuto amico dei Balilla, raccoglie in mezzo a loro scenette e impressioni spontanee e reali, coi saluti cari alle mamme e alle famiglie lontane, con le relazioni sui fatti avvenuti in colonia, il tutto incorniciato tra i canti della Rivoluzione e della Patria. Ogni volta che il microfono trasmette da una colonia (due alla settimana) vengono distrutte le distanze che separano le colonie tra di loro, i genitori e il pubblico che le segue con tanta simpatia; durante la mezz'ora radiofonica tutte le colonie diventano una sola palestra nella quale si fondono gli animi della grande famiglia affidata alle cure climatiche sui lidi e sui monti d'Italia dalla geniale opera di previdenza creata dal Fascismo per la salute dei bimbi d'Italia.

I quali sono lieti di dimostrare la loro gioia e la loro riconoscenza lanciando sulle onde della radio coi canti della salute e della felicità, parole dette ora da attori di una radioscena vissuta davanti al microfono, ora da «cronisti» di un radio-giornalino di colonia, ecc., ecc.

E così da Baia di Napoli il bravo caposquadra Walter Petracca, di anni otto, da Matera, dopo aver presentato con uno stile da Balilla graduato i camerati che rappresentano in colonia le città di Roma, Napoli, Benevento, Matera, Salerno ed Avellino, dopo aver lanciato un tonante «Saluto al Duce!», ci ha fatto sapere che in colonia è stata preparata apposta una canzoncina da trasmettere «oggi». La canzoncina ricalca una vecchia, nota aria e dice:

Quando i bimbi sono buoni
Veston fez, camicia nera,
Per la Patria e la bandiera
Sanno esser tanti eroi.
Il Balilla è quel portento
Che nessuno sa spiegare
Perchè scatta e fa tremare
Anche i grossi più di lui.
E' la Piccola Italiana
La sorella del Balilla,
Lui è fuoco, lei scintilla
D'ogni buona e bella azion!

Ai canti seguono i marconigrammi e i saluti alle mamme lontane, come questo detto da una Piccola Italiana: «Quando la sera, suonato il silenzio, i lumi della colonia si attenuano, mentre noi recitiamo sommessamente, tra le coltri, la preghiera, ci sembra che un'ombra sfiori vicino al capo il nostro lettino per darci il bacio che siamo abituati a ricevere sin da piccolini... Quel bacio è il vostro bacio. Il bacio della mamma!».

E «Mamma!» gridano in coro i camerati presenti alla trasmissione.

Da Riccione la Piccola Italiana Anna Maria Ferri, di Roma, di soli sei anni, chiede: «Sei guarita mammina? E' bello il nuovo fratellino che ci ha mandato il Signore?».

Mentre la Elsa Salvucci, a nome di tutti, con due paroline ben dette assicura le mamme dell'ottima salute degli ottocentocinquanta camerati ospiti della Colonia Modenese.

Ca' di Landino si distingue per i suoi canti degni di una scuola corale permanente, per la spigliatezza dei suoi attori e per le commoventi espressioni di alcuni brani della bella trasmissione.

Lo spirito acuto caratterizza gli abitatori della colonia di Plancios, i quali, dopo una descrizione panoramica televisiva delle montagne circostanti viste da 1800 metri di altezza, dopo i canti della montagna e quelli della Romana tribù di Marco Druso, fondatore di Bolzano, presentano un giornalino parlato che sfoggia una nuova forma degna di essere seguita. Il giornalino si presenta con la vocetta di una Piccola Italiana, che dice:

E' il giornale del Balilla,
D'ardimento nuova squilla,
Dell'idea la scintilla
Che mai muore e sempre brilla!

Chi ben comincia...

Infatti il «giornalino» è vario, conciso, breve e in tre minuti ci fa sentire, detta da cronistini che si alternano al microfono per ogni notiziola, una successione rapida ed interessante di fatti che desta e tiene avvinta la curiosità più viva e soddisfatta.

Ecco una delle tante cronache «dal vero»:

UN CASO PATOLOGICO. — In camerata, dopo il silenzio, tutti i Balilla, stanchi della giornata laboriosa, lestamente si spogliano e si abbandonano al sonno più profondo.

Solo un Balilla è sul lettino, di fronte ad una difficoltà insormontabile.

Subito dopo l'assistente di ispezione lo trova piangente e si preoccupa di portarlo all'infermeria.

— Fuori la lingua! — gli dice il dottore. Ma la lingua è pulita, il polso è buono, il respiro regolare. Il caso è enigmatico.

Il bimbo seguita inconsolabile a singhiozzare e solo dichiara di avere un «nodo!».

— Un nodo? Ma dove? — La visita prosegue tra la preoccupazione sempre più grave del medico, sin quando, cessato il pianto, il Balilla alza un piede e fa comprendere, più coi gesti che colle parole, che si tratta solamente di un nodo al laccio della scarpa!

Ma se le notizie variano per ogni colonia, se variano le voci dei protagonisti, uno solo è il desiderio di tutti i Balilla: quello di far giungere a Roma il loro grido di amore e di fede per il Duce nella speranza che il Duce ascolti la loro voce e sia convinto che gli vogliono tanto bene.

R. M.

GLI ESPERIMENTI A BORDO DELL'« ELETTRA »

I NUOVI RADIOFARI MARCONI

In ordine cronologico, spetta a Guglielmo Marconi il merito di aver iniziato, a Livorno, nel 1916 e per scopi di guerra, le prime esperienze con le onde ultracorte di 2 e di 3 metri. Nella lettura fatta il 3 maggio 1922 presso la *Institution of Electrical Engineers* di Londra è riferito che durante il corso delle esperienze non si riscontrarono altri disturbi all'infuori di quelli prodotti dai magneti dei motoscafi e degli autoveicoli. Va osservato, per la storia, che in tali esperienze si impiegava un trasmettitore a scintilla e ricevitore del tipo... a cristallo, ed i riflettori, trasmittente e ricevente, erano del tipo a cilindro parabolico, con l'aereo nel punto focale. Nelle successive esperienze fatte a Carnarvon con l'onda di 3 metri, Marconi constatava, per la prima volta, l'influenza dell'elevazione degli apparecchi sulla portata dei segnali e subito dopo (1920) pensava ad utilizzare le onde ultracorte per le necessità della navigazione, seguendo una direttiva a cui è stato costantemente fedele dall'invenzione della radio fino alle attuali esperienze nel golfo ligure. E' noto, infatti, che nel 1920 veniva attivato, sotto la direzione di Marconi, il primo radiofaro con antenna parabolica ad Inchkeith (all'entrata del Firth of Forth) utilizzante le onde di 4 metri, e successivamente altro radiofaro girevole con aereo direttivo a fascio, emettente onde di 6 metri, presso il faro luminoso di South Foreland, ambedue ancora in funzione.

Era quindi da attendersi che non appena messi a punto gli apparecchi funzionanti nella gamma delle onde inferiori ad 1 metro (le microonde), il nostro grande inventore pensasse ad utilizzarli al servizio dei naviganti, e particolarmente per risolvere il problema, solo imperfettamente risolto con l'uso dei radiofari e dei radiogoniometri ad onde medie, di guidare le navi in porto od attraverso passaggi ristretti, in tempo di nebbia, o quando non si voglia servirsi dell'ordinario segnalamento luminoso. Problema, questo, che ha molta attinenza con quello del cosiddetto « atterraggio cieco » dei velivoli, quando gli aeroporti sono celati da cortine di nebbia, o mantenuti volutamente in perfetta oscurità, come si richiede, ad esempio, in tempo di guerra.

E' da ritenere che solo qualcuno dei tanti che salirono nella luminosa mattinata del 30 luglio la scaletta dell'« Elettra », ancorata davanti a Santa Margherita Ligure, avevano conoscenza delle precedenti ricerche del senatore Marconi nel campo dei radiofari, che appare doveroso mettere in rilievo. In tal modo, le attuali esperienze non debbono essere considerate alla stregua di fatti isolati, ma come una felice e geniale continuazione — sotto nuovi orientamenti — di tentativi ai quali l'illustre inventore della radio si dedica da anni, considerando, anche, che la sua attività verso i problemi della radioguida delle navi fu anteriore all'invenzione (anch'essa italiana) del radiogoniometro.

In questi ultimi tempi il problema dell'avvicinamento ai grandi porti durante la nebbia si è molto avvantaggiato dell'installazione di qualche centinaio di radiofari, ad emissione circolare di onde intorno ai 1000 metri, lungo le principali coste, e per l'adozione del radiogoniometro di bordo, senza dare però la possibilità di guidare le navi entro passi o canali ristretti.

Le esperienze fatte in questi giorni da Guglielmo Marconi al largo del Golgo Tigullio, utilizzando il radiofaro a microonde di Sestri Levante, hanno dimostrato che i nuovi dispositivi permettono già, allo stato attuale, di guidare una nave lungo una determinata rotta di sicurezza, con l'approssimazione del grado. Il fatto più importante delle attuali esperienze è quello che nella giornata del 30 luglio la guida cieca della nave è stata fatta personalmente dai comandanti del « Majestic » e del « Conte di Savoia », e ciò affida sulla praticità della nuova applicazione italiana molto più della prosa stereotipata delle normali relazioni.

Il radiofaro sperimentale di Sestri Levante è sistemato a 90 metri sul livello del mare ed è costituito da due radiatori parabolici alti poco più d'un metro, e composti ognuno da 9 dipoli riflettori ed 1 dipolo oscillante elettricamente sulla frequenza equivalente all'onda di 63 cm. L'annesso trasmettitore a valvole è azionato completamente per mezzo di piccoli convertitori a corrente trifase stradale, che assorbono in complesso dalla linea la potenza di 180 Watt, ottenendone circa 35 sul sistema d'antenna, che sono sufficienti per assicurare una buona portata di segnale intorno alle 25 miglia nautiche. La caratteristica d'antenna risultante è la nota cardioide, il cui asse costituisce la bisettrice di un fascio musicale d'atterraggio (o d'allineamento) a due frequenze (500 e 1500 periodi) di circa 12° di apertura. Il sistema a motorino elettrico per ottenere la modulazione del fascio a microonda, alternativamente con le due frequenze suddette, è completamente nuovo, e non trova riscontro in nessun'altra sistemazione del genere.

Analoghi riflettori-captatori sistemati sul ponte di comando dell'« Elettra » raccolgono l'emissione direttiva, convogliandola ad apposito ricevitore amplificatore a filtri, cosicchè la trasmissione modulata con l'una e l'altra delle due frequenze può essere ricevuta per mezzo di una ordinaria cuffia, ed aziona simultaneamente un indicatore visuale ad ago, seguendo le oscillazioni del quale il timoniere giudica senza esitazione della rotta da seguire.

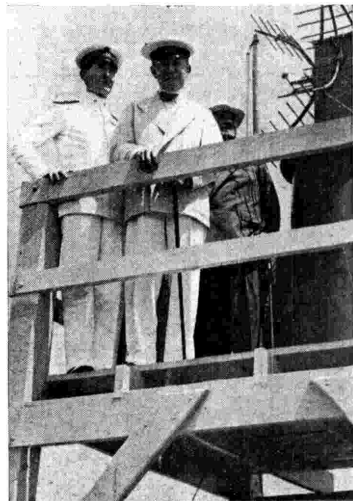
Il radiofaro di Sestri Levante può essere trasformato anche in radiofaro a fascio rotante per l'intera escursione di 360°, mediante una rapidissima manovra, e può combinarsi altresì con apposito emettitore acustico, ciò che permette di ottenere simultaneamente il rilevamento radiogoniometrico e la distanza dal radiofaro.

Le valvole termoioniche usate in questo radiofaro direttivo a microonde sono di un nuovo tipo, ideate e costruite completamente in Italia, com'è, del resto, per tutti i nuovi apparecchi ora in esame, ed a differenza di quelle adottate nelle precedenti esperienze, possono garantire una durata utile di 2000 ore ognuna, ciò che non era stato ancora ottenuto dagli altri sperimentatori di trasmissioni con le microonde.

Singolare privilegio, quello delle popolazioni e delle colonie balnearie di questa incantevole costa, quello di vedere ogni anno la candida nave, laboratorio galleggiante di Marconi, defilare lungo rotte prestabilite, o nascondersi in qualche misteriosa calanca, per attendere a prove pazienti, tenaci e minuziose, intese a costituire nuovi geniali dispositivi, od a dare nuovi orientamenti alle applicazioni!

Sotto altri cieli, in questa estate così piena di emotività, altri pensa ad impiegare la radio per accendere maggiormente l'animosità fra i popoli. Il suo illustre inventore, nella quiete solatia delle riviere liguri, lavora invece a perfezionarla sempre più, al servizio del progresso e della bene intesa civiltà.

G. M. F.

A bordo dell'« Elettra »: il grande scienziato con la Marchesa Marconi e il Comandante del Porto di Londra.

Il Sen. Marconi sulla torretta della villa dove è posto il radio-faro che trasmette, a mezzo di micro-onde, i segnali raccolti a bordo per la navigazione cieca.

CRONACHE DELLA RADIO

Le prove della Compagnia Micheluzzi.

Il teatro più difficilmente radiofonizzabile è quello dialettale. E gli attori apparentemente meno radiofonici, sono appunto quelli che fanno il genere dialettale. E si comprende. Genere e ruoli si valgono di *movimento*, di *maschere*, di *truccature*, di spassosa e talora vertiginosa *caricatura*: tutti elementi che il microfono annulla o diminuisce di molto.

D'altro canto, sarebbe doloroso trascurare, nel continuo rinnovamento di voci e di tipi teatrali al microfono, nella rotazione di attori ed artisti che deve dare agli ascoltatori il quadro completo e aggiornato dell'arte drammatica nazionale, certi ottimi interpreti che appunto il teatro dialettale ha formato e va formando: tanto più allorchè essi rimangono i continuatori di una tradizione altissima, sia come opere (Goldoni, Gallina, Selvatico, Bon) sia come scena vera e propria (chi non rammenta Benini, Zago, e il milanese Ferravilla, veri creatori nel genere?).

Ecco, dunque, anche la formazione Micheluzzi-Cavalieri-Seglin al microfono. E — diciamolo subito — spaesati e spersi, nelle prime prove, come devon esserlo certi grandi uccelli dalle larghe ali imprigionati nella breve cerchia di una angusta gabbia illusoria.

L'attore italiano ha fama di eccellente improvvisatore e di mediocre «ripetitore». Fama giustificata e tuttavia non assoluta. Vero che l'attore italiano ha indubbie possibilità creative e inventive, ma anche vero che, messo a una severa scuola di intenzioni, di misura, di approfondimento, la sente, la approva, la segue, se ne fa una disciplina interiore ed esteriore tanto sentita quanto lo è da parte degli attori che un secolo di *regìa* ha abituati a uno scientifismo teatrale.

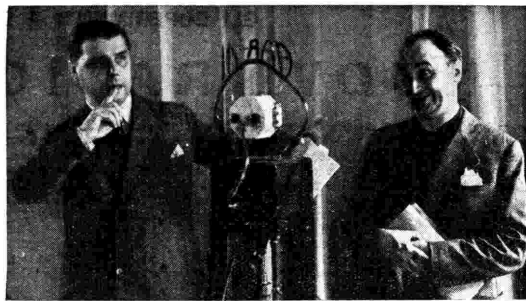
Tanto vero, che questi mutevoli e un po' *soggettisti* attori della Compagnia veneziana, dopo le prime avvisaglie con le pretese del microfono, si sono radicalmente *capovolti*. Gino Cavalieri, questo formidabile comico, che sa il valore dei suoi squittii burleschi, appena si è accorto che nel microfono diventavano *schiaffi sonori*, si è messo di buona volontà a dominarli, a mitigarli, a sfumarli, sicchè non si perdesse la sua comicità e non ne derivasse tuttavia un disturbo auditivo. E c'è riuscito. Bisognerebbe poter cogliere fotograficamente certe espressioni dipinte sul volto di questi attori, quando il regista spezza loro un efficacissimo grido, di sicuro effetto sul palcoscenico, ma terribilmente inopportuno in trasmissione. Guardano il microfono come un nemico inesorabile, taciturno e perciò insoddisfacente, col quale bisogna giocar di prudenza e di rinuncia.

Un campanello vibra. Alt. Tutto da capo.

«Manca la distanza che dovrebbe percorrere il personaggio, per arrivare in primo piano. Occorre far l'entrata da quella porta: poi, avvicinarsi a piccoli passi, perchè tre metri devon corrispondere a otto metri, quali sarebbero in realtà. — Quel grido è lacerante. Diminuirlo. — Lei ha parlato col suo interlocutore, cioè in direzione contraria al microfono: voltarsi, voltarsi... — Non si sente che lei, signorina, è a capo chino. Bisogna far capire, con la voce, che lei è a capo chino. — «Ludro» è un gran chiacchierone, d'accordo. Ma nel microfono, le parole tendono a sovrapporsi, bisogna rallentare, troppo rapido...».

E la pioggia di consigli, raccomandazioni, insegnamenti, continua: e si riprende una, due, tre, dieci volte, finchè tutta la scena è chiara, nitida, veloce senza corsa, le battute incalzanti *senza battere in coda*, e via seguitando.

Fuori, ferve il luglio, coi suoi molti gradi. Dentro, nell'imbottitura delle pareti, porte, finestre, il calore è come un'afa sorda e morta. E in quest'afa, a poco a poco, la goldoniana commedia di Augusto Bon, così felice nei suoi tipi e caratteri, così spassosa nella figura di «Ludro» e così indovinata in quella, che sembra un'eco di comicità, di «Ludretto», dopo cinque prove comincia a navigare in acque più tranquille. Questa commedia centenaria torna al pubblico dopo le memorabili interpretazioni di sommi artisti, per i quali fu vero caval di battaglia. Ed era bene vi tornasse. Troppe volte si è negata una spina dorsale al teatro nazionale, mentre questa spina dorsale esiste: poichè la radio ha le sue limitazioni di repertorio (non si deve dimenticare che si *entra in casa di tutti*), molte belle commedie di eccellenti autori, come Rovetta, Bracco, Praga, non sono trasmettibili. Ma appena si possa far rivivere, di quel repertorio, qualche commedia sana e prettamente italica, è non soltanto plausibile, ma doveroso farlo: i giovani han da sapere cosa fu scritto, cosa si scrive, per poter giudicare e forse preparare il teatro di domani.

CASALBA.

Carlo Micheluzzi e Gino Cavalieri (Ludro e Ludretto) in una scena comicissima della bella commedia in prova allo Studio di Milano.

Lituania, Lettonia, Estonia.

Sono tre Paesi poco popolati. La Lituania possiede una sola trasmittente a Kaunas con 7 kW, che saranno presto portati a 120. Inoltre una trasmittente di 50 kW. verrà installata a Memel. La radiofonia lettone, che dipende dallo Stato, dispone di due stazioni: una a Riga ed una a Madona con 15 e 20 kW. L'Estonia è diventata celebre nel regno delle onde per i suoi cori popolari che diffonde da Tallinn (Reval) o dal relais di Tartu (Dorpat). Esse appartengono ad una Società privata sottoposta al controllo dello Stato. Ma la concessione scadrà tra breve e la radio verrà statizzata. A Tartu verrà costruita una stazione di 40 kW. In Estonia si contano 15.000 radioamatori; in Lituania 15.000 e in Lettonia 50.000.

Bilancio indiano.

Non è ancora un anno che le trasmittenti di Bombay e di Calcutta sono entrate in onda e l'interesse delle popolazioni locali per la radio segue un invidiabile ritmo crescente. Perciò, il Governo indiano ha deciso di ampliare la sua rete istituendo una serie di stazioni intermedie con le quali sarà facilitata l'audizione a tutti gli indù. La prima, in costruzione a Delhi, sarà inaugurata in fin d'anno. Seguiranno quindi quelle di Peshawar, Punjab e Bengala le quali, oltre ai programmi in lingua indiana, diffonderanno anche dei relais europei.

Il radiopirata.

Un certo Philiph Room, un giovane ventunenne di Brooklyn, si era dedicato a delle trasmissioni radio senza aver richiesto l'opportuna licenza. I suoi programmi erano allegri e dilettevoli, ma la radiopolizia era di diverso parere. Messasi alla caccia del radiopirata, lo scovò dopo oltre un mese di accanite ricerche. Room è comparso davanti ai giudici americani per sentirsi condannare a circa 8000 lire di multa.

La Compagnia Micheluzzi al completo: volumi e distanze rispetto al microfono. - Margherita Seglin Micheluzzi, la bravissima caratterista, tra due divertenti chiacchierine.

ECHI DEL GRANDE CONCORSO EIAR 1934

Pubblichiamo il ritratto di un valoroso propagandista dell'*Eiar*: il signor Nicola Tufani, Pioniere di Saviano e Nola, il quale è risultato terzo classificato nella graduatoria indetta fra i Pionieri in occasione del grande Concorso E.I.A.R. 1934.

Il vero annunziatore.

A Berlino è stato indetto un concorso per speaker *con un primo premio di* 12.000 *lire, tre secondi premi e tremila menzioni onorevoli che consistono nella semplice citazione del nome al microfono. Il direttore della Società radiofonica del Reich ha spiegato alla radio cosa significhi il perfetto annunziatore. Esso deve parlare franco e impeccabilmente. Uno stile fluente e colorito non basta. Molte cose si possono imparare ma l'essenziale è già nella natura dell'annunziatore. Bisogna però notare che in Germania, lo* speaker *non si limita ad annunziare i programmi, ma è anche, e soprattutto, un radiogiornalista. Riusciranno i tedeschi a trovare questo annunziatore al cento per cento?*

Radio nipponica.

Da quando la Cina ha inaugurato a Nankino la sua trasmittente di 75 kW., *il Giappone si trova radiofonicamente in condizioni di inferiorità nell'Estremo Oriente, poichè la sua rete radiofonica gli permette di coprire benissimo il territorio nazionale, ma difficilmente è captabile nel resto dell'Asia. Siccome l'attuale politica nipponica è orientata verso la Manciuria e la Cina, quindi verso estesissimi territori, la Società Radiofonica di Stato ha deciso la costruzione di tre grandi trasmittenti di* 150 kW. *e di alcune regionali di minore importanza. La prima costruita sarà quella di Tokio.*

Radio umanitaria.

In occasione della inaugurazione della nuova trasmittente governativa di Abu-Zaabal, il lewa *Russel Pascià, comandante della Polizia del Cairo, ha iniziato una serie di conferenze destinate alla lotta contro gli stupefacenti. In queste radiotrasmissioni verranno fatte presenti, a chiare tinte, le gravissime conseguenze della terribile piaga che immiserisce e rovina il popolo e sarà chiesto l'aiuto del pubblico nella lotta contro i loschi trafficanti dei paradisi artificiali.*

La radio in Finlandia.

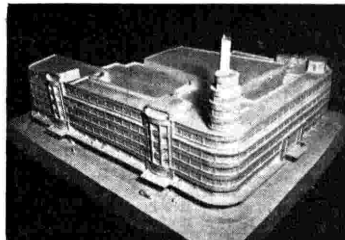
Con una superficie tripla di quella dell'Inghilterra, la Finlandia non conta che tre milioni di abitanti concentrati massimamente verso il sud e il sud-ovest. E in questa zona sorgono appunto le otto trasmittenti finlandesi: Lahiti (40 kW.), *Viipuri* (13 kW.) *Helsinski* (10 kW.), *Ulu, Tampere, Pori, Pietarsaari, Turku. La prima stazione, costruita da dilettanti, è entrata in onda nel 1924. Una Società privata si formò subito ed ottenne il monopolio delle trasmissioni, mentre le stazioni diventavano di proprietà del Ministero delle Poste. Oggi è allo studio la creazione di una nuova Società su basi diverse e con diversa partecipazione del Governo. La stazione di Lahti verrà portata a* 150 kW. *Le trasmissioni vengono effettuate in finnico e svedese, le due lingue locali. Con l'aumento di potenza di Lahti, molte piccole stazioni verranno destinate alle ricerche radiometeorologiche per facilitare la navigazione ai pescatori dei mari nordici.*

Sforzi vani.

Recentemente la stazione di Budapest ha diffuso un intero programma dedicato all'Olanda e composto di caratteristiche musiche zigane e folcloristiche ungheresi. Per rendere più gradita la trasmissione, l'annunziatore di Budapest credette opportuno annunziare tutti i pezzi e diffondere le relative didascalie in lingua olandese. Il programma ha avuto un successo clamoroso nel Paese dei mulini e del formaggio sferico e centinaia di lettere sono piovute allo Studio magiaro colmandolo di complimenti e di ringraziamenti. Un ascoltatore, indelicato, di Amsterdam però ha scritto: «Vi sarei grato se mi poteste spiegare in che lingua parlava il vostro speaker *poichè mi è sembrato che non fosse in ungherese». Ah gratitudine!*

Radiogiornalismo.

Il notissimo radiogiornalista americano Hellmut H. Hellmut della N.B.C. ha pubblicato un interessante volume delle sue Memorie. Ecco alcune drammatiche vicende del radiogiornalista. Un mattino alle cinque, trovandosi a Parigi, Hellmut fu svegliato e costretto a precipitarsi in aeroplano a Beauvais dove era avvenuto il terribile disastro del dirigibile R. 101. Non c'erano microfoni, nè amplificatori, nè linee di comunicazione ed era domenica. Eppure, in poco tempo, tutto veniva allestito ed all'apertura delle trasmittenti, i radiocronisti erano all'opera. Hellmut inviò la sua a 1200 chilometri di distanza. In America, c'è una grande concorrenza tra le diverse trasmittenti. Quando il Re del Siam fu ricevuto dal Municipio di Nuova York, il radiocronista trovò, al suo arrivo, il miglior posto occupato da un microfono concorrente. Egli gli si mise a fianco con un filo molto lungo e, allorchè apparve il sovranò, scattò con un salto felino e gli cadde a fianco riuscendo per primo a raccoglierne le parole e sopravvanzare i colleghi concorrenti di quattro minuti. Un'altra volta, trovandosi al Gran Premio automobilistico di Norimberga, la sua cabina radio — senza che egli se ne accorgesse — fu isolata da un corto circuito. Il poveraccio si sfiatò a parlare per un'ora senza che nessuno lo potesse ascoltare e, quando ne fu avvertito, scoppiò in escandescenze. In quello stesso attimo, la corrente tornò e le prime parole che gli ascoltatori di oltreoceano ricevettero furono le contumelie di Hellmut.

Passo Klausen, dove si svolge la corsa automobilistica trasmessa per radio il 5 agosto dalle nostre stazioni in collegamento con quella di Monte Ceneri.

Il futuro palazzo dell'I.N.R.

Dopo due successivi concorsi la Commissione incaricata di scegliere il progetto per l'erigendo palazzo della I.N.R. ha scelto quello dell'architetto Diongre.

L'edificio sarà costruito a Ixelles-les-Bruxelles, in piazza Sainte-Croix. Con l'obbiettivo di corrispondere pienamente alle esigenze tecniche, l'I.N.R. ha sacrificato ad esse ogni altra preoccupazione. L'edificio sarà, come lo definisce un comunicato speciale, una *usine à sons*.

Gli auditori saranno diciassette, uno dei quali di 15.000 mc. Quattro di essi verranno particolarmente adibiti all'esecuzione dei radiodrammi, e costruiti in modo da poter «lavorare» sia isolatamente, sia in collegamento. Altri auditori verranno adibiti al giornale parlato e alle conversazioni. Sulla terrazza del grandioso edificio s'innalzerà una torre contenente il laboratorio della televisione. La costruzione della *Maison de l'I.N.R.*, che incomincierà nel 1935, è destinata ad assicurare alla radiofonia belga un complesso di installazioni ultramoderne.

Radio polacca.

Un popolo in schiavitù sotto gli zar. E, come avviene tra tutti i popoli oppressi, l'unico rifugio della coscienza nazionale era la canzone. Cosicchè quando la libertà coincise con i primi balbettii della radio, i microfoni furono ricchissimi di musica folcloristica. La prima radiotrasmissione polacca data dal febbraio 1925. *La stazione di* 300 *Watt di Varsavia diffondeva prima per un'ora, poi per due e quindi per quattro ore al giorno. Un anno dopo si costituiva la* Polskie Radio *che, oggi, controlla tutta la Polonia. La stazione di Varsavia — a Raszin — ora con i suoi* 160 kW. *copre tutto il territorio nazionale e tiene, come riserva, il Varsavia II che è l'antica trasmittente. Le altre stazioni sono a Cracovia, Katowice, Vilna, Lvov, Lodtz, Torun, Poznan. I radioamatori polacchi, che sommano a* 311.000, *pagano tre zlotys di tassa al mese. Il numero dei radioamatori cresce continuamente benchè i radiopirati siano in cifra elevatissima. La Polonia ha anche lanciato un ricettore popolare a buon mercato ed a lungo credito. Nella Radio polacca è celebre «la cassetta delle lettere di papà Stefano» a Katowice, che riceve migliaia di lettere da tutti i Paesi.*

La radio in villeggiatura.

La contea di Hertfordshire, con le sue verdi valli e i suoi boschi ombrosi, attira, ogni settimana, i londinesi che non possono permettersi una più lontana e più lunga villeggiatura. Queste gite sono seguite dal microfono della 5CD che, collegato alla B.B.C., offre ai radioascoltatori un quadro di queste fuggevoli vacanze. Lyon-la-Doua, invece, ha inviato il suo microfono tra le nevi del Monte Bianco. Dal canto loro i villeggianti non dimenticano, specie negli accampamenti o nelle casette lontane, il fedele apparecchio che, pur nell'isolamento, li tiene deliziosamente collegati con tutto il mondo etereo sonoro.

La rubrica **GIOCHI ED ENIGMI** si trova a pagina 38

LA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

ILLUSTRAZIONE DI «GHISMONDA»

Questa *Ghismonda*, che Leopoldo Carta, artista e poeta di razza, ha tratto da quella fonte inesauribile che è la saporosa novellistica trecentesca, non è che la riduzione librettistica che lo stesso autore ha dettato per la musica del M° Bianchi d'un suo poema drammatico di più vaste proporzioni, che una grande artista della scena di prosa si prepara testè a lanciare. Dalla fosca e brutale leggenda quale fu pure raccolta da Messer Boccaccio, il Carta non ha tratto che il nocciolo. Tutto il resto è opera sua, opera, cioè, di poeta e d'artista.

Il maestro Renzo Bianchi — acuto critico musicale, direttore d'orchestra valorosissimo, compositore espertissimo, che alla calda eloquenza del cuore e del discorso musicale sa accoppiare quella tecnica salda che è la riprova dei serii studi compiuti — non ha bisogno di presentazioni. Era ancora quasi un fanciullo, in una parola aveva appena sedici anni, quando affrontava il teatro con due opere in un atto: *In Umbra* e *Il canto di Francesca*. Esito felicissimo e... due anni dopo un'altra opera, questa volta in tre atti, *Fausta*, su libretto di Mario Cerati, che, andata in scena a Firenze sotto la direzione del maestro Armani, riportava anch'essa un bellissimo successo.

Tutti contenti: pubblico, critica, amici, parenti, ma non appagato eccessivamente il giovanissimo autore che si decise a... riprendere lo studio. Seguirono così anni di meditazione ed anni di vita intima con i capolavori e col teatro. Furono gli anni dedicati alla direzione in stagioni importantissime, faccia a faccia col più vasto dei repertori che andava da Cimarosa a Puccini, da Mozart a Wagner. Venne allora l'opera nata non soltanto dall'istinto dell'artista, ma anche dalla sua convinzione e dalla sua coscienza. Venne questa *Ghismonda* che ebbe il battesimo del più bel pubblico de «La Scala» e che piacque ovunque fu rappresentata. Memorabile il successo di Roma, eseguita sotto la direzione dell'autore.

A *Ghismonda* seguirono i tre atti de *La Ghibellina* su libretto di Dario Niccodemi, che, sotto la direzione dello stesso autore, andava in scena con successo di pubblico e di critica al «Teatro Reale dell'Opera».

Ora Renzo Bianchi, nel suo solitario rifugio di Ruta, sul mare di Genova, lavora febbrilmente alla sua nuova opera *Orfeo e Proserpina*, che sarà l'opera della sua vera maturità artistica. E' spesso al suo fianco l'autore del poema, Sem Benelli, e il lavoro alitato dalla più grande fede si svolge nella più calda e fraterna collaborazione fra il poeta e il musicista.

Quando *Ghismonda* apparve, aspettatissima, sulle scene de «La Scala» — direttore Tullio Serafin, protagonista la Linda Cannetti, «Lionetto» Edoardo Garbin, e «Tancredi» il baritono Cigada — agli applausi del pubblico s'unì il consenso della grande critica che riconobbe esplicitamente nel Bianchi notevoli doti d'inspirazione, di teatralità e di moderna sensibilità orchestrale. *Ghismonda* — e i nostri ascoltatori lo constateranno fra qualche giorno — è infatti essenzialmente melodica; hanno tuttavia in essa marcato rilievo il ritmo ed il colore: il ritmo che scolpisce i caratteri ed il colore sinfonico che è luce, ombra e atmosfera della tragedia.

Tre sono i personaggi principali, tre i caratteri umani, tre i caratteri musicali: «Ghismonda», la passione dolorosa e sensuale; «Lionetto», la giovinezza ardente ed eroica; «Tancredi», il dominio sordo e tirannico. Eccoli nel tragico giuoco — giuoco di passione, d'angoscia e di morte — della loro vicenda.

Siamo — dice il poeta — sul declinare del tredicesimo secolo, nel castello del Principe Tancredi di Salerno. Quando l'azione del primo episodio incomincia, l'ampia sala a mosaico, severa e maestosa, è tutta in ombra. Sul fondo, per l'ampia veranda, si scorgono cime d'alberi giganteschi e torri lontane. A destra, la porta della camera della principessa Ghismonda. Più innanzi, addossato alla parete in modo da celare una porticina segreta che vi si apre, un inginocchiatoio sembra una vasta ombra rannicchiata sotto un gran quadro sacro. A manca, un'arcata a colonne massicce. Su delle colonnette di porfido, incensieri per ardere profumi.

Galana, l'eletta fra le ancelle, la confidente di Ghismonda, è intenta a versare negli incensieri delle sostanze aromatiche, quando, come un volo di colombe, entrano sulla scena dieci damigelle recando ognuna degli istrumenti musicali: e sono liuti intarsiati, flauti di cristallo, mandure, vielle ad arco e tamburelli orientali.

Il maestro Renzo Bianchi.

Edmondo Grandini *(Tancredi)*.

L'autore del libretto: Leopoldo Carta.

Piero Pauli *(Lionetto)*.

Florica Cristoforeanu *(Ghismonda)*.

«E' l'ora destinata all'arte da Madonna prediletta», dice una delle fanciulle. «Eseguiremo la melode aulente», dice un'altra. «Madonna l'ha composta l'altro dì», soggiunge una terza. Ma Galana sa che è... meglio che le fanciulle s'allontanino e le induce ad abbandonare la sala, trascinandole fuori. Difatti, non appena tutte sono scomparse, Ghismonda, bellissima e soave, appare cautamente e, dopo aver esplorato un istante fuori, oltre la veranda, ritorna fin sulla soglia donde è entrato, chiamando sommessamente, Lionetto. Lionetto è il cuore del cuore dell'ardente principessa, che adora il bel ragazzo con tutta la sua passione d'artista e di donna innamorata. E, timido, quasi non osando di levar gli occhi su la sua regina, Lionetto appare nella sua bella figura giovanile, dalla chioma copiosa e inanellata che conferisce grazia al suo viso profilato.

La scena d'amore si svolge dolcissima e vibrante. I due amanti si abbracciano ora e si baciano in un impeto folle di passione. Ad un tratto trasaliscono. Hanno inteso un rumore. Breve silenzio. E' nulla, si sono ingannati. Ma è meglio che si lascino. Si rivedranno a sera. Ghismonda accompagna il giovinetto alla porta segreta. «Discendi la scaletta e giù ti cala sul muro del giardino», le dice. Lionetto afferra avidamente la mano di lei e se la porta alle labbra. Indi scompare dalla porticina.

La fanciulla va presso la veranda e rimane silenziosa in vedetta, come per proteggere con lo sguardo l'allontanarsi di lui. Ma perchè non si vede? S'ode un leggero suono di corno. «Ah! vili, vili — esclama —; stavano in agguato». E, in un folle perdimento, si precipita all'inginocchiatoio, apre la porticina, chiamando con voce strozzata dall'emozione: «Lionetto, qui risali; Lionetto, anima mia». Dopo una breve e vana attesa, si slancia per la scaletta rinchiudendo dietro di sè l'inginocchiatoio.

In quella, accorre Galana che, non trovando la Principessa, s'accosta all'uscio della sua camera per origliare. Sopraggiunge il principe Tancredi. E' feroce e sconvolto. Investe la donna e vuole ch'essa riveli. S'odono dei passi. Tancredi ghermisce la misera per un braccio e, tappandole la bocca con la palma della mano, la trascina, celandosi con lei dietro una colonna.

Poco dopo, l'inginocchiatoio, sospinto dall'interno, si stacca dalla parete. Ghismonda appare, traendo per mano Lionetto. Tancredi caccia prontamente Galana e si erge maestoso e terribile contro di loro. «Padre, m'ascolta prima», singhiozza la fanciulla. Ma il vecchio genitore è implacabile. Lionetto pagherà con la vita, e chiamato Teobaldo, che entra seguito da guardie del castello, gli affida lo sciagurato. Ghismonda s'inginocchia disperatamente innanzi al Principe e, aggrappandosi alle sue mani che la respingono, implora da lui un atto d'indulgenza. Ma Tancredi, con mossa sdegnosa, si svincola dalla stretta di lei ed esce a lesti passi.

Il secondo episodio si svolge nella vasta camera da letto dell'infelice principessa. Ghismonda è distesa sul letto a baldacchino, la testa fra i cuscini, le trecce sciolte. Entra Galana piano piano perchè la dormiente non si svegli. Ad un tratto ecco Ghismonda balzare a sedere sul letto, il volto cereo, gli occhi, i begli occhi, sbarrati. «No, no, dannati! — grida con voce strozzata. — Non gli fate male!...». Ella sa: glielo hanno ucciso. E andrà a raggiungerlo. Allontana Galana, e da uno stipo trae una fialetta da cui fa cadere alcune gocce in un orciuolo d'argento. Ecco il Principe. Con ansia affannosa, Ghismonda gli va incontro interrogandolo disperatamente. «La vita egli s'è tolta perchè la morte sua fosse più bella» — dice il Principe, che forse soltanto adesso intende lo strazio della figliuola. Ghismonda barcolla e sta per piegarsi come ferita nella parte sua più vitale; ma tosto con veemenza di spasimo: «Ah! l'insidia era tesa!».

Il tessile moderno
R
RAYON

« Nessuna insidia — dice il Principe. — Puoi credermi, non ho che te! ».

Per te sognato avevo una corona
d'imperio tutta zaffiri e rubini...
Volevo che ai tuoi cenni s'inchinasse
il mondo...
Era un sogno di gloria! E tu l'hai infranto
per la veste di pelle d'un valletto.

« Ma prima di spirare » — geme Ghismonda — « non richiese di me? Non mi chiamò? ». « T'ha lasciato un nobile pegno di fede » — risponde il Principe verso cui si leva lo sguardo avido e supplichevole della fanciulla.

Dalla porta donde era uscita Galana giunge fresco e soave il canto delle damigelle che si stende come una placida chiarità stellare nella tristezza del momento. Il Principe ammutolisce e resta in ascolto. Entrano le fanciulle. Tancredi bacia in fronte la figliuola e s'allontana. « Ponetevi qui a torno » — sospira Ghismonda, sedendo innanzi a un tavolino su cui ha deposto l'orciuolo d'argento. Le fanciulle intonano il « Lamento d'amore ». Sopraggiunge Galana recando una grande e bella coppa d'oro.

Un dono che l'eguale
non l'ebbe castellana,
nè dama, nè regina...

« Di lui? » — chiede Ghismonda. — « Sì, di Lionetto » — risponde Galana, porgendo la coppa a Ghismonda, che, scoprendola, ha un balzo di terrore e rimane un istante come fulminata.

« Dallo squarciato petto
toglietemi lo core
— supplicò in agonia —:
rendetelo all'amore
di colei che lo tenne in signoria ».

Ora Ghismonda tiene stretta la coppa fra le mani e la rimira trasfigurandosi come in una elevazione purissima dello spirito. Le fanciulle e Galana le sono accanto commosse e piangono sommessamente.

« Non v'accorate » — dice Ghismonda, come in preda a una soave pazzia. — « L'ora è di letizia. Riprendete la musica interrotta... ».

Le damigelle riprendono il « Lamento d'amore ». Ghismonda versa il veleno dall'orciuolo nella coppa e da questa lo beve. Il canto continua. Ella reclina il capo sui cuscini mollemente. La vita di lei si spegne con la musica, mentre le damigelle, ognuna intenta al proprio strumento, sembrano rapite in estasi dalla dolcezza dei suoni.

Ai prossimi ascoltatori dell'opera di Renzo Bianchi segnaliamo *Il lamento d'amore* del primo atto, cantato da un piccolo coro di voci femminili; il caldo e lirico duetto d'amore e i *declamati* del baritono che conservano ancora oggi un vivo carattere di modernità. L'interludio fra i due atti, intitolato *L'incubo di Ghismonda*, è certo la pagina più forte, più viva dell'opera e compare non di rado nei programmi dei concerti sinfonici. Quando fu eseguita alla « Scala », un critico scrisse di questo interludio: « Basta questo pezzo a consacrare la fama di un musicista ». Nel secondo episodio domina su tutto l'atto la morte di Ghismonda: brano commosso e commovente. Ritorna in questo finale *Il lamento d'amore* del primo atto. Esso si fonde all'ultimo canto di Ghismonda: lo assorbe... e lo disperde.

NINO ALBERTI.

IL CAPOLAVORO DEI FRATELLI RICCI

« CRISPINO E LA COMARE »

Sono circa una sessantina le opere che, scritte in collaborazione o no, recano la firma dei due maestri napoletani, fratelli Luigi e Federico Ricci. I più grandi teatri d'Italia andavano a gara per ospitarle, le più eccelse celebrità agognavano di « crearle ». Maria Malibran per accettare la sua scrittura al « Fondo » di Napoli aveva posto per condizione che Luigi Ricci scrivesse l'opera d'obbligo per lei. E l'opera fu quel *Colonnello* che i due Ricci scrissero, come quasi sempre, in collaborazione e che fatalmente la celebre e bellissima Maria non potè portar sulla scena a causa d'una caduta da cavallo che la costrinse a sciogliersi dalla scrittura.

I due Ricci con la più grande disinvoltura alternavano la musica per teatro con quella da chiesa. Luigi, che era il maggiore dei due e... anche il più grande nell'arte, aveva iniziato la sua carriera di compositore con una *Messa* a quattro parti e grande orchestra che riportò... il più grande successo e girò per tutte le chiese di Napoli. Vincenzo Bellini, allievo come il Ricci del R. Collegio di San Sebastiano (oggi San Pietro a Maiella), non si stancava di manifestare il suo entusiasmo per il primo lavoro del suo « grande » compagno. Lo chiamava così.

Piuttosto buffo è stato il debutto del Ricci come operista. L'opera — *L'Impresario in angustie* — era stata scritta in collegio, di nascosto del direttore, il severissimo Zingarelli, e furono un po' gli amici, un po' i superiori stessi a mettere in testa al ragazzo di farla rappresentare alla fine dell'anno scolastico. Ma guai se lo Zingarelli fosse venuto a sapere. E... niente di meno gli si dice trattarsi di una farsa... non molto conosciuta di Cimarosa. Ma non tutti sanno l'espediente cui si è ricorso per far eseguire il lavoro e... avviene il *patatrac*.

Alla fine d'un duetto comicissimo che fa sbellicare i convenuti dalle risa e che la musica leggera, scoppiettante e leggiadrissima contorna mirabilmente, il pubblico reclama a gran voce l'autore al palcoscenico. Il Ricci d'uscir fuori non se la sente neanche per idea. Ci sono laggiù, in platea, quei terribili occhi dello Zingarelli... Ma è sollevato quasi di peso dai compagni e trasportato alla ribalta. Il successo, sì, ma rottura completa di rapporti fra l'alunno indisciplinato e l'austero direttore, che si rabbonì solo dopo qualche mese quando, pel suo genetliaco, Luigi Ricci scrisse, in onore del Direttore, una *Cantata* che lo stesso Zingarelli proclamò degna di grande maestro.

Ed era realmente un grande maestro quegli che, benchè giovanissimo, si affacciava nel mondo dell'arte. Fra i tanti successi di Luigi Ricci è memorabile quello riportato alla Scala nel carnevale del 1831 con la *Chiara di Rosenberg*, protagonista la Giuditta Grisi. La musica, che si alternava fra il patetico e il comico, trascinò il pubblico al più schietto entusiasmo, e si scrisse che uno dei suoi duetti e precisamente quello che incomincia « Quell'antipatica vostra figura », per la sua forza incisiva e buffa, dopo quello del *Matrimonio segreto* « Se fiato avete in corpo » e quello della *Cenerentola* « Un segreto d'importanza » doveva ritenersi uno dei pezzi più belli e più classici scritti nel genere.

Commovente era l'affetto veramente fraterno che strinse sempre i due Ricci nel loro lavoro. Una volta sola la bella fraternità, a causa di uno stupido ripicco, d'un malinteso, d'un po', chi sa, di gelosia, non artistica, veh!, ebbe una leggera incrinatura. E i due fratelli si separarono. Luigi era stato già nominato direttore del Teatro di Trieste e maestro di cappella di quella cattedrale. Lavorava, ma era triste. Voleva troppo bene al suo Federico. E neanche questi poteva stare lontano dal suo Luigi. Un bel giorno eccoli ancora fra le braccia l'uno dell'altro.

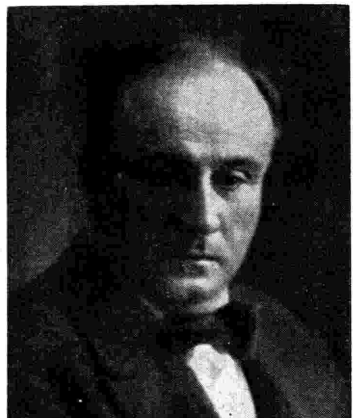
Frutto della conciliazione fu il *Crispino e la comare*, che doveva essere il capolavoro dei fratelli Ricci. L'opera, andata in scena la sera del 28 febbraio del 1850 al teatro San Benedetto di Venezia, riportò un successo trionfale e da quella sera corse festosamente attraverso tutti i teatri della Penisola, toccando Parigi dove fu rappresentata con successo frenetico al Teatro degli italiani e a quello francese col titolo di *Le docteur Crispin*.

Tutte le qualità peculiari dei due musicisti — la leggiadria e l'originalità dell'invenzione melodica, l'eleganza dell'elaborazione e dell'armonizzazione, la varietà e la freschezza degli strumentali e tutto ciò posto nell'alone di quel brio che era loro seconda natura — si radunano in quest'opera che, nonostante l'oblio immeritato in cui è caduta, ha tuttora una freschezza, una grazia, una vivacità che sembrano tutte un sorriso. Ed è un sorriso consolatore quello che la vecchia sempre giovane opera sa gittare nel cuore di chi l'ascolta.

L'opera prende subito dalle prime battute. Ecco, nel primo atto, subito, due duettoni: « Fermo là, che cosa fai » e l'ormai celebre « Vedi, cara, un bel sacchetto », quel duettone ampio, ricco di motivi festosi e briosi che prima del pubblico appassionava e divertiva tutte le « Annette » che lo cantavano: una fra le tante, quella cantante passabiluccia che si chiamava Adelina Patti, la quale spesso sceglieva il *Crispino* per sua serata d'onore.

Nell'edizione Ricordi dell'opera sono indicati i pezzi che debbonsi all'uno o all'altro dei due fratelli. Quasi tutto il secondo atto, che contiene, fra l'altro, la magnifica aria di Annetta « Io non sono più l'Annetta » e l'interessante finale, è stato scritto da Luigi Ricci, mentre il bellissimo duetto di cui abbiamo detto più su è del fratello Federico. Pure di Federico è il celebre terzetto del terzo atto « Di Pandolfetti medico », il coro dei medici e il concertato rivelante la mano maestra di chi l'ha scritto. Di Luigi sono invece la deliziosa canzone « Piero mio, go qua una fritola, te la vogio regalar » e il finale dell'atto.

Nel quarto atto, scritto sembra tutto da Luigi, gli ascoltatori non si lascino sfuggire il caratteristico duetto fra Crispino e la Comare, e la cabaletta finale « Non ha gioia in tal momento che somigli al mio contento », al cui pezzo le dive del nostro Ottocento solevano far seguire certe variazioni che ponevano in mostra tutta la loro virtuosità e mandavano il pubblico in visibilio. I due fratelli scrissero ancora insieme e solo la morte spezzò la fraterna e amorosa collaborazione. Morte crudele per uno dei due: per il povero Luigi che, delirante, pazzo, rinchiuso in una casa di salute di Praga, moriva lontano dal bel sole e dalla lucida marina della sua Napoli, dove aveva sognato, amato e liberate dall'anima le prime melodie.

(An.)

Gli interpreti di *Crispino e la Comare*: Nilde Frattini, Igino Zangheri, Ernesto Badini, Alfredo Sernicoli, Bruno Carmassi.

CRISPINO E LA COMARE

OPERA BUFFA IN TRE ATTI DI F. M. PIAVE - MUSICA DI LUIGI E FEDERICO RICCI

STACIONE LIRICA DELL'EIAR

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
GIOVEDÌ 9 AGOSTO
ROMA - NAPOLI - BARI
DOMENICA 12 AGOSTO

CRISPINO E LA COMARE

PERSONAGGI

Crispino . . . . Ernesto Badini
Annetta . . . . Nilde Frattini
Contino del Fiore . . . . Alfredo Sernicoli
Fabrizio . . . . Igino Zangheri
Mirabolano . . . . Bruno Carmassi
Don Asdrubale . . . . Alessio Soley
La Comare . . . . Maria Marcucci
Bortolo . . . . N. N.
Lisetta . . . . N. N.

DIRETTORE D'ORCHESTRA
Mº ATTILIO PARELLI

ATTO PRIMO

SCENA I.

Un Campo di Venezia.

A destra dello spettatore è una Spezieria, all'insegna delle due Scimmie, addobbata per fare la teriaca. Vari facchini di fuori pestano, altri stan setacciando le droghe; una bottega da caffè. Di fronte una trattoria con mostra. A sinistra, avanti, la piccola casa di Crispino, più indietro il portone d'un palazzo.

All'alzar del sipario, CRISPINO *sta al suo panchetto lavorando fuori della propria casa. Il* CONTINO *è seduto al caffè, leggendo una gazzetta; alcuni serventi ne stanno a qualche distanza; i facchini dello speziale pestano nei mortai; i servi della trattoria sono sulla porta.*

CORO Batti, batti, pesta, pesta,
La teriaca qui si fa.
Più d'un morbo che molesta,
Per tal farmaco sen va.

SCENA II.

Detti e DON ASDRUBALE, *che dal palazzo va al caffè; i facchini lasciano di pestare, e attendono ad altre incombenze.*

ASD. Ehi bottega; giovinotti,
Presto venga un buon caffè;
Venga un paio di biscotti,
Ma... badate... son per me.
CORO Uh! l'avaro maledetto,
Che non possa mai crepar!
ASD. Acqua, zuccaro perfetto,
Vi saprò poi regalar.
CON. Nella Cina s'è trovato (*leggendo da sè*)
Nuovo tempio degli Indù.
CORO E' servito... (*ad Asd. portandogli il caffè*)
CON. (Ah sciagurato! (*accorgendosi di Asdrubale*)
Infelice mi fai tu!
Bella siccome un angelo (*alzandosi*).
Ti vidi e t'adorai,
E più frequente il palpito
Di questo cor provai;
Ma se il destin contendere
Vuol la tua mano a me.
Io tutto saprò vincere,
Lisetta mia, per te). (*torna a sedere*)
CORO Batti, batti, pesta, pesta,
La teriaca qui si fa.
ASD. Ehi bottega? ancor la cesta.
CORO E' servito.
ASD. Presto.
CORO Qua.
CRI. Una volta un ciabattino
Diventato è gran signor.
TUTTI Eh sta zitto là, Crispino,
Col tuo canto seccator.
CRI. Perchè zitto?
CORO Sei notoso.
ASD. Pensa i debiti a pagar.
CRI. Lo spiantato bisognoso
Si conforta col cantar.
Una volta un ciabattino
Gran signore diventò;
Una fata del meschino
Pazzamente innamorò.
Ciabatte e lesine - forme e stivali,
Panchetto, sedole - potè gettar.
Allor da splendido - cocchi e cavalli,
Pranzi lautissimi - potè gustar.
Ahi, ahi, povero Crispino,
Fame e sete son per te.
Poco pane senza vino
La fortuna sol ti diè.
Batti, batti, tira e pesta,
Sei dannato a lavorar.
Tira, tira, batti e pesta,
Ma almen sfogati a cantar.
ANN. Istorie belle a leggere (*dall'interno*)
Da me chi vuol comprar?
CRI. (Oggi perchè mia moglie
Sollecita a tornar?)
TUTTI Anche la vendi-storie
Ci viene a tormentar!

SCENA III.

Detti e ANNETTA *con un canestro di storielle e canzonette.* MIRABOLANO *si vedrà in farmacia.*

ANN. Istorie belle a leggere
Da me chi vuol comprar?
Ho qui di caldi palpiti
Leggende lagrimose,
Racconti per le nubili,
Esempi per le spose;
Ho la secura regola
Per scandagliar il core,
Per ispirar nell'anima
Di chi si vuole amore.
Diletto insieme ed utile
Io vengo a dispensar.
Istorie belle a leggere
Da me chi vuol comprar?
(Ah, che il gridare è inutile,
Non c'è da guadagnar!).
CRI. Annetta, ebben! (*alzandosi*)
ANN. Miseria.
CRI. Dimmi, quant'hai toccato?
ANN. Niente.
CRI. Parola orribile!
Io pur son disperato.
a 2 Vedi che bella coppia!
Cosa potrem mangiar?
ANN. E i figli?
a 2 O che miseria!
CRI. Ritorna un po' a girar.
ANN. Vano mi fu il percorrere
Rialto, poi San Polo:
Nemmeno in piazza vendere
Potuto ho un foglio solo...
Prendon le carte, leggono,
Le gettano ridendo:
Certi talor mi parlano
Cose che non comprendo:
Altri s'azzardan chiedere
Quanto non posso dar.
CRI. Ohe là... dico... m'immagino...
ANN. Potresti dubitar?
a 2 Ah! vita tanto misera
Fa proprio delirar.
CRI Tenta, se mai volessero..
Per caso quei signori.. (*torna a sedere*)
ANN. Qui la perfetta regola (*a Mir. che sarà sulla porta della farmacia*)
Per leggere nei cori.
MIR. Ma non seccarmi, vattene.
ANN. D'appassionati amanti (*al Contino*)
A voi la bella istoria...
CON. Togliti a me davanti.
ANN. Quest'è il sicuro metodo (*ad Asdrubale*)
D'accrescere i tesor.
ASD. Carina, ascolta... donami (*prendendole la mano*)
Un poco del tuo amor.
CRI. Olà, signor Asdrubale,
Che giuoco qui giuochiamo?

Atto I - Scena I.

ASD. Bada al lavoro, stolido,
Io so quello che bramo.
CRI. Io non l'intendo.. (*alzandosi*)
ASD. Pagami
Di casa la pigione;
Pagami dunque subito.
CORO Sta bene, egli ha ragione.
ASD. Paga, o ti scaccio, e i mobili
Di casa asporterò...
ANN. Pietà, signor Asdrubale...
ASD. Che vuoi?... tutto farò.
Tu ben lo sai, contentami. (*accarezzandola*)
ANN. In che?
ASD. Lo sai...
ANN. No...
CRI. No.
Signore, questo mobile (*allontanando con forza Annetta*)
Che tocchisi non vo'.
MIR., ASD., CORO Paga i tuoi debiti, (*stringendosigli intorno*)
Brutto gradasso;
Paga, ora è inutile
Tanto fracasso;
Se non la termini
Andrai prigione,
Sciocco bestione,
Va via di qua.
ANN. Via, compatitelo,
Se avete un core.
Credete, è inutile
Tanto rigore;
Siam troppo miseri.
Siam sventurati;
Co' disperati
Ci vuol pietà.
CON. Via, compatitelo,
Se avete un core.
Credete, è inutile
Tanto rigore;
Son troppo miseri.
Son sventurati;
Co' disperati
Ci vuol pietà.
CRI. (Di qua la moglie (*da sè*)
Co' suoi clamori,
Di là m'incalzano
I creditori:
Crispino misero,
Non puoi sperare;
Un laccio o il mare
T'aiuterà).

(Fugge disperato; Annetta vorrebbe seguirlo, ma è trattenuta da Don Asdrubale, il Contino s'avvia d'altra parte, Mirabolano entra in farmacia).

SCENA IV.

ANNETTA e DON ASDRUBALE.
I facchini della spezieria sgombrano la scena.

ANN. Vedi, vedi, per te, brutto vecchiaccio,
Il povero Crispino è andato in bestia.
Chi sa che vorrà fare?
Io vo' seguirlo.
ASD. No, no, senti Annetta,
Parliam di quella storia...
ANN. Di cosa vuoi parlar, crudo avaraccio?
Io solo avrei per te di corda un laccio.
(*corre dietro a Crispino*).

SCENA V.

DON ASDRUBALE *e il* DOTTOR FABRIZIO *che esce dal palazzo.*

ASD. Ebben, caro dottore,
Che notizie mi dài della malata?
FAB. A dir vero, mi par bella e spacciata.

ASD. Soccomba pur, soccomba, non importa;
Se non vuol esser mia, sta meglio morta.
FAB. Ma perchè ciò?
ASD. Vorrebbe
Che mentre io l'amo disperatamente...
FAB. (Me ne accorgo!).
ASD. La dessi a un disperato,
A un tal quale Contin di primo pelo,
Che la ricca sua dote
Le sciuperia in un anno,
Ma io no... non son matto... non m'inganno.
FAB. (Ah! ah!)
ASD. S'ammali, crepi a suo talento;
Io far non voglio il mio rival contento (*entra in palazzo*)

SCENA VI.

DOTTOR FABRIZIO.

FAB. Dice di amarla disperatamente!
Avaraccio briccone, io ti conosco...
La sua vistosa dote ti sta in core;
Ed ella intanto morirà d'amore!
Io sono un po' filosofo,
Attento scrutatore;
Al par dell'arte medica
Studio alla donna il core.
Conosco quanto il fisico
Soggetto sia al morale;
Di vedove, di giovani
Spesso indovino il male.
In loro mi fan ridere
Languori, parossismi,
Le convulsioni, i palpiti,
I soliti isterismi;
Per esse ho uno specifico
Sicuro, portentoso:
Lor dico: *Statim recipe*
Qual più ti piace a sposo.
Donnine amabili, - già c'intendiamo.
Troppo vi piacciono - quei detti: *Io t'amo.*
Siate pur vedove, - siate zitelle,
E brutte e belle - volete amor (*entra in farmacia*).

SCENA VII.

Luogo remoto con un pozzo nel mezzo.
CRISPINO, *rabbuffato e trafelato, giunge correndo.*

CRI. Dove vado, ove corro, dove fuggo?
Insultato, inseguito, mi struggo.
Ah Crispin, più rimedio non c'è!
Ora il mondo è finito per te!
Chi m'insegna una morte dolce dolce,
Che pian piano m'uccida?
O voi compagni miei,
Amici, debitori disperati,
Che siete al par di me perseguitati,
Consiglio a voi domando.
Impiccarmi degg'io? deggio affogarmi? (*gira*)
Ma che veggo! E' qui un pozzo! (*disperato*)
Oh a tempo ben trovato!
Porta per me sarai dell'altro mondo!
Moglie, mia moglie, addio.
Da tanti affanni or m'esco,
E vo a morire, tombolando, in fresco.
(*fa per precipitarsi a capo in giù nel pozzo; quando una donna in bruno manto ne esce improvvisamente dal profondo e vi resta immobile*).

SCENA VIII.

CRISPINO *e la* COMARE.

COM. Fermo là, che cosa fai?
CRI. Dentro il pozzo una signora?
Illustrissima, chi è mai?
COM. Di spiegarlo non è l'ora,
A suo tempo lo saprai.
Obbedir sol dêi per ora.
CRI. Ma sei femmina? sei dea?
Sei tu fata? che fai qua?
COM. (*esce dal pozzo e si avanza verso il proscenio*)
Non son femmina, nè dea,
Ma resister niun mi sa.
CRI. Come dunque t'ho a chiamare?
COM. Donna Giusta, tua Comare.
CRI. Ah! un compare disgraziato
Presto adunque soccorrete.
Quanto sono disperato
Ascoltate e apprenderete.
COM. Parla pur, già tutto io so.
CRI. Sì... Più franco io parlerò.
Dapprima, figuratevi,
Ho fatto il servitore;
Passato poscia guattero
Dal cuoco d'un trattore,
Mi vollero promuovere;
Divenni cantiniere;
Dovetti presto smettere
Pel gusto del bicchiere;
Di caramelli e fosfori
Ho fatto il negoziante;
Ho fatto il pescivendolo,
Ho fatto il battellante;
M'innamorai qual asino,
Mi fecero sposar;
Ma con me sol non coniuga
Mia moglie il verbo amar.
COM. Mi narri il ver; ma sbrigati,
M'è noia l'ascoltar.
CRI. Ora professo il nobile
Mestier di ciabattino;
Ma sudo invano e tribolo,
Son più di pria meschino.
Nuoto in un mar di debiti,
Naufrago quasi morto;
I creditor m'incalzano
Com'onda senza porto.
Venni cercando il termine
Di tanti affanni miei.

Atto I - Scena III.

Or che la triste istoria
Tutta narrar potei,
Comare potentissima,
Io son disperatissimo,
A compassion movetevi, (*cade in ginocchio*
Movetevi a pietà. [*davanti la Comare*)
COM. Crispin, sorgi, io vo' giovarti.
CRI. Sì, davvero? (*alzandosi*)
COM. Lo vedrai.
Un gran medico vo' farti.
CRI. Siete pazza!... come mai,
Se un fior d'asino io sono?
COM. Sarai pari a cento a cento.
CRI. Ma, Comare!... (*esitando*)
COM. T'abbandono,
Se ricusi...
CRI. No, acconsento.
Ma saper vorrei... si tenera
Verso me cosa vi fa?
COM. Vo' punir di certi medici
La superba asinità.
CRI. Tempo è alfin!... come farò?
COM. Fissa ben quel che dirò.
Quando un infermo visiti,
Se me o il mio capo vedi
Vicino a lui, morrà;
Se non ci son, vivrà.
CRI. Che sento!
COM. Con tal metodo,
Securo se procedi,
Sarai un gran dottor,
Ti pioveran tesor. (*lo saluta d'un gesto e rientra nel pozzo*)

Atto I - Scena VIII.

CRI. Comare mia, bell'anima,
Nè a me più tornerai?
COM. Sì, ma a te sol visibile.
CRI. Comare, ma i miei guai,
Quei maledetti debiti,
Per ora...
COM. Pagherai (*gli getta un sacchetto*
Questo è dell'oro, prendilo; [*di monete*)
Ben più di questo avrai...
Il mondo mi è soggetto, (*solenne*)
Crispino è il mio protetto.
CRI. (*corre per abbracciarla*)
Comare mia!... cor mio!
COM. Tu m'intendesti!... Addio! (*si sprofonda*)
CRI. (*guardando nel pozzo*)
Ma... senti... Ascolta... Andò!
Più testa ormai non ho!

SCENA IX.

CRISPINO *solo.*

CRI. Ho sognato? o son desto? (*si slancia sul sacco e*
Sogno no... dell'oro è questo! [*lo fa suonare*)
Ah compare avventurato,
Qual comare hai ritrovato!

SCENA X.

CRISPINO, *indi* ANNETTA.

ANN. Crispino, dove sei? (*di dentro*)
Crispino!
CRI. Son qua, Annetta (*andandole incontro*)
Allegramente, sai?
ANN. Ah! ti ritrovo alfine!
Sei fuggito così tutto arrabbiato,
Ed io n'ebbi tal pena,
Che dietro ti son corsa,
E ti raggiunsi a stento e domandando.
CRI. Quello che è stato è stato.
ANN. Ma di nuovo che c'è?... ti se' ubbriacato!
CRI. Altro che piomba!... meglio, meglio assai!
ANN. Ma che cosa?... ti spiega.
CRI. Or lo saprai.
Vedi, o cara, tal sacchetto?
ANN. E' uno scherzo, ci scommetto.
CRI. Senti, Annetta, questo suono?
ANN. Quanto è bello!... sì lo sento!
CRI. Disperato più non sono:
Qui ci stan oro ed argento.
ANN. Propriamente?
CRI. Propriamente.
Guarda, guarda...
ANN. Oh! veramente!
Ma di chi? di chi sarà?
CRI. Mia assoluta proprietà.
ANN. Che mai sento? il core in petto
Già incomincia a saltellar!
CRI. Del danaro il solo aspetto
Fa le femmine esultar.
ANN. Dove mai l'hai ritrovato?
CRI. Mi fu adesso regalato.
ANN. Ma da chi?
CRI. Nol puoi pensare.
ANN. Chi tel diede?
CRI. Una Comare.
ANN. Levatrice?
CRI. Non ne han tanti.
ANN. Che Comare?
CRI. Una signora...
ANN. Che a sacchetti dà i contanti?...
Troppo so, basta per ora. (*inquieta*)
Se trovasti una comare,
Io trovar saprò un compare,
La vedremo, signor mio,
Ingegnarmi saprò anch'io;
Già più d'un mi fa il galante,
Vo' ascoltarlo a tuo dispetto;
Con un guardo, un sorrisetto,
So ben io quel che farò.
Va pur là, brutto birbante,
Che ben ben t'acconcierò.
CRI. Bada, Annetta, ciò non dire,
O ch'io posso imbestialire.
Già pur troppo, poveretto,
Non vo privo di sospetto.
Te lo dico colle buone.
Non mi far.. già c'intendiamo;
Chè tra noi, se la rompiamo,
Quel di prima non sarò.
Il sorriso col bastone,
L'occhiatina ti darò.
ANN. Dai velen crepar mi sento..
CRI. Pensa all'oro ed all'argento.
ANN. Pace adunque .. (*gli stende la mano*)
CRI. Ah birichina! (*rifiutandosi*)
ANN. Eh, via, dunque, pace, pace.
CRI. E il sorriso? e l'occhiatina?
ANN. Via, scherzai; sono incapace!... (*accarezzandolo*)
CRI. Bene ben ti proverò. (*le dà la mano*)
ANN. Chi son io ti mostrerò. (*fa lo stesso*)
Ah sì, sì marito mio,
S'è finito di penare.
Benedetta la Comare
Che godere ne farà!
Addio storie, fame addio;
Là, larà, larà, là, là. (*si mette a ballare*)
CRI. Addio forme, panco addio,
Vo' cantare, vo' ballare;
Pensa a tutto la Comare;
Via ballando andiam di quà.
Canta, salta, idolo mio;
Là, larà, larà, là, là. (*partono ballando*)

FINE DELL'ATTO PRIMO.

ATTO SECONDO

SCENA I.

Un Campo, come nella scena prima dell'atto primo.

ANNETTA *sola*.

ANN. Ora inver non so più cosa pensare:
Esser chi mai può questa Comare?
A legger proverò, sono curiosa:
Legger non sa Crispin, io qualche cosa.
(legge a stento compitando)
Crispin Tacchetto quondam Ciabattino
Che medico divenne sopraffino.
Sarà dunque una fata,
Un benefico genio che il proteggel...
Quel sacchetto, quell'oro ne son prova...
Oh sì, è certo.. poi crederlo mi giova. *(S'ag-*
Io non sono più l'Annetta *[giusta e si pavo-*
Vendi-storie, ciabattina; *[neggia)*
Dottoressa e più bellina
Di me inver non ci sarà.
Ah, il piacere che m'aspetta
Col pensier pregusto già!
Gran velluti, cappellini. *(passeggia pomposa)*
Piume, guanti sopraffini,
Scialli turchi, scialli inglesi,
Rococò, mode francesi,
Una casa da signora,
Un palchetto a ogni teatro,
In campagna un tiro a quattro,
La mia gondola in città.
A dozzina gli eleganti
Mi faran da spasimanti!
Quel che luce il mondo adora;
Senza soldi una contessa
E' assai men che dottoressa,
E tesori Annetta avrà. *(entra in casa)*

SCENA II.

MIRABOLANO, *poi* DOTTOR FABRIZIO *dalla farmacia*, DON ASDRUBALE *dalla casa, i Giovani dalle botteghe e Popolo. La* COMARE *comparisce a tempo.*

MIR. Cosa ha scritto mai quel pazzo
Sul porton del suo palazzo!
Ah! ah! bella in verità!
Ehi dottor, leggete qua.
FAB. *Crispin Tacchetto quondam Ciabattino*
(torna a leggere)
Che medico divenne sopraffino!
a 2 Oh che pazzo! oh che buffone!
Egli è proprio da legar. *(Giovani e Popolo*
CORO I Sopraffino! *[vanno a leggere)*
CORO II Sopraffino!
TUTTI Per le risa è da crepar!

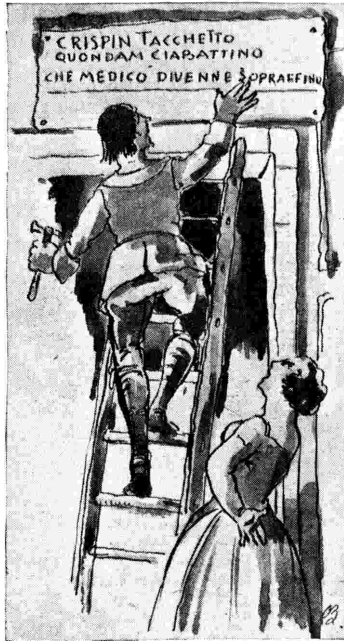
SCENA III.

Detti, e CRISPINO, *ch'esce dalla sua casa in abito nero.*

CRI. Alto là, di che ridete?
TUTTI Eh buffone!
CRI. Non sapete,
Asinoni, ch'io mi sia?
TUTTI Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
CRI. Son dottore.
TUTTI E' una follia.
CRI. Dottorissimo.
TUTTI Ah! ah!
CRI. Sì, signori, son dottore
Che guarisce ogni malore:
Se vi piglia un accidente,
Febbre fredda o febbre ardente,
Un colpetto nella testa,
O una tisi vi molesta,
Per mia cura, sì, signori,
Chi non crepa può campar.
TUTTI Bel dottore! i creditori
Faria meglio di pagar.
CRI. *(passeggiando alteramente cava di tasca pugni di monete d'oro e gettandole in faccia [agli astanti, lor dice)*
Oro è questo monetato,
Un mio pari può pagar.
Io dottor son diventato,
Saprò tutti soddisfar.
(Ah Comare, in tal momento
Sto per farmi bastonar!)
FAB. Tanta somma in un momento *(a Crispino)*
Dove andasti a ritrovar?
MIR. Certo fosti in tal momento
Qualche cassa a visitar.
ASD. Un scommetto contro cento
Ch'ora stato se' a rubar.
CORO Arricchito in un momento!
Certo andato se' a rubar.
CRI. (Ah Comare, in tal momento
Sto per farmi bastonar!).
COM. *(sorge improvvisamente di terra a fianco di*
La Comare in tal momento *[Crispino)*
A te sol, Crispino, appar.
Non temere... l'ardimento
Puoi securo raddoppiar *(torna a sprofon-*
CRI. Mille grazie: ora mi sento *[darsi)*
Il coraggio raddoppiar.

SCENA IV.

Detti, il CONTINO *frettoloso,* ANNETTA *dalla casa, poi* BORTOLO *muratore, seguito da molto popolo.*

CON. Ah signori, signori, accorrete,
Se v'è tempo salvarlo potete.
Da un altissimo tetto è caduto
Un artiere, e qui portan svenuto.
TUTTI Dove? su presto andiam...
CON. Egli è qua.

Atto II - Scena I.

ANN. Poveretto! morente già sta!
(quattro uomini, seguiti da gran moltitudine, portano Bortolo sopra una sedia che depon- [gono nel centro del proscenio)
CORO Ah, gli è Bortolo; egli è muratore
(stringendosigli attorno)
Cinque figli e la moglie, s'ei muore,
Non sapranno più come campar.
CRI. (Nè Comare nè testa qui appar!)
(guardando da ogni lato)
MIR., FAB. *(sono presso Bortolo esaminandolo)*
MIR. Non c'è caso, gli è perduto.
FAB. Ma fratture non ci sono...
MIR. Lo sfacelo è succeduto,
In extremis egli è già.
CRI. (La Comare non ci sta). *(sempre osservando)*
TUTTI Infelice! ei muore qua.
CRI. Via di qua tutti, bestioni,
Non sapete affatto niente;
Questo morto, qui presente,
Io vi dico, non morrà.
TUTTI Taci, sciocco!
CRI. Somaroni!
FAB. Un salasso almen si provi... *(a Mir.)*
Potrà darsi che gli giovi...
Factus algidus è già.
CRI A ogni costo voglio anch'io
Il mio *recipe* provar.
MIR. *Ciarlatanus*, va con Dio:
Via, non starci più a seccar.
FAB. S'è già morto, è parer mio
Di lasciarlo pur provar.
TUTTI Prova pur, ma bada, il fio, *(a Crispino)*
Se la sbagli, hai da pagar.
ANN. (Bada ben, marito mio,
Di non farti bastonar).
CRI. (Certo son del fatto mio,
La Comare non appar).
(si appressa con molta gravità al malato)
Attenti, dunque, uditemi
Quanti qui intorno state,
E quel che chiedo subito
Innanzi a me portate.
(tutti accennano di sì, e portano a tempo [quanto è comandato)
Recipe panum candidum
Cum stortibus perfettis,
Panem, salamen, ostricas,
E quattro *broccoletiis.*
Del *vinum* poi *portamini.*
Ma *debet* esser *bellus*,
Come talora *bibunt*
Dall'oste del *Cappellus*...
Tutto all'infermo or applico,
E presto guarirà.
TUTTI Oh come son ridicole
Tante bestialità!

CRI. *(applica alla testa di Bortolo qualche parte degli indicati cibi, qualche parte ne mangia, poi prende un bicchiere, e fattosi ver- [sare del vino, dice)*
Il vino è uno specifico
Rallegrator de' cuori;
Col solo odore suscita
I morti bevitori...
Buono, ma non buonissimo...
Proviamone l'effetto. *(soffia nel volto a Bor-*
Bortolo, dico, Bortolo, *[tolo)*.
Déstati, Bortoletto. *(Bortolo muove un brac-*
TUTTI Si muove... già risuscita! *[cio)*
CRI. Ohè Bortolino?
BOR. Ohimè!
TUTTI Parlò.
BOR. Ritorno a vivere! *(apre gli occhi*
Per chi? *[ed alza la testa)*
CRI. Solo per me.
TUTTI A stento si può credere.
Sì, da impazzir qui c'è!
CRI. (Quanti baci vorrei dare
A te, o cara mia Comare!
Comaretta, non t'inganno,
Cicisbeo per te sarò.
I dottori in fumo andranno,
Io riccone diverrò!).
ANN. Ah Crispin, colla Comare *(a Crispino)*
Hai pur fatto un bello affare;
Tutti a gara ti vorranno,
Gran riccone ti vedrò!
I dottori creperanno,
Io per essi riderò.
MIR. (Chi saprebbe indovinare *(da sè)*
Come sia codesto affare?
Quanti al mondo grideranno
Che un miracol operò!
Al mio credito gran danno
Da tal caso derivò!).
FAB., CON., ANN. (Io non so cosa pensare:
E' curioso un tale affare!
Quando i medici sapranno
Che quest'uomo risanò,
Quante frottole! diranno,
Ma negarlo non si può).
CORO Se il voleano abbandonare *(fra loro)*
E il potè Crispin salvare,
L'arte medica è un inganno,
Più stimarla non si può.
Ah, i dottori poco sanno.
La indovinano sì e no.
CRI. *(con gravità agli uomini che portano Bortolo)*
Sul mio letto quest'uomo portate,
Per un'ora dormir lasciate,
Poi del brodo e del vino berrà...
Al lavoro doman tornerà.
(gli uomini, preceduti da Annetta e seguiti dal Contino eseguiscono)

SCENA V.

Detti, meno ANNETTA, BORTOLO *ed il* CONTINO.

CRI. *(passeggia alteramente sulla scena, poi, fissando Fabrizio e Mirabolano, prorompe)*
Asinorum bestiorum, doctorum,
Abbasso tutti, or ci son io;
Voi *farmacopole* voi pure, addio,
Potete chiudere, a spasso andar,
Ricettorum novorum, nostrorum,
Adesso i *recipe* han da trionfar.
FAB., ASD., MIR. Come parli? Creanza, buffone!
CRI. Oh *doctores*, andate, partite
Chiaro *parlant* e *vos* non capite?
CORO Sì, via.. questo gli è il solo dottore.
Qual si merta, facciamogli onore.

SCENA VI.

Detti, ANNETTA *ed il* CONTINO *dalla casa.*
(Quelli del popolo prendono il panchetto da lavoro di Crispino, a forza ve lo fanno seder sopra, e, portandolo quasi in trionfo, cantano)

CORO Viva il povero Crispino
Diventato gran dottore!
Viva il rozzo ciabattino,
Che la morte debellò!
La sua fama giri il mondo
Quant'è largo, quant'è tondo!
E' provato il suo valore,
Il trionfo meritò!
CRI. Grazie! grazie... mille grazie! *(schermendosi*
Grazie, dico, ma badate... *[impaurito)*
Non mi occorron più disgrazie...
Fate piano... o cascherò...
Vi son grato di tal festa...
Ma le gambe... ma la testa...
Fate pian... se m'accoppate,
Più curarvi non potrò.
ANN. (Qual fortuna! il mio Crispino *(da sè)*
Diventato è inver dottore!
Sebben rozzo ciabattino,
Ei la morte debellò!
La sua fama andrà pel mondo
Quant'è largo, quant'è tondo!
Ah Comare, ben di core
Sempre amica ti sarò).
ASD., MIR., FAB., CON. (Quel briccone di Crispino
Passerà per gran dottore!
Si dirà che un ciabattino
Qui la morte debellò!
Anche questa avrem veduto!
Chi l'avrebbe preveduto!
Alla scienza molto onore
Questo caso far non può).
(mentre continua il trionfo di Crispino, cala la tela).

FINE DELL'ATTO SECONDO.

ATTO TERZO

SCENA I.

Interno della Spezieria alle due Scimmie.
MIRABOLANO *solo sta passeggiando.*

MIR. Dacchè questo malnato ciabattino
Di medico è salito in tanto grido,
Noi dottori davver matricolati,
E gli speziali ancora,
Siamo lì per andare tutti in malora:
Eccolo qua che viene.

SCENA II.

Detto e CRISPINO, *che entra con caricata gravità.*

CRI. Dottor Mirabolan di conio antico,
Sta bene attento e scrivi quel che dico.
MIR. *(siede e scrive)*
CRI. *Recipe* una *bottigliam* *(detta passeggiando e*
D'acqua *putei*... *[gravemente ponderando)*
MIR. Cioè *putei*..
CRI. Fa lo stesso *(pensa)*
Uno *scrupulus* poscia di *lichene*... *(c. s.)*
Tre gutte d'aquas rasas distillatam... *(c. s.)*
Divide in *tres* fiaschetti,
E manda il tutto al conte Pandoletti.
MIR. Pandoletti!... chi è?
CRI. Quel forestier che sta di là dall'acqua.
MIR. Pandolfetti, vuoi dir.
CRI. Già m'hai capito.
MIR. Sì, sì, ho capito che tu se' un briccone *(alzan-*
CRI. Come sarebbe a dire? *[dosi infuriato)*
MIR. Che rubi li clienti...
CRI. Ehi, dico, tien la lingua dentro ai denti.
MIR. Da un anno io l'ho curato.
CRI. Io l'ho con una visita sanato.
Le pillole, i decotti, l'assa fetida,
Il copaibe che tu pria gli ordinasti,
Ho fatto gittar tutto nel canale,
E una cura adottai più naturale.
MIR. Va pur là, che sei sempre un gran villano.
CRI. Collega mio, dottor Mirabolano,
Così la cosa sta, e voi altri tutti,
Vogliate, o non vogliate,
Piegar v'è d'uopo, giovani e provetti,
Al dottore Crispino De Tacchetti.
MIR. Ah! ah! anche il *De*!
CRI. Sì, per l'appunto, il *De*.
MIR. Da ridere mi fai...
CRI. No, da crepare
Per la bile e l'invidia.
MIR. Via, ciarlatano.
CRI. Crepa!
MIR. Ciabattino!
CRI. Crepa
MIR. Somaro!
CRI. Crepa!
MIR. Via, buffone!

SCENA III.

Detti e il DOTTOR FABRIZIO.

FAB. Ma, signori, perchè tanta quistione?
MIR. Di Pandolfetti medico
Era da circa un anno;
Ben le mie cure andavano...
CRI. Ah no, qui sta l'inganno...
MIR. Quando l'inevitabile
Dottore ciabattino
Presso di lui s'insinua
E in modo il più asinino
Bandito ogni mio *recipe*,
Lo getta nel canale,
La cura assume e medica
All'uso più bestiale;
Or d'inquietarmi, ditemi,
Ho io ragion sì o no?
Parlatemi pur candido,
Mio giudice vi fo.
(Quel buffone, animalone *(da sè)*
Neghi il fatto, se lo può).
CRI. (Con due sillabe il buffone *(c. s.)*
Or confondere saprò).
FAB. (Più ridicola quistione *(c. s.)*
Ritrovare non si può).
CRI. Per un segreto incomodo
Giacea da sei mesetti
Lungo e disteso in *lectulo*
Il conte Pandoletti;
Quando gli nacque un dubbio
Che qui il signor dottore
Fosse per caso un asino;
M'invita oggi a tre ore,
Vado, lo vedo, interrogo,
La cura disapprovo:
Nuovi rimedi e semplici
Io d'ordinargli trovo.
Vengo a spedirgli il *recipe*,
Sapete egli che fa?
Va in bestia e qual quadrupede
Infuria e calci dà.
(Quel buffone, animalone *(da sè)*
Che rispondere non sa).
MIR. (Quant'è ardito quel bestione *(c. s.)*
Niun pensare mai potrà).
FAB. Or m'udite, e colle buone *(siedono)*
La quistion si comporrà.
Non fu, nè è tra medici
Bandita la creanza;
Abbiam le nostre regole,
Seguir dobbiam l'usanza.
Quando i malati il chiedono,
Franchi parlar dobbiamo,
E suggerir que' farmachi
Che adatti più crediamo.

Atto II - Scena IV.

Non dee per questo in collera *(a Mir.)*
Andar chi curò prima;
Non deesi però togliere *(a Cri.)*
Ad altri mai la stima.
Amici miei quietatevi,
Dobbiamo in pace star.
Contrari son tai scandali
All'arte salutar.
Zitti, dunque, e in conclusione
Non se n'abbia più a parlar.
MIR. Ah, voi pure quel buffone
Vi mettete a secondar!
CRI. Con quel brutto animalone
Io non voglio più che far.
FAB. Dunque basti... terminiamo;
Consultare or or dobbiamo.
CRI., MIR. Consultar con quello là?
Impossibil mi sarà.
FAB. Quante volte ho da ridire?
Io la voglio qui finire.
MIR. No, giammai la finirò.
CRI. Sempre un asino il dirò.
MIR. Puoi tornare al tuo panchetto,
Sempre sei Crispin Tacchetto,
No, cangiarti non potrai,
Sempre un zotico sarai;
Quanti fumi hai per la testa
Forse un dì svanir vedrò.
Ancor *batti, tira, pesta*,
A cantar ti sentirò.
CRI. Canta pure di panchetti,
Ma io sono il *De* Tacchetti.
Trionfante mi vedrai,
E per bile creperai;
Come fosse eterna festa
Passeggiare ti vedrò.
La teriaca pesta, pesta,
Più cantar non sentirò.
FAB. Oh che pazzi! ci scommetto
Che non v'è l'egual duetto!
Ed io pure perchè mai
Fra costoro capitai!
Per pietà, non ho più testa,
La finite sì o no?
Or si lasci il tira e pesta;
Che torniate amici io vo'.
(entrano tutti nel laboratorio)

SCENA IV.

Salotto in casa di Crispino.
ANNETTA *e vari parenti ed amici suoi. I servi apparecchiano un desco con frittole, bottiglie ed altro.*

ANN. Entrate pure, francamente entrate;
Oggi il dottore fu chiamato a Padova,
E por si deve in barca,
Dopo un consulto fatto qui vicino.
CORO Quanto guadagna mai questo Crispino!
ANN. Molto!... ma cosa serve?
Egli è un miscuglio di contraddizioni.
CORO. Dite davvero?
ANN. Per esempio, giuoca,
Spreca di fuori, e in casa fa l'avaro.
Bisbetico, irascibile,
Talvolta allunga ancor troppo le mani.
CORO Chi detto mai l'avria?
Sarà per gelosia.
ANN. No, no, non n'ha ragione *(ridendo)*
Ma a noi ora veniamo;
E poichè l'orso anderà un po' lontano,
E siamo in carnevale,
Per passare un'oretta in allegria
Frittelle ho apparecchiato e malvasia.
CORO Oh cara quell'Annetta!
ANN. Qui, senza cerimonie, or via sediamo.
TUTTI E all'innocente gioia il core apriamo.
(siedono, mangiano, versano, poi alzando le tazze dicono)
Viva l'Annetta!
Vivano
Sempre parenti e amici!
TUTTI E giorni a noi felici
Sempre conceda il ciel.
Viva!
ANN. Viva!... Di *frittole* a proposito,
Sentite qual capriccio
Mi passa per la testa;
Voglio cantarvi quella canzonetta,
Che, che quando vendea storie, era in gran [vega.
CORO Sì, sì, brava davvero, canta, canta.
ANN. Già sapete, è un'amante
Che canta al suo tesoro...
CORO Sì, sì, il sappiamo, e ti faremo il coro.
ANN. Piero mio, go qua *una fritola*,
Te la vogio regalar.
Sastu, caro, quanti zoveni
La voleva sgnocolar?
Marameo! go dito subito,
Vôi salvarla a chi vôi mi:
Al mio vecio vogio darghela,
E quel vecio ti xe ti.
Varda ben, prima intendemose,
Per aver de sto boccon,
De arar dreto sempre zurime,
E restarme fedelon.
Ma mi za te leso l'anema,
Te capisso, no zurar...
Piero mio, xe tua sta *fritola*,
Ciapa, ciò, vienla a magnar.
CORO Cori, Piero, quela fritola,
No incantarte, va a magnar.

SCENA V.

Detti, e CRISPINO *che comparisce sulla porta improvviso.*

CRI. *(con ira contraffacendo l'altrui canto)*
Xe qua Piero, e quella *fritola*
El ve vien a far magnar.
TUTTI *(alzandosi spaventati e correndo dalla parte*
Ah Crispino! *opposta)*
CRI. Bricconi, birbanti,
Qui si trinca, si sta allegramente;
Cosa sono in mia casa tai canti,
Qui raccolta che fa tanta gente?
(rovescia tutto l'apparecchio)
Fuori tutti o vi rompo le coste!
(prende una sedia ed inveisce)
TUTTI Salva, salva! *(corrono a chiudersi nelle varie*
CRI. E per prima tu, Annetta *stanze)*
Esci fuora... briccona... fraschetta...
(alla porta ov'è entrata, forzandola)
Esci, ti dico, ti voglio ammazzar.

SCENA VI.

CRISPINO, *riuscito ad aprire la porta, è colpito dalla apparizione della* COMARE, *che gli si presenta sul limitare.*

CRI. Tu!... Comare!... non starmi a seccar.
COM. Perchè mai tanto rigore?
CRI. Vanne al diavolo pur tu.
COM. Così abusi il mio favore?
CRI. Io bisogno non ne ho più.
COM. Vero ingrato!
CRI. Strega! Via!... *(minacciandola)*
COM. A me?
CRI. Sì, non mi seccar.
COM. Nè paventi l'ira mia?
CRI. No, no.
COM. No? L'hai da pagar.
(Gli batte su una spalla: Crispino cade su d'una sedia svenuto. La Comare sprofonda).

SCENA ULTIMA.

ANNETTA, FABRIZIO, MIRABOLANO, CONTINO, *vari amici e parenti.*

TUTTI Ah Crispino, ritorna in te stesso.
CRI. Dove son? *(svegliandosi)*
ANN. Nelle braccia de' tuoi.
CRI. Ho sognato!... sto dunque tra voi? *(s'alza)*
Quanto vidi a te poi narrerò. *(ad Annetta)*
FAB. Fu di bile soverchio un accesso,
Che ti fece per poco svenire.
TUTTI. Sol concordi si pensi a gioire.
S'ora il nembo in seren si cangiò.
ANN. Non ha gioia in tal momento *(a Crispino)*
Che somigli al mio contento;
Quanto prova l'alma mia
Non può il labbro palesar.
Ridonato alfin mi sei! *(abbracciandolo)*
Questo cor più non desia;
Ben maggiore non potrei
Sulla terra domandar.
CRI. Ti prometto, Annetta mia,
In appresso di cangiar.
TUTTI. Piena gioia intorno sia,
T'ha voluto il ciel salvar.
(Quadro e cala la tela).

FINE.

Testo conforme alla trasmissione radiofonica

RADIORARIO

SPIGOLATURE DEL JAZZ

L'ARIA dell'estate, oltre l'ossigeno e l'azoto, deve contenere qualche parte di *jazz*. Di quella parte di jazz polifonico che ha il maggiore contenuto di Natura, e che insegna disciplinariamente la gioia di vivere, nonchè il contegno da tenersi nello *spleen*.

Certe musiche pseudo-jazzistiche di specie inferiore ci fan comprendere in poche battute dov'è e com'è che andranno a finire. Ma certe sorprendono anche i più esperti e rotti ai giochi della più colorita polifonia!

Queste sono le più vicine alla vita, perchè, come esse, la vita è imprevedibile ed ha mille possibilità.

Una musica di jazz non la si può apprezzare completamente che quando se ne conoscano la musica e le parole. Entra allora, come un filtro, nell'intimo della nostra passione, l'originalità principe dell'arte jazzistica: l'interpretazione, che quasi sempre s'impone meglio e di più, con il suo diverso valore, della composizione. Le parole spiegano il tono, e non mi pare che si possa fare a meno di conoscerle, almeno approssimativamente.

Essendo il jazz ancora acerbo e non avendoci ancora esso — dicono i critici — donato alcunchè di imperituro, bisogna per ora giudicarlo in un modo un po' primitivo: a seconda del piacere che ci dà. E' questa l'estetica del jazz.

Le principali bande di jazz hanno fra i loro componenti buon numero d'italiani. La loro genialità è tale ch'essi sanno anche adattarsi alle redini assai gravi della sincope, il che non è poco.

Il migliore complesso suonatore di canti argentini che mai si sia prodotto a Berlino è quello, comparso colà recentemente in un tabarin, che è composto d'un negro, d'un tedesco, d'un italiano, e d'un argentino che esibisce magnifici costumi e si limita a fare raramente qualche cantatina.

Il capo-stipite dei cantanti mormoratori è quel Jack Smith, noto anche per dischi, il quale si compiace della nomea di *whispering baritone* (o baritono mormorante). Egli fu dapprima uno dei maggiori cantanti lirici d'Inghilterra. Persa la voce improvvisamente, si è dedicato alla canzone di maniera.

Quanti altri, nelle sue condizioni, non avrebbero rinunciato a cantare?

Eppure Jack Smith è oggi internazionalmente assai più noto d'allora.

Paul Robeson, l'interprete più sincero della musica spirituale negra, sta preparando per il cinema una sua interpretazione del dramma di O'Neill: *L'imperatore Jones*. Chi vide la sua interpretazione di *Show boat*, e ne conosce le doti fisiche, la voce, la potenza interpretativa, attende grandissime cose.

Egli ricorda, in qualche modo, per la potenza fisica e di espressione, il grande basso russo Fedor Chaliapine.

Una persona che evidentemente non mi vuole bene, mi disse — non so se a torto o a ragione, e ben sapendo di farmi un dispetto — che Leslie Hutchinson (l'uomo a cui, per ragioni esclusivamente dischistiche, io sono legato dalla più viva amicizia) è molto brutto e — ciò che più mi ha disilluso in lui — ha i denti d'oro.

I Revellers, Layton e Johnstone, i Mills Brothers e tutti i duettisti di jazz cantano tenendo le mani l'uno sulle spalle dell'altro. Ciò è fatto ad arte, per avere una guida allorchè impastano le voci, cantando ad effetto, l'uno ad una terzina al disotto dell'altro.

Io stesso sento meglio le vibrazioni d'una musica amata, tenendo le mani sul grammofono, mentre gira il disco preferito.

Ci sono in corso trattative per far venire in Italia il migliore e maggiore complesso jazzistico *hot* del momento.

Attenti, signori e signore, alla terribile patologia del jazz!

Una delle migliori orchestre — se così può chiamarsi un tale complesso — del momento è quella dei Mills Brothers. Sono quattro negri della Georgia, la terra madre della musica negro-americana, genitrice del jazz, nientepopodimeno.

Hanno l'inimitabile particolarità di cantare in quattro coi soli ausilio ed accompagnamento d'una chitarra, imitando con le voci così perfettamente un'orchestra di jazz, che alle loro rappresentazioni in teatro fanno scrivere, a maggior spiegazione alle pareti: *four men and a guitar* (quattro uomini ed una chitarra).

In teatro — le loro voci essendo meravigliosamente modulate ed educate, ma un po' flebili — si aiutano con un altoparlante, e chiudendo gli occhi non è possibile per l'ascoltatore comprendere che gli strumenti che gli pare di sentire sono imitati con la voce.

Se poi cantano veramente e propriamente, non si lasciano trasportare a follie: ed il loro buon gusto è pari alla perfezione della tecnica.

La banda di Jack Hilton, oggi essa stessa alquanto superata, ha generato, o meglio degenerato, quella della signora Jack Hilton.

E' vero che Yehudi Menuhin, il grande violinista, presto non si farà accompagnare al piano, in concerto, che dalla sua giovanissima sorella, ma costei oramai non è più soltanto una grande promessa, bensì una grande concertista, mentre, per la signora Jack Hilton, non si può davvero onestamente formulare un elogio pari a tanto nome.

Quand'è che udremo una rapsodia suonata da qualche zia acquistata di Paderewsky, o una cavatina della segretaria privata della Toti dal Monte?

Durante un concerto, svoltosi a Torino, di musica jazzistica, fu richiesta insistentemente dal pubblico una *rumba*.

L'orchestra si rifiutò energicamente, com'era logico, e ciò parve iattanza.

Il pubblico torinese non sapeva evidentemente, nella maggiore sua parte, che il jazz nero o *hot* ha origini negro-americane, georgiane per il territorio, ed il bianco nord-americane ed inglesi, e che con essi non han niente a che fare nè Cuba, nè Parigi, nè Berlino.

Margherita Cisbani.

Lydia Orsini.

Primavera Nanni. Gina Bernelli.

SETTIMANA RADIOFONICA

DUE ritrasmissioni dal teatro wagneriano di Bayreuth, il terzo atto del *Sigfrido*, martedì 7 per le stazioni settentrionali e il terzo atto de *Il Crepuscolo degli Dei*, giovedì 9 per Roma-Napoli-Bari-Trieste e Firenze, conferiscono ai programmi di questa settimana un particolare interesse per i... tifosi del teatro lirico. Dagli auditori saranno messe in onda: l'opera comica dei fratelli Ricci, *Crispino e la Comare*, e l'opera di Renzo Bianchi, *La Ghismonda*, oltre ad una replica de *Il ratto al serraglio* di Mozart.

Da Palermo, domenica 5, si effettua la trasmissione de *La favola di Orfeo* di Casella e de *Il segreto di Susanna* di Wolf-Ferrari; da Bolzano, lunedì 6, una fonografica di *Rigoletto* e mercoledì 8, da Palermo, una registrazione de *Il Conte Ory* di Rossini.

Un concerto sinfonico diretto dal M° Daniele Amfitheatrof, il cui programma comprende oltre a musiche di Scarlatti, Rossellini, Bloch e Giovanni Strauss, la *IV Sinfonia* di Brahms — il quale per il suo profondo sentire musicale, per la grandezza della forma e delle magistrali istrumentazioni, per la novità delle sue armonie e della sua ritmica e pel suo stile tutto proprio si può considerare il vero e unico seguace di Beethoven — sarà trasmesso venerdì 10 dalle stazioni settentrionali.

Saranno inoltre trasmesse le seguenti operette: da Roma-Napoli, il *Boccaccio* di Suppè, e da Palermo *Le campane di Corneville* di Planquette.

Nel campo della drammatica notiamo, in tre atti: *La farfallite* di Vittoriano Sardou e *Oggi incomincia la vita* di Martinez Sierra, commedia aderente alla realtà della vita, la quale vi è rappresentata in quello che ha di eterno e di universale. Carmen, figlia del Governatore di una provincia della Spagna, trascorre i primi anni della sua giovinezza in mezzo al lusso; vive spensierata e felice, mentre il padre per mantenere quel falso splendore è costretto ad azioni disoneste le quali lo conducono al suicidio, trascinando così la famiglia nella più nera miseria. Carmen intanto si è innamorata d'un giovane frequentatore della casa e, convinta di essere ricambiata, affronta con serenità gli stenti, mettendosi al lavoro. Constatato invece con infinita pena che il suo amore non è compreso, si risolve a sposare il suo principale verso il quale, pur sentendo gratitudine, non prova e non può provare amore. Però quando il giovane, dopo alcuni anni, incontrandola le rivolge parole d'amore, ella lo scaccia indignata non solo, ma vedendo il marito soffrire di gelosia, sente d'un tratto di amarlo di vera passione tanto che è trasportata ad esclamare: «Oggi comincia la mia vita!».

In un atto: da Bolzano, *Il posto occupato* di Gino Rocca, dalle stazioni settentrionali, *La catena d'oro* di Silvio Zambaldi e da Roma-Napoli-Bari, *Lascio un dente e prendo un cuore* di Ferraris e Vaccaro-Muratori e *Uno, due e tre* di Molnar.

Dalla Basilica di Massenzio sarà effettuata, mercoledì 8, la ritrasmissione di un concerto diretto dal maestro Mario Rossi e sabato 11 di uno diretto dal maestro Bernardino Molinari.

Nel pomeriggio di domenica 5, dalle stazioni nazionali, sarà ritrasmessa la registrazione della radio-cronaca della corsa automobilistica del passo Klausen e la sera dello stesso giorno l'accademico F. T. Marinetti parlerà de «L'aeropittura e la nuova plastica murale».

Se nelle settimane precedenti prevalsero nei programmi le serate teatrali con la produzione di molteplici commedie, in questa settimana dobbiamo subito rilevare come abbiano preso il sopravvento i concerti sinfonici. Infatti, la stazione di Bruxelles I diffonderà, principalmente nelle sere di domenica, martedì, giovedì e sabato, importanti esecuzioni del genere con scelti programmi comprendenti i più forti lavori di insigni maestri. La stazione di Marsiglia irradierà anche essa, martedì, un concerto orchestrale sinfonico, dedicato a R. Wagner, sotto la direzione del M° Cooper. E, nella serie degli ottimi concerti, Strasburgo offrirà, mercoledì, altro programma di musica sinfonica diffondendo composizioni di R. Schumann; direttore il maestro Munch. Venerdì, la stazione di Parigi Torre Eiffel, sotto la direzione del ben noto maestro Flament, metterà in onda un ricco programma di musica antica, rappresentato da ben quindici numeri, che saranno eseguiti in due tempi.

Altra esecuzione di primo piano si avrà pure da Strasburgo domenica con il *Lohengrin* di R. Wagner, sotto la bacchetta di P. Bastide (tale esecuzione vien ritrasmessa dal «Casino» di Vichy); mentre la stazione di Radio Parigi ritrasmetterà, ugualmente dal «Casino» di Vichy, un concerto orchestrale dedicato a R. Wagner, sotto la direzione del M° P. Paray. La sera stessa da Bordeaux-Lafayette verrà diffuso, a mezzo di concerto orchestrale, un lungo, elaborato programma di musica leggera (diciotto numeri). Di nuovo, la stazione di Strasburgo, la sera di giovedì, darà la magnifica opera *La Walchiria* del più volte nominato gran maestro di Lipsia.

Riferendoci, ora, alle commedie, o al teatro di prosa, segnaliamo, qui di seguito, quelle più meritevoli di rilievo. La stazione Parigi Torre Eiffel produrrà lunedì commedie di Courteline, Berthé d'Yd e Castan; quella di Marsiglia, mercoledì: commedie di Bancal e D'Hervilliez; Bordeaux-Lafayette, giovedì: una commedia di Capus e Arene e venerdì una commedia di Labiche, del quale la sera di sabato la stazione di Parigi Torre Eiffel darà ancora due commedie.

Produzioni di speciale programma si avranno: dalla stazione Radio Parigi, lunedì, con la selezione di sette operette di G. Offenbach; dalla stazione di Strasburgo, martedì, con l'opera comica in tre atti *L'ha detto il Re*, di L. Delibes, diretta da Inghelbrecht; infine dalla stazione di Lyon-la-Doua, col dramma in cinque atti di L. Varney: *Per la corona*.

L'interesse dell'entrante settimana radiofonica tedesca è concentrato tutto sulla trasmissione integrale dell'*Anello del Nibelungo* dalla Festpielhaus di Bayreuth, avvenimento musicale prezioso per chi voglia addentrarsi nel mondo mitico-eroico di Wagner, il musico-poeta che diede vita e bagliori di fiamma all'epopea nordica dell'antica Edda. La tetralogia, che sarà diretta questa volta dall'eminente M° Carl Elmendorff, avrà inizio domenica alle 17 con l'*Oro del Reno;* seguirà la *Walchiria* lunedì alle 16; *Sigfrido* martedì e il *Crepuscolo degli Dei* giovedì pure alle 16.

Fra i principali interpreti vi saranno Bockelmann nella parte di «Wotan», Sigrid Onegin nella parte di «Erda», di «Fricka» e di una delle tre Parche, Max Lorenz nella parte di «Sigfrido».

Tutte le stazioni del Reich e gran parte di quelle estere saranno collegate con Bayreuth. Quanto alle nostre stazioni italiane, il gruppo settentrionale trasmetterà martedì alle 21 il terzo atto di *Sigfrido* e Roma-Napoli trasmetterà giovedì alle 21,15 il terzo atto del *Crepuscolo degli Dei*. Venerdì sera Monaco chiuderà la settimana wagneriana con un'interessante recita commemorativa, intesa ad illustrare il glorioso periodo di attività di Wagner a Monaco e a Triebschen.

Tra le trasmissioni di carattere gaio, vanno segnalate per sabato: *Tre giorni d'amore*, sketch estivo, da Monaco, e l'operetta *Grigri* di Lincke, da Breslavia.

Vienna diffonderà, anch'essa sabato sera, una commedia di Jackson che desterà indubbiamente la curiosità dei signori uomini: *La scuola dei mariti*.

La pianista Maria Bodurian che ha dato un concerto a Radio Trieste.

Coster Carnival è una brillante «reminiscenza» carnevalesca di Cirril Nash, uomo dalla vita avventurosa che passò dal Siam alla Costa d'Oro. Attore, oltre che autore, egli è il noto «Beau» Nash della *Children's Hour*. Un vivo successo il Nash riportò, come attore, nella parte del «Lord President» in *The King's Tryall*. *Coster Carnival* sarà irradiato la sera del 6 agosto.

L'insediamento del Bardo è un'annuale pittoresca accademia di poesia che si svolge con forme tradizionali. L'ambito seggio si ottiene partecipando ad un concorso di poesie scritte in pretto «Welsh», la lingua dei gallesi. La cerimonia inaugurale dell'Accademia poetica (un avvenimento letterario) verrà trasmessa nelle prime ore del pomeriggio del 9 agosto. La sera sarà dedicata alla diffusione di *The Cousin from Nowhere*, adattamento radiofonico di Fred Thompson, dal testo originale di Herman Haller e Rideamus. La musica è di Edward Kunneke. La scena si svolge in Olanda.

Ogni anno il *National Eisreddfod of Wales* (un *festival*) è dato in una diversa città dove si riversa abitualmente e invariabilmente una folla di entusiastici ammiratori. Nella città prescelta viene eretto un apposito edificio capace di ventimila spettatori ed intorno sorge una vera città di locali di divertimento. Quest'anno il programma comprende un concerto di musica per fanciulli, un concerto di musica gallese e la proclamazione del vincitore della gara del Bardo di cui si è parlato più sopra. Tutte queste cose belle e interessanti per il sapore folcloristico saranno irradiate la sera del 10 agosto.

Master Till Eulenspiegel visse realmente al principio del quattordicesimo secolo e trascorse l'intera vita nella Germania Meridionale, tra le montagne dell'Harz. Contadino d'origine, era borioso, spregiudicato, arrogante, ma pieno di spirito popolaresco: tipo di Robin, suo autentico fratello inglese, e difatti il poeta Ben Johnson lo trattò come un secondo Robin sotto il nome di Till Owglass.

Di questo caratteristico personaggio si è impadronito Riccardo Strauss e ne ha fatto il protagonista del suo più riuscito poema sinfonico. Lo ascolteremo nel primo dei famosi *Promenade Concerts* che sarà dato in collegamento con la Queen's Hall la sera dell'11 agosto.

La rubrica
GIOCHI ED ENIGMI
si trova a pagina 38

ARCOBALENO

«O Italia, terra adorabile, ogni tua pietra è cantabile».

LA CASSETTA DELLE ELEMOSINE

Ecco un uomo qualunque. Nessuno saprà mai la sua storia anche perchè non è degna di essere scritta. Fare un libro di questa vita si dovrebbe scrivere ad ogni pagina non so quante volte la parola miseria. Ne uscirebbe un racconto monotono. Lasciamo stare. Egli non sa cosa sia la gioia, il dolore, la nostalgia, la malinconia, la tristezza. Non pensa nè al passato nè all'avvenire. Si ricorda della morte quando passa davanti ai cimiterini di campagna pieni di passeri e di pace. Mangia quel che gli dànno e non s'è mai lamentato che la minestra sia troppo cotta o troppo salata, il pane troppo duro.

Le sue mani sono grandi, nere, secche, quasi trasparenti. Anzi vi dirò che la carità che dentro vi è caduta le ha così terribilmente logorate da farvi due piaghe come fossero le stigmate di nostro Signore.

Empiastri di erbe e gocce d'olio ch'egli prende nelle lampade dei tabernacoli ai crocevia non sono riusciti a guarirlo. Egli sembra, così com'è, la figura del nostro prossimo, che è come dire Cristo.

Un giorno di sagra capitò in un paese e si mise a chiedere l'elemosina e tutti gli diedero qualcosa.

Fu un bambino che s'accorse delle due piaghe e si mise a gridare: «E' il Signore! è il Signore!».

Tutto il paese fu fuori a vedere, a toccare.

Allora il mendicante parlò e disse: «Le mie mani somigliano alle cassette delle elemosine. Anch'esse hanno una ferita per ricevere ciò che il cuore degli uomini ci dà. Dio poi tiene conto di tutto».

GIOIA DELLE OPERE MODESTE: CAVAR CIPOLLE

Dove l'orto è più verde e la foglia più grassa, ivi è la cipolla. Gode il sole con poche foglie dritte come spadoni e cave come guaine di spada. E' il più facile degli ortaggi e, forse, considerato il più volgare. Ma cosa sarebbe la cucina senza questa odorosa verdura? Cavar cipolle è fatica lieta per la poca radice che la piantina ha. Il bulbo, ingrossando affiora, biancastro, dalla terra e cede volentieri alla mano dell'uomo, portando con sè una ciocca di radici fitte bianche sottili come una capellatura spettinata su una grossa testa prossima a farsi calva. E se volgi il bulbo in alto e tieni strette tra le mani il mazzo delle foglie, ti parrà di avere da muovere un burattino con la testa un po' ripiegata e stanca; qualcosa che sta tra la principessa malinconica appena uscita da un sogno terrestre e la bambola d'un bimbo povero che nei giochi abbia perduto i suoi colori più vivi.

E che sia viva non c'è da dubitarne: respira con un fiato che riempie l'orto e la casa e narra di sè cose così tristi che ad ascoltarle non si può fare a meno di piangere.

GALLINELLA

Questo Sole vischioso
presa ha la Terra, gallina verdona,
e nel suo fiato la tiene
e così le ragiona:
«Gallinella del mondo
io ti voglio bene
per quel cocco di luna
che ogni mese mi fai.
Ed è il cocco più bello
di tutti i miei pollai».

IPOTESI COSMOGONICA.

E' possibile che le orbite degli astri siano fisse o non è più probabile che esse siano in movimento perenne? Allora non sarebbero più ellissi ma spirali; e tutte le forze cosmiche in moto verso un orizzonte siderale, abissale e magnetico.

IL BUON ROMEO.

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

Nato due anni dopo il favoloso viaggio di Cristoforo Colombo, Giacomo Cartier ebbe la fortuna di vivere in un tempo che per gli spiriti amanti della grande avventura, delle corse audaci attraverso mari vergini alla scoperta di terre inesplorate, un campo vastissimo, un nuovo mondo era sorto, ritenuto ricchissimo e meraviglioso, dalle tenebre dell'ignoto: la terra cui doveva restar legato il nome di Amerigo Vespucci. E nel 1534 Giacomo Cartier, spirito avventuroso e audace, risaliva per primo un vastissimo fiume scorrente in una terra cui egli — ne fa fede la sua narrazione del grande viaggio — attribuiva possibilità di grande avvenire. Quel fiume era il San Lorenzo (sulle cui rive, al 45° parallelo, il parallelo del Po, doveva sorgere Montréal, oggi la città abitata dal maggior numero di francesi dopo Parigi); quella terra era il Canadà.

Sono passati quattro secoli, e alcune sere or sono la stazione radio di Daventry, collegata con Radio Parigi, ha commemorato la storica ricorrenza. E' stata una commemorazione piacevole ed efficace: non concettosi e barbosi discorsi, che soltanto gli «intenditori» (alla larga!) ascoltano, «intendono» e gustano; ma rapide e significative radiosintesi, che, interessando per il loro valore narrativo, rappresentativo, teatrale, hanno incatenato l'attenzione di tutti alla riesumazione storica; anche di quelli che, sentendo l'annuncio: «Ora l'oratore Tal dei Tali — e poteva essere anche un nome celebre — commemorerà...», avrebbero fatto tacere l'apparecchio. Sono rivissuti alla radio, interpretati con semplicità ed evidenza, i momenti salienti della vita intensa di questo giovane Paese: la scoperta del San Lorenzo e quella del Mississippì e delle cascate del Niagara; le lotte con i pellirosse; l'assedio di Québec dove i due comandanti degli eserciti opposti, Montcalme e Wolf, trovarono la morte; la stipulazione del patto d'alleanza franco-inglese; le spedizioni artiche di Mackenzie; il primo treno della «Canadian-Pacific»; la febbre dell'oro nel Klondike; la grande guerra e infine il Canadà d'oggi.

Tutta un'epopea è stata riassunta in questi quadri vivaci, e ne è risultato evidente che questo modo di commemorazione, anche se ridotto a semplicità tale da renderlo piacevole a chiunque, può esser tenuto su un tono tutt'altro che banale, e tale perciò da interessare anche l'ascoltatore più colto e smaliziato. Infatti la radio consente non meno che il teatro (e diremmo perfino più che il teatro, per quella sua qualità, da taluni ritenuta un difetto, di materializzare meno la rappresentazione, sicchè i personaggi che parlano possono apparire lontani, oltre che nello spazio, anche nel tempo); la radio consente — attraverso la rappresentazione dei fatti così come si può supporre che siano avvenuti — affiorino le idee che quelle gesta hanno occasionato, le idee che, più che non i fatti, fanno la Storia.

E al Canadà la Storia riserba ancora grandi compiti: lo si comprende meglio oggi che questo paese è fra i più colpiti dalla immane crisi abbattutasi sul mondo. Attrezzatosi nei tempi della prosperità a produrre quantità ingenti di merci d'ogni genere, sebbene sulla sua superficie più vasta di quella dell'Europa non vivano che **10** *milioni di individui, il Canadà esportava una quantità di prodotti assai maggiore di quella che consumava all'interno: perchè le attuali attrezzature possano tornare a essere utili in pieno, ossia perchè le merci ch'esse sono in grado di produrre possano essere completamente smaltite e consumate, occorre un aumento di popolazione, visto che all'immigrazione si oppongono molte difficoltà di ordine interno ed esterno che qui non è il caso di analizzare.*

Così il problema è visto anche dalle autorità canadesi, che molto hanno copiato dai sistemi fascisti nella politica demografica: il successo arriderà certamente anche a loro, e, forse, se Giacomo Cartier tornasse a risalire il San Lorenzo, vedrebbe più roseo ancora di quanto non immaginasse un tempo l'avvenire di questo paese che egli ha fatto nascere alla vita del mondo civile. Ad ogni modo un augurio di felice avvenire possiamo far noi al Canadà, nel suo quattrocentesimo compleanno.

GALAR.

DOMENICA

5 AGOSTO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI. kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

9,40: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Lettura e spiegazione del Vangelo. (Roma-Napoli): Padre Dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita.

12,30-13: DISCHI.

13,13,30: PROGRAMMA CAMPARI (Dischi di celebrità) Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,30-14,15: MUSICA CARATTERISTICA (Vedi Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,15-16,30: Conversazione di Ugo Chiarelli.

16,30: Dischi - Notizie sportive.

17: QUINDICI MINUTI AL TRAGUARDO DELLA CORSA AUTOMOBILISTICA DEL PASSO KLAUSEN - *Servizio speciale dell'E.I.A.R.* (Registrazione).

17,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Zanella: *Trio in mi minore* op. 23, a) *Allegro agitato*, b) *Andante*, c) *Allegro vivo*, d) *Finale* (esecutori: pianista Gina Schelini, violinista Tina Bari, violoncellista Angela Lavagnino Lattanzi); 2. a) Scarlatti: *Sento nel core*, b) Schubert: *Barcarola*, c) Mascagni: *L'amico Fritz*, «Non mi resta che il pianto» (soprano Maria Luisa Da Conto); 3. a) Beethoven: *In questa tomba oscura*, b) Grecianinow: *Di nulla io temo*, c) *Canzoni popolari polacche* (basso Paolo Prokopieni); 4. *Duetti* per soprano e mezzo soprano (soprano Gualda Caputo e mezzo soprano Luisetta Castellazzi).

18: MUSICA BRILLANTE E DA BALLO.

18,15: Bollettino dell'Ufficio presagi.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,15: F. T. MARINETTI: «Futurismo mondiale - L'aeropittura e la nuova plastica murale», conversazione.

20,30: Dischi.

20,45:

Il ratto al serraglio

Opera in tre atti di GOTTLOB STEPHANIE
Musica di W. AMEDEO MOZART
Direttore d'orchestra M° FERRUCCIO CALUSIO.
Maestro dei cori OTTORINO VERTOVA.

Personaggi:

Selim Pascià (parte recitata) . . . . . N. N.
Costanza . . . . Lina Pagliughi
Blonde . . . . Magda Piccarolo
Belmonte . . . . Nino Ederle
Pedrillo . . . . Gino Del Signore
Osmino . . . . Vincenzo Bettoni

Negli intervalli: Conversazione artistica di Vincenzo Costantini - Notiziario teatrale.

Dopo l'opera: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

9,40: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don Giocondo Fino: «Luci evangeliche»; (Genova): P. Teodosio da Voltri: «Il Vangelo vissuto»; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: «Episodi evangelici»; (Trieste): Conversazione religiosa di P. Petazzi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30: PROGRAMMA CAMPARI - DISCHI DI CELEBRITÀ. Musiche richieste dai radio-ascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,30-14,15: MUSICA CARATTERISTICA: 1. Siede: *Convegno delle lucciole;* 2. Marf-Borella: *Cicala*, canzone; 3. Bucalossi: *La danza dei grilli;* 4. Frondel-Cram: *Farfalla nera;* 5. Armandola: *Il fidanzamento del maggiolino;* 6. Giacomozzi-Neri: *Falena blu;* 7. Rimsky-Korsakof: *Il volo del calabrone;* 8. Reares-Myers: *Farfalle sotto*

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO - TORINO
GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
Ore 17

LA CORSA AUTOMOBILISTICA DI PASSO KLAUSEN

RADIOCRONACA

(Registrazione)

PALERMO
Ore 20,45

LA FAVOLA DI ORFEO
Musica di
ALFREDO CASELLA

IL SEGRETO DI SUSANNA
Musica di
E. WOLF FERRARI

DOMENICA

5 AGOSTO 1934 - XII

la pioggia; 9. Noack: *Il tè dai maggiolini;* 10. Fragna-Cherubini: *Marcia delle falene,* canzone; 11. Lincke: *Gavotta delle lucciole;* 12. Vincenzo Tommasi: *Farfalletta,* polca.

16,15: Dischi - Notizie sportive.

17: QUINDICI MINUTI AL TRAGUARDO DELLA CORSA AUTOMOBILISTICA DEL PASSO DI KLAUSEN - *Servizio speciale dell'E.I.A.R.* (Registrazione).

17,15: MUSICA VARIA: 1. Hruby: *Da Vienna per il mondo;* 2. Tobias: *Dolce ed amabile;* 3. Cilea: *Arlesiana,* «Lamento di Federico»; 4. Demessermann: *Una festa in Aranjuez,* fantasia: 5. Brusso: *Dormi, amore;* 6. Borchert: *Balliamo sui successi mondiali;* 7. Ponce: *Giorno di festa.*

18,15: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,20-18,30: Notizie sportive.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40: Notizie sportive e varie - Dischi.

20,15: F. T. Marinetti: «Futurismo mondiale: L'aeropittura e la nuova plastica murale».

20,30: Dischi.

20,45:

Concerto col concorso del Quartetto a plettro Madami

1. *a)* Pergolesi: *Concertino* in re minore (Adagio - Allegro giusto - Andante - Allegro con spirito); *b)* G. S. Bach: *Rondò* (Quartetto di Cetre Madami).
2. Proch: *Deh torna, mio bene.* Variazioni di bravura per soprano, con accompagnam. di orchestra (interprete: Gianna Perea Labia).
3. *a)* Vivaldi: *Scherzo;* *b)* Granados: *Gojescas* (Quartetto di Cetre Madami).
4. *a)* Donizetti: *Elisir d'amore,* duetto atto 1°; *b)* Donizetti: *Lucia di Lammermoor,* duetto Lucia e Edgardo (sopr. Gianna Perea Labia e tenore Emilio Livi).

Gustavo Brigante Colonna: «Le vacanze di cento anni fa», conversazione.

22:

Musica viennese

Direttore d'orchestra M° CARLO BRUNETTI

1. Leon Jessel: *Il roseo domani.*
2. G. Strauss: *Il pipistrello,* ouverture.
3. Fritz Recktenwald: *Strimpellate viennesi.*
4. G. Strauss: *Voci di primavera* (per soprano e orchestra).
5. Hruby: *Fantasia su motivi di Lehàr.*
6. Strauss: *Sangue viennese.*

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11: Musica religiosa.

11,30-11,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Candido B. M. Penso, O. P.).

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12,35-13,30: Dischi.

17: CONCERTISTA DI CETRA LUIGI BERNARDON: 1. Jurmann-Kaper: *Ninon;* 2. Hollaender: *Come ho potuto vivere senza di te;* 3. Abraham: *Sempre l'amore;* 4. Drigo: *I milioni di Arlecchino;* 5. Thompson: *Rio Nights;* 6. Mariotti-Moleti: *Hula-Hula;* 7. Pasargiklian: *Monello bruno;* 8. Rusconi: *Tormento;* 9. Ziehrer: *Ragazze viennesi;* 10. Di Lazzaro: *Zuena;* 11. N. N.: *Marcia.* - Alla fine: Dischi.

17,55: Notizie sportive.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischi.

Concerto del violoncellista Sheridan Russel

1. Caix D'Hervelois: *Suite*: Preludio, minuetto, plainte, napolitana.
2. Brahms: *Sonata in fa maggiore*: Allegro vivace, adagio affettuoso, allegro passionato, allegro molto.
3. *a)* Sinigaglia: *Romanza;* *b)* Granados: *Intermezzo;* *c)* Casella: *Tarantella.*
4. *a)* Froberger: *Sarabande;* *b)* Antonino: *Alman;* *c)* Arne: *Sonata in si bemolle*: Lento gavotta.

Negli intervalli: Notiziario teatrale - Varietà.

Alla fine: Dischi fino alle ore 22,30.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caronia).

12,15 (circa): Messa dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Frati M. Conventuali.

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Gnecco: *Tago,* paso doble; 2. Pietri: *Pietriana,* fantasia; 3. Duetto; 4. R. Leoncavallo: *Zingari,* serenata; 5. Ketelbey: *Un saluto pel compleanno,* intermezzo; 6. Duetto; 7. Saja: *Andantino per violino e pianoforte;* 8. Lojero: *Cabul,* one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: CONCERTINO SISTER'S HEJTHIRY.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,25: Notizie sportive.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

La favola di Orfeo

Opera in un atto di A. CASELLA

Personaggi:

Orfeo . . . . tenore S. Pollicino
La voce di Aristeo } *Plutone* . . . . basso A. Oliva
Una triade . . . . mezzo soprano A. Algozino
Una baccante . . . . . . soprano A. Bagnera

21,45 circa:

Il segreto di Susanna

Opera comica in un atto di G. WOLF-FERRARI

Esecutori: Soprano Anna Bagnera, baritono Agostino Oliva.

Direttore d'orchestra M° OTTAVIO ZIINO

Nell'intervallo: «Dante e Carducci», conversazione di G. Longo.

23: Giornale radio.

GINNASTICA DA CAMERA

Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO - Posizione seduta - Gambe tese - Braccia in basso - Mani con palme a terra. — *Elevare il bacino da terra in modo che il busto risulti in linea con le gambe e quindi tornare alla posizione di partenza.* (Esecuzione lenta).

2° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Gambe divaricate infuori - Braccia flesse - Mani alle spalle. — *Estendere alternativamente un braccio in alto e contemporaneamente ruotare e flettere il capo indietro, volgendo lo sguardo alla mano del braccio esteso.* (Esecuzione lenta).

3° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Braccia flesse con mani alla nuca - Gomiti avanti — *Inclinare il busto avanti* (*abbassarlo ad angolo retto con gli arti inferiori*) *e quindi spingere energicamente i gomiti lateralmente indietro.* (Esecuzione forzata).

4° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Gambe divaricate infuori - Mani appoggiate ai fianchi - Gomiti infuori. — *Circondurre lateralmente i gomiti.* (Esecuzione a movimenti continui progressivamente accelerati).

5° ESERCIZIO - Posizione in piedi. — *Esercizi di respirazione.*

L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Berlino - Ore 20: **Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per soli e coro** (quindici numeri). — Oslo - Ore 21,10: **Concerto vocale** - Dalle opere di Verdi, Puccini e Bizet: Arie dell'**Aida**, della **Madame Butterfly** e della **Carmen.** — Lipsia - Ore 20,15: **Grande concerto dell'orchestra della stazione** - Musica varia, popolare e brillante, dedicata alle selve ed ai boschi. — Strasburgo - Ore 20: **Lohengrin,** opera di R. Wagner, diretta da P. Bastide (dal «Casino» di Vichy). — Lyon-la-Doua e Marsiglia - Ore 20: Ritrasmissione da Strasburgo del **Lohengrin.** — Parigi Torre Eiffel - Ore 20: **Radio-recita:** Commedie di Courteline, Berthé d'Yd e Castan. — Monaco - Ore 17: Il ciclo del Nibelungo: **L'oro del Reno,** opera di R. Wagner, diretta da K. Elmendorff (dalla «Festspielhaus» di Bayreuth); Ore 20,40: **Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per soprano** (tredici numeri). — Vienna - Ore 20,5: **Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per soprano, contralto e tenore** - Dalle opere tedesche (dal «Burggarten»).

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **10:** Conversazione su Salisburgo. — **19,30:** Variety Show.: Trasmissione della prova generale del concerto americano della notte. — **20:** Detti e proverbi. — **20,5:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano, contralto e tenore: Dalle opere tedesche (dal Burggarten): 1. Gluck: Ouverture di *Ifigenia in Aulide* (col finale di Wagner); 2. Canto; 3. Beethoven: Ouverture di *Leonora III;* 4. Canto; 5. Weber: Ouverture dell'*Oberon;* 6. Canto; 7. Nicolai: Ouverture delle *Allegre comari di Windsor;* 8. Lortzing: Frammento di *Zar e carpentiere;* 9. Canto; 10. Wolf: Intermezzo del *Corregidor;* 11. Canto; 12 Humperdinck: Frammento di *Haensel e Gretel;* 13. Canto; 14. Wagner: Preludio dei *Maestri cantori.* — **22:** Notizie sportive. — **22,5:** Notiziario. — **22,20:** Musica da jazz. — **23,45-1:** Musica zigana dall'Hotel Ritz di Budapest.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **19:** Musica riprodotta. — **19,15:** Conversazione religiosa. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto sinfonico: Ensor: Selezione del balletto *La gamma dell'amore.* — **20,15:** Ritrasmissione da Ostenda: *Visita allo studio del pittore James Ensor.* — **20,50:** Ripresa del concerto sinfonico: 1. Flor-Alpaerts: *James Ensor,* suite; 2. Chausson: *Poema dell'amore e del mare;* 3. Gilson: Selezione del *Mare.* — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Musica brillante. — **24:** Fine dell'emissione.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Conversazione religiosa. — **19,30:** Giornale parlato. — **19,55:** Cronaca musicale. — **20:** Concerto orchestrale: 1. Bizet: Selezione della *Carmen;* 2. Gounod: Atto primo del *Mefistofele;* 3. Saint-Saëns: Selezione del balletto *Ascanio;* 4. Bizet: Duetto dei *Pescatori di perle;* 5. Gounod: Balletto di *Giulietta e Romeo.* — **20,45:** Recitazione. — **21:** Concerto orchestrale: 1. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell;* 2. Bizet: Un'aria della *Carmen;* 3. Smetana: Balletto della *Sposa venduta;* 4. Elliot: *La Spagna solatia;* 5. Intermezzo di canto; 6. Blockx: *Milenka* 7. Taylor: *Suite zingaresca.* — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Musica brillante. — **24:** Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **19:** Notiziario - Meteorologia. — **19,5:** Brno. — **20,5:** Per gli alpinisti. — **20,20:** Schumann: *Quartetto* in la op. 41 n. 3. — **21,5:** Attualità. — **21,10:** *La cavalcata della morte,* quadro sonoro in 5 parti. — **21,35:** Concerto di strumento a plettro. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** Dischi. — **22,25:** Notiziario in tedesco. — **22,30-23,30:** Concerto di musica da jazz con ritornelli cantati.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **19:** Praga. — **19,5:** Brno. — **20,5:** Praga. — **22,20:** Notiziario in ungherese. — **22-30-23,30:** Praga.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **19:** Praga. — **19,5:** Trasmissione variata: Rivista umoristica estiva. **20,5:** Attualità — **20,20:** Praga. — **21,5:** Attualità. — **21,10:** Praga. — **22,35:** Concerto vocale di arie. — **22-23,30:** Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **19:** Praga. — **19,5:** Brno. — **20,5-23,30:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Concerto orchestrale dedicato ai balletti russi: 1. Glazunov: Introduzione del balletto *Ruses d'amour;* 2. Borodin: Musica di balletto dal *Principe Igor;* 3. Rimski-Korsakov: *Sheherazade,* suite di balletto dalle *Mille e una notte.* — **20,45:** Conversazione. — **21,15:** Concerto di canti popolari per coro a 4 voci. — **21,35:** Concerto di mu-

sica spagnola per violino. — **21,55:** Notiziario. — **22,10:** Concerto di musica francese. — **23-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **18,30:** Radio-giornale. — **19,30:** Estrazione dei premi. — **19,35:** Dischi richiesti. — **19,45:** Il quarto d'ora degli ex-combattenti. — **20** (da Vichy). Wagner: *Lohengrin*. In seguito: Programma degli spettacoli.

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **20:** Ritrasmissione da Vichy: Wagner: *Lohengrin*. — Dopo lo spettacolo: Informazioni.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **9,45-10:** Conversazione in esperanto. — **18,35:** Giornale radio. — **19,45:** Conversazione. — **19,53:** Conversazione medica. — **20** (dal Casino di Vichy): Wagner: *Lohengrin*, opera, diretta da Paul Bastide - Indi: Notiziario.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **20:** Programma degli spettacoli - Notizie sportive e varie. — **20,10:** Concerto orchestrale: Musica brillante. — **21:** Notizie dell'« Eclaireur de Nice » - Meteorologia - Concerto: 1. Ciaicovski: *Andante cantabile;* 2. Schubert: Andante del *Quartetto* in sol minore. — **21,30:** L'ora degli ascoltatori. — **22,30:** Trasmissione speciale in lingua inglese.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **19,20:** Giornale parlato. — **19,25:** Cronaca sportiva. — **19,35:** Corriere degli spettacoli. — **19,40:** Trasmissione fonografica: Chabrier: *Il Re suo malgrado*. — **19,50:** Concerto brillante. — **20:** Intermezzo. — **20,10:** Ritrasmissione del film sonoro: *Fanny*. — **22,20:** Notizie dell'ultima ora.

Parigi Torre Eiffel: kc. **215;** m. **1395;** kW. **13** — Ore **19:** Notiziario - Bollettino meteorologico - Conversazioni varie - Attualità. — **20:** Trasmissione variata: 1. Courteline: *La cinquantaine;* 2. Berthe d'Yd e Castan: *Je veux m'en aller*. — **20,30-22:** Dischi.

Radio Parigi: kc. **182;** m. **1648;** kW. **75.** — Ore **19:** Circo. — **19,30:** « La Vita pratica », considerazioni. — **20:** Musica brillante con canto. — **20,30:** Rassegna della stampa - Meteorologia. — **21,30:** Cronaca sportiva - Notizie varie. — **22,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. **859;** m **349,2;** kW. **15.** — Ore **18,30:** Concerto di musica per piano e cello. — **19,15:** Comunicati. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Rassegna della stampa in francese e in tedesco. — **20** (da Vichy): Wagner: *Lohengrin*, opera, diretta da Paul Bastide.

Tolosa: kc. **913;** m. **328,6;** kW. **10.** — Ore **19:** Arie di opere. — **19,15:** Musica militare. — **19,30:** Notiziario. — **19,45:** Melodie. — **20,15:** Orchestra viennese. — **21:** Wagner: Selezione della *Valchiria*. — **22:** Arie di operette. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Fantasia radiofonica. — **23:** Musica campestre. — **23,15:** Scene comiche. — **23,30:** Soli vari. — **23,45:** Musica di film sonori. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Brani di opere. — **0,15-0,30:** Brani di operette.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17:** Monaco. — **19,35:** Notizie sportive. — **19,55:** Meteorologia. — **20:** Serata brillante di varietà: *L'oasi ridente*. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Berlino. — **22,40-24:** Heilsberg.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **17:** Monaco. — **19,40:** Notizie sportive. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soli e coro: 1. S. Wagner: Frammenti di *Bruder Lustig;* 2. Weber: Ouv. del *Signore degli spiriti;* 3. Canto; 4. Nicolai: Musica di balletto dalle *Allegre comari di Windsor;* 5. Canto; 6. Bizet: Danza egiziana dalla *Djamileh;* 7. Canto; 8. Ponchielli: Musica di balletto dalla *Gioconda;* 9. Suppè: Ouv. della *Bella Galatea;* 10. Canto; 11. Millöcker: *In Reih und Glied*, marcia; 12. Millöcker: *Ai tempi delle fiabe*, gavotta; 13. Strauss: Intermezzo dalle *Mille e una notte;* 14. Canto; 15. Keler Bela: *Sul bel Reno io penso a te*, valzer per coro e orchestra — **22,20:** Notiziario - Meteorologia. — **22,50-1:** Musica da ballo.

Breslavia kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **17:** Monaco. — **19,30:** Attualità. — **19,40:** Rassegna settimanale. — **20,10:** Grande concerto orchestrale di musiche e marce militari - In un intervallo: Conversazione da Bunzelwitz. — **22:** Resoconto dell'incontro atletico Italia-Germania. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,40:** Resoconto di una manifestazione sportiva. — **22,45-1:** Langenberg

Francoforte: kc. **1195;** m **251;** kW. **17.** — Ore **17:** Monaco. — **19,30:** Notizie sportive. — **19,40:** Concerto di *Lieder* popolari e militari per coro a 4 voci. — **20:** Paul Köllner: 1914, *mobilitazione*, radio-recita — **21:** Berlino. — **22:** Resoconto dell'incontro atletico Italia-Germania. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,45:** Langenberg. — **24:** Concerto vocale di *Lieder* e duetti di Brahms per soprano e baritono. — **1-2:** Dischi.

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **17:** Monaco. — **19,30:** Muehlacker. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,20** (da Milano): Resoconto dell'incontro atletico Italia-Germania. — **22,40-0,30:** Concerto di musica brillante e da ballo.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — Ore **17:** Monaco. — **19,30:** Concerto corale di *Lieder* per i tedeschi all'estero. — **20:** Notizie sportive. — **20,15:** Trasmissione brillante di varietà: « Una sera d'estate ». — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Resoconto dell'incontro atletico Italia-Germania. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23,20-0,30:** Heilsberg.

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **17:** Monaco. — **19,30:** Resoconto di una manifestazione sportiva. — **19,50:** Notizie sportive. — **20:** Muehlacker. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Koenigswusterhausen. — **22,40-1:** Concerto di musica brillante e da ballo.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **17:** Monaco. — **19,30:** Attualità. — **20,15:** Grande concerto dell'orchestra della stazione, con arie per baritono, dizione e soli di cello e flauto: Musica popolare e brillante dedicata alle selve e ai boschi. — **22:** Berlino. — **22,20:** Notiziario. — **22,50-1:** Monaco.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **17** (dalla Festspielhaus di Bayreuth): Wagner: Il ciclo del Nibelungo: *L'oro del Reno*, opera diretta da Karl Elmendorff. — **19,30:** Notiziario - Meteorologia. — **19,40:** Dischi. — **20,40:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano leggero: 1. Beethoven: Ouverture del *Fidelio;* 2. Canto; 3. Puccini: Fantasia sulla *Bohème;* 3. Canto; 5. Suppè: *Carlotta*, valzer; 6. D'Albert: Intermezzo di *Tiefland;* 7. Canto; 8. Weninger: Parafrasi sulla canzone *La Paloma;* 9. Ciaikovski: *Il gallo con gli stivali;* 10. Ciaikovski: *Danza dei pipistrelli;* 11. Canto; 12. Donizetti: Frammenti della *Figlia del reggimento;* 13. Suppè: Ouverture della *Bella Galatea*. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Berlino. — **22,40-24:** Heilsberg.

Mühlacker: kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **17:** Monaco. — **19,30:** Grande serata musicale variata: « Nel mondo delle fiabe ». — **22:** Conversazione sportiva. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **23:** Resoconto dell'incontro atletico Italia-Germania. — **23,20:** Langenberg. — **24-2:** Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** —
London National: kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** —
North National: kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** —
Scottish National: kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** —
West National: kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **19:** Letture classiche: « Le Georgiche » di Virgilio. — **19,30:** Concerto di violino: Turina: *Poema de una Sanluquena*. — **19,55:** Servizio religioso. — **20,45:** La Buona Causa della settimana. — **20,50:** Notiziario. — **21,5:** Concerto della Banda dei Granatieri del Re: 1. Coates: *Marcia;* 2. Lautenschloger: *Incontro delle fate;* 3. Arie per tenore e basso; 4. Rimski-Korsakov: Ouverture della *Grande Pasqua russa;* 5. Tre arie per basso; 6. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2; 7. Tre arie

DOMENICA

5 AGOSTO 1934 - XII

per tenore; 8. Grieg: *Tre danze norvegesi;* 9. Arie per basso e tenore. — 22,30: Epilogo.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 18,30: Concerto orchestrale ed arie per soprano. — 19,45: Intervallo. — 19,55: Servizio religioso. — 20,45: Vedi Daventry National. — 20,50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,5: Concerto orchestrale: 1. Händel: *Concerto grosso in sol minore;* 2. Bridge: *Suite per archi;* 3. Jacob: *Concerto per pianoforte e archi;* 4. Bizet: Adagietto dall'*Arlesiana;* 5. Id.: *Giuochi di fanciulli;* 6. Holst: *Suite di S. Paolo.* — 22,30: Epilogo.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore 18,30: Concerto orchestrale e arie per soprano. — 19,45: Intervallo. — 20: Servizio religioso. — 20,45: Daventry National. — 20,50: Notiziario. — 21: Rassegna settimanale. — 21,5: London Regional. — 22,30: Epilogo.

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore 20: Servizio religioso. — 20,45: Daventry National. — 20,50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,5: Concerto orchestrale (London Regional). — 22,30: Epilogo.

Scottish Regional. kc. 801; m. 373,1; kW. 50. — Ore 19,30: Chiacchierata. — 19,55: Servizio religioso. — 20,45: Daventry National. — 20,50: Notiziario. — 21,5: Concerto dalla Scuola di canto e musica di Edimburgo. — 22,30: Epilogo.

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore 18,30: Dischi. — 19,30: Servizio religioso con canti sacri. — 19,55: Servizio religioso metodista. — 20,45: Daventry National. — 20,50: Notiziario. — 21,5: North Regional. — 22,30: Epilogo.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore 19: Conversazione. — 19,30: Concerto del quartetto della stazione. — 20,25: Conversazione. — 21,10: Concerto vocale di arie di opere. — 21,40: Segnale orario - Notiziario. — 22-24: Trasmissione di un grande concerto orchestrale eseguito dai Sokol.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 20: Concerto vocale di arie con acc. d'orchestra. — 21,15: Concerto di violino e piano. — 22: Segnale orario - Notiziario - Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 21: Concerto di musica brillante. — 21,30: Risultati delle corse - Informazioni da tutto il mondo e rassegna della stampa. — 22: Musica da camera (dischi). — 23: Concerto variato. — 23,30: Musica da ballo.

NORVEGIA

Oslo: kc. 260; m. 1154; kW. 60. — Ore 19: Alcuni preludi (grammofono). — 19,15: Bollettino meteorologico - Notizie. — 19,30: Segnale orario. — 19,30: Concerto orchestrale: 1. Schubert: Ouverture di *Rosamunda;* 2. Grieg: *Notturno, Gangar;* 3. Sinigaglia: *Danze piemontesi;* 4. Brahms: Due *Danze ungheresi;* 5. Wieniawski: *Polonaise brillante;* 6. Puccini: Fantasie sulla *Tosca.* — 20,40: Umorismo norvegese. — 21,10: Concerto vocale: 1. Verdi: Due arie dell'*Aida;* 2. Puccini: Due arie di *Madama Butterfly;* 3. Bizet: Aria della *Carmen.* — 21,40: Notiziario. — 22: Attualità. — 22,15: Dischi. — 22,45: Musica da ballo riprodotta.

OLANDA

Huizen: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 19,25: Dischi. — 19,30: Conferenza sull'arte religiosa. — 19,55: Dischi. — 20,10: Concerto di musica brillante. — 20,55: Notizie di stampa. — 21: Dischi. — 21,10: Concerto vocale. — 21,25: Dischi. — 21,55: Notizie di stampa. — 22: Concerto vocale (seguito). — 22,20: Cori.

POLONIA

Varsavia I: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — **Katowice.** kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore 19: Diversi. — 19,10: Programma di domani. — 19,15: Musica polacca. — 20: Pensieri scelti. — 20,2: Lettura di attualità. — 20,12: Ripresa del concerto di musica polacca. — 20,35: Conferenza. — 20,50: Radio-giornale. — 21: Ritirata della Marina militare. — 21,2: Audizione gaia. — 22: Dischi. — 22,15: Cronaca sportiva. — 22,30: Musica da ballo. — 23: Meteorologia. — 23,5: Trasmissione dedicata ai Polacchi residenti all'estero (conversazione con le loro famiglie). — 23,10: Danze.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore 19,30: Conferenza. — 19,45: Dischi. — 20: Conferenza. — 20,15: Concerto di musica spagnola: 1. Gylmark: *Marcia spagnola;* 2. Albeniz: *Suite spagnuola.* 3. Granados: a) *Villanesca,* b) *Andalusa,* c) *Rondò aragonese;* 4. Albeniz: a) *Sotto le palme,* b) *Orientale;* 5. Falla: *Danza spagnuola.* — 21: Conferenza. — 21,15: Musica d'operette: 1. Jh. Strauss: Marcia *d'Indigo;* 2. Lehàr: Valzer del *Conte di Lussemburgo.* — 21,30: Cronaca sportiva. — 21,40: Concerto orchestrale: L. Fall: Pot-pourri di *Le rose di Florida.* — 22: Giornale radio. — 22,30: Trasmissione del concerto.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 5. Il programma non è arrivato.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 19: Concerto variato. — 20,30: Musica da ballo. — 22: Campane del Palazzo del Governo - Segnale orario - Concerto del Sestetto della stazione - Intermezzo. — 23: Cronaca delle corride. — 23,30: Concerto orchestrale. — 1: Campane del Palazzo del Governo.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 216; m. 1389; kW. 40. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 10. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 19,30: Frank Heller: *Le finanze del Granduca,* commedia. — 21: Concerto di solisti: 1. Bax: *Trio elegiaco;* 2. Albeniz: *L'autunno;* 3. Bantok: *Hamabdil;* 4. Godard: *Allegretto;* 5. Jongen: *Danza lenta;* 6. Küffner: *Serenata.* — 22: Musica brillante.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 19: Segnale orario - Meteorologia - Dischi. — 19,15: Conversazione. — 19,45: Concerto orchestrale: Donizetti: Selezione della *Figlia del reggimento.* — 21: Notiziario. — 21,10: Radio-cronaca di una festa popolare (registrazione). — 22,15: Notizie sportive - Fine.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 19,45: Annuncio - Notiziario in lingua italiana. — 20: Da Sottens. — 22,15: Fine

Sottens: kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore 19: Letture. — 19,30: Dischi. — 19,55: Notizie sportive. 20: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e baritono. — 21,15: Notiziario. — 21,25: D'Hervilliez: *Argent de suite,* commedia in un atto. — 22-22,15: Notiziario.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 545; m. 549,5; kW. 120. — Ore 18,30: Radio-recita. — 21: Informazioni. — 21,30: Concerto militare. — 22,45: Musica da ballo. — 23,45: Musica zigana.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. 175; m. 1714; kW. 500. — Ore 21: Emissione in tedesco: Rassegna della settimana. — 21,55: Dalla Piazza Rossa e campane del Cremlino. — 22,5: Emissione in inglese. — 23,5: Emissione in svedese: « L'anniversario della dichiarazione della guerra mondiale - La radiofonia nella Russia sovietica. »

Mosca II: kc. 271; m. 1107; kW. 100. — Non vi sono trasmissioni.

Mosca III: kc. 401; m. 748; kW. 100. — Ore 21: Vedi Mosca I.

Mosca IV: kc. 832; m. 360,6; kW. 100. — Ore 21: Musica da ballo. — 21,55: Dalla Piazza Rossa e campane del Cremlino. — 22,5: Programma di domani. — 22,25: Rassegna della Pravda.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 20: Canzoni di films sonori. — 20,30: Soli di tromba. — 20,45: Musica riprodotta. — 20,55: Informazioni. — 21: Segnale orario. — 21,2: Cronaca sportiva. — 21,15: Musica riprodotta. — 21,25: Informazioni. — 21,30: Concerto orchestrale: 1. Strauss: *Voci di primavera;* 2. Lehàr: Selezione del *Conte di Lussemburgo;* 3. Strauss: Valzer di *Sangue viennese;* 4. Lehàr: Selezione di *Amore di zingari.* — 22,15: Informazioni. Nell'intervallo: Arie di opere. — 22,30: Ripresa del concerto (musica brillante). — 22,55: Notiziario.

Rabat: kc. 601; m. 499,2; kW. 6,5. — Ore 20: Concerto di musica araba. — 21: Concerto orchestrale: 1. Sentis: *Paso doble;* 2. Schubert: *Serenata;* 3. O. Straus: *Sogno d'un valzer;* 4. Mozart: Ouverture di *Tito;* 5. Solo di violoncello; 6. Arie di Mozart; 7. Leroux: Selezione dall'opera *Le chemineau;* 8. Godard: *Serenata fiorentina;* 9. L'Enfant: *Evoluzione,* valzer viennese. — 22: Notizie dell'Agenzia Havas. — 22,15: Musica brillante. — 23: Musica riprodotta.

TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 5 AGOSTO 1934

9,45-10: *Lilla P. T. T. Nord* (m. 247,3; kW. 1,3): Corso Informazioni.

9,45-10: *Marsiglia* (m. 400,5; kW. 5): Conversazione.
21,45-22: *Tallinn* (m. 410,4; kW. 20): Conversazione.

MARTEDI' 7 AGOSTO 1934

20-20,10: *Tallinn* (m. 410,4; kW. 20): Informazioni.

MERCOLEDI' 8 AGOSTO 1934

22,15-22,30: *Valencia* (m. 352,9; kW. 1,5): Lezione elementare.

GIOVEDI' 9 AGOSTO 1934

17,45-18,15: *Parigi P. T. T.* (m. 431,7; kW. 7) - *Limoges P.T.T.* (m. 328,8; kW. 0,5) - *Grenoble P.T.T.* (m. 309,9; kW. 3,5): Conversazione - Lezione.
21,20-21,40: *Kaunas* (m. 1935; kW. 7): Conversazione.

VENERDI' 10 AGOSTO 1934

20,10-20,20: *Nizza Juan-les-Pins* (m. 240,2; kW. 2): Lezione.

SABATO 11 AGOSTO 1934

15,45-16: *Parigi Torre Eiffel* (m. 1389; kW. 15): Conversazione.

17,10-17,25: *Huizen* (m. 301; kW. 20): Notizie e informazioni.

20,10-20,20: *Lyon-la-Doua* (m. 463; kW. 15): Conversazione.

20-20,45: *Stoccolma* (m. 426; kW. 55): Solenne apertura del XXVI Congresso internazionale esperantista.

20,40-21: *Barcellona E.A.I.* 15 (m. 293,5; kW. 3): Informazioni della Federazione esperantista catalana.

CORSO DI ESPERANTO PER CORRISPONDENZA. Chiedere l'invio gratuito della lezione introduttiva, « L'ESPERANTO », corso Palestro, 6 - Torino.

MUSICHE PER PIANOFORTE

SCRIÀBIN E GRIEG

Sono pochi coloro che oggi possono dirsi, come l'autore del « Notturno »:

Questa sera Scriàbin danza
come un arciere del principe Igor.

E' infatti quanto mai difficile sentire in un concerto della musica di Alessandro Scriàbin; quasi altrettanto difficile che udire un pianista suonare Grieg, che pure ha scritto delle cose splendide per il pianoforte.

E' certo tuttavia che almeno la produzione pianistica di questo grandissimo slavo, di questo Scriàbin, che è stato l'ultimo figlio spirituale di Federico Chopin, meriterebbe davvero di uscire dalle torri d'avorio delle élites *musicali e di essere conosciuta da tutti.*

Ricordo che, dopo aver letto il Notturno *dannunziano, dove si parla tanto di Scriàbin, volli conoscere un po' meglio questo compositore, noto soltanto ai più per avere inventato una specie di tastiera a colori. E presi una raccolta di* Preludi *e* Mazurche *che mi entusiasmò. Ritrovavo la barbara malinconia di Chopin, divenuta più complicata, veduta da un'altezza vertiginosa donde il dolore, la sensualità, il ritmo e l'ironia apparivano deformate e quasi diaboliche.*

Un amico musicista e poeta mi rivelò più tardi una Sonata *per il pianoforte, un'opera metafisica in cui il creatore s'era imposto di dipingere e di trasfigurare la morte.*

La Sonata *era difficilissima da leggere e da eseguire; tuttavia ebbi la pazienza di passarla tutta; e dovetti riconoscere che, ad onta della ispirazione letteraria di gusto fine-Ottocento, l'opera era musicalmente quanto mai ricca di originalità.*

Prepotenti ritmi di ottave e larghe oasi di canti bemollizzati si alternavano in onde magnifiche, e foreste fittissime di terze e di seste rivestivano la scarna meditazione di smaglianti colori.

Oggi, di tutta l'opera pianistica di Scriàbin che ha, tra l'altro, il difetto di essere difficilmente reperibile e di costare assai, ricordo soltanto una piccola e malinconica Mazurca *in do diesis minore e, qualche volta, la suono in memoria di Alessandro.*

Il che non vuol dire, naturalmente, che io l'abbia conosciuto di persona.

Ma perchè non si sente mai un pianista suonare in concerto Grieg? Ecco un altro mistero. E dire che la Sonata opera 7, *la* Ballata, *il* Concerto in la minore *e buona parte dei* Lyrische Stücke, *per non nominare che le cose più caratteristiche, sono non soltanto opere seducentissime e originali, ma anche di bellissimo effetto!*

Chi sa perchè invece Grieg è riservato ai dilettanti che disonorano una delle più poetiche e delicate « Primavere » che musicista abbia scritto, o trafiggono di robuste stecche il ritmo delizioso delle danze norvegesi?

Questo pensoso e malinconico paesaggista, pittore di fiordi e di montagne, evocatore smaliziato di vecchie saghe scandinave, risuscitatore di elfi e di nani, questo romantico appassionato che sta a cavallo tra l'Otto e il Novecento, tra la tradizione di Lipsia e l'impressionismo di Debussy, è ancor oggi troppo interessante per essere così ingiustamente messo da parte.

Io personalmente gli debbo molta riconoscenza per avere profumato con la sua delicata (e forse un po' troppo zuccherata) tristezza una lunga estate noiosa.

GIAN GALEAZZO SEVERI.

LUNEDÌ

6 AGOSTO 1934-XII

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30 (Roma-Napoli): DISCHI.

12,30-14,15 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA.

13-14,15 (Roma-Napoli): TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE (Vedi Milano).

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,50: Giornale radio - Cambi.

17: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. *a)* Brahms: *Rapsodia in si minore*. *b)* Griffes: *La fontana dell'Acqua Paola* (pianista Ida di Bartolo); 2. *a)* Giordano: *Il Re*, « Tutto è finito », *b)* Massenet: *Manon*, « Ah dispar, vision » (tenore Mario Cavagnis); 3. *a)* Benedetto Marcello: *Quella fiamma che m'accende*, *b)* Verdi: *La forza del destino*, « Madre pietosa », *c)* Mascagni: *Iris*, canzone della piovra (soprano Marcella Magno); 4. *a)* Arenski: *Il ruscello della foresta*, *b)* Mac Dowell: *Balletto ungherese* (pianista Ida di Bartolo); 5. *a)* Donizetti: *Don Pasquale*, « Cercherò lontana terra », *b)* Thomas: *Mignon*, « Addio, Mignon, fa core » (tenore Mario Cavagnis).

17,55-18,10: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano.

19 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere; (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA.

19,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,30: LE CRONACHE DEL REGIME.

20,45-22 (Milano II - Torino II): Dischi.

20,45:

Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

21,45: Conversazione di Sem Benelli: « San Lorenzo ».

22:

Varietà

23: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. De Micheli: *Crepuscolo orientale;* 2. Mariotti: *Mareggiata;* 3. Moszkowsky: *Minuetto;* 4. German: *Drei Erdentanze;* 5. Golmark: *Canzone dei fidanzati;* 6. Korsakof: *La fidanzata dello Czar*, aria di Marfa; 7. Bellini: Melodie sull'opera *Sonnambula;* 8. De Carli: *Serenatella;* 9. Simonetti: *Madrigale;* 10. Chesi: *Lita*.

13,30-13,45: Dischi - Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano): Favole e leggende; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): « Balilla, a noi!: In radio-viaggio con l'amico Lucio e Mastro Remo »; (Firenze): Il nano Bagonghi: Corrispondenza, enigmistica e novella.

17,10: MUSICA DA BALLO. ORCHESTRA TAVAZZA DEL DANCING PAGODA DI TORINO.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19-19,15 (Milano - Torino - Trieste - Firenze): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Milano - Torino - Trieste - Firenze): Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA.

19,45 (Genova): Comunicazioni dell'Enit e del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: LE CRONACHE DEL REGIME.

20,45-22 (Roma III): Dischi.

20,45:

Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

21,45: Conversazione di Sem Benelli « San Lorenzo ».

22:

Concerto di musica da camera

col concorso della cantante GRETHE LISA LOUS e del Quartetto dell'E.I.A.R. (proff. A. Gramegna - V. Brun - G. Trampus - A. Valisi).

1. Schumann: *Adagio e Scherzo* dal Quartetto in la minore.
2. Enna: *a) Cleopatra*, aria atto 3°; *b) Le streghe*, aria atto 4° (soprano Grethe Lisa Lous).
3. Ciaicovski: *Andante*.
4. *a)* Grieg: *Sogno;* *b)* Silhesko: *Viklund* (soprano G. Lisa Lous).
5. Glazunow: *Novellette*.

Dopo il concerto: DISCHI.

23: Giornale radio.

LUNEDÌ

6 AGOSTO 1934 - XII

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13:

Il posto occupato

Commedia in un atto di GINO ROCCA.

Personaggi:

Elena . . . . . Maria De Fernandez
Daisy . . . . Ilde Rech
Filippo . . . . Carlo De Carli
Carlo . . . . Cesare Armani
Bistrani . . . . Dino Penazzi
Il cameriere . . . . . . Antonio Monti

13,30: Giornale radio.
17-18: Musica varia: 1. Mannfred: *Bimba cattiva;* 2. Waldteufel: *Maddalena;* 3. Zuccoli: *Canzone sincera;* 4. Canzone; 5. Billi: *Serenata al vento;* 6. Eysler: *Un giorno in paradiso*, selezione; 7. Canzone; 8. Lunetta: *Treno popolare;* 9. Dreyer: *Nelle montagne di Transilvania;* 10. Simonetti: *Dolly*.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Trasmissione fonografica:

Rigoletto

Opera in tre atti di GIUSEPPE VERDI.

Negli intervalli: Notiziario di varietà - Radiogiornale dell'Enit.

Alla fine dell'opera: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Concertino Sister's Hejthiry.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18: Dischi.
18-18,30: La Camerata dei Balilla. Corrispondenza di Fatina Radio.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
20,45:

Musica da camera

col concorso del violoncellista Giuseppe Caminiti della pianista Gabriella Scala e del soprano Lya Morasca

1. Bach-Caminiti: *Suite in sol maggiore* violoncellista G. Caminiti).
2. Scarlatti: a) *Ombre opache*, b) *Pastorella*, c) *Già il sole* (soprano Lya Morasca).
3. a) M. Infante: *Il Vito* (variazioni sopra un tema popolare e danza originale); b) Caminiti: I) *Il timore*, II) *La filatrice* (pianista G. Scala).
4. a) Mulè: *Primavera*, b) Morasca: *Ne la notte* (soprano Lya Morasca).
5. Brahms: *Sonata in mi minore per cello e piano* (violoncellista Giuseppe Caminiti, pianista Gabriella Scala).

Dopo il concerto: DISCHI PARLOPHON.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Radio Parigi - Ore 20,45: **Concerto orchestrale dedicato a R. Wagner**, diretto da P. Paray (dal « Casino » di Vichy). — Parigi P. P. - Ore 20,10: Selezione di sette operette di G. Offenbach: **Barbableu, La vita parigina, La Périchole, I briganti, L'Arciduchessa, Madame Favart, La Granduchessa di Gerolstein.** — Daventry National - Ore 21,5: **Concerto della Banda dei Granatieri del Re** (nove numeri). — Bordeaux-Lafayette - Ore 20,30: **Concerto orchestrale** (diciotto numeri; musica leggera). — Marsiglia - Ore 20,45: **Concerto orchestrale sinfonico dedicato a R. Wagner**, diretto da Cooper. — Monaco - Ore 16, 18, 20,30: **La Valchiria**, opera di R. Wagner; tre atti eseguiti in tre tempi - Direttore K. Elmendorff (dalla « Festspielhaus » di Bayreuth).

AUSTRIA

Vienna: kc. **592**; m. **506,8**; kW. **120**. — **Graz**: kc. **886**; m. **338,6**; kW. **7**. — Ore **19,10**: Conversazione. — **19,15**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,25**: Concerto pianistico. — **20**: Attualità. — **20,15**: Trasmissione di un concerto corale dal Mozarteum di Salisburgo. — **22,5**: Concerto di musica brillante di operette. — **22,30**: Notiziario. — **22,50**: Seguito del concerto. — **23,30**: Concerto di musica da jazz.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620**; m. **483,9**; kW. **15**. — Ore **19,15**: Musica riprodotta. — **19,30**: Giornale parlato. — **20**: Dischi. — **20,15**: Vedi Vienna - In seguito: Musica riprodotta. — **24**: Fine della trasmissione.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932**; m. **321,9**; kW. **15**. — Ore **19,15**: Recitazione. — **19,30**: Giornale parlato. — **20**: Concerto orchestrale: 1. Rossini: Ouverture della *Gazza ladra;* 2. Berlioz: *Balletto delle silfidi;* 3. Bizet: *Roma;* 4. Lalo: *Canzoni russe;* 5. Pierné: *Pastorale variata;* 6. Guiraud: *Suite* n. 1. — **20,45**: Chiacchierata. — **21**: Musica brillante e canto. — **22**: Giornale parlato. — **22,10**: Musica riprodotta. — **23**: Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638**; m. **470,2**; kW. **120**. — Ore **19**: Segnale orario - Notiziario. — **19,10**: Dischi. — **19,15**: Conversazione. — **19,30**: Concerto vocale di canti popolari cechi. — **19,50**: Dischi. — **19,55**: Kenneth Ellis: *Il caso Vivian Ware*, dramma radiofonico in 6 parti, parte prima. — **20,40**: Introduzione alla trasmissione seguente. — **20,45**: Trasmissione dal Casino di Vichy: Festival di musica francese moderna - In un intervallo: Conversazione. — **23,15**: Fine.

Bratislava: kc. **1004**; m. **298,8**; kW. **13,5**. — Ore **19**: Praga. — **19,10**: Conversazione. — **19,25**: Concerto vocale di canti popolari dell'Anatolia (in turco) e di tre canti popolari del Giappone (in giapponese). — **19,55**: Praga. — **23,15-23,30**: Notiziario in ungherese.

Brno: kc. **922**; m. **325,4**; kW. **32**. — Ore **19**: Praga. — **19,10**: Dischi. — **19,20**: Conversazione: « Il canale di Panama ». — **19,30**: Concerto di fisarmonica. — **19,50**: Dischi. — **19,55-23,15**: Praga.

Kosice: kc. **1113**; m. **269,5**; kW. **2,6**. — Ore **18,55**: Informazioni in ungherese. — **19**: Praga. — **23,15-23,30**: Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158**; m. **259,1**; kW. **11,2**. — Ore **19**: Praga. — **19,30**: Concerto vocale di canti popolari spagnoli e argentini. — **19,55-23,15**: Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176**; m. **255,1**; kW. **10**. — **Kalundborg**: kc. **238**; m. **1261**; kW. **75**. — Ore **19**: Notiziario. — **19,15**: Segnale orario. — **19,30**: Conversazione. — **20**: Campane - Concerto pianistico di musica danese. — **20,20**: Introduzione alla trasmissione seguente. — **20,30** (da Bayreuth): Wagner: *La Valchiria*, opera, atto III. — **21,40**: Concerto di sassofono. — **21,55**: Notiziario. — **22,10**: Concerto orchestrale di melodie popolari nordiche. — **23,5-0,30**: Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077**; m. **278,6**; kW. **12**. — Ore **18,30**: Radio-giornale. — **19,30**: Informazioni - Mercuriali. — **19,35**: Estrazione dei premi. — **19,45**: Ultime notizie. — **20**: Musica riprodotta. — **20,30**: Musica brillante - Concerto orchestrale: 1. Yvain: *Lassù;* 2. Armandola: *Al circo;* 3. Offenbach: Fantasia sulla *Figlia del Tamburo maggiore;* 4. Havain: *Haaka hula;* 5. Lenoir: *Parlami d'amore;* 6. Scotto: *Chitarre hawaiesi;* 7. De Buxeuil-Quentin: *Le bambole di mezzanotte;* 8. Gabaroche: *Il giocattolo;* 9. Lehàr: *Amor zigano;* 10. Berger: *Les forains;* 11. Szulc: *Quando si è in tre;* 12. Moretti: *Quando si è proprio innamorati;* 13. Pollero: *Nena;* 14. Bordin: *Hawai, mio paradiso;* 15. Dumas: *La tua voce;* 16. Albert: *La fortuna;* 17. Pennequin: *Fiori d'Oriente;* 18. Boyer: *Rose Paris*. In seguito: Programma degli spettacoli - Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **648**; m. **463**; kW. **15**. — Ore **18,30**: Radio-giornale. — **19,30**: Radio-gazzetta di Lyon. — **19,50**: Chiacchierata. — **20**: Cronaca astronomica. — **20,10**: La settimana musicale. — **20,30**: Musica da camera - Notiziario.

Marsiglia: kc. **749**; m. **400,5**; kW. **5**. — Ore **18,30**: Giornale radio. — **19,30**: Dischi. — **20**: Conversazione. — **20,15**: Conversazione sportiva. — **20.30**: Dischi. — **20,45** (dal Casino di Vichy): Concerto orchestrale sinfonico dedicato a Wagner, con arie per soprano, diretto da Cooper: 1. Ouverture del *Vascello fantasma;* 2. Preludio del *Lohengrin;* 3. Frammenti orchestrali dei *Maestri cantori;* 4. Frammenti del *Sigfrido;* 6. « L'incantesimo del Venerdì Santo » dal *Parsifal;* 7. Frammenti di *Tristano e Isotta;* 8. Marcia funebre dal *Crepuscolo degli Dei;* 9. *Cavalcata delle Valchirie*.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249**; m. **240,2**; kW. **2**. — Ore **20**: Programma degli spettacoli - Quotazioni di borsa - Cambi - Notizie varie. — **20,10**: Cronaca sportiva. — **20,20**: Rassegna della stampa. — **20,30**: De Musset: *Non bisogna mai giurare*, commedia. — **21**: Notiziario.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959**; m. **312,8**; kW. **100**. — Ore **19,10**: Giornale parlato. — **19,30**: Corriere degli spettacoli. — **19,35**: Concerto di musica riprodotta. — **20**: Intervallo. — **20,10**: Selezione di operette di Offenbach: 1. *Barbablù;* 2. *Vita parigina;* 3. *La Périchole;* 4. *I briganti;* 5. *L'Arciduchessa;* 6. *Madame Favart;* 7. *La Granduchessa di Gerolstein*. — **20,50**: Intervallo. — **21**: Valzer francesi. — **21,40**: Intervallo. — **21,50**: Dischi di jazz. — **22,20**: Ultime informazioni.

Parigi Torre Eiffel: kc. **215**; m. **1395**; kW. **13** — Ore **19**: Notiziario - Bollettino meteorologico - Conversazioni varie - Attualità. — **20,30**: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Flament: Passeggiata in Parigi: 1. Ferroud: *Au parc Monceau;* 2. Ganne: *Marcia parigina;* 3. Waldteufel: *Tout Paris*, valzer; 4. Goublier: *Notre-Dame de Paris;* 5. Rivollet: *Nella strada*, suite per piano; 6. Casadesus: *Les joyeux gamins;* 7. Casadesus: *L'agent de la Porte Saint-Denis*. — **21,15**: Notiziario. — **21,30-22**: Seguito del concerto: 8. Gauwin: *Les nouveaux jouets parisiens;* 9. Paradis: *Joyeux Montmartre;* 10. Strauss: *Il ballo degli studenti*, valzer; 11. Pillon: *Joyeux artistes*, sfilata; 12. Gervasio: *La biondina dagli occhi azzurri;* 13. Schertzinger: *Paris, je t'aime d'amour*.

Radio Parigi: kc. **182**; m. **1648**; kW. **75**. — Ore **18,45**: Dischi. — **19**: Letture letterarie. — **19,30**: « La vita pratica », considerazioni. — **20**: Concerto di piano. — **20,30**: Meteorologia. — **20,45**: Rassegna della stampa. — **20,45**: Ritrasmissione del concerto dal Casino di Vichy, dedicato a Wagner, diretto da P. Paray. — **21,30**: Informazioni - Cronaca sportiva. — **22,30**: Musica da ballo.

Strasburgo: kc. **859**; m. **349,2**; kW. **15**. — Ore **19**: Conversazione letteraria. — **19,15**: Attualità in tedesco. — **19,30**: Segnale orario - Notiziario. — **19,45**: Dischi. — **20**: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **20,30**: Serata brillante di varietà e di musica da ballo. — **22**: Rassegna della stampa in francese - Fine.

Tolosa: kc. **913**; m. **328,6**; kW. **10**. — Ore **19**: Canzonette. — **19,15**: Musica da ballo. — **19,30**: Notiziario. — **19,45**: Arie di opere. — **20,15**: Orchestra viennese. — **20,30**: Musica militare. — **21**: Fantasia radiofonica. — **21,30**: Musica di film sonori. — **22**: Fisarmoniche. — **22,15**: Notiziario. — **22,30**: Melodie. — **23**: Musica richiesta. — **23,15**: Musica creola. — **23,30**: Canzonette. — **23,50**: Orchestre varie. — **24**: Notiziario. — **0,5**: Arie di opere — **0,15-0,30**: Brani di operette.

LUNEDÌ

6 AGOSTO 1934-XII

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore 16: Monaco — 17,10: Berlino. — 18: Monaco. — 19,30: Berlino. — 20,30: Monaco. — 21,40: Conversazione: «Aneddoti su Beethoven». — 22: Notiziario. — 22,20: Intermezzo musicale. — 23-24: Concerto orchestrale variato: 1. Suppé: Ouverture della *Bella Galatea*; 2. Strauss: Fantasia su *Una notte a Venezia*; 3. Lanner: *Danza al ballo di Corte*, valzer; 4. Bizet: *Giochi di fanciulli*; 5. Rust: *Leggenda spagnuola*; 6. Wiegand: *Heil dir, Vaterland!* marcia.

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 16: Monaco. — 17,10: Musica brillante e da ballo. — 18: Monaco. — 19,30: Concerto di musica da camera. — 20,30: Monaco. — 21,50: Dischi. — 22,20: Notiziario - Meteorologia. — 22,50: Musica brillante e da ballo. — 24-1: Danze popolari (dischi).

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore 16-21,40: Trasmissione da Monaco. — 21,40: Dischi. — 22: Monaco. — 22,20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45-24: Musica da ballo.

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 16: Monaco. — 17,10: Berlino. — 18: Monaco. — 19,30: Berlino. — 20,30: Monaco. — 21,40: Concerto orchestrale ritrasmesso dal Palmengarten: 1. Hübner: *Amor di soldati*, marcia; 2. Waldteufel: *Sempre o mai*, valzer; 3. Lincke: Ouverture del *Casanova*; 4. Merkling: *Due danze campestri alsaziane*; 5. Strauss: *O bel maggio*, valzer; 6. Von Blon: *Fedele alla bandiera*, marcia. — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 22,35: Muehlacker. — 22,45: Notizie regionali - Meteorologia. — 23: Trasmissione brillante di varietà. — 24-1: Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 16: Monaco. — 17,10: Berlino. — 18: Monaco. — 19,30: Berlino. — 20,30: Monaco. — 21,40: Attualità. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Dischi. — 22,45-24: Breslavia.

Königswusterhausen. kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 16-21,40: Trasmissione da Monaco. — 21,40: Conversazione su Bayreuth. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,25: Conversazione: «Noi e le stelle». — 22,45: Bollettino del mare. — 23-20-0,30: Monaco.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 16: Monaco. — 17,10: Berlino. — 18: Monaco. — 19,30: Berlino. — 20,30: Monaco. — 21,40: Dizione. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia — 22,20: Conversazione sportiva. — 22,45-24: Breslavia.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore 16-21,40: Trasmissione da Monaco. — 21,40: Conversazione. — 22: Monaco. — 22,20: Notiziario. — 22,50-24: *Tannhäuser*; 5. «Il mormorio della foresta» dal Musica da ballo ritrasmessa.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore 16: (dalla Festspielhaus di Bayreuth): Wagner: *Il ciclo del Nibelungo* (primo giorno): *La Valchiria*, opera diretta da Karl Elmendorff, atto 1°. — 17,10: Concerto pianistico. — 18: Wagner: *La Valchiria*, atto 2°. — 19,30: Concerto bandistico di musica antica e moderna. — 20,30: Wagner: *La Valchiria*, atto 3°. — 21,40: Conversazione. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Conversazione sull'Austria. — 22,40: Intermezzo variato. — 23-24: Musica da ballo.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 16-21,40: Trasmissione da Monaco. — 21,40: Conversazione. — 22: Monaco. — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 22,35: *Devi sapere che...* — 22,45: Notizie regionali - Meteorologia. — 23: Musica da ballo. — 24-1: Musica popolare e brillante.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 19: Quintetto. — 20: Radio-recita umoristica: *Coster Carnival*. — 21: Notiziario. — 21,15: Conversazione. — 21,25: Concerto orchestrale: 1. Beck: *Sinfonia* in mi minore; 2. Suk: *Serenata* per archi; 3. Liadov: *Otto canzoni popolari russe*; 4. Schubert: *Ouverture* n. 1. — 22,40: Lettura. — 22,45: Danze.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 18,30: Concerto d'organo. — 20: Concerto di piano: 1. Wright: *Il giocoliere*; 2. Gärtner: *Danza viennese*; 3. Henselt: *S'io fossi un uccello*; 4. Liszt: *Campanella*; 5. Ciaicovski: *Troika*; 6. Verdi: Parafrasi sul *Rigoletto*. — 20,25: Wagner: Atto III della *Valchiria*.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore 18,30: Concerto d'organo. — 20: Concerto orchestrale. — 20,25: London Regional. — 22,15: Notiziario. — 22,30-23-15: Programma di varietà.

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore 18,30: Concerto d'organo. — 19: Daventry National. — 20: Musica da camera russa (dischi). — 20,25: Scottish Regional — 21,40: London Regional. — 22,15: Segnale orario - Notiziario. — 22,30: London Regional — 23,30: Segnale orario.

Scottish Regional. kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore 19: North Regional. — 20: Lettura di liriche. — 20,10: Dischi. — 20,25: London Regional. — 21,40: Musica gaia (canto, violino e zampogna). — 22,15: Segnale orario - Notiziario. — 22,30: London Regional. — 23,30: Segnale orario.

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore 19: North Regional. — 20: Chiacchierata umoristica: «Le vacanze e la campagna». — 20,25: Scottish Regional. — 21,40: Recita umoristica: «Al mare». — 22,15: Segnale orario - Notiziario. — 22,30: Conversazione in gaelico. — 22,35: London Regional. — 23,30: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore 19: Concerto bandistico. — 19,30: Conversazione. — 19,40: Dischi. — 20: Conversazione. — 20,30: Verdi: *Il Trovatore*, opera (dischi) - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Indi fino 23,30: Musica da ballo.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 19: Conversazione. — 19,30: Conversazione medica. — 20: Concerto orchestrale dedicato ai valzer. — 21: Concerto vocale - Dischi. — 22: Segnale orario Notiziario - Musica da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 20: Concerto grammofonico. — 20,15: Risultati delle corse. — 20,20: Concerto di musica italiana (registrazione). — 21: Informazioni da tutto il mondo (in francese e in tedesco). — 21,20: Canzoni italiane. — 21,35: Mercuriali internazionali. — 21,40: Seguito del concerto vocale (Canzoni italiane). — 22: Concerto d'organo: 1. Widor: *Allegro vivace*; 2. Id.: Allegro cantabile della *Quinta sinfonia*; 3. Id.: Toccato della *Quinta sinfonia*. — 22,30: Concerto sinfonico riprodotto. — 23,10: Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. 260; m. 1154; kW. 60. — Ore 19: Rassegna letteraria. — 19,15: Meteorologia - Notizie. — 19,30: Segnale orario. — 19,30: Concerto di solisti. — 20,10: Recitazione. — 20,40: Concerto di piano: 1. Chopin: *Studi*, mi maggiore, sol bemolle maggiore, la bemolle maggiore; 2. Palmgren: a) *Preludio*, b) *Il cigno*, c) *Il mare*; 3. D. Monrad-Johansen: *Kvindeprofil et Rensdyr*; 4. L. Glass: *Giorno d'inverno*; 5. Liszt: *Rapsodia* n. 2. — 21,10: Cronaca straniera. — 21,40: Bollettino meteorologico - Notizie. — 22: Chiacchierata d'attualità. — 22,15: Quartetto, musica da ballo.

OLANDA

Huizen: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 18,55: Dischi. — 19,10: A stabilirsi. — 19,40: Dischi. — 20,40: Conversazione letteraria. — 21,10: Concerto del Quartetto Waleson: 1. Purcell: *Fantasia*; 2. Richter: *Quartetto* in do maggiore. — 21,40: Notizie di stampa. — 21,50: Dischi. — 22,10: Ripresa del Quartetto: 1. Mozart: *Adagio e allegretto* in mi bemolle maggiore; 2. Beethoven: *Quintetto* per archi e piano. — 22,40: Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — **Katowice.** kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore 19: Varie. — 19,10: Programma di domani. — 19,15: Audizione militare: «Le legioni». — 19,40: Marce militari. — 19,50: Informazioni sportive. — 20: Pensieri scelti. — 20,2: Lettura. — 20,12: Concerto di musica polacca: 1. Nowowiejski: *Fidanzamento polacco*; 2. Mlynarski: *Canzone del Comandante*; 3. Canto; 4. Rozycki: *Pan Twardowski*, poema sinfonico; 5. Earembski: *Divertimento - Cracoviana - Mazurca - Intermezzo - Coulavienne*. — 20,50: Radio-giornale. — 21: Ritirata della Marina militare. — 21,2: Cronaca agricola. — 21,12: Seguito del concerto di musica polacca: 1. Moniusko: *Canzone bellica*; 2. Chopin: *Divertimento*; 3. Rybicki: *Canzoni di legionari*. — 22: Ricordi sulla dichiarazione di guerra. — 22,15: Concerto variato. — 23: Meteorologia. — 23,5: Trasmissione dedicata ai Polacchi residenti all'estero.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore 19: Conferenza. — 19,15: Concerto orchestrale: Ketelbey: a) *Nel Monastero*; b) *Nel giardino di una pagoda cinese*; c) *Su un mercato persiano*; 2. Thomas: *Suite di Amleto*. — 20: Conferenza. — 20,15: Musica da camera: Haydn: *Quartetto* in si bemolle maggiore. — 20,45: Conferenza. — 21: Concerto di solisti - Musica greca - Canto. — 21,30: Concerto di piano: Chopin: a) *Impromptu* n. 1 e 3, b) *Ballata*, c) *Scherzo*, d) *Fantasia*. — 22: Giornale radio. — 23: Trasmissione di concerto.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 5. Il programma non è arrivato.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 19: Comunicati - Concerto variato. — 20,30: Giornale parlato - Notizie da tutto il mondo - Concerto del Sestetto della stazione. — 21,15: Cronaca sportiva - Notizie delle corride - Ripresa del concerto del Sestetto. — 22: Campane del Palazzo del Governo - Segnale orario - Selezione dell'opera di Donizetti: *Lucia di Lammermoor* (registrazione). — 23: Giornale parlato - Ultime notizie. — 0,45: Giornale parlato - Notizie dell'ultima ora. — 1: Campane del Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 216; m. 1389; kW. 40. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 10. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 18,30: Dischi. — 19,30: Conferenza. — 20: Concerto di solisti: 1. Haendel: *Ciaccona*; 2. Schubert: *Heidenröslein*; 3. Schumann: a) *Canzoncina popolare*; b) *Io non vado errando*; 4. Brahms: a) *Il sonno*; b) *Davanti alla finestra*; 5. Id.: *Rapsodia* in sol minore. — 20,30: Ritrasmissione da Bayreuth: Atto terzo della *Walkiria*. — 22-23: Concerto orchestrale: 1. Suppé: Ouverture di *Un mattino, un pomeriggio e una sera a Vienna*; 2. Bizet: Suite n. 2 dell'*Arlesiana*; 3. Grieg: Preghiera e danza nel tempio da *Olav Tryggvason*; 4. Lehàr: *Oro e argento*; 5. Coates: *I tre orsi*.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 19: Segnale orario - Meteorologia - Bollettino turistico. — 19,5: Dischi. — 19,20: Lezione di inglese. — 19,50: Concerto orchestrale dedicato a Johann Strauss. — 20,30: Conversazione: «Storie e leggende delle 4 parti del mondo: Svezia e Norvegia (II)». — 21: Notiziario. — 21,10-22,15: Concerto orchestrale dedicato alla musica romantica.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 19,45: Annuncio - Notiziario in lingua italiana. — 20: Da Sottens. — 21,10: Da Beromünster. — 22: Fine.

Sottens: kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore 18,30: Planquette: Selezione di *Le campane di Corneville* (dischi). — 19,30: Per gli ascoltatori. — 20: Trasmissione brillante variata: *Al Circo*. — 21,15: Notiziario. — 21,25-22: Musica da jazz.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 545; m. 549,5; kW. 120. — Ore 18: Wagner: Atto secondo della *Walkiria* (trasmissione da Bayreuth). — 19,40: Radio-recita. — 20,30: Wagner: Atto 3° della *Walkiria* (trasmissione da Bayreuth). — 21,5: Informazioni. — 22,10: Dischi. — 23,10: Jazzband.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. 175; m. 1714; kW. 500. — Ore 20: Musica da ballo. — 21: Emissione in tedesco: «L'anniversario della morte di Federico Engels». — 21,55: Dalla Piazza Rossa e campane del Cremlino. — 22,5: Emissione in inglese: «Può rinascere nell'Unione sovietica una nuova borghesia o una nuova aristocrazia», discussione. — 23,5: Emissione in ungherese: «Gli agricoltori in Russia».

Mosca II: kc. 271; m. 1107; kW. 100. — Non vi sono trasmissioni.

Mosca III: kc. 401; m. 748; kW. 100. — Ore 21: Vedi Mosca I.

Mosca IV: kc. 832; m. 360,6; kW. 100. — Ore 21: Musica da ballo. — 21,55: Dalla Piazza Rossa e campane del Cremlino. — 22,5: Programma di domani. — 22,25: Rassegna della Pravda.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 19: Musica orientale. — 20: Notizie finanziarie - Quotazioni di Borsa. — 20,10: Meteorologia. — 20,15: Dischi richiesti. — 20,45: Estrazione dei premi. — 20,55: Informazioni. — 21: Segnale orario. — 21,5: Dischi. — 21,25: Informazioni. — 21,30: Concerto orchestrale: 1. Suppé: *Boccaccio*, 2. Arezzo: *Rose d'autunno*; 3. Massenet: Selezione della *Manon*; 4. Fischer: *Fantasia spagnuola*. — 22: Notiziario - Nell'intervallo: Arie di operette. — 22,15: Ripresa del concerto (musica brillante). — 22,45: Musica riprodotta. — 22,55: Notiziario.

Rabat: kc. 601; m. 499,2; kW. 6,5. — Ore 20,30: Dischi. — 20,45: Chiacchierata. — 21: Musica riprodotta.

VETRINA LIBRARIA

Far tesoro di tutto ciò che si vede nel mondo e saperne comunicare al prossimo tutte le più ghiotte attrattive, in modo che anche i men fortunati possano illudersi di vedere, è ciò che di meglio può chiedersi a uno scrittore: ed è ciò che da più anni va facendo Ugo Ojetti con quelle sue mirabili Cose viste, pubblicate nel Corriere della Sera sotto lo pseudonimo di Tantalo, di cui Mondadori presenta ora la sesta serie in un elegante volume della sua collezione «Lo scrigno». Il volume comprende tre anni di vita recentissima: dal 1931 al 1934. Tre anni che si rincorrono nelle nitide pagine di questo libro, fermati nei loro istanti più suggestivi, fotografati nei loro aspetti più salienti. A Catania: ci troviamo a Catania, nel cinquantenario de I Malavoglia di Verga, davanti alla casa dello scrittore: una vecchia casa borghese, bene squadrata, con dietro i vetri le tendine bianche, linde, un poco inamidate, che dànno bene l'immagine — osserva Ugo Ojetti — di quel che Verga, scrittore riservatissimo, mise, per tutta la vita, tra sè e il pubblico. Guardiamo in silenzio quelle tendine pudiche, dietro alle quali vennero scritte tante pagine indimenticabili, e la nostra guida approfitta per raccontarci alcuni gustosi aneddoti su Verga e descriverci le serate da lui passate con Verga a Milano, durante l'estate del 1894, nel giardinetto del Cova. Scene, ricordi, episodi, argute e geniali divagazioni. Ugo Ojetti procede e noi lo seguiamo in questi suoi illuminati vagabondaggi. Da Malta a Siracusa, da Padova a Parenzo e a Trieste, da Pola per gli spettacoli nell'Arena a Francoforte per il centenario di Goethe.

A Roma sostiamo sulla via dell'Impero. «Una di quelle luminose vie romane — dice Ugo Ojetti — lunghe non chilometri ma millenni». A Berlino siamo colpiti dal fascino tragico e cupo del monumento ai caduti tedeschi. A Littoria restiamo estatici davanti alle opere compiute. A Milano, alla «Scala», assistiamo, trattenendo il respiro dall'emozione, all'indimenticabile concerto di Paderewski.

E siamo giunti a «Le lezioni di Balbo», il capitolo dove l'Ojetti sintetizza con alcune magnifiche massime gli insegnamenti che derivano agli uomini dalla superba crociera atlantica, compiuta lo scorso anno da Balbo e dai suoi cento eroi. «L'impresa d'un solo — egli dice tra l'altro — è una domanda al destino: di qua si può passare? L'impresa d'una squadra di cento è un'affermazione contro il destino: di qui si passa...».

Ed eccoci ancora a Firenze, a San Salvi, tra i duecento ricoverati dell'Asilo dei vecchi tenuto dalle suore dei poveri. «Tanta serenità — dice Ugo Ojetti — non l'ho veduta nemmeno in un collegio di ragazzi. Tutte le pene di questo mondo, a guardarle risolutamente in faccia, sono meno nere di quello che sembrano alla prima, anche la vecchiaia la quale è del resto il solo modo per arrivare a vivere lungamente». E tutti i vecchi lavorano; c'è chi fa il calzolaio, chi il seggiolaio, chi il falegname. All'uscita poi avviene il commiato. «Sulla porta del giardino — narra Ugo Ojetti — mi viene incontro un vecchino ilare e irrequieto, che è stato a Parigi, che è stato a Milano, e che adesso dipinge le miniature delle suppliche, i titoli dei sonetti di occasione, le decorazioni dei labari di carta nelle grandi ricorrenze. Strizza un'occhio e mi mormora all'orecchio: «Ce la fa una cosa vista?».

Ruzzante è il titolo del nuovo ed amenissimo libro di Filippo Petroselli, l'originale autore dell'Ampolla della Gioventù, del Sole Malato e di Novelle Paesane. Nel Ruzzante, edito da Bemporad, lo scrittore, risalendo con moderno spirito alla nobile e schietta tradizione dei nostri classici novellieri, è felicemente riuscito a fissare in una forma definitiva e spigliata le sue doti di narratore assolutamente personale.

Quest'organico libro d'indiscutibile originalità e freschezza farà senza dubbio la gioia dei ragazzi ed il buon umore dei cosiddetti grandi.

MARTEDÌ

7 AGOSTO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

Roma: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
Napoli: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
Bari: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
Milano II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
Torino II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13,5-14,15: Musica varia (Vedi Milano).

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,5: Marga Sevilla Sartorio: Dizioni di poesie.

17,15 (Bari): Concerto del Quintetto Esperia.

17,15: Concerto strumentale di musica varia: 1. Anepeta: *Ah! quel pizzardon!*, fox-trot; 2. Savino: *Parole tenere;* 3. Mulè: *Sicilia canora*, «Una notte a Taormina»; 4. Amadei: *Burattini in marcia;* 5. Culotta: a) *Mattutino nell'oasi*, b) *La canzone di Zisa* (dai *Colori d'Oriente*); 6. Giordano: *Marcella*, fantasia; 7. Doreno: *Tango del cuore;* 8. Bòrea: *Signorina, come va?*, one step.

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,10-18,15 (Roma): Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere; (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Roma III): Dischi di musica varia.

19,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,30: Le cronache del Regime.

20,45:

Concerto variato

1. Beethoven: *Quartetto in mi bemolle maggiore* per pianoforte, violino, viola e violoncello: *a*) Grave, Allegro non troppo; *b*) Andante cantabile; *c*) Rondò. Interpreti: Carlo Brunetti (pianoforte), Vincenzo Manno (violino), Mario Fighera (viola) e Giuseppe Martorana (violoncello).
2. *a*) Beethoven: *Invocazione* (a due voci); *b*) Malena: *Dorilla dolente*, canzonetta settecentesca (a due voci); *c*) Gounod: *Jerusalem* (solo di contralto e coro di soprani); *d*) Riccardo Storti: *Scherzetto di fanciulle* (a quattro voci); *e*) Due vecchie canzoni spagnuole: I. *Cana y manghegas*, II. *Tirana de Tripili* (a due voci). Gruppo delle cantatrici italiane diretto dalla maestra Maddalena Pacifico.

21,30 (circa):

Lascio un dente e prendo un cuore

Radiocommedia giocosa in tre quadri
di MARIA FERRARIS
e IGINIA VACCARO-MURATORI.

Personaggi:
Il professore Varaldi, insegnante . Augusto Mastrantonio
Il dottor Trani, scrittore . Giovanni Cimara
Lidia Milani, alunna della terza classe liceale Giovanna Scotto
Elena Bridenti, amica e compagna di scuola di Lidia . . . . Rita Giannini
Un romanziere di spirito Aldo Furlanetto
Conoscenti di villeggiatura e altre persone di molta importanza

22,15 (circa):
MUSICA DA BALLO.
Dalle terrazze dell'Hôtel Royal di Napoli.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

Milano: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — Torino: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — Genova: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
Trieste: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
Firenze: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
Roma III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: Orchestra da camera Malatesta: 1. Respighi: a) *Antiche danze ed arie per liuto*, seconda suite; b) Cattolica: *Balletto romantico;* 2. Koerke: *Danza ungherese;* 3. Elliot: *Nella Spagna assolata*, suite; 4. Escobar: *Processione nordica;* 5. Mariotti: *Abbandono;* 6. Reger: *Intermezzo;* 7. Cabella: *Danza fantastica.*

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II
Ore 21,30 circa

LASCIO UN DENTE E PRENDO UN CUORE

Radiocommedia giocosa in tre quadri di
MARIA FERRARIS e IGINIA VACCARO-MURATORI

PALERMO
Ore 20,45

IL CONTE ORY

OPERA IN TRE ATTI

MUSICA DI G. ROSSINI

(Registrazione)

MARTEDÌ

7 AGOSTO 1934 - XII

12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: MUSICA VARIA: 1. Kalman: *La duchessa di Chicago;* 2. Connelly: *La stessa cosa si faceva;* 3. De Micheli: *Sotto i castagni;* 4. Wendling: *Saltando sotto al portico;* 5. Massenet: *Il re di Lahore*, fantasia; 6. Escobar: *Danza illirica;* 7. Rachmaninov: *Serenata;* 8. Savino: *Marcia sinfonica.*
13,30-13,45: Dischi - Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Yambo: Dialoghi con Ciuffettino.
17,10: ORCHESTRA DORENO: 1. Coates: *Giovinezza allegra*, suite; 2. Mohr: *Danza del diavolo;* 3. Nico Dostal: *Cento canzoni*, fantasia; 4. Escobar: *Villanueve*, impressioni; 5. Bazant: *Sull'organetto*, valzer; 6. Godard: *Canzonetta;* 7. Voigt: *Campane della sera;* 8. Savino: *Pattuglia gaia;* 9. Marbot: *Uno, due, tre*, marcia.
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19-19,15 (Milano - Torino - Trieste - Firenze): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni della R. Società Geografica e del Dopolavoro.
19,15-20 (Milano - Torino - Trieste - Firenze): Notiziario in lingue estere.
19,30-20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA.
19,45 (Genova): Comunicazioni della R. Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
20,30: LE CRONACHE DEL REGIME.
20,45: Dischi.
21: Trasmissione da Bayreuth dell'atto terzo dell'opera

Sigfrido

di RICCARDO WAGNER
Direttore d'orchestra CARLO ELMENDORFF.
Personaggi:
Sigfrido . . . . Max Lorenz
Erda . . . . Sigrid Onegin
Brunilde . . . . Frida Leiter
Fafner . . . . Josef von Manowarda
22,20: « Crociere estive » conversazione di Carlo Veneziani.
22,30: MUSICA DA BALLO.
23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Fragna: *Paranà;* 2. Robrecht: *Terza selezione di valzer;* 3. Rusconi: *Mulini a vento;* 4. Canzone; 5. Ravasini: *Si fa l'amor;* 6. Kàlmàn: *La ragazza olandese*, selezione; 7. Canzone; 8. Mariotti: *Pinocchio;* 9. Llossaz: *Fuego azul;* 10. Marf-Mascheroni: *Si chiama Teresina.*
13,30: Giornale radio.
17-18: DISCHI.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dell'Ente Italiano per l'organizzazione scientifica del lavoro.
20,5:

Concerto sinfonico

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA.

1. Mozart: *Sinfonia in do maggiore n. 41* (Jupiter): Allegro vivace, andante cantabile, minuetto, finale.
Hans Grieco: « Rifrazioni », conversazione.
2. M. E. Bossi: *Tre momenti francescani: a) Fervore; b) Colloquio con le rondini; c) Fervore.*
3. Glinka: *Kamarinskaia.*
Notiziario letterario.
4. Mariotti: *Mareggiata.*
5. Limenta: *a) A sera in terra di Toscana; b) Giga da Concerto.*
Dopo il concerto: Dischi - Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Pappalardo: *Fanciulle briose*, marcia; 2. Catalani: *La Vally*, fantasia; 3. Duetto; 4. Gino Senigaglia: *Sevillanita*, tango; 5. Nucci: *Canta il cigno*, melodia per violino e piano; 6. Duetto; 7. Mascagni: *Le maschere*, « La furlana »; 8. Petrucci: *Autostrada*, one-step.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Salotto della Signora.
17,40-18,10: DISCHI.
18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA
Variazioni balillesche e Capitan Bombarda.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: DISCHI.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Il conte Ory

Melodramma giocoso in due atti
di SCRIBE e DELESTRE POIRSON
Musica di GIOACCHINO ROSSINI
Direttore d'orchestra M° FRANCO CAPUANA
Maestro dei cori OTTORINO VERTOVA.
Personaggi:
Il Conte Ory . . . . Aldo Sinnone
La Contessa Adele . . . . Maria Gentile
Isoliero, paggio . . . . . . Anna Masetti Bassi
Ragonda . . . . Rita Monticone
L'Aio del Conte . . . . Vincenzo Bettoni
Roberto . . . . Edoardo Faticanti
Un Cavaliere . . . . Antonio Castigliano
(Registrazione)
Negli intervalli: M. Taccari: « Confessioni al microfono », conversazione - Notiziario.
Dopo l'opera: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Berlino - Ore 22,50: **Concerto dell'orchestra della stazione, con canto** (tredici numeri). — Strasburgo - Ore 20,30: Trasmissione federale: **L'ha detto il Re**, opera comica in tre atti, di L. Delibes, diretta da Inghelbrecht. — Lyon-la-Doua - Ore 20: Ritrasmissione da Strasburgo. — Bucarest - Ore 20,15 e 21,30: **Concerto sinfonico**, diretto da J. Perlea (Musiche di Mozart, Boccherini, Beethoven, Glinka). — Monaco - Ore 16, 18,30 e 21: **Sigfrido**, opera di R. Wagner (come lunedì).

AUSTRIA

Vienna: kc. 592; m. 506,8; kW. 120. — **Graz:** kc. 886; m. 338,6; kW. 7. — Ore **19,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,30:** Trasmissione da stabilire. — **19,55:** Concerto di musica popolare e brillante viennese. — **20,40:** Attualità. — **20,50:** Seguito del concerto. — **21,15:** Comunicati. — **21,35:** Concerto di musica da camera per fiati (flauto, oboe, clarinetto, corno e fagotto): 1. Lefebvre: *Suite*, op. 57; 2. Blumer: *Quintetto*, op. 52. — **22,15:** Musica da ballo. — **22.30:** Notiziario. — **22,50.** Musica da ballo. — **24-1:** Concerto di strumenti a plettro.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 620; m. 483,9; kW. 15. — Ore **19,15:** Cronaca operaia. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** « La via è libera », cronaca da un posto di blocco. — **20.30:** Concerto sinfonico: 1. Aubert: *Habanera;* 2. Chabrier: *Bourrée fantastique;* 3. D'Indy: *Canzone marinara;* 4. Chausson: *Il tempo dei lillà.* — **21:** Attualità politica. — **21,15:** Concerto sinfonico: 1. Charpentier: *Impressioni d'Italia;* 2. Duparc: *Testamento;* 3. Id.: *Nel paese dove si fa la guerra;* 4. Lalo: *Divertimento.* — **21,45:** Concerto vocale. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Dischi. — **22,55:** Liszt: *Christus vincit.* — **23:** Fine della trasmissione.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 932; m. 321,9; kW. 15. — Ore **19,15:** Conversazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto vocale e orchestrale: Musica brillante austriaca. — **20,45:** Chiacchierata. — **21:** Musica brillante: 1. Kalman: *La Principessa della Csardas;* 2. Abraham: Un'aria del *Ballo al Savoy;* 3. Romberg: *La canzone del deserto;* 4. Abraham: Un'aria dal *Fiore di Haway;* 5. Lehar: *Paganini;* 6. Lehar: Finale del *Paese dei sorrisi;* 7. Benatzky: Potpourri dell'*Albergo del Cavallo bianco.* — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Musica riprodotta. — **23:** Fine dell'emissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. 638; m. 470,2; kW. 120. — Ore **19:** Segnale orario. Notiziario. — **19,10:** Kosice. — **19,25:** Brno. — **20,5:** Conversazione e dischi: Canti del Messico. — **20,45:** Attualità. — **21:** Segnale orario - Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione (programma da stabilire). — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Dischi. — **22,45-23:** Notiziario in inglese.

Bratislava: kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5. — Ore **19:** Praga. — **19,10:** Kosice. — **19,25:** Brno. — **20,5:** Winaver: *Una conoscenza strana*, commedia in un atto. — **21:** Praga. — **22,45-23:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. 922; m. 325,4; kW. 32. — Ore **19:** Praga. — **19,10:** Kosice. — **19,25:** Concerto di musica brillante e popolare ceca. — **20,5-23:** Praga.

Kosice: kc. 1113; m. 269,5; kW. 2,6. — Ore **18,55:** Informazioni in ungherese. — **19:** Praga. — **19,10:** Conversazione. — **19,25:** Brno. — **20,5:** Praga. **22,45-23:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. 1158; m. 259,1; kW. 11,2. — Ore **19:** Praga. — **19,10:** Kosice. — **19,25:** Brno. — **20,5:** Praga. — **22,45-23:** Dischi.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1176; m. 255,1; kW. 10. — **Kalundborg:** kc. 238; m. 1261; kW. 75. — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario - Comunicati. — **19,30:** Conversazione. — **20-23:** Campane - Trasmissione di una festa popolare. — **23:** Notiziario. — **23,15-0-30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 1077; m. 278,6; kW. 12. — Ore **19,30:** Informazioni - Quotazioni di Borsa - Estrazione dei premi. — **19,35:** Ultime notizie. — **19,45:** Musica riprodotta. — **20,30:** Da Strasburgo. In seguito: Programma degli spettacoli - Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. 648; m. 463; kW. 15. — Ore **19.30:** Radio-gazzetta. — **19,40:** Cronaca giuridica. — **20:** Fantasie. — **20,10:** Cronaca medica. — **20.30:** Strasburgo: Delibes: *L'ha detto il Re*, opera comica in tre atti - In seguito: Informazioni dell'ultima ora.

Marsiglia: kc. 749; m. 400,5; kW. 5. — Ore **18,30:** Giornale radio. — **19,30:** Dischi. — **20:** Conver-

sazione turistica. — **20,15:** Conversazione. — **20,30:** Trasmissione federale (Strasburgo).

Nizza-Juan-les-Pins: kc. 1249; m. 240,2; kW. 2. — Ore **20:** Programma degli spettacoli - Quotazioni di Borsa - Cambi - Notizie varie. — **20,10:** Cronaca agricola. — **20,20:** Lezione di inglese. — **20,35:** Notizie di attualità. — **20,45:** Concerto di musica brillante. — **21:** Informazioni dell'« Eclaireur de Nice » - Meteorologia. — **21,15:** Concerto orchestrale ritrasmesso dal Casino di Monte Carlo.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 959; m. 312,8; kW. 100. — Ore **18,49:** Musica riprodotta. — **19,10:** Giornale parlato. — **19,30:** Corriere degli spettacoli. — **19,35:** Alcune canzoni popolari russe. — **20:** Intervallo. — **20,10:** Concerto dell'orchestra viennese. — **20,45:** Intervallo. **20,55:** Musica da camera: Grieg: *Sonata* in sol minore. — **21,30:** Intermezzo. — **21,40.** Musica da ballo.

Parigi Torre Eiffel: kc. 215; m. 1395; kW. 13 — Ore **19:** Notiziario - Bollettino meteorologico - Conversazioni varie - Attualità. — **20,30:** Trasmissione federale (Strasburgo).

Radio Parigi: kc. 182; m. 1648; kW. 75. — Ore **18,45:** Dischi. — **19:** Conversazione: « I Poeti del Parnaso ». — **19,30:** « La vita pratica », considerazioni. — **20:** Geraldy: *Se io volessi*, commedia. — **20,30:** Rassegna della stampa - Meteorologia. — **21,30:** Informazioni - Cronaca sportiva. — **22,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. 859; m. 349,2; kW. 15. — Ore **18,30:** Concerto vocale di arie e canti popolari. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Notizie dalla Saar. — **20:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **20,30:** Trasmissione federale. Delibes: *L'ha detto il Re*, opera comica in tre atti, diretta da Inghelbrecht. — **22,30:** Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. 913; m. 328,6; kW. 10. — Ore **19:** Soli vari. — **19,15:** Canzonette. — **19,30:** Notiziario. — **19,45:** Orchestra viennese. — **20,15:** Musica sinfonica. — **20,30:** Musica da ballo. — **21,15:** Straus: Selezione del *Sogno di un valzer*. — **22:** Melodie. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Musette. — **23:** Musica di film sonori. — **23,15:** Musica da ballo. — **23,30:** Canzonette. — **23,50:** Brani di opere. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Balalaiche e canti russi. — **0,15-0,30:** Orchestre varie.

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore **16:** Monaco. — **17,30:** Langenberg. — **18,30:** Monaco. — **19,50:** Langenberg. — **21:** Monaco. — **22,20:** Notiziario. — **23-24:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Koch: Dai *Quadri del Mare del Nord*; 2. Homola-Strauss: *Perpetuum mobile*; 3. Schultze-Biesantz: *Due poemi sinfonici*; 4. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale*; 5. Lohse: *Variazioni e rondò sul Lied popolare*: « *Ein Schneider wollte wandern* »; 6. Gounod: Valzer dal *Faust*.

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore **16:** Monaco. — **17,30:** Langenberg. — **18,30:** Monaco. — **19,50:** Langenberg. — **21.** Monaco. — **22,20:** Notiziario - Meteorologia. — **22,50-1:** Concerto dell'orchestra della stazione con canto: 1. Strauss: *Godete la vita*, valzer; 2. Humperdinck: *Umoresca*; 3. Meyer-Hellmund: Ouv. del *Lucullo*; 4. Canto; 5. Gounod: Musica di balletto dal *Faust*; 6. Canto; 7. Planquette: Melodie dalle *Campane di Corneville*; 8. Halvorsen: *Corteo dei Boiardi*; 9. Canto; 10. Delibes: Suite di *Coppelia*; 11. Canto; 12. Strauss: Arie da opere varie; 13. Strauss: *Marcia persiana*.

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore **16-22,20:** Trasmissione da Monaco. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Conversazione di radiotecnica. — **22,55-0,30:** Concerto di musica brillante e da ballo.

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore **16:** Monaco. — **17,30:** Langenberg. — **18,30:** Monaco. — **19,50:** Langenberg. — **21:** Monaco. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,35:** Conversazione: « La brigata del fuoco ». — **22,45:** Notizie regionali - Meteorologia. — **23:** Muehlacker. — **24-1:** Cornelius: Selezione del *Barbiere di Bagdad*, (dischi).

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore **16:** Monaco. — **17,30:** Langenberg. — **18,30:** Monaco. — **19,50:** Langenberg. — **21:** Monaco. — **22,20:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45-0,30:** Musica brillante e da ballo.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore **16-22,20:** Trasmissione da Monaco. — **22,20:** Notiziario - Meteorologia. — **22,35:** Attualità. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Amburgo.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore **16:** Monaco. — **17,30:** Concerto di musica da camera dedicato a Schubert. — **18,30:** Monaco. — **19,50:** Concerto orchestrale e vocale di danze e *Lieder* popolari. — **21:** Monaco. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,40-22,50:** Per i giocatori di scacchi.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore **16-22,20:** Trasmissione da Monaco. — **22,20:** Notiziario. — **22,50-24:** Concerto di musica brillante e da ballo.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore **16** (dalla Festspielhaus di Bayreuth): Wagner: Il ciclo dei Nibelungo (giorno secondo): *Sigfrido*, opera diretta da Karl Elmendorff, atto 1°. — **17,30:** Concerto di strumenti a plettro e di cetre. — **18,30:** Wagner: *Sigfrido*, atto 2°. — **19,50:** Concerto di musica da camera con canto di lieder: 1. Wolf: Tre *lieder* per soprano e piano; 2. Bruckner: *Quintetto d'archi*. — **21:** Wagner: *Sigfrido*, atto 3°. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,40:** Intermezzo variato. — **23-24:** Musica brillante e da ballo.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore **16-22,20:** Trasmissione da Monaco. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,35:** *Devi sapere che...* — **22,45:** Notizie regionali - Meteorologia. — **23:** Concerto di musica da ballo. — **24-1:** Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. —
London National: kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. —
North National: kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. —
Scottish National: kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. —
West National: kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore **18,30:** Concerto orchestrale. — **19,30:** Quintetto. — **20:** Concerto di una banda militare: 1. Mackenzie: *Il chiavistello al cuore*; 2. Mossat: *When the Kye come hame*; 3. Lawson: *The Wee Cooper o' fife*; 4. Mossat: *Cercando qualcuno*; 5. Foulds: *Suite celtica*; 6. Mossat: *Il pifferaio di Dundee*; 7. Kenneth-Sterling-Mackinlay: *Green grow The rashes, O*; 8. Neil Gow: *Caller Herrin*; 9. Bantock: *Due pezzi scozzesi*; 10. Williams: *Pattuglia scozzese*. — **21:** Notiziario. — **21,25:** Conferenza: « Un frate in aeroplano sull'Australia ». — **21,40:** Concerto militare e arie popolari. — **22,5:** Musica brillante. — **22,50:** Lettura: « Il volo dell'allodola ». — **22,55:** Musica da ballo. — **23,20:** Ripresa del concerto militare. — **23,45:** Danze.

London Regional: kc 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore **18,30:** Concerto vocale ed orchestrale. — **19,30:** Vedi Daventry National. — **20:** Clemence Dane: *Wild Decembers*, radio-recita (Vita delle sorelle Brontë). — **21,20:** Concerto orchestrale: 1. Hahn: *Mozart*, ouverture; 2. Quilter: Tre *Danze inglesi*; 3. Woodgate: *Suite di danze inglesi*; 4. Binet: *Arie e danze popolari svizzere*. — **22:** Cronaca di una gara di nuoto. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Danze. — **23,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore **18,30:** Concerto orchestrale. — **19,30:** Daventry National. — **20:** London Regional. — **21,20:** Concerto orchestrale: 1. Wagner: *Marcia*; 2. Yoshitomo: *Attorno al mondo*; 3. Winter: *Il valzer d'oro*; 4. Cortopassi: *Rusticanella*; 5. Vollstedt: *Fratelli allegri*; 6. Marce del Reggimento. — **22:** London Regional. — **22,15:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30:** Chiacchierata. — **22,45:** London Regional.

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore **18,30:** Midland Regional. — **19,30:** Daventry National. — **20:** London Regional. — **21,20:** Programma di varietà. — **21,55:** Conferenza. — **22,15:** Segnale orario - Notizie. — **22,30:** Scottish Regional. — **23,30:** Segnale orario.

Scottish Regional. kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore **18,30:** North Regional. — **20:** London Regional. — **21,20:** Dischi. — **21,30:** Programma di varietà. — **22,15:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30:** Danze.

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore **18,30:** North Regional. — **20:** Concerto orchestrale e cori (canzoni in gaelico). — **21:** Programma di varietà. — **21,20:** Midland Regional. — **22:** Chiacchierata. — **22,15:** Notiziario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m 437,3; kW. 2,5. — Ore **19:** Dischi. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Concerto di violoncello e piano. — **20,40:** Radiocommedia. — **21,15:** Dischi. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — Concerto del quartetto della stazione: 1. Suppé: *Un mattino, un mezzogiorno, una sera a Vienna*; 2. Dvorak: *Lamento indiano*; 3. Dvorak: *Umoresca*; 4. Grieg: *Erotica*; 5. Grieg: *Primavera*; 6. Massenet: *Elegia*; 7. Lanner: *Danze del ballo di corte*, valzer. **23-23,30:** Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

Lubiana: kc 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore **19:** Per i fanciulli. — **19,30:** Conversazione turistica. — **20:** Concerto vocale di canti nazionali con acc. d'orchestra. — **21,30:** Concerto di fisarmonica. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30:** Dischi inglesi.

MARTEDÌ

7 AGOSTO 1934 - XII

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 20: Concerto variato (dischi). — 20,15: Risultati di corse. — 20,20: Seguito del concerto variato. — 20,35: Concerto di fisarmonica. — 21: Informazioni da tutto il mondo e notizie di stampa. — 21,20: Concerto grammofonico. — 21,35: Mercuriali internazionali. — 21,40: Seguito del concerto grammofonico. — 22: Concerto vocale. — 22,35: Concerto sinfonico riprodotto. — 23,15: Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. 260; m. 1154; kW. 60. — Ore 19: Rassegna letteraria. — 19,15: Meteorologia - Notiziario. — 19,30: Segnale orario. — 19,30: Concerto d'armonio. — 20: Conferenza. — 20,30: Concerto orchestrale: 1. E. Grieg: *In autunno;* 2. Weingarten: *La Burla;* 3. Saint-Saëns: Adagio e prestissimo della *Sinfonia n. 2* in la bemolle maggiore; 4. Lalo: *Rapsodia norvegese;* 5. Respighi: *Villanella;* 6. Niemann: *Il Castello Durande.* — 21,40: Meteorologia - Notizie. — 22: Attualità. — 22,15: Conferenza: «Una visita alla nave «Empress of Australia».

OLANDA

Huizen: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 18,55: Conferenza. — 19,25: Conversazione. — 19,40: Concerto di musica brillante. — 20,10: Notizie di stampa. — 20,15: Dischi. — 20,25: Seguito del concerto di musica brillante. — 20,55: Recitazione. — 21,10: Dischi. — 22 10: Notizie di stampa. — 22,15: Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — **Katowice.** kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore 19,45: Chiacchierata. — 19,55: Cronaca dei Boys-scouts. — 20: Pensieri scelti. — 20,2: Varie. — 20,10: Programma di domani. — 20,15: Cronaca sportiva. — 20,25: Recitazione di poesie. — 20,35: Radio-giornale. — 20,45: Notizie agricole. — 20,55: Trasmissione da Bayreuth: Wagner: Atto terzo di *Sigfrido.* — 22,25: Conferenza. — 22,40: Danze. — 23: Meteorologia. — 23,5: Trasmissione dedicata ai Polacchi residenti all'estero.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore 19,30: Conferenza. — 19,45: Dischi. — 20: Conferenza. — 20,15: Concerto sinfonico diretto da J. Perlea: 1. Mozart: Ouverture del *Flauto magico;* 2. Boccherini: *Concerto per violino* in re maggiore; 3. Beethoven: *Quarta Sinfonia* in si bemolle maggiore; 4. Glinka: Ouverture di *Ruslan e Ludmila.* — 21,15: Conferenza. — 21,30: Ripresa del concerto: Musiche di Brahms: 1. *Ouverture magica,* 2. *Variazioni su un tema di Haydn,* 3. *Quarta sinfonia* in mi minore. — 22: Giornale radio. — 22,30: Musica varia (dischi).

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 5. Il programma non è arrivato.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 19: Comunicati - Conferenza scientifica - Concerto variato. — 20,15: Informazioni di caccia e di pesca. — 20,30: Giornale parlato - Informazioni da tutto il mondo - Seguito del concerto variato. — 21,50: Cronaca sportiva - Notizie delle corride. — 22: Campane del Palazzo del Governo - Segnale orario - Chiacchierata storico-descrittiva su Madrid. — 22,30: Concerto del Sestetto della stazione. — 23: Giornale parlato - Notizie dell'ultima ora - Canto. — 0,45: Giornale parlato. — 1: Campane del Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 216; m. 1389; kW. 40. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 10. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 19,30: Canto e liuto. — 19,45: Conferenza: «Crisi di governo in Francia». — 20,15: Concerto militare. — 21,15: Cronaca letteraria. — 22-23: Dischi.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 19: Segnale orario - Meteorologia - Dischi. — 19,35: Conversazione: «Le nebulose». — 20: Concerto orchestrale dedicato alla musica caratteristica. — 20,25: Trasmissione brillante di varietà. — 20,50: Notiziario. — 21 (da Bayreuth): Wagner: *Sigfrido,* opera, atto III. — 22,20: Fine.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 19.45: Annuncio - Notiziario in lingua italiana. — 20: Da Sottens. — 21,10: Da Beromünster. — 22: Fine.

Sottens: kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore 19: Dischi. — 19,30: Conversazione. — 20: Beromuenster. — 20,25: Puccini: *La Bohème,* opera in 4 atti (dischi) - In un intervallo: Notiziario. — 22,20: Fine.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 543; m. 549,5; kW. 120. — Ore 18,30: Concerto variato. — 19,30: Chiacchierata. — 20: Concerto corale. — 22,15: Informazioni. — 22,40: Orchestra zigana.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. 175; m. 1714; kW. 500. — Ore 20: Concerto, canto e recitazione di poesie negre. — 21: Emissione in tedesco: «Ricordi di un vecchio bolscevico». — 21,55: Dalla Piazza Rossa e campane del Cremlino. — 22,5: Emissione in francese: «La democrazia in una fabbrica sovietica». — 23,5: Emissione in olandese.

Mosca II: kc. 271; m. 1107; kW. 100. — Ore 19,5: Corso per gli autodidatti.

Mosca III: kc. 401; m. 748; kW. 100. — Ore 21: Vedi Mosca I.

Mosca IV: kc. 832; m. 360,6; kW. 100. — Ore 21: Musica da ballo. — 21,55: Dalla Piazza Rossa e campane del Cremlino. — 22,5: Programma di domani. — 22,25: Rassegna della Pravda. — 23,5: Emissione in spagnuolo: «Che cos'è un comitato locale di officina».

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 19: Musica riprodotta. — 19,15: Varietà: *Zig e Puce.* — 19,30: Varietà. — 19,45: Un quarto d'ora con Fredo Gardoni. — 20: Notizie finanziarie. — 20,10: Meteorologia. — 20,15: Musica riprodotta. — 20,30: Cronaca algerina. — 20,45: Estrazione dei premi. — 20,55: Informazioni. — 21: Segnale orario. — 21,2: Musica riprodotta. — 21,25: Notiziario. — 21,30: Montignac: *La buona scuola,* commedia in un atto. — 22: Musica da camera: 1. Schumann: *La sorgente;* 2. Haendel: *Il fabbro armonioso;* 3. Boellmann: *Sonata.* — 22,30: Notiziario. — 22,35: Musica da ballo. — 22,55: Notiziario.

Rabat: kc. 601; m. 499,2; kW. 6,5. — Ore 20: Emissione araba (comunicati, notizie Havas, musica araba riprodotta). — 20,45: Conversazione musicale. — 21: Musica varia. — 22: Notizie dell'Agenzia Havas - Informazioni varie. — 22,15: Musica russa: 1. Ciaicovski: *Ricordo d'un luogo amato;* 2. Id.: *Serenata;* 3. Id.: *Romanza* in fa minore; 4. Id.: *Capriccio italiano;* 5. Rimski-Korsakov: Canzone dei Wikingi da *Sadko;* 6. Ciaicovski: *Album di fanciulli.* — 23: Musica da ballo.

IL PRINCIPE DEL TERRORE

Fra le opere di teatro ammesse, in Francia, nel repertorio radiofonico, quelle di Andrea de Lorde pare non abbiano avuto facile fortuna. Eppure ci sarebbe stato da scommettere che drammi truculenti come quelli di colui che fu definito a giusto titolo da Gastone Leroux «il principe del terrore», tolti dalla cornice taccagna e rappezzata del palcoscenico del Grand-Guignol e trasferiti al microfono, per la possibilità stessa di puntare direttamente sulla fantasia degli ascoltatori, senza limiti visivi o comunque materiali, avrebbero acquistato una suggestione nuova più umana e contagiosa.

Se così non è avvenuto una ragione ci deve essere, una ragione psicologica contro la quale invano ha giuocato la portentosa capacità radiofonica di ringiovanire e aggiornare le formule e gli schemi teatrali.

Andrea de Lorde non è un autore sconosciuto agli Italiani. Chi non ha ascoltato il popolarissimo Al telefono *è pregato d'alzare la mano. Alfredo Sainati ce lo fece conoscere molti anni fa quando il «giallo» non era quel colore drammatico di moda ch'è divenuto adesso. Andrea de Lorde apparve, allora, ai nostri occhi non ancora smaliziati e sazi di avventure paurose e poliziesche, come un discepolo del diavolo.*

L'angoscia, l'incubo, lo spavento, l'orrore a dosi forti, lasciavano lo spettatore in uno stato di annichilimento spirituale, tanto che come fine spettacolo si costumava somministrare al pubblico una farsa sbellicante, per raddolcirgli la bocca dopo il tossico ingerito a forza.

Andrea de Lorde, il titolo di «principe del terrore» se lo è meritato e, nonostante l'avvento del dramma giallo, egli può ancora vantarsi di averlo messo in palio cento volte senza che nessuno sia riuscito a portarglielo via.

Eppure questo diabolico signor de Lorde, inscenatore di crimini e di aberrazioni, fece il suo esordio teatrale come autore gaio di commedie alla Labiche.

Come, in seguito, dall'idillio sia passato alla cronaca nera, egli stesso lo ha raccontato recentemente ad un giornalista, a proposito dell'esumazione del suo primo lavoro giallo avanti-lettera: Il sistema del dottor Goudron e del professor Plume.

«Ero ad Etretat — così racconta — nella villa di mio zio Paolo Mounet. Faceva un tempo terribile di settembre: pioggia, uragano, formidabili tuoni, tempesta. Io leggevo il racconto di Edgardo Poë. Ne fui così impressionato che entrai in una specie di trance. *Ero in istato d'ipnosi. In due ore scrissi il mio lavoro, senza una cancellatura. Quando i pazzi si rivelano ai giornalisti, ricordo che un brivido scosse il mio corpo ed io mi alzai e chiusi la porta a chiave...». Ecco: quel brivido è tutto il segreto dell'arte di Andrea de Lorde; lo scopo dei suoi drammi è di contagiare quel brivido agli spettatori.*

Ai primi tempi del Grand-Guignol l'impresa non doveva essere ardua e insuperabile: c'era quasi una disposizione naturale a lasciarsi impaurire, come reazione al pacifico regime quotidiano d'allora. Anche in Francia, a quei tempi, la vita scivolava come un fiume di lattemiele. Il pimento dell'imprevisto e dell'allucinante lo si andava a cercare nelle rappresentazioni del Boulevard du Crime. A Monsieur Prud'homme non pareva vero che ci fosse un Monsieur de Lorde capace di dargli in due ore di spettacolo quelle emozioni e quei patemi d'animo che la sua esistenza piccolo borghese non poteva dargli. Ma sono passati trent'anni: l'atmosfera, le cose, gli uomini sono mutati. La vita, di là dalle Alpi, è un perpetuo Grand-Guignol. Non c'è bisogno d'uscir di casa: basta affacciarsi alla finestra, basta sfogliare un giornale: la rappresentazione, il teatro dello spavento si sono trasferiti sulle strade. Andrea de Lorde non ha più nulla da fare, più nulla da dire, neppure aggrappandosi allo stelo di un microfono. Ecco la chiave del suo scarso successo radiofonico.

ENZO CIUFFO.

MERCOLEDÌ

8 AGOSTO 1934-XII

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: DISCHI.

13,5-14,15: CONCERTO STRUMENTALE DI MUSICA VARIA: 1. D'Anzi: *No... Boby,* fox one step; 2. Lehàr: *Pikanterien,* valzer; 3. Mohr: *Dormi, mio Baby,* fox lento; 4. Profeta: *Bizzarria;* 5. Mariani-Araby: *Oracion,* tango; 6. Dostal: *Ascoltate,* motivi di films; 7. Nissim: *My melancholy,* valzer; 8. Ferraris: *Canzone d'amore;* 9. Gabriel: *La mora Torera,* passo doppio.

13,30-13,45: Segnale orario - Giornale radio - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Borsa.

16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo; (Bari): Cantuccio dei bambini (Fata neve).

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,10 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA.

17,10-17,55 CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA (Vedi Milano).

17,55-18: Bollettino dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere. (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese) - Dischi.

19,40-20 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,30: LE CRONACHE DEL REGIME.

20,45-23 (Milano II - Torino II): Dischi.

20,45:

Ghismonda

Tragedia lirica in due atti di L. CARTA
Musica del maestro RENZO BIANCHI.
Dirige l'AUTORE
Maestro del coro: EMILIO CASOLARI

Nell'intervallo: Mario Corsi: «Il segreto di Stradivarius», conversazione.

Dopo l'opera: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491.8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,30: Ginnastica da camera.

7,45: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: MUSICA VARIA: 1. Benatzsky: *Al cavallino bianco,* fantasia; 2. Mussorgsky: *Una calda giornata nella piccola Russia;* 3. Culotta: *Burlesca;* 4. Smetana: *Danza dei commedianti* (dall'opera *La sposa venduta*); 5. Hruby: *Specialità viennesi;* 6. Ranzato: *Mezzanotte a Venezia;* 7. Amadei: *Suite campestre.*

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. O'Neill: *Preludio solenne;* 2. Bellini R.: *Berceuse;* 3. Niclas-Kempner: *Czardas;* 4. Giordano: *Il Re,* interludio; 5. D'Ambrosio: *Aubade;* 6. De Falla: *Danza spagnuola.*

13,30-13,45: Dischi - Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini: Favole e leggende.

17,10 (Milano - Torino - Genova - Firenze): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso della cantante PRIMAVERA NANNI, del violinista AURELIO ROZZI e del violoncellista CARLO GOLISCIANI: 1. *a)* Paisiello: *La serva padrona,* «Donne vaghe», *b)* Reger: *Ninna-nanna della Vergine, c)* Martucci: *Quanti affetti del cor, d)* Respighi: *Razzolan sopra all'aia* (soprano Primavera Nanni, Milano); 2. Bazzini: *Elegia* (violinista Rozzi); 3. *a)* Tartini: *Adagio cantabile, b)* Herbert: *Sere-*

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
ROMA III
Ore 21.30

CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

MARIO ROSSI

TRASMISSIONE DALLA BASILICA DI MASSENZIO

MERCOLEDÌ

8 AGOSTO 1934-XII

nata (violoncellista Golisciani); 4. *a)* Paradisi: *Siciliana*, *b)* Albeniz: *Tango*, *c)* Kreisler: *Liebeslied* (violinista Rozzi); 5. *a)* Kopper: *Terzo notturno*, *b)* Vito: *Danza spagnola* (violoncellista Golisciani).

17,10 (Trieste): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. *a)* Marx: *Preludio e fuga in mi bemolle minore*, *b)* Liszt: *Notturno n. 1*, *c)* Chopin: *Valzer brillante*, op. 18 (pianista Tina Barzal); 2. *a)* Tirindelli: *Mistica*, *b)* Santoliquido: *Un'ora di sole* (soprano Bianca Zoratti); 3. *a)* Saint-Saëns: *Bourrée* (per la sola mano sinistra), *b)* Godard: *Studio da concerto* n. 1 e 2 (pianista Barzal); 4. *a)* Mozart: *Le nozze di Figaro*, «Deh! vieni non tardar», *b)* Brahms: *Serenata inutile* (soprano Zoratti).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19 (Milano - Torino - Trieste - Firenze): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Milano - Torino - Trieste - Firenze): Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA.

19,45-20 (Genova): Comunicato dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: LE CRONACHE DEL REGIME.

20,45: **La catena d'oro**

Commedia in un atto di S. ZAMBALDI

Personaggi:

Gaspare . . . . Franco Becci
Lisetta . . . . Giulietta De Riso
La pettinatrice . . . . Ada Cristina Almirante

21,30: **Concerto sinfonico**

diretto dal M° MARIO ROSSI.
(Trasmissione dalla Basilica di Massenzio).

1. Bellini: *Norma*, sinfonia.
2. Schubert: *Settima sinfonia in si minore* (Incompiuta).
3. Beethoven: *Coriolano*, ouverture.
4. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico.
5. *a)* Pizzetti: *Danza dello sparviero*, dalla suite «La Pisanella»; *b)* Mussorgsky: *Una notte sul Monte Calvo*.
6. Weber: *Oberon*, ouverture.

Nell'intervallo: Notiziario.
Dopo il concerto: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Vinter: *Al campo*; 2. Ranzato: *Non so cos'è*; 3. Grothe-Melichar: *Guerra di valzer*; 4. Canzone; 5. Robrecht: *Niagara*; 6. Ferrarese: *La dama verde*, fantasia; 7. Canzone; 8. Consiglio: *Cerchio blu*; 9. Ranzato: *I monelli fiorentini*, fantasia; 10. Solazzi: *Al Pitagos*.

13,30: Giornale radio.

17-18: DISCHI.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

Parte prima:

1. Mozart: *L'oca del Cairo*, sinfonia.
2. Lattuada: *Intermezzo romantico*.
3. Billi: *La pietra dello scandalo*, fantasia.
4. Scassola: *Umoresca*.
5. Yoshitomo: *Giuoco giapponese*.
6. Leoncavallo: *La Bohème*, fantasia.

Radio-giornale dell'Enit.

Parte seconda:

1. Siede: *Sangue bulgaro*.
2. Floridia: *Sulla cuna*.
3. Rust: *Fiori d'amore*.
4. Coates: *Giorni estivi*, suite.
5. Paull: *Il cavallo a dondolo*.
6. Schinelli: *Hygis*, fantasia.

Parte terza:

1. Del Vecchio: *Oh girl!*
2. D'Anzi: *Rose*.
3. Engel: *Vorrei poter*.
4. Ackemmans: *L'avvocato*, fantasia.
5. Fiorillo: *Radio one step*.

Negli intervalli: Dischi.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Tagliaferri: *Canzoniere n. 2*; 2. Pietri: *Addio, giovinezza*, fantasia; 3. Canzone; 4. G. Angelo: *Cioccolatino*, fox-trot; 5. Szokoll: *Rimembranze*, intermezzo; 6. Canzone; 7. A. Ferraris: *Idillio zigano*, intermezzo; 8. Piccinelli: *Java di primavera*, canzone java.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,10: MUSICA DA CAMERA. Pianista Rosetta Ballarò: 1. Beethoven: *32 Variazioni*; 2. Ravel: *Sonatina*; 3. Liszt: a) *Giuochi d'acqua a Villa D'Este*; b) *La campanella*.

18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA Teatrino.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: DISCHI.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45: **Serata varia**

Nell'intervallo: M. Franchini: «Il caso di tutti e di nessuno», conversazione.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Praga - Ore **21: La pazienza di Socrate**, opera comica di Antonio Draghi, rappresentata a Praga, la prima volta, nel 1660 (soli, orchestra d'archi e clavicembalo) - Direttore P. Nettl. — Daventry National - Ore **19: Concerto dedicato ad A. Coates.** — Copenaghen - Ore **22,15: Concerto orchestrale dedicato a J. Sibelius.** — Beromünster - Ore **20,30: Concerto orchestrale dedicato a Othmar Schoeck** (dal «Kursaal» di Interlaken). — Scottish Regional - Ore **21,15: Concerto vocale-orchestrale** (otto numeri). — Budapest - Ore **20,15: Il Pipistrello**, operetta di J. Strauss. — Strasburgo - Ore **20,45: Concerto orchestrale sinfonico**, diretto da Munch - Composizioni di R. Schumann. — Marsiglia - Ore **20,30: Serata teatrale:** Commedie di Bancal e D'Hervilliez.

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **18,55:** Conversazione. — **19,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,40:** Attualità. — **19,55:** Conversazione e letture. — **20,55:** Concerto orchestrale diretto da Auderieth: 1. Mendelssohn: *Calma di mare e viaggio felice*, ouverture; 2. Mozart: *Concerto* per violino e orchestra in re maggiore; 3. Andress: *Canto del cigno*, poema sinfonico; 4. Fuchs: *Serenata* in sol minore. — **22:** Concerto bandistico. — **22,30:** Notiziario. — **22,50:** Seguito del concerto. — **23,30:** Conversazione. — **23,40-1:** Musica brillante e da ballo (dischi).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Conversazione protestante. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Fantasie. — **20,45:** Dischi. — **21:** Concerto orchestrale: 1. J. Strauss: *Marcia egiziana*; 2. Id.: Ouverture dello *Zingaro barone*; 3. Kreisler: *Quattro pezzi viennesi*; 4. Vieuxtemps: Finale del *Concerto* n. 4; 5. Goeyens: Selezione delle *Ore*; 6. Wangermée: *Arie popolari di Charleroi*; 7. Schubert: *Marcie*. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Concerto brillante. — **23:** Fine della trasmissione.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Chiacchierata. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Musica da camera: a) Haydn: *Quartetto* n. 28 in do maggiore; 2. Schubert: *Quartetto* in re minore. — **21:** Radio-varietà. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Concerto orchestrale. — **23:** Fine dell'emissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **22:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Dischi. — **19,15:** Conversaz. di economia. — **19,30:** Concerto di cetra. — **19,40:** Concerto vocale di arie popolari. — **20:** Serata commemorativa per il 50° anniversario di Mirosla Tyrs: Allocuzioni, orchestra e canto. — **21:** Segnale orario - La prima opera comica rappresentata a Praga nel 1660 - Antonio Draghi: *La pazienza di Socrate*, con soli, orchestra d'archi e clavicembalo; direttore P. Nettl. — **21,40:** Concerto di un quartetto di cetre. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **22,45-23:** Notiziario in francese.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **19:** Praga. — **19,15:** Conversazione. — **19,30:** Concerto di un quintetto di mandolini. — **20:** Praga. — **21:** Concerto pianistico: 1. Schumann: *Carnevale*, op. 5; 2. Liszt: *Sogno d'amore*. — **21,30:** Concerto di organo meccanico (da un cinematografo). — **22:** Praga. — **22,45-23:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **19:** Praga. — **19,30:** Concerto pianistico. — **19,55:** Dischi. — **20:** Praga. — **21,40:** Bakala: *Concerto* per cello e piano. — **22-23:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **18,55:** Informazioni in ungherese. — **19:** Praga. — **19,30:** Concerto di violino e piano: 1. Veracini: *Sonata* in mi minore; 2. Vivaldi-Bach: *Andante*; 3. Bazzini: *La ronda dei folletti*. — **20:** Praga. — **21:** Concerto orchestrale: Canzoni popolari. — **22:** Praga. — **22,45:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **19:** Praga. — **21,40:** Brno. — **22:** Praga. — **22,45-23:** Dischi.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Concerto orchestrale di musica brillante di operette. — **20,45:** Lunde: *I contadini durante la crisi*, radiorecita in 3 atti. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Concerto orchestrale dedicato a Sibelius: 1. Suite di *Pelléas et Melisende*; 2. *Finlandia*, poema sinfonico. — **23-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **19,30:** Informazioni - Mercuriali. — **19,40:** Il quarto d'ora dell'aviazione. — **19,55:** Estrazione dei premi. — **20,10:** Musica riprodotta. In seguito: Programma degli spettacoli - Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **19,30:** Radio-gazzetta. — **19,50:** Cronaca orticola. — **20:** Cronaca d'arte. — **20,10:** Cronaca della pesca. — **20,20:** Radio-giornale. — **20,30:** Concerto: Lecocq: Selezione da *Il cuore e la mano* - In seguito: Notizie dell'ultima ora.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **18,30:** Giornale radio. — **19,30:** Dischi. — **20:** Conversazione. — **20,15:** Conversazione letteraria. — **20,30:** Serata teatrale: 1. Bancal: *L'assiette cassée*, commedia in un atto; 2. D'Hervilliez: *La rente viagère*, commedia in un atto - Nell'intervallo: Notiziario - Comunicati.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **20:** Programma degli spettacoli - Quotazioni di Borsa - Cambi - Risultati delle corse - Notizie varie. — **20,10:** Cronaca ciclistica. — **20,20:** Rassegna della stampa - Musica brillante. — **21:** Notizie dell'«Eclaireur de Nice» - Meteorologia. — **21,15:** Concerto orchestrale: 1. Jessel: *Parata dei soldatini di piombo*; 2. Eilenberg: *In treno verso Pietroburgo*; 3. Sidney Jones: Pot-pourri dell'operetta *Geisha*; 4. Meyrowitz: *Arie* celebri di opere antiche; 5. Granados: *Danza spagnuola* n. 5; 6. Viard: *Frolic Sax*; 7. Grieg: *Alla primavera*; 8. Zimmer: *Mosaico*; 9. Bècce: *Ricordo di Capri*; 10. Ambrosio: *Serenata*; 11. Goldis: *Serenata*; 12. Goldis: *Canzone d'amore*.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **18,49:** Musica spagnuola (dischi). — **19,3:** Conferenza economica. — **19,10:** Giornale parlato. — **19,30:** Corriere degli spettacoli. — **19,35:** Selezione di musica di jazz (dischi). — **19,45:** Musica brillante. — **20:** Intervallo. — **20,10:** Planquette: Selez. delle *Campane di Corneville* (dischi) - Durante il secondo intervallo: Chiacchierata. — **22,20:** Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. **215;** m. **1395;** kW. **13** — Ore **19:** Notiziario - Bollettino meteorologico - Conversazioni varie - Attualità. — **20,30:** Il concerto invisibile. — **21-22:** Concerto di musica da camera: 1. Brahms: *Trio* per piano, violino e corno; 2. Montfeuillard: *Melopea e scherzo* per oboe e piano; 3. Lanthier: *Lied* per corno e piano; 4. Reinecke: *Trio* per piano, oboe e corno.

Radio Parigi: kc. **182;** m. **1648;** kW. **75.** — Ore **19:** Rassegna letteraria. — **19,20:** Rassegna della stampa anglosassone. — **19,30:** «La vita pratica», considerazioni. — **20:** Letture letterarie: «Poemi di Teofilo Gautier». — **20,30:** Rassegna della stampa. —

20,45: Meteorologia. — **20,45:** Concerto dedicato a Wagner e a Liszt; conversazione. — **21,45:** Informazioni - Cronaca della moda. — **21,30:** Documenti storici: *Il 18 Brumaio*, radiorecita. — **22,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. 859; m. 349,2; kW. 15. — Ore **18,30:** Concerto di musica da camera. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Trasmissione brillante variata. — **20,15:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **20,45:** Concerto orchestrale sinfonico diretto da Munch. Composizioni di Schumann: 1. Ouverture del *Manfredi*, opera 115; 2. *Concerto* in la minore per piano e orchestra, op. 54; 3. *Sinfonia* n. 3 in mi bemolle maggiore, op. 97. In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — **22,30-23,30:** Trasmissione di un concerto da un caffè.

Tolosa: kc. 913; m. 328,6; kW. 10. — Ore **19:** Canzonette. — **19,15:** Musica militare. — **19,30:** Notiziario. — **19,45:** Organo di cinema. — **19,50:** Conversazione. — **20,15:** Musica da ballo. — **20,30:** Arie di opere. — **21:** Musica di film sonori. — **21,30:** Musette. — **22:** Arie di operette. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Brani di opere. — **23:** Musica richiesta. — **23,15:** Melodie. — **23,30:** Chitarra hawaiana. — **23,45:** Duetti. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Brani di opere. — **0,15-0,30:** Musica viennese.

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore **19:** Monaco. — **20:** Francoforte. — **20,35:** Berlino. — **21:** Serata dedicata alla musica da ballo. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Musica da ballo. — **23,20-24:** Concerto di musica da camera: 1. Schumann: *Quartetto* d'archi in la maggiore, op. 41, n. 3; 2. Weismann: *Rondò fantastico*, opera 50.

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore **19,5:** Recensione di libri. — **19,25:** Concerto corale di *Lieder*. — **19,40:** Attualità. — **20:** Francoforte. — **20,35:** Trasmissione per i giovani. — **21:** Grande serata danzante: *Verde è la puszta!* — **22,20:** Notiziario - Meteorologia. — **22,50-1:** Musica da ballo.

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Francoforte. — **20,35:** Berlino. — **21:** Dischi. — **21,30:** Conferenza: «Il microfono nelle piccole città dell'Oder». — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45-24:** Musica da ballo.

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore **19:** Concerto vocale di *Lieder* popolari con accompagnamento di strumenti vari. — **19,30:** Trasmissione variata: *Partenza!* — **20:** Segnale orario - Notiziario. — **20,10:** Conversazione: «La nostra Saar». — **20,35:** Berlino. — **21:** Amburgo. — **22:** Intermezzo variato. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,35:** Muehlacker. — **22,45:** Notizie regionali - Meteorologia. — **23:** Concerto di musica da camera: 1. Tempi di quartetti postumi *a)* Grieg; *b)* Courvoisier; *c)* Schubert (in do minore); 2. Haydn: *Quartetto* d'archi in fa minore, opera 20 n. 5. — **24-1:** Composizioni di Respighi (dischi).

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore **19:** Trasmissione brillante di varietà e di musica da ballo. — **20:** Francoforte. — **20,35:** Berlino. — **21:** Seguito della trasmissione brillante. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,40-24:** Musica da ballo (dal Casino di Zoppot).

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore **19:** Attualità. — **19,10:** Concerto pianistico di musica russa, italiana e spagnuola. — **19,30:** Lezione di italiano. — **20:** Francoforte. — **20,30:** Conversazioni varie: «Ricordi di viaggio». — **21,35:** Trasmissione per i giovani. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Per gli alpinisti. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Breslavia.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore **19:** Trasmissione musicale brillante. — **20:** Francoforte. — **20,35:** Berlino. — **21:** Concerto variato dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Weber: Preludio di *Peter Schmoll;* 2. Borodin: Danze dal *Principe Igor;* 3. Ciaikovski: *Il lago dei cigni*, suite di danze; 4. Lortzing: Preludio dell'*Armaiolo;* 5. Canto; 6. Recktenwald: *'s kommt ein Vogel geflogen*, variazioni sul *Lied* in stile moderno; 7. Suppé: Preludio di *Donna Juanita;* 8. Ziehrer: Valzer da *Die Landstreicher;* 9. Canto; 10. Zeller: Melodie da *Der Obersteiger* - In un intervallo: **22-22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **23-24:** Trasmissione letteraria variata dedicata a Josef von Eichendorff: *Hüte dich, bleib' wach und munter*.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore **18,20:** Trasmissione brillante variata: *Jedes Tierchen hat sein Pläsierchen*. — **19,35:** Conversazione: «Richard Wagner, il rivoluzionario tedesco». — **20:** Francoforte. — **20,35:** Berlino. — **21:** Concerto di musica da ballo con ritornelli cantati. — **22,20:** Notiziario. — **22,50-24:** Seguito del concerto.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore **19:** Concerto di musica da ballo. — **20:** Francoforte. — **20,35:** Berlino. — **21:** Programma musicale brillante e variato. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-24:** Concerto di musica da camera con canto: 1. Chemin-Petit: *Quartetto d'archi* in mi minore; 2. Quattro *Lieder* per soprano; 3. Waldo Medicus: *Sonata* per violino e piano in mi bemolle maggiore.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore **18,45:** Trasmissione brillante variata: *Arcobaleno*. — **19,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **20:** Francoforte. — **20,35:** Berlino. — **21:** Concerto di musica da ballo. — **21,30:** Trasmissione variata: *Il Neckar, la vita di un fiume*. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,35:** *Devi sapere che...* — **22,45:** Notizie regionali - Meteorologia. — **23:** Breslavia. — **24-1:** Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore **19:** Concerto dedicato a Coates: 1. *Ouverture miniature;* 2. *Entr'acte à la Gavotte;* 3. *Fantasia;* 4. *Giornate d'estate, suite;* 5. *Notti danzanti;* 6. *Ponte di Londra;* 7. *Suite*. — **20:** Grande programma di varietà. — **21:** Notiziario. — **21,25:** Conferenza sulle sorelle Brontë. — **22,45:** Lettura. — **22,50:** Danze.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore **18,30:** Quintetto. — **20:** Vedi Midland Regional. — **20,45:** Trio. — **21,15:** Concerto orchestrale: 1. Thomas: Ouverture di *Raymond;* 2. Sullivan: Danza da *Enrico VIII;* 3. Haydn: *Variazione su un'antica canzone popolare;* 4. Herbage: *Minuetto;* 5. Weber: *Invito alla danza;* 6. Smetana: *Scene nuziali;* 7. Ponchielli: Danza delle ore dalla *Gioconda*. — **22,15:** Notiziario — **22,30:** Danze.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore **19:** West Regional. — **20:** Concerto grammofonico. — **20,45:** Concerto orchestrale: 1. Ellis: *Stand up and sing;* 2. Vienna: *Per amor tuo;* 3. Coates: *Serenata;* 4. Steele *Il ladro di diamanti;* 5. J. Strauss: Valzer dal *Pipistrello;* 6. Vacek: *Caffè di Vienna;* 7. Ketelbey: *Devozione;* 8. King: *Canto del Paradiso;* 9. Montagne: *Il mondo all'aperto*. — **21,45:** Canzoni (quartetto vocale). — **22,15:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30:** London Regional. — **23:** Televisione.

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore **18,30:** Quintetto. — **19:** Da West Regional. — **20:** Da West Regional. — **20,45:** Musica brillante. — **21,30:** Concerto orchestrale: 1. Martell: *Pattuglia notturna;* 2. Ancliffe: *Valzer;* 3. Macbeth: *Heart's ease;* 4. Hollaender: *Ingresso della Regina delle rose;* 5. Haydn: *Bisticcio;* 6. Reeves: *Hobomoko;* 7. Rachmaninov: *Preludio* in do diesis minore; 8. Finck: Due *danze*. — **22,15:** Segnale orario - Notizie. — **22,30:** Da London Regional. — **23,30:** Segnale orario.

Scottish Regional: kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore **19:** West Regional. — **20:** West Regional. — **20,45:** Concerto orchestrale: 1. Douglas: *Mefistofele*, marcia; 2. Gounod: Selezione da *Giulietta e Romeo;* 3. Douglas: *Reminiscenze di Ciaicovski*. — **21,45:** Sestetto e canto: 1. Landerson: *Canzoni popolari;* 2. Quattro arie per tenore; 3. Löhr: *Leonora*. 4. Mendelssohn: *Le nozze delle api;* 5. Löhr: *In una valle amena;* 6. Grainger: *Molly al mare;* 7. Quattro arie per tenore; 8. Bizet: Selezione dalla *Carmen*. — **22,15:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30:** London Regional. — **23,30:** Segnale orario.

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore **18,30:** Quintetto. — **19:** Concerto dedicato a Coates. — **20:** Dischi. (Musica di Rossini). — **20,45:** Concerto d'organo: 1. J. S. Bach: *Ti rendiamo grazie, Iddio;* 2. Karg-Elert: *Ave Maria;* 3. Guilmant: *Sonata* in re minore. — **21,15:** London Regional. — **22,15:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30:** Conversazione in gaelico. — **22,35:** London Regional. — **23,30:** Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore **18,50:** Conversazione. — **19,20:** Concerto vocale di canti popolari. — **20:** Lubiana. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Dischi. — **22,50-23,30:** Musica brillante e da ballo.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore **19:** Conversazione religiosa. — **19,30:** Conversazione letteraria. — **20:** Concerto vocale di arie e canti popolari. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Musica brillante e da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore **20:** Concerto variato grammofonico. — **20,15:** Risultati delle corse. — **20,20:** Seguito del concerto grammofonico. — **20,35:** Cori di fanciulli. — **20,45:** Chiacchierata turistica. — **20,50:** Seguito dei cori di fanciulli. — **21:** Informazioni da tutto il mondo e notizie di stampa. — **21,20:** Concerto corale. — **21,35:** Mercuriali. — **21,40:** Seguito del concerto corale. — **22:** Concerto militare: 1. Wagner: Ouv. del *Vascello Fantasma;* 2. De Lorient: Allegro vivo della *Suite sinfonica* n. 2; 3. J. Strauss: *Il bel Danubio azzurro*. — **23:** Concerto sinfonico riprodotto. — **23,25:** Danze.

NORVEGIA

Oslo: kc. 260; m. 1154; kW. 60. — Ore **19:** Rassegna letteraria. — **19,15:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Segnale orario. — **19,40:** Rassegna teatrale. — **20:** Canzoni studentesche. — **20,30:** Conferenza d'arte. — **21:** Concerto orchestrale: 1. Corelli-Baton: *Concerto grosso* n. 8 in sol minore; 2. Mozart: *Sinfonia* in mi bemolle maggiore; 3. Liszt: *I preludi*, poema sinfonico. — **21:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Attualità. — **22,15:** Concerto orchestrale: Ciaicowski: *Sinfonia* n. 6.

OLANDA

Huizen: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore **18,50:** Dischi. — **19,10:** Conversazione agricola. — **19,40:** Concerto militare. — **20,5:** Conversazione religiosa. — **20,15:** Concerto d'organo. — **20,30:** Ritirata del 1° Reggimento degli Ussari. — **20,40:** Conversazione. — **21,10:** Concerto d'organo. — **21,40:** Notizie di stampa. — **21,50:** Concerto: 1. Leeuven: *Marcia;* 2. Jakma: *Potpourri di canzoni olandesi;* 3. Korn: *Due misteri;* 4. Christophe: *Grande duo* per clarinetti e orchestra; 5. Martin: *Aurora d'un bel giorno*. — **22,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — **Katowice**, kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore **19:** Varie. — **19,10:** Programma di domani. — **19,15:** Musica brillante. — **19,50:** Cronaca sportiva. — **20:** Pensieri scelti. — **20,2:** Lettura di attualità. — **20,12:** Musica brillante. — **20,50:** Radio-giornale. — **21:** Ritirata della Marina militare. — **21,2:** Cronaca agricola. — **21,12:** Concerto di musica polacca: 1. Münchheimer: *Ouverture drammatica;* 2. Chopin: *Polonaise* in si bemolle maggiore; 3. Id.: *Due mazurche* (op. 17 e op. 50, n. 1); 4. Id.: Variazioni su temi del *Don Giovanni;* 5. Rozycki: *Stanczyk*, poema sinfonico. — **22:** Lettura. — **22,15:** Musica da ballo. — **23:** Meteorologia. — **23,5:** Trasmissione dedicata ai Polacchi residenti all'estero.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore **19:** Conferenza. — **19,15:** Concerto brillante. — **20:** Conferenza. — **20,15:** Solo di violino. Musica romena: 1. Bartok-Szekely: *Danza popolare della Transilvania;* 2. Filip Lazar: Tre *Danze;* 3. E. Montzin: *Danza romena della Transilvania;* 4. S. Albu: *Due canzoni popolari romene;* 5. Scarlatescu: *Bagatella*. — **20,45:** Conferenza. — **21:** Concerto vocale: *Lieder* di Brahms. — **21,30:** Trio. — **22:** Radiogiornale. — **22:** Trasmissione di concerto.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 5. Il programma non è arrivato.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore **19:** Comunicati - Concerto variato. — **20,30:** Giornale parlato - Notizie dell'ultima ora - Seguito del concerto variato. — **21,50:** Notizie sportive - Notizie delle corride. — **22:** Campane del Palazzo del Governo - Segnale orario - Concerto vocale - Selezione di operette. — **22,30:** Radio-giornale. — **23:** Giornale parlato - Informazioni da tutto il mondo - Concerto di musica leggera. — **23,45:** Giornale parlato - Ultime notizie. — **1:** Campane del Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 216; m. 1389; kW. 40. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 10. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore **19,30:** Conferenza. — **20:** Concerto vocale e orchestrale: 1. Beethoven: *Coriolano*, ouverture; 2. Gluck-Mottl: *Suite di balletto* n. 2; 3. Haendel: Aria di *Siroè;* 4. Honegger: *Pastorale d'estate;* 5. Debussy: *La fanciulla dai capelli di lino;* 6. Korngold: Suite da *Molto rumore per nulla;* 7. Rangström: *Serenata;* 8. Nordqvist: *Canzone popolare;* 9. Lindberg: *Che cosa cerchi lungo la riva?;* 10. Sibelius: *Canzone*. — **21,20:** Recita. — **22-23:** Musica da ballo moderna.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore **19:** Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — **19,15:** R. Strauss: *Sonata* per cello e piano. — **19,45:** Conversazione e dischi: *Storie austriache*. — **20,30:** Concerto orchestrale dedicato a Othmar Schoeck (dal Kursaal di Interlaken). — **21:** Notiziario. — **21,10:** Seguito del concerto. — **22:** Conversazione in francese: «Madame de Staël e la festa di Interlaken del 1808». — **22,15:** Musica da ballo ritrasmessa. — **23:** Bollettino turistico - Fine.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore **19,45:** Annuncio - Notiziario in lingua italiana. — **20:** Da Sottens. — **20,30:** Da Beromünster. — **21:** Da Sottens. — **22:** Fine.

Sottens: kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore **19:** Dischi. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Concerto di musica da camera: 1. Mendelssohn: *Trio* n. 2 op. 66; 2. Saint-Saëns: *Trio* op. 18. — **20,45:** Maeterlinck: *L'intruso*, commedia in un atto — **21,15:** Notiziario. — **21,25:** Concerto vocale di arie e duetti per soprano e baritono. — **22,5-23:** Musica da ballo.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 545; m. 549,5; kW. 120. — Ore **19:** Concerto di violino. — **19,40:** Chiacchierata. — **20,15:** J. Strauss: *Il pipistrello*, operetta. — **22,25:** Informazioni. — **23,30:** Orchestra zigana.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. 175; m. 1714; kW. 500. — Ore **20:** Musica da ballo. — **21:** Emissione in ceco: «Visita ad una panificio di Mosca». — **21,55:** Dalla Piazza Rossa e campane del Cremlino. — **22,5:** Emissione in inglese. — **23,5:** Emissione in tedesco: «Il Congresso del Partito».

Mosca II: kc. 271; m. 1107; kW. 100. — Ore **19,5:** Corso per gli autodidatti.

Mosca III: kc. 401; m. 748; kW. 100. — Ore **21:** Vedi Mosca I.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore **19:** Musica orientale. — **20:** Notizie finanziarie. — **20,10:** Meteorologia. — **20,15:** Arie di opere. — **20,45:** Estrazione dei premi. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,5:** Musica riprodotta. — **21,15:** Dieci minuti di musica di Bach. — **21,25:** Notiziario. — **21,30:** Concerto orchestrale (musica brillante). — **22,10:** Notiziario - Nell'intervallo: Melodie. — **22,25:** Concerto variato: 1. Thuillier: *Capo trombetta;* 2. Flament: *Serenata all'infante;* 3. Thomas: Selezione della *Mignon;* 4. Candiolo: *Lisbona*. — **22,45:** Musica riprodotta. — **22,55:** Informazioni.

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 58.

OBOI TRASPOSITORI — *Sono l'oboe d'amore, l'oboe da caccia, l'oboe baritono e l'oboe soprano. Differiscono dall'oboe ordinario per la grandezza e per qualche particolare. Il «soprano» fa la trasposizione una terza minore verso l'acuto, mentre gli altri tre traspongono verso il basso (l'oboe d'amore una terza minore, il da caccia una quinta e il baritono una ottava). L'oboe da caccia è oggi sostituito dal corno inglese, mentre gli altri son caduti in disuso. Il più importante era l'oboe d'amore, più grande del comune e con la campana di forma sferica, provvista di un'apertura assai piccola, che permetteva al suono d'uscire in modo più attenuato e più dolce. Lo usò spessissimo Bach. Al timbro dell'oboe soprano è assai simile quello d'un piccolo echelfonio, costruito or non è molto dall'Heckel di Biebrich, e usato qualche volta invece del corno inglese. Simile alla voce di questo strumento, ma più dura e penetrante, è quella del vero e proprio echelfonio, somigliante nella forma a un corno inglese, ma un poco più grande.*

OCARINA — *Strumento di terracotta, inventato mezzo secolo fa dal romagnolo Giuseppe Donati di Budrio. Ha forma d'uovo: un condotto attaccato alla parete esteriore serve a dirigere l'aria insufflata contro una specie di linguetta, simile a quella del flauto a becco. Vi sono 6, 7 o 8 buchi, aprendo via via i quali è possibile dar al suono una maggior acutezza. Si costruiscono ocarine di varie dimensioni, con le quali diventano possibili concerti, di cui sono specialisti i dilettanti di Budrio.*

OCHETUS — *Parola che può derivare da una espressione araba significante «ritmo e musica» o dalla voce francese «hoquet» (singhiozzo). Era una forma polifonica dell'«ars nova», vocale e strumentale, derivata da un modo di cantare che prescriveva l'interruzione d'una voce non appena ne entrava un'altra. Durò dal secolo XIII al XV.*

ODE — *L'ode eolia monodica sorse in Lesbo e si contrappose al canto corale, più proprio delle regioni nelle quali fioriva la razza dorica. Era un componimento di puro lirismo soggettivo e si atteneva normalmente al genere citarodico. Ebbe i maggiori rappresentanti in Saffo e Alceo, con la morte dei quali si spense. Nel secolo XV s'intese con tal parola una varietà della frottola. Leonardo Dati (morto nel 1472) prese per primo a imitare in poesia le saffiche, dopo la decadenza della canzone e della ballata. Furono più tardi imitate anche le alcaiche e le pindariche. Il carattere dell'ode poetica è lirico, ma più concitato che non nella canzone. Il nome fu anche dato a una forma di «Lied».*

ODHECATON — *Titolo della più antica raccolta di musica stampata dal veneziano Ottaviano Petrucci (1501) con caratteri tipografici.*

OFFERTORIO — *Uno dei canti della Messa: trova posto dopo il Credo. Le parole sono tratte generalmente dai Salmi, e variano per ogni Messa. La musica ha il carattere del Mottetto.*

OFICLEIDE — *Nome composto con due parole greche significanti «serpente» e «chiave». Lo portò uno strumento d'ottone della famiglia dei tromboni, oggi caduto in disuso. Vi era il contralto, il basso e il contrabbasso.*

OLE (EL) — *Danza spagnola eseguita da una sola danzatrice, con suono di nacchere alternato al canto. Movimento allegretto moderato.*

OMOFONIA — *Canto ad una voce sola, o a più voci ma all'unisono. Si dicono omofone anche certe composizioni con accompagnamento, quando questo ha un'importanza minima in confronto alla melodia della voce o dello strumento.*

OP. — *Abbreviazione della parola latina «opus». La segue il numero indicante il posto occupato, d'ordinario in ordine cronologico, dalle singole composizioni d'uno stesso maestro.*

(Continua). **CARL.**

GIOVEDÌ

9 AGOSTO 1934-XII

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

7,45 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: DISCHI.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE DI MUSICA VARIA: 1. Rancati: *Dixie*, fox-trot; 2. Culotta: *Majestic*, valzer viennese; 3. Innocenzi: *Vagabondo blues;* 4. Mariani-Araby: *Lucianella*, fox lento; 5. Lattuada: *Serenata fiesolana;* 6. Lehàr: *Paganini*, fantasia; 7. Petralia: *Quando sorridi*, valzer; 8. Visintini: *Bimba menzogna*, tango; 9. Zorad: *Metropoli*, fox-trot.

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Roma): Giornalino del fanciullo - (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia-Trerotoli-Adami).

16,50: Giornale radio - Cambi.

17,10-17,55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. *a)* Rachmaninoff-Press: *Serenata*, *b)* De Giardini-Muffat: *La caccia* (violinista Luisa Carlevarini); 2. *a)* Donizetti: *Maria Padilla*, «Ah quello fu per me», *b)* Meyerbeer: *Dinorah*, «Sei vendicata assai», *c)* Di Pietro: *Lontan da te* (baritono Vasco Nicolai); 3. *a)* Saint-Saëns: *Havanaise*, *b)* Ries: *Moto perpetuo* (violinista Luisa Carlevarini); 4. *a)* De Falla: *Nana*, *b)* Gonzalo Roig: *Quiereme mucho*, *c)* Lecuona: *Ojos azules* (soprano Emilia Vidali); 5. Mussorgski-Dushkin: *Gopak* (violinista Luisa Carlevarini).

17,55-18: Comunciato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano.

18,10 (Napoli): Conversazione culturale del prof. Alessandro Cutolo.

19-19,15 (Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere - (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Roma III): Note romane - Dischi.

19,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,30: LE CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

Concerto sinfonico vocale

1. Pizzetti: *Lo Straniero*, preludio (orch.).
2. Beethoven: *Ah! perfido*, scena ed aria (soprano e orchestra).
3. Spontini: *La Vestale*, atto primo, aria della Gran Vestale (soprano e orchestra, interprete Cloe Elmo).

21,15: Trasmissione dal Teatro di Bayreuth del III atto dell'opera:

Il Crepuscolo degli Dei
di RICCARDO WAGNER

Direttore d'orchestra M° CARLO ELMENDORFF.

Sigfrido . . . . Max Lorenz
Gunther . . . . Jaro Prohaska
Hagen . . . . Joseph von Manowarda
Brunilde . . . . Fieda Leider
Gutruna . . . . Flagstad
Woglinda . . . . Franziska von Dobay
Wellgunda . . . . Hildegarde Weigel
Flosshilde . . . . Margery Booth

Dopo l'opera: Lucio D'Ambra: «La vita letteraria e artistica», conversazione.

22,40: MUSICA BRILLANTE E DA BALLO.

23: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, danze; 2. De Micheli: *Cioci danza;* 3. Culotta: *Interludio;* 4. Rubinstein: *Toreador e andalusa;* 5. Pennati Malvezzi: *Canto d'amore;* 6. Padilla; *Le fado;* 7. Dvorak: *Humoresque;* 8. Kreisler: *Canzone d'amore;* 9. Massenet: *L'ultimo sonno delle Vergini;* 10: Kruger: *Karawanenzug.*

ROMA - NAPOLI - BARI - TRIESTE - FIRENZE
MILANO II - TORINO II
Ore 21,15

TRASMISSIONE DAL TEATRO DI BAYREUTH DEL III ATTO DELL'OPERA

IL CREPUSCOLO DEGLI DEI

Musica di

RICCARDO WAGNER

Direttore d'orchestra:

CARLO ELMENDORFF

GIOVEDÌ

9 AGOSTO 1934-XII

12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,5: Calendario della moda.
13,10-13,30 e 13,45-14,15: ORCHESTRA DORENO: 1. Pietri: *Rompicollo*, fantasia; 2. Godard: *Serenata fiorentina;* 3. Mohr: *Orient express*, fox-trot; 4. Nucci: *Momento musicale;* 5. Dostal: *Napoli canta*, selezione; 6. Sieczynski: *Vienna, Vienna!*, valzer; 7. Taylor: *Piccola suite;* 8. Ravasini: *Dolly*.
13,30-13,45: Dischi - Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano): Alberto Casella: «Sillabario di poesia»; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): «Balilla ,a noi!» - Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Collodi nipote: «Divagazioni di Paolino».
17,10: MUSICA VARIA: 1. Lehar: *Clò-Clò*, fantasia; 2. Widor: *Serenata;* 3. Scassola: *Corteggio tartaro;* 4. Jonson: *Quando la luna spunta dietro ai monti;* 5. Tarenghi: *Serenata in fa;* 6. Dostal: *Udite, udite!*
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19 (Milano - Torino - Trieste - Firenze): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,15-20 (Milano - Torino - Trieste - Firenze): Notiziario in lingue estere.
19,30-20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA.
19,45 (Genova): Comunicati del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
20,30: LE CRONACHE DEL REGIME.
20,45-23 (Trieste-Firenze): Vedi Roma.
20,45-23 (Roma III): Dischi.
20,45 (Milano-Torino-Genova):

Crispino e la comare

Opera buffa in tre atti di F. M. PIAVE
Musica di LUIGI e FEDERICO RICCI
diretta dal M° ATTILIO PARELLI
Maestro dei cori OTTORINO VERTOVA.

Negli intervalli: Conversazione di Mario Ferrigni: «Da vicino e da lontano» - Notiziario artistico.

Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Ranzato: *Passeggiata degli eleganti;* 2. Culotta: *Idillio;* 3. Cardoni: *Le baruffe trasteverine*, ouv.; 4. Romanza; 5. Montanaro: *Vita di burattini;* 6. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, fantasia; 7. Romanza; 8. Valente: *Majorca;* 9. Culotta: *Nama;* 10. Tonelli: *Stornellata a bolero*.
13,30: Giornale radio.
17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI: *a)* La Zia dei Perchè; *b)* Lo Zio Bomba; *c)* La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Oggi comincia la vita

Commedia in tre atti di MARTINEZ SIERRA.

Personaggi:
Carmen . . . . Maria De Fernandez
Elvira . . . . Ilde Rech
Donna Cecilia . . . . . Franca Camin
Manolita . . . . Elsa Gasperi
Giuliano . . . . Cesare Armani
Mariano . . . . Carlo De Carli
Raffaele . . . . Antonio Monti
Sebastiano . . . . . . Mario Panico
Calisto . . . . Dino Penazzi
Carlo . . . . Giulio Camin
Emilio . . . . . . Giovanni Valentini

Negli intervalli e dopo la commedia: Dischi.
22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO SISTER'S HEJTHIRY.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18: DISCHI.
18-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA
Gli amiconi di Fatina Radio.
20. Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo.
20,20-20,45: DISCHI.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° OTTAVIO ZIINO

1. Mendelssohn: *Sinfonia italiana* in la maggiore.
2. Parodi: *Omaggio a Vivaldi.*
3. Mendelssohn: *Notturno* dal *Sogno di una notte d'estate.*
4. Wagner: *Sigfrido*: a) *Idillio;* b) *Sogno.*
5. Bellini: *Norma*, sinfonia.

Dopo il concerto: MUSICA RIPRODOTTA.
Nell'intervallo: F. De Maria: «Commentari dell'arte e della vita», conversazione.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Daventry National - Ore 21,25: **Il cugino di Nessunluogo**, operetta di E. Künnecke. — Bordeaux-Lafayette - Ore 20,15: **L'Avversario**, commedia di Capus e Arene. — Strasburgo - Ore 20: **La Walchiria**, opera di R. Wagner, diretta da P. Bastide (da Vichy). — Monaco - Ore 16, 19 e 21,15: **Il crepuscolo degli Dei**, opera di R. Wagner (come lunedì). — Sottens - Ore 20,25: **Concerto orchestrale e vocale, dedicato a Fr. Poulenc.**

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **18.55:** Conversazione. — **19,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,40:** Attualità. — **20.10:** Concerto variato di musica da camera. — **21,35:** Attualità. — **21,50:** Concerto corale di *Lieder* popolari dedicati all'estate. — **22,30:** Notiziario. — **22.50:** Concerto di organo: Reger: *Introduzione, variazioni e fuga su un tema originale*, op. 73. — **23,20-1:** Musica da ballo ritrasmessa.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Cronaca del mondo operaio. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Orchestra sinfonica: 1. Lalo: Ouverture del *Re d'Ys;* 2. Id.: *Sinfonia spagnuola;* 3. Id.: Seconda suite di *Namouna;* 4. Id.: *Scherzo*. — **21:** «Le donne e il lavoro», chiacchierata. — **21.15:** Orchestra sinfonica: 1. Rossini: Ouverture della *Semiramide;* 2. Poot: *Rondò;* 3. Rabaud: *Divertimento su canzoni russe;* 4. Solo di violino; 5. Schmitt: *Rapsodia viennese;* 6. Rimski-Korsakov: Selezione di *Antar*. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Musica riprodotta. — **23:** Fine della trasmissione.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** Ore **19,15:** Chiacchierata. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Musica varia: 1. Gevaert: *Fantasia spagnuola;* 2. Intermezzo di canto; 3. Pierné: *Izeyl*, suite. — **20,45:** Chiacchierata. — **21:** Musica varia (canto e orchestra): 1. Dvorak: *Rapsodia slava* n. 1; 2. Intermezzo di canto; 3. Scharwenka: *Danze polacche;* 4. Chabrier: Selezione del *Re suo malgrado*. — **21,50:** Preghiera della sera. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Musica riprodotta. — **23:** Fine dell'emissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Moravska-Ostrava. — **19,35:** Attualità. — **19,50:** Dischi. — **20:** Concerto orchestrale sinfonico ritrasmesso da Karlovy Vary: 1. Halvorsen: *Suite antica* op. 31; 2. Janacek: *Concerto* per piano a 7 strumenti; 3. Jezek: *Fantasia* per piano e orchestra; 4. Meyerhoff: *Sinfonia* in si minore. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15-23:** Dischi.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **19:** Praga. — **19,10:** Moravska-Ostrava. — **19,35:** Dischi. — **19,40:** Conversazione. — **20:** Praga. — **22,45-23:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **19:** Praga. — **19,10:** Moravska-Ostrava. — **19,35:** Conversazione. — **19,50:** Praga. — **21,10:** Conversazione umoristica. — **21,35:** Concerto vocale di melodie zigane. — **22-23:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **19:** Praga. — **19,10:** Moraska-Ostrava. — **19,35:** Praga. **22,45-23:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **19:** Praga. — **19.10:** Conversazione musicale per i giovani. — **19.35-23:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario - Conversazione. — **19,45:** Concerto orchestrale ritrasmesso. — **20,45:** Attualità. — **21,15-2:** Grande serata di musica da ballo per i giovani - In un intervallo (**21,55**): Notiziario.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **19,30:** Informazioni - Quotazioni di Borsa - Estrazione dei premi. — **19.35:** Conversazione. — **19,50:** Ultime notizie - Risultati delle sciarade della settimana scorsa. — **20:** Chiacchierata sul vino. — **20,15:** Recita. Capus e Arene: *L'avversario*, commedia. In seguito: Programma degli spettacoli.

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **19,30:** Radio-gazzetta. — **19,50:** Chiacchierata. — **20:** Conferenza: «Effetti biologici delle onde lunghe». — **20,10:** Conversazione. — **20,30:** Musica brillante. — In seguito: Informazioni dell'ultima ora.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **18,30:** Giornale radio. — **19,30:** Dischi. — **20:** Conversazione per gli ascoltatori. — **20,30:** Concerto orchestrale e vocale variato (programma da stabilire).

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **20:** Programma degli spettacoli - Notizie finanziarie - Cambi - Risultati delle corse - Notizie della giornata. — **20,10:** Cronaca filatelica. — **20,20:** Cronaca della moda. — **20,30:** Rassegna della stampa. — **20,40:** Concerto orchestrale: 1. Smetana: *La sposa venduta;* 2. Strauss: Selezione delle sue opere. — **21:** Notiziario dell'«Eclaireur de Nice» - Meteorologia. — **21,15:** Serata musico-letteraria: «A proposito del *Don Giovanni*». — **21,45:** Jazz-band.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **19 10:** Giornale parlato. — **19,30:** Corriere degli spettacoli. — **19,35:** Dischi. — **20:** Chiacchierata. — **20,5:** Intervallo. — **20,15:** Concerto brillante. — **20,45:** Intervallo. — **20,55:** Orchestra viennese. — **21,35:** Intervallo. — **21,45:** Valzer e pezzi per pianoforte del secolo scorso. — **22,20:** Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. **215;** m. **1395;** kW. **13** — Ore **19:** Notiziario - Bollettino meteorologico - Conversazioni varie - Attualità. — **20,30:** Concerto vocale di canzoni francesi moderne. — **21-22:** Dischi.

Radio Parigi: kc. **182;** m. **1648;** kW. **75.** — Ore **19:** Racconti per i fanciulli. — **19,20:** Rassegna della stampa tedesca. — **19,30:** «La vita pratica», considerazioni. — **20:** Concerto sinfonico: 1. Bach: Un concerto brandenburghese; 2. Quattro arie cantate; 3. Casella: *Scarlattiana;* 4. Inghelbrecht: *La metamorfosi di Eva;* 5. Mendelssohn: *Sinfonia* n. 1. — **20,30:** Rassegna della stampa - Meteorologia. — **21,30:** Informazioni - Cronaca. — **22,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **18,30:** Concerto vocale di arie per soprano. — **19,15:** Comunicati. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Rassegna della stampa in tedesco - Notizie dalla Saar. — **20** (da Vichy): Wagner: *La Valchiria*, opera, diretta da Paul Bastide. — **24:** Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. **913;** m. **328,6;** kW. **10.** — Ore **19:** Musica zigana. — **19,15:** Arie di opere. — **19,30:** Notiziario. — **19,45:** Musica militare. — **20,15:** Pianoforte. — **20,30:** Canzonette. — **21:** Musica brillante. — **21,35:** Organo di cinema. — **22:** Canzonette e mu-

sica regionale. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Orchestra argentina. — 23: Arie di operette. — 23,15: Orchestra viennese. — 23,30: Melodie. — 23,50: Chitarra hawaiana. — 24: Notiziario. — 0,5: Arie di opere. — 0,15-0,30: Musette.

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore 16: Monaco. — 17,55: Intervallo. — 19: Monaco. — 20: Intervallo. — 21,15: Monaco. — 22,30: Notiziario. — 23: Intermezzo musicale. — 23,30-0,30: Suppé: Selezione del *Boccaccio*.

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 16: Monaco. — 17,55: Intervallo. — 19: Monaco. — 20: Intervallo. — 21,15: Monaco. — 22,30: Notiziario - Meteorologia. — 23-1: Programma musicale variato: Orchestra, soli, *Lieder* e danze.

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 100. — Ore 16: Monaco. — 17,55: Intervallo. — 19: Monaco. — 20: Intervallo. — 21,15: Monaco. — 22,30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 23-24: Berlino.

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 16: Monaco. — 17,55: Intervallo. — 19: Monaco. — 20: Intervallo. — 21,15: Monaco. — 22,30: Segnale orario - Notiziario. — 22,45: Notizie regionali - Meteorologia. — 23: Berlino. — 24-1: Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 16: Monaco. — 17,55: Intervallo. — 19: Monaco. — 20: Intervallo. — 21,15: Monaco. — 22,30: Notiziario - Meteorologia. — 23,-0,30: Musica brillante e da ballo.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 16: Monaco. — 17,55: Intervallo. — 19: Monaco. — 20: Intervallo. — 21,15: Monaco. — 22,30: Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Bollettino del mare. — 23-0,30: Heilsberg.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 16: Monaco. — 17,55: Intervallo. — 19: Monaco. — 20: Intervallo. — 21,15: Monaco. — 22,30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,50: Conversazione sportiva. — 23,10-24: Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore 16: Monaco. — 17,55: Intervallo. — 19: Monaco. — 20: Intervallo. — 21,15: Monaco. — 22,30: Notiziario. — 23-24: Dischi (serenate).

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore 16 (dalla Festspielhaus di Bayreuth): Wagner: Il ciclo del Nibelungo (giorno terzo): *Il crepuscolo degli Dei*, opera diretta da Karl Elmendorff, atto 1°. — 17,55: Intervallo. — 19: Wagner: *Il crepuscolo degli Dei*, atto 2°. — 20: Intervallo. — 21,15: Wagner: *Il crepuscolo degli Dei*, atto 3°. — 22,30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 23-24: Concerto di musica da ballo.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 16: Monaco. — 17,55: Intervallo. — 19: Monaco. — 20: Intervallo. — 21,15: Monaco. — 22,30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,50: Concerto pianistico dedicato a Liszt: 1. Conversazione; 2. *Sonata* in si minore. — 23,30: Concerto di musica da ballo. — 24-1: Musica popolare e brillante.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 18,30: Quintetto. — 19,30: Musica brillante. — 20: Concerto orchestrale: 1. Weber: Ouverture di *Turandot*; 2. Dohnanyi: *Il velo di Pierrette*; 3. Holst: Due *canzoni senza parole*; 4. Scarlatti: *Toccata, bourrée e giga*; 5. Dvorak: *Suite* in re. — 21: Notiziario. — 21,25: E. Künneke: *Il cugino di Nessunluogo*, operetta. — 22,40: Lettura — 22,45: Danze.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 18,30: Quintetto. — 19,30: Vedi Midland Regional. — 20: Concerto militare: 1. Händel: *Ouverture* in re; 2. Vivaldi: Adagio del *Concerto* in sol minore; 3. Haydn: *Minuetto*; 4. Goldmark: *Marcia*; 6. Schwab: *Berceuse scozzese*; 7. Bridge: *Moto perpetuo*; 8. Falla: Suite dell'*Amore stregone*. — 21: Musica da camera e arie per basso: 1. Haydn: *Quartetto* in fa; 2. Caldara: *Sebben crudele*; 3. Beethoven: *In questa tomba*. 4. Id.: *La partenza*; 5. Goossens: *Quartetto fantasia*, opera 12; 6. Quattro arie per basso; 7. Vaughan Willians: *Quartetto* in sol minore. — 22,15: Segnale orario e notizie. — 22,30: Danze.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore 18,30: Quintetto. — 19,30: Musica brillante. — 20: Programma di varietà. — 20,45: Concerto di musica brillante. — 21,30: Lettura. — 22,15: Segnale orario - Notizie. — 22,30: London Regional.

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore 18,30: Da Daventry National. — 19,30: Da Midland Regional — 20: Programma di varietà. — 20,45: Concerto di pianoforte: Beethoven: *Sonata quasi una fantasia*, opera 27. — 21: Da West Regional. — 22,15: Segnale orario - Notizie. — 22,30: Da London Regional. — 23: Segnale orario.

Scottish Regional. kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore 20: Chiacchierata. — 20,20: Varietà. — 21,15: Concerto orchestrale e arie: 1. Matt: *Fama e gloria*; 2. Wallace: *Maritana*, ouverture; 3. Arie per basso baritono; 4. German: Tre danze dall'*Enrico VIII*; 5. Blon: *Sussurro di fiori*; 6. Arie; 7. Lehar: Selezione dalla *Vedova allegra*. — 22,15: Segnale orario - Notiziario. — 22,30: London Regional.

BOLZANO Ore 20 circa	PALERMO Ore 20,45
OGGI COMINCIA LA VITA Commedia in tre atti di MARTINEZ SIERRA	CONCERTO SINFONICO diretto dal Maestro OTTAVIO ZIINO

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore 18,30: Quintetto. — 20: Dischi. — 21: London Regional. — 22,15: Segnale orario - Notiziario. — 22,30: Conversazione in gaelico. — 22,35: London Regional - 23,30: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore 18,30: Concerto di musica da camera. — 19,25: Conversazione. — 19,55: Dischi. — 20: Concerto bandistico eseguito dalla Guardia Reale. — 22: Segnale orario - Notiziario - Musica da ballo. — 22,50-23,30: Musica brillante e da ballo.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 19: Conversazione. — 19,30: Dischi a richiesta. — 20: Belgrado. — 22: Segnale orario - Notiziario - Musica brillante e da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 20: Concerto di musica riprodotta. — 20,15: Risultati delle corse. — 20,20: Concerto di musica tedesca (registrazione). — 20,45: Lettura di una novella di J. P. Hebel in tedesco. — 20,50: Seguito del concerto di musica tedesca. — 21: Informazioni da tutto il mondo. — 21,20: Concerto variato (dischi). — 21,35: Quotazioni di Borsa. — 21,40: Seguito del concerto variato. — 22: Concerto di piano: 1. Bach-Liszt: *Preludio e Fuga* in la minore; 2. J. Brahms: *Intermezzo* in la minore; 3. J. Brahms: *Intermezzo* in la maggiore; 4. J. Brahms: *Rapsodia* in sol minore; 5. Schumann: *Sera*, op. 12; 6. Schumann: *Grilli*, op. 12; 7. Schumann: *Romanza* in fa diesis maggiore; 8. Schumann: *Variazioni su Abegg*. — 22,35: Musica da camera riprodotta. 23,15: Musica da ballo.

Si prega di valersi di questo tagliando in caso di cambiamento d'indirizzo

Il Signor ....

....

Via ....

Città ....

(Prov. di ....*)*

abbonato al Radiocorriere *col N.* ....

e con scadenza al ....

chiede che la Rivista gli sia inviata ~~*provvisoriamente*~~ / ~~*stabilmente*~~ *invece che al suindicato indirizzo, a:* ....

....

....

All'uopo allega L. 1 in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Data: ....

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del *Radiocorriere* che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.

NORVEGIA

Oslo: kc. 260, m. 1154; kW. 60. — Ore 18: Conferenza. — 18,30: Culto. — 19: Rassegna letteraria. — 19,15: Meteorologia - Notizie. — 19,30: Segnale orario. — 19,30: Concerto vocale. — 20: Conferenza d'agricoltura. — 20,30: Musica militare. — 21,40: Previsioni del tempo - Notizie. — 22: Attualità.

OLANDA

Huizen: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 18,55: Dischi. — 19,10: Rassegna politica. — 19 40: Concerto orchestrale. — 20,10: Conversazione. — 20,55: Musica brillante. — 21,40: Notizie di stampa. — 22,25: Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — **Katowice.** kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore 19: Varie. — 19,10: Programma di domani. — 19,15: Concerto di piano. — 19,50: Cronaca sportiva. — 20: Pensieri scelti. — 20,2: Rassegna teatrale. — 20,12: Musica brillante. — 20,40: Notizie agricole. — 20 50: Radio-giornale. — 21: Ritirata della Marina militare. — 21,2: Introduzione alla trasmissione seguente. — 21,12: Da Bayreuth: Wagner: Atto terzo del *Crepuscolo degli dei*. — 22,30: Conferenza sociale. — 22,45: Musica da ballo. — 23: Comunicati agricoli. — 23,5: Trasmissione dedicata ai Polacchi residenti all'estero.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore 19,15: Conferenza. — 19,30: Conferenza. — 19,45: Verdi: *Rigoletto*, opera in tre atti (dischi).

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 5.
Il programma non è arrivato.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 19: Comunicati - Concerto variato. — 20,30: Giornale parlato - Notizie varie - Letture amene ed istruttive - Recitazione per i fanciulli - Intermezzo musicale - Ricreazione per i fanciulli. — 21,50: Cronaca sportiva - Notizie delle corride. — 22: Campane del Palazzo del Governo - Segnale orario - Concerto del Sestetto della stazione. — 22,30: Rassegna letteraria. — 23: Giornale parlato - Concerto variato. — 0,45: Giornale parlato - Notizie dell'ultima ora. — 1: Campane del Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 216; m. 1389; kW. 40. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 10. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 19: Canzoni popolari. — 19,30: Concerto corale. — 20: Conferenza. — 20,30: Concerto di clarinetto. — 20,55: Recitazione. — 21,15: Concerto di solisti: 1. Tartini: *Sonata* per violino e piano; 2. Reger: *Suite*. — 22-23: Concerto orchestrale: 1. Anonimo: *Pot-pourri di melodie di Schubert*; 2. Gluck: Selezione dell'*Orfeo*; 3. Jaernefelt: *Preludio*; 4. Franck: *Panis angelicus*; 5. Filippucci: *Minuetto*; 6. Hägg: *Notte d'estate*; 7. Id.: *Alba*; 8. Sinding: *Valzer*; 9. De Micheli: *Canzone di maggio*.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 19: Segnale orario - Meteorologia - Comunicati. — 19,20: Lezione di inglese. — 19,50: Concerto orchestrale variato. — 20,35: Conversazione: «Leggende della foresta viennese». — 21: Notiziario. — 21,10: Concerto orchestrale dedicato alla musica viennese brillante e classica — 22,5-22,30: Per gli Svizzeri all'estero.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 19,45: Annuncio - Notiziario in lingua italiana. — 20: Da Sottens. — 21,10: Da Beromünster. — 22: Fine.

Sottens: kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore 19: Dischi. — 19,30: Conversazione turistica. — 20: Concerto di fanfare e tamburi. — 20,15: Letture. — 20,25: Concerto orchestrale e vocale dedicato a Poulenc: 1. *Rapsodia negra*; 2. *Quattro poemi* per canto e piano. — 20,45: Radiocabaret. — 21,15: Notiziario. — 21,25-22: Radiocabaret.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 545; m. 549,5; kW. 120. — Ore 19: Chiacchierata. — 19,30: Dischi. — 20: Radio-recita. — 21: Jazzband. — 22: Concerto orchestrale: 1. Strauss: Selezione dello *Zingaro barone*; 2. Delibes: *Coppelia*; 3. Ciaicovski: *Canzone senza parole*; 4. Auber: Ouverture di *Fra Diavolo*; 5. Popy: *Suite orientale*; 6. Jacoby: *Pot-pourri*; 7. Lehár: *Il conte di Lussemburgo*. — 23,30: Musica zigana.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

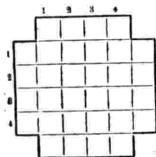
Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 19: Per i fanciulli. — 19,30: Musica riprodotta. — 20: Rassegna finanziaria. — 20,10: Meteorologia. — 21,15: Concerto grammofonico. — 20,45: Estrazione dei premi. — 20,55: Bollettino d'informazioni. — 21: Segnale orario - Musica riprodotta. — 21,10: Curiosità e ricreazioni. — 21,30: Canto. — 21,45: «Pagine scelte». lettura. — 22: Musica da ballo. — 22,30: Notiziario. — 22,35: Musica da ballo. — 22,55: Notiziario. — 23: Musica orientale.

GIOCHI ED ENIGMI

CURIOSITÀ, PASSATEMPI E SVAGHI CON PREMIO E SENZA PREMIO

GIOCO A PREMIO N. 31

SCIARADA: Una nota di sabbia... incantatrice.

Le soluzioni della sciarada — Gioco a premio N. 31 — debbono pervenire alla Redazione del « Radiocorriere », via Arsenale, 21 - Torino, entro sabato 11 agosto, scritte su semplice cartolina postale.

LA CROCE MAGICA

A A A A A A A A A A - C C - D - E E E - I I I I - L - N N - O O - R R R R - T T - V

Disporre le precedenti lettere una per casella in modo da formare parole rispondenti ai significati che appresso diamo. Se la soluzione è esatta, le parole stesse si leggeranno tanto orizzontalmente che verticalmente.

1. Il perno del circolo. — **2.** Ire. — **3.** La Patria. — **4.** Ogni cosa che parte finisce così (se non va smarrita).

Un pessimista

SCIARADA A SCAMBIO DI VOCALI

E' questo un biondo dominatore
che universalmente gode il favore,
eppur pàventa che, d'odio pieno,
gli versi ognuno mortal veleno,
mentre d'intorno sol buoni accordi
diffondon sempre noti..... Ricordi.

Corona

2. A una persona equivoca.

ANAGRAMMA (8)

La tristezza che in cuor tu m'hai versata
e il senso d'uggia e di malinconia
mi hanno la mente tanto ottenebrata...
da farmi ritener ch'è ipocrisia
quel rigorismo tuo non naturale
nei costumi ed in fatto di morale!...

Il Dauno.

3. Un vero galantuomo.

ACCRESCITIVO

Ignora cosa sia l'oscenità...
e nel suo sen la gioia messa sta.

Il Dauno.

Il cercatore di dote.

CAMBIO DI CONSONANTE (13)

Quanti calcoli fa... dolci parole
con molto garbo e con galanteria
sussurrar suole.

Aramis.

INCASTRO (*centro rovesciato*)

Or mi sento l'xxxx...xxx
..xxxxxxx stravagante,
vinto avendo un terno al lotto
d'una somma rilevante!
E tacere come fare?
Come posso regolarmi
per riscuotere i conquibus?
Dovrò pure presentarmi!
E chissà nell'avvenire
quante noie mi darà
la fortuna che mi capita
e tremante il cor mi fa!

P. Manica.

Lestofanti.

ANAGRAMMA

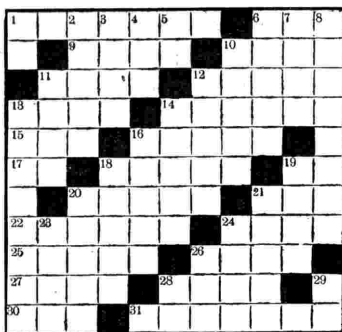
Nelle feste, alle fiere, sui mercati
coloro che pescar soglion nel torbido
un xxxxxxxx xxxxxxxx sovente spiegano,
e qualche volta sono fortunati,
che nella folla possono adocchiare
qualche ingenuo merlotto da pelare.

Aramis.

Equanimità

INTARSIO (xoyyyyyxxooyxx)

Livide tracce lascia sulla pelle,
e quando è forte fa veder le stelle;
per vero, questi son tempi passati
e dalla storia solo ricordati;
un tal vestito piace alle ragazze
e le signore ognor ne vanno pazze;
ed è sempre contento chi ha peccato
se il suo giudice tale ha ritrovato.

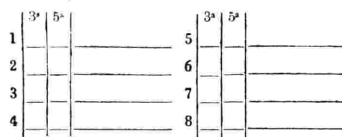
Mignon.

PAROLE CROCIATE

ORIZZONTALI. — **1.** Non è largo, ma ci passan comodamente le navi. — **6.** Tappa del Giro di Francia. — **9.** Vaso. — **10.** Cavar. — **11.** Aspro. — **12.** Lavorare la terra. — **13.** Orba. — **14.** Un po' di lenimento. — **15.** Senta! — **16.** Qualche volta lo è anche l'uomo. — **17.** Nega. — **18.** Considerazione. — **19.** La Superba. — **20.** Speranza. — **21.** Acqua salata. — **22.** Grassazioni. — **24.** Azione del generoso. — **25.** Nome di donna. — **26.** Ebbe per divo Valentino. — **27.** Sconto. — **28.** Precisazioni. — **30.** Signore del mondo. — **31.** Tenzone.

VERTICALI. — **1.** Sopra. — **2.** Masso pietroso. — **3.** Un pezzo di cetra. — **4.** Il perfetto. — **5.** Lo prendi alle 5. — **6.** Tristo. — **7.** Fiume svizzero. — **8.** Prelevare. — **10.** Merletto. — **11.** Cantore antico. — **12.** Le hanno i bottoni e gli uomini. — **13.** Pentito. — **14.** Dispensa. — **16.** Capitale d'Europa. — **18.** La trovi tra gli arbusti. — **19.** Agoni. — **20.** Nutro fiducia. — **21.** Patriota veneto. — **23.** Verbo del contadino. — **24.** Parlate! — **26.** Figlio di Mosè. — **28.** Preposizione. — **29.** Faccio.

INTARSIO LETTERALE

Trovare otto parole dai significati come appresso dati e sistemarle una per casella. Se la soluzione è esatta, leggendo successivamente prima tutte le terze e poi tutte le quinte lettere — che per comodità si potranno trascrivere nelle casellette a lato — si otterrà un conosciutissimo proverbio.

1. Pascola nei prati. — **2.** Famoso per il tallone. — **3.** Pizzo. — **4.** Lo dice l'allevatore. — **5.** Disordine mentale pel quale non ricordi più nulla. — **6.** Ve ne sono oggi a migliaia sulle spiagge. — **7.** Chiede aiuto. — **8.** Striscie, venature.

SCIARADA

In teatro... nel viso... in viso ancora...
nella fune non tesa si verifica
questo fatto talora.

Carmen.

SOLUZIONI DEI GIOCHI PRECEDENTI

Frase a cambio d'iniziale: Pasta coi fagioli - Basta coi fagioli.

Frase anagrammata: Ed il pigliar marito - Ti par l'idea migliore.

Sciarada: B-rama - Brama.

Accrescitivo: Ago - Agone.

Bisenso a frase: Un servizio da te.

Sciarada: Cedo-le - Cedole.

Frase a incastro: Sedi Tragedia - Strage di aEDI.

	P	A	D	P	
P	A	R	O	L	A
A	R	A	M	I	S
D	O	M	A	N	I
P	L	I	N	I	O
	A	S	I	O	

GIOCO A PREMIO N. 29

SCIARADA: Ma-Re - Mare.

Tra i numerosissimi solutori, i premi sono stati assegnati alla signorina Ginetta Lo Piano, via G. B. Vico, 19, Firenze; sig. Argia Sangiovanni, via Mazzini, 19, Bergamo e sig. Tina Tartarini, via G. Maresetti, 9, Bologna, ai quali invieremo a parte il volume « Leggende del Ticino », edito dalla Società Editrice Internazionale.

« Une femme — *scriveva Rousseau* — n'est jamais rien de plus qu'un grand enfant ». *E Lombroso, con la famosa scoperta della* infantilità *biopsichica della donna, rincarava la dose.*

Avevano ragione o torto? Insomma, trovandosi di fronte ad un'inferiorità sociale della donna, la giustificavano come inferiorità naturale e chiamavano infantilità *questa inferiorità naturale. Ma noi ci chiederemo: se esiste una infantilità femminile, è essa veramente un'inferiorità? E la cosiddetta inferiorità* sociale *della donna contraddice veramente ad una sua possibile* superiorità naturale *nei riguardi del sesso maschile?*

L'Imperatrice dei Tarocchi mi fa ricordare, per esempio, che la civiltà s'è iniziata col matriarcato, *riconosciuta ed organizzata superiorità della donna sull'uomo. La donna ebbe allora assoluti poteri politici, legislativi, esecutivi, giudiziari, religiosi ed economici. Il matriarcato sopravvive presso qualche tribù Irochese e nell'alto Tibet.*

I Greci lo rammentarono nella saga delle Amazzoni; o nel mito di Giove che inghiotte la prepotente Dea Metis vollero evocare le rivoluzioni occorse per instaurare la nuova forma di governo, ossia il patriarcato. E le api e le formiche non hanno re, ma regine.

Un bel giorno l'uomo sopraffece fisicamente la donna e le impose minorazioni sociali. Ma, con questo, quanta parte di supremazia ha perduto la donna? Si finge governata, ma governa tuttora. I perduti comandi sociali non erano che una trascurabile appendice della sua potenza, che continua ad esercitarsi dispoticamente in un campo più vasto e sicuro, nel campo, cioè, della natura tipica *della specie umana. Come se il matriarcato non avesse cessato d'esistere. La cosiddetta infantilità della donna sarebbe dunque una forza di resistenza contro le evoluzioni storiche. Sicchè ritornare alla donna sarebbe come risalire ad uno stato di fanciullezza del mondo, un evadere dalle contraddizioni della vecchiaia sociale.*

Le pazzie maschili per la donna, che riesce a fare quel che alla donna sociale *non toccherebbe di fare, si sono polarizzate e si polarizzano tanto sulla domatrice del circo oppure sulla girl travestita da ussaro, quanto su Annie Bésant o Madame Curie. E così la Lenglen e la Patti, Marlene e la Baker, Pentesilea e Messalina, Cleopatra, Anna Bolena, la Maintenon e la Regina Vittoria, Mata Hari e Giovanna d'Arco, si giustificano di fronte alla curiosità maschile su un comune denominatore: queste donne realizzano per un verso o per l'altro la figura della* mulier fortis, *donna dominatrice, che, sazio e pentito di troppa civiltà, il sesso maschile rimpiange.*

O rinunciatari del primato maschile, ravvisate i segni di questo strano destino nell'Imperatrice dei Tarocchi, così giovanile, impassibile, altera, sicura di sè, capace di far il male senza pentirsi.

NOVALESA.

SCIARADA

Leggende antiche con l'Onnipotente?
Non hai criterio affatto nella mente!

Ser Mik.

SPIGOLATURE

Quando il 13 marzo 1814 gli alleati entrarono in Parigi, lo czar Alessandro volle visitare la *Comédie Française*. E siccome non si fu in tempo di togliere un'aquila sorreggente, la N imperiale fu ricoperta, ma il drappo non nascose però l'antico motto ***CASTIGAT RIDENDO MORES***. Il ministro Talleyrand visto che lo czar osservava quella tenda, additando l'iscrizione, la tradusse scherzando così: Sire, ***LE RIDEAU CACHE LES MORTS***.

CAPOLAVORI MUSICALI

LA IV SINFONIA DI BRAHMS

Sono circa duecento le composizioni di Giovanni Brahms; fra di esse la Sinfonia N. 4 *in mi min., op.* 98, *l'ultima scritta dal grande compositore di Amburgo, è considerata il più significativo monumento dell'arte sua.*

Essa fu composta nell'estate del 1885, *e poco mancò che andasse distrutta prima che venisse eseguita in pubblico concerto. Appiccatosi il fuoco nella casa del compositore mentre egli era assente, furono alcuni amici ad accorgersene, a dare l'allarme, ad accorrere per salvare i preziosi manoscritti che stavano per essere preda alle fiamme.*

Il maestro Hans von Bülow la incluse in un concerto da lui diretto nell'ottobre di quello stesso anno 1885 *a Meiningen; ma alle prove l'autore cominciò a temere che il pubblico non la accogliesse con troppo favore per il suo carattere di grande austerità. Invece la prima esecuzione sollevò grandissimo entusiasmo; si dovette concedere il bis del terzo tempo, cosa questa contraria alle abitudini della Società di concerti di Meiningen.*

Elementi di contrasto drammatico e di lirica espansione si alternano nella Quarta sinfonia, *e vi si fondono in un insieme perfettamente organico, veramente significativo.*

Il primo tempo, indicato allegro ma non troppo, *dovrebbe essere chiamato* non allegro; *infatti la tonalità elegiaca (mi minore) del tema principale piange e sospira come una preghiera senza speranza, ripetuta alternativamente dai primi e dai secondi violini. Queste melanconiche espressioni sono interrotte da un motivo di fanfara affidato ai legni ed ai corni; però la inquietudine dominante nello sviluppo del primo tempo ricompare ben presto passando attraverso una larga cantilena dei violoncelli.*

Il motivo principale del secondo tempo, andante moderato, *espresso all'inizio dai corni e dai legni, si sviluppa in una melodia cantata dal clarinetto con un accompagnamento di gusto arcaico, per il quale Brahms ha spiccata tendenza. Il tempo è completato da un secondo tema contrappuntato dai violini e passato ai violoncelli.*

Lo scherzo *costituisce il terzo tempo, che è diviso in due parti contrastanti, la prima parte, in do maggiore, è un motivo di gioia franca e gagliarda, la seconda ha l'andamento di una canzone popolare dolce ed ingenua.*

Il finale è una ciaccona con trentadue variazioni. Il movimento indicato in questa ciaccona *(allegro, energico, appassionato) non è quello della ciaccona classica, dell'antica danza che servì di quadro ad innumerevoli composizioni musicali; Brahms l'ha modificata in parte; non ha seguito l'uso del basso continuo; un motivo di otto note esposto come parte melodica costituirà il tema delle variazioni su bassi liberi ed il sostegno di un basso continuo su invenzioni melodiche libere. All'undicesima variazione si ritrova il vero carattere della ciaccona, dal ritmo marcato; il sapore arcaico dell'antica istrumentazione è dato da accordi di fagotti accompagnati da leggeri arpeggi di viole e di violoncelli.*

Questa pagina, dove la virtuosità polifonica di Brahms rifulge, testimonia la sua predilezione per le primitive forme orchestrali.

Si è detto che Brahms avrebbe dovuto rinunciare ad imitare i classici, e soprattutto Beethoven; che avrebbe dovuto abbandonarsi al proprio istinto, creando la sinfonia intima e famigliare, tenera, sognante, soffusa di grazia ingenua e di mistero. Come nelle sue due prime Sonate. Egli avrebbe allora creato, precorrendo i tempi, meravigliosi poemi per orchestra.

Tuttavia non si può disconoscere il grande valore di questa Quarta sinfonia, *complessa e poderosa nelle forme, di grande chiarezza di contenuto, eloquentemente espressiva, soffusa di sentimento, di quella malinconia nobile ed appassionata che Brahms sentiva a contrasto dell'amore dei beni materiali, come un nostalgico rimpianto verso un ideale non raggiunto, o allontanantesi.*

***

VENERDÌ

10 AGOSTO 1934-XII

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13,5-14,15: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA (Vedi Milano).

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,45: Giornale radio - Cambi.

17,10: CONCERTO STRUMENTALE DI MUSICA VARIA: 1. Gomez: *Il Guarany,* sinfonia; 2. Guarino: *Romanesca;* 3. Ketelbey: *In un mercato persiano;* 4. Ranzato: *Mezzanotte a Venezia;* 5. Dvorak: *Berceuse;* 6. Mascagni: *Lodoletta,* fantasia; 7. Chesi: *Sorriso infantile;* 8. Dax: *Mille baci,* fox-trot.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere - (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese-spagnuolo e tedesco) - Dischi.

19,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30: LE CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

Boccaccio

Operetta in tre atti di FRANZ VON SUPPE'
Direttore M° ALBERTO PAOLETTI.

Personaggi:

Boccaccio . . . . Carmen Roccabella
Il Principe . . . . Guido Agnoletti
Fiammetta . . . . Giulia Valdambrini
Beatrice . . . . Minia Lises
Peronella . . . . Virginia Farri
Scalza . . . . Tito Angeletti
Lambertucci . . . . Romeo Vinei
Lotteringhi . . . . Gino Avanzini

Negli intervalli: «La fanciullezza marcia verso il sole», dialogo di Stefanella e Ghirola - Notiziario di varietà.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1253 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,30: Ginnastica da camera.

7,45: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: MUSICA VARIA: 1. Barbieri: *Canti e colori italici;* 2. Bucchi: *Scherzo;* 3. Savino: *Parole tenere;* 4. Silver: *San Martino,* seconda fantasia; 5. Meyer: *Cantando una canzone alle stelle;* 6. Cilea: *Adriana Lecouvreur* - fantasia; 7. Cantù: *Canzone lieta;* 8. Waller: *Rosa di miele.*

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

MILANO TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
ROMA III
Ore 21,30

CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL M° ESTRO

DANIELE AMFITHEATROF

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. *a)* Rust: *Re Lear,* andante sinfonico; 2. Cui: *Causerie;* 3. Samara: *M.lle de Belle Isle,* scherzo; 4. Delibes: *Suite* dal balletto *Silvia;* 5. Casella: *Il convento veneziano,* barcarola-sarabanda; 6. Foulds: *Selezione di musiche di Mendelssohn.*

13,30-13,45: Borsa - Dischi.

16,35: Cantuccio dei bambini: Versi e musiche per bambini; (Firenze): Il nano Bagonghi.

17,10: CONCERTO VOCALE col concorso del soprano MIRKA ZERLINI e del basso ERNESTO DOMINICI: 1. Puccini: *Manon,* «Or via Manon» (soprano); 2. Thomas: *Mignon* «Ninna, nanna» (basso); 3. Puccini: *Turandot,* «Tu che di gel sei cinta» (soprano); 4. Verdi: *Don Carlos* «Ella giammai m'amò» (basso); 5. Verdi: *Otello,* «Ave Maria» (soprano); 6. Rossini: *Barbiere di Siviglia* «La calunnia è un venticello» (basso); 7. Wagner: *Lohengrin,* «Sola ne' miei primi anni» (soprano); 8. Puccini: *La Bohème,* «Vecchia zimarra» (basso).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni della R. Società Geografica e del Dopolavoro.

19,15-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA.

19,45-20 (Genova): Comunicazioni della R. Società Geografica - Radio-giornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: LE CRONACHE DEL REGIME.

MILANO-TORINO
GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III
Ore 20,45

TOPOLINO ALL'EQUATORE

Fiaba radiofonica di
N ZZA e MORBELLI

Commento musicale di
EGIDIO STORACI

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II
Ore 20,45

BOCCACCIO

Operetta in
tre atti di

FRANZ VON SUPPÈ

VENERDÌ

10 AGOSTO 1934-XII

20,45:

Topolino all'Equatore

Fiaba radiofonica di NIZZA e MORBELLI
Commento musicale del M° E. STORACI

21,30:

Concerto sinfonico

diretto dal M° DANIELE AMFITHEATROF

1. Brahms: *IV Sinfonia in mi minore*: *a*) Allegro non troppo, *b*) Andante moderato, *c*) Allegro giocoso, *d*) Allegro energico ed appassionato.
2. D. Scarlatti-Casella: a) *Toccata;* b) *Bourrée;* c) *Giga.*
3. Rossellini: *Notturno dei miei campi.*
4. André-Bloch: *Kaa*, poema sinfonico (commento a un episodio del *Libro della Jungla* di Kipling).
5. J. Strauss: *Sul bel Danubio blu*, valzer.

Nell'intervallo: Conversazione di Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi».

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13,30: Giornale radio.
17-18: MUSICA VARIA: 1. Heykens: *Festa zingaresca;* 2. Castegnaro: *Pioggia d'argento;* 3. Silver: *S. Martino*, seconda fantasia; 4. Canzone; 5. Culotta: *Calendimaggio;* 6. Pietri: *Rompicollo*, selezione; 7. Canzone; 8. Ferraris: *L'eco della steppa;* 9. Brunetti: *En adulant;* 10. Di Lazzaro: *Mon cheri biberon.*
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA.

1. Flotow: *Alessandro Stradella*, sinfonia.
2. Catalani: *Loreley*, danza delle ondine.
3. Ponchielli: *La Gioconda*, fantasia.

La rubrica della signora.

4. Mascagni: *L'Amico Fritz*, preludietto.
5. Gounod: *Faust*, fantasia.

Notiziario artistico - Radio-giornale dell'Enit.

6. Thomas: *Mignon*, fantasia.
7. Verdi: *La forza del destino*, sinfonia.

Alla fine del concerto: Dischi.

22: MUSICA LEGGERA.

1. Manoni: *Rosa florida;* 2. Kaper-Jurmann: *La canzone che non si dimentica;* 3. Cattedra: *La ragion del più forte;* 4. Koehmann: *Il pipistrello;* 5. Salabert: *Selezione di valzer;* 6. Hamud: *Juanita.*

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Breschi: *Carnevalesca*, scherzo; 2. Rampoldi: *Quello che mi avete chiesto, signora*, prima suite; 3. Canzone; 4. Figarola: *Sogno di un'anima*, intermezzo; 5. Manno: *Miosotide*, intermezzo; 6. Canzone; 7. Frontini: *Tristi ricordi*, intermezzo; 8. Ganne: *Nel Giappone*, ballabile giapponese.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,10: MUSICA DA CAMERA: 1. Schubert: *La Rosellina;* 2. Puccini: *Turandot*, «Signore, ascolta» (soprano Iole Bartolone); 3. Bach: *Sonata per violino e piano* (violinista Iole Rondini, al piano M° Giacomo Cottone); 4. Mascagni: *La luna;* 5. Puccini: *La Bohème*, «Mi chiamano Mimì» (soprano Iole Bartolone); 6. Manno: *Berceuse;* 7. Wieniawski: *Tarantella* (violinista Jole Rondini).
18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA Giornalino.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20,20-20,45: DISCHI.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45: CONCERTO DELLA PIANISTA ADA DI BARTOLO

21,30:

La farfallite

Commedia in tre atti
di VITTORIANO SARDOU

Dopo la commedia: Dischi.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Sottens - Ore 21,20: Serata teatrale: **Il treno**, commedia in un atto di Charasson; **Il venditore di sole**, commedia in un atto di Rachilde. — Berlino - Ore 20,15: **Concerto orchestrale dedicato a Weber.** — Beromünster - Ore 21,10: **La finta giardiniera**, opera in un atto di W. A. Mozart. — Bordeaux-Lafayette - Ore 20,15: **Celimaro il benamato**, commedia di Labiche. — Lyon-la-Doua - Ore 20,30: **Per la corona**, dramma in cinque atti di Fr. Coppée. — Marsiglia - Ore 20,30: **I moschettieri al convento**, operetta di L. Varney. — Parigi Torre Eiffel - Ore 20,30: **Concerto orchestrale sinfonico di musica antica**, diretto da Flament (quindici numeri in due tempi). — Vienna - Ore 20,15: **Concerto dell'orchestra filarmonica viennese** diretto da Br. Walter.

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **18,50:** Conversazione. — **19,15:** Segnale orario. — Notiziario - Meteorologia. — **19,25:** Concerto vocale di *Lieder* per baritono. — **19,55:** Comunicati. — **20,15:** Concerto dell'orchestra filarmonica viennese diretto da Bruno Walter: 1. Haendel: *Concerto grosso* in sol minore, op. 6 n. 6; 2. Haydn: *Sinfonia* in sol maggiore, op. 88; 3. Beethoven: *Sinfonia* n. 3 in mi bemolle maggiore (*Eroica*), op. 55 (trasmissione dalla Festspielhaus di Salisburgo). — **22,15:** Musica brillante viennese. — **22,30:** Notiziario. — **22,50:** Musica viennese brillante. — **23-1:** Concerto di musica da jazz.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **19,15:** «Come prevenire la difterite», conferenza medica. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dedicato ai volontari di guerra. (Orchestra e canzoni per coro). — **21:** «Il compito del volontario in guerra e in pace», conversazione. — **21,15:** Concerto corale. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Dischi. — **22,25:** Musica riprodotta. — **23:** *La Brabançonne.*

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Chiacchierata. — **19,25:** Conferenza. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Dischi. — **20,3:** Concerto vocale e orchestrale: 1. Recitazione: «In memoria di Stefaan de Jonghe»; 2. Benoit: Selezione di *Vlaandersens Kunstroem;* 3. Langlois: *Aria variata* per tuba; 4. Intermezzo di canto; 5. Gilson: Fantasia sul *Ritorno al paese.* — **20,45:** Discorso. — **21:** Ripresa del concerto. — **21,55:** Comunicati. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Canzoni popolari fiamminghe. — **22,25:** Musica riprodotta. — **23:** Fine dell'emissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Dischi. — **19,20:** Bratislava. — **19,35:** Conversazione e dischi: «Danze di ieri e di oggi». — **20,15:** Kenneth Ellis: *Il Caso Vivian Ware*, dramma radiofonico in 6 parti. — **21:** Segnale orario - Moravska-Ostrava. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Musica da ballo di compositori cechi per due piani. — **22,45-23:** Notiziario in russo.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **19:** Praga. — **19,20:** Conversazione. — **19,35:** Praga. — **21:** Moravska-Ostrava. — **22:** Praga. — **22,45-23:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **19:** Praga. — **19,10:** Dischi. — **19,20:** Bratislava. — **19,35:** Concerto corale di canti popolari. — **20,5:** Dischi. — **20,15:** Praga. — **21:** Moravska-Ostrava. — **22-23:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **19:** Praga. — **19,20:** Bratislava. — **19,35:** Praga. — **21:** Moravska-Ostrava. — **22:** Praga. — **22,45-23:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **19:** Praga. — **19,20:** Bratislava. — **19,35:** Praga. — **21:** Programma variato: Orchestra, canti, soli, fisarmoniche e silofono. — **22-23:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,20:** Conversazione. — **19,50:** Attualità. — **20:** Campane - Concerto orchestrale sinfonico di musica danese. — **21,10:** Concerto pianistico di musica moderna. — **21,25:** Aage Hertel: *In vino veritas*, commedia (da Kirkegaard). — **22,5:** Notiziario. — **22,20:** Concerto orchestrale dedicato a Verdi: 1. Ouverture del *Nabucco;* 2. Frammento del *Rigoletto;* 3. Musica di balletto dall'*Aida;* 4. Frammento del *Trovatore.* — **23-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **18,30:** Radio-giornale. — **19,30:** Ultime notizie. — **19,40:** Ultime notizie - Meteorologia - Informazioni. — **19,45:** Musica riprodotta. — **20,30:** Concerto orchestrale: 1. Mozart: Ouverture di *Così fan tutte;* 2. Waldteufel: *Pomone;* 3. Offenbach: Fantasia sulla *Granduchessa;* 4. Audran: *Il Gran Mogol;* 5. Adam: *S'io fossi re;* 6. Gounod: *La sera;* 7. Fontmagne: *Bianca Torella;* 8. Ganne: *Delizia;* 9. Fauchey: *Le belle domeniche;* 10. Verdi: Un'aria della *Traviata;* 11. Varney: *I moschettieri al convento;* 12. Bizet: *I pescatori di perle;* 13. Bellini: *I Puritani;* 14. Delibes: Ouverture di *L'ha detto il Re.*

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m **463;** kW. **15.** — Ore **18,30:** Radio-giornale. — **19,30:** Radio-gazzetta lyonese. — **19,40:** Estrazione dei premi. — **19,50:** Conversazione. — **20:** Cronaca viticola. — **20,30:** Recita: François Coppée: *Per la corona*, dramma in cinque atti - In seguito: Notizie dell'ultima ora.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **18,30:** Giornale radio. — **19,30:** Dischi. — **20,15:** Conversazione. — **20,30:** Trasmissione d'operetta: Varney: *I moschettieri al convento* - In un intervallo: Notiziario - Comunicati. — **22:** Musica da jazz ritrasmessa.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **20:** Programma degli spettacoli - Notizie finanziarie - Cambi - Notizie della giornata. — **20,10:** Lezione di esperanto — **20,20:** Attualità — **21,35:** Concerto orchestrale: 1. Offenbach: Ouverture di *Orfeo all'inferno;* 2. Massenet: *Gavotte* da *Manon;* 3. Id.: Duetto della lettera, da *Manon.* — **21:** Notiziario dell'«Eclaireur de Nice» - Meteorologia. — **21,15:** Ritrasmissione del concerto dal Casino di Montecarlo.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **19,10:** Giornale parlato. — **19,30:** Corriere degli spettacoli. — **19,35:** Manuel de Falla: *Notti nei giardini di Spagna* (dischi). — **20:** Intervallo. — **20,12:** Concerto orchestrale: 1. Guiraud: Ouverture di *Piccolino;* 2. Debussy: *La cattedrale sommersa;* 3. Saint-Saëns: Balletto da *Enrico VIII;* 4. Coates: *Giovinezza gaia;* 5. Albeniz: *Sotto gli aranci - Sera d'estate sulla terrazza;* 6. Saint-Saëns: *Jota aragonese;* 7. Messager: Suite di *Elena;* 8. German: Tre danze da *Nell Gwin;* 9. Berlioz: Marcia ungherese dalla *Dannazione di Faust.*

Parigi Torre Eiffel: kc. **215;** m. **1395;** kW. **13** — Ore **19:** Notiziario - Bollettino meteorologico - Conversazioni varie - Attualità. — **20,30:** Concerto orchestrale sinfonico di musica antica, diretto da Flament: 1. Blavet: *Tendres badinages;* 2. Chédeville: *La chicane;* 3. Du Val: *Farfalla;* 4. Leclair: *La caccia* (violino solo); 5. Auber padre: *Tamburino;* 6. Corelli: *Sarabanda;* 7. Anon: *Siciliana* per archi; 8. Monsigny: *Ciaccona e rigaudon* da *Alina, regina di Golconda.* — **21,15:** Notiziario. — **21,30-22:** Seguito del concerto: 9. C. Ph. Em. Bach: *Sinfonia;* 10. Grétry: *La carovana*, ouverture; 11. Lulli: *Gavotta;* 12. Gossec: *Gavotta;* 13. Boieldieu: *La festa del villaggio vicino;* 14. Rameau: *Musette en rondeau, tambourin, rigaudon;* 15. Méhul: *Ouverture di Giuseppe.*

Radio Parigi: kc. **182;** m. **1648;** kW. **75.** — Ore **19,25:** Cronaca delle Assicurazioni sociali. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Letture letterarie. — **20,30:** Rassegna della stampa della sera. — **20,45:** Previsioni meteorologiche. — **20,45:** Concerto vocale e orchestrale: 1. Adam: *Lo Chalet;* 2. Bazin: *Il viaggio in Cina.* — **21,30:** Informazioni. — **22,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **20:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **20,30** (dal Casino di Vichy): Concerto orchestrale sinfonico diretto da Cooper: 1. Dukas: Ouverture del *Polituto;* 2. Respighi: *Le fontane di Roma*, poema sinfonico; 3. Saint-Saëns: *Concerto* n. 4 per piano e orchestra; 4. Prokofjev: *L'amore delle tre melarance*, suite sinfonica. — **22:** Rassegna della stampa in francese. — **22,10-23:** Concerto orchestrale ritrasmesso: 1. Waldteufel: *Siesta*, valzer; 2. Mendelssohn: *Rimpatrio*, ouverture; 3. Lincke: *Serenata;* 4. Ciaicovski: *Capriccio italiano;* 5. Gross: *A mon tendre amour;* 6. Kalmàn: Fantasia sulla *Principessa della czardas.*

Tolosa: kc. **913;** m. **328,6;** kW. **10.** — Ore **19:** Orchestre varie. — **19,15:** Duetti. — **19,30:** Notiziario. — **19,45:** Orchestra viennese. — **20:** Racconti. — **20,5:** Musica sinfonica. — **20,30:** Conversazione medica. — **21:** *Al circo*, fantasia radiofonica. — **21,30:** Musica militare. — **22:** Arie di operette. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Fantasia radiofonica. — **23:** Orchestre varie. — **23,15:** Arie di opere. — **23,30:** Soli vari. — **23,50:** Melodie. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Musica di film sonori. — **0,15-0,30:** Orchestra viennese.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **19:** Berlino. — **20,15:** Concerto vocale di *Lieder* per

baritono e soli di piano. — **20,45:** Racconti e novelle. — **21,10:** Radio-cabaret strumentale: Soli di cello, piano, harmonium, flauto, fisarmonica. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo musicale. — **23-24:** Concerto di musica brillante e da ballo tedesca.

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 19: Lange: *Il valoroso pensa a sè per ultimo*, radiorecita. — **19,30:** Attualità. — **19,45:** Notiziario politico. — **20:** Notiziario. — **20,15:** Concerto orchestrale dedicato a Weber: 1. Ouv. di *Peter Schmoll*; 2. *Andante e rondò ongarese* per fagotto e orchestra op. 35; 3. *Pezzo da concerto* per piano e orchestra in fa minore op. 79. — **20,55:** Trasmissione brillante: *Der Zauberer Tepe*, una fiaba di domani per i grandi. — **21,40:** Schumann: *Sinfonia* n. 3 (Renana) in mi bemolle maggiore op. 97. — **22,20:** Notiziario - Meteorologia. — **22,50:** Concerto di musica da camera antica brillante: 1. Scheidler: *Sonata* per chitarra e violino op. 21; 2. Daquin: *Il cucùlo* (violino e piano); 3. Kirnberger: *Giga* (violino e piano); 4. Haydn: *Andantino* (violino e piano); 5. Méhul: *Gavotta* (violino e piano); 6. Matiegka: *Serenata* per flauto, viola e chitarra. — **23,30-24:** Conversazione: « Hölderlin e il Germanesimo ».

Breslavia: kc 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore 19: Muehlacker. — **19,45:** Berlino. — **20,15:** Trasmissione brillante variata: *Il rinnovamento della lingua in Slesia*. — **21:** Concerto vocale di *Lieder* per soprano. — **21,50:** Concerto di organo ritrasmesso da una chiesa. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45-0,30:** Musica da ballo.

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 19: Concerto vocale di *Lieder* e ballate per basso. — **19,45:** Berlino. — **20,15:** Thoma: *I piccoli parenti*, commedia brillante. — **21:** Lipsia. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30:** Notizie regionali - Meteorologia. — **22,40:** Concerto di fisarmoniche. — **23:** Trasmissione variata dedicata allo Schleswig-Holstein. — **24-1:** Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 19: Berlino. — **19,30:** Conversazione brillante. — **19,45:** Berlino. — **20,10:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. R. Strauss: *Suite su Couperin*; 2. Zoltan Kodaly: Danza da *Galanta*; 3. Heger: *Variazioni su un tema di Verdi*. — **21,20:** Illing: *I ragazzi degli altri*, radiorecita. — **22:** Notiziario - Metcorologia. — **22,30-24:** Concerto di musica popolare e brillante.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 19: Attualità. — **19,10:** Dischi. — **19,40:** Dialogo: « Il libro nel metodo pedagogico del nazional-socialismo ». — **20:** Notiziario. — **20,15:** Trasmissione variata: « Calendario tedesco: Agosto ». — **21,15:** Concerto di musica zigana con arie per tenore: « Dalla Puszta a Budapest ». — **22:** Notiziario politico. — **22,15:** Notiziario - Meteorologia. — **22,35:** Conversazione sportiva. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-0,30:** Breslavia.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 19: Dischi. — **19,45:** Berlino. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto di chitarre, fisarmoniche, piano e orchestra con soli di canto: *Lieder* inviati dagli ascoltatori. — **21:** H. Lorenz Lenzen: *Sussurri del grano*, radio-recita dedicata alla festa delle messi. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Conversazione sul cinema. — **23-24:** Concerto di musica da camera: 1. Beethoven: *Quartetto d'archi* in re maggiore, op. 18, n. 3; 2. Ciaikovski: *Quartetto d'archi* in mi bemolle minore.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore **19,10:** Conversazione: « Arte e storia ». — **19,45:** Berlino. — **20,15:** Schwerla: *Attenzione! Curva!* — **21:** Concerto orchestrale e corale di valzer popolari tedeschi. — **22,20:** Notiziario. — **22,50-0,30:** Breslavia.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore 19: Concerto brillante dell'orchestra della stazione: Ritorno dalle vacanze, una sinfonia dell'arrivo. — **19,45:** Berlino. — **20,10:** Dischi (arie). — **21:** Trasmissione letterario-musicale: *Gli stadi della vita di Richard Wagner*. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-24:** Musica brillante e da ballo.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 19: Concerto di fisarmoniche e cetre. — **19,45:** Berlino. — **20,15:** Concerto corale di *Lieder* popolari. — **20,45:** Carl Struve: *La mano nera*, commedia quasi gialla in un atto. — **21,15:** Lipsia. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Notizie sportive. — **23:** Musica da ballo ritrasmessa. — **24-1:** Musica popolare e brillante.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore **18,30:** Concerto di mandolini e canto. — **19:** West Regional. — **20:** Concerto d'organo: 1. Bach: *Preludio e fuga* in sol minore; 2. Rameau: *Musette en rondeau*; 3. Lang: *Preludio corale*; 4. Vaughan Williams: *Rhosymedre*; 5. Bossi: *Pastorale*; 6. Franck: *Pezzo eroico*. — **20,30:** Dischi. — **21:** Notiziario. — **21,25:** Conversazione. — **21,40:** Musica brillante francese: 1. Delibes: Ouverture di *L'ha detto il Re*; 2. Fauré: *Shylock*, suite - Danza spagnuola; 3. Godard: Suite n. 2 di *Jocelyn*; 4. Dubois: *La Farandola*, suite; 5. Debussy: *Piccola suite*; 6. Massenet: *Sotto i tigli* e *Sera di domenica* dalle *Scene Alsaziane*. — **22,40:** Lettura. — **22,45:** Danze.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore **18,30:** Concerto di mandolini e arie per tenore. — **20:** E. Künnehe: *Il cugino di Nessunluogo*, operetta. — **21,15:** Concerto di piano e violoncello: 1. Beethoven: *Sonata* in sol minore; 2. U. Wolf. *Rugiada mattutina*; 3. Schumann: *Tre novellette*; 4. Id.: *Nella notte*; 5. Bloch: *Preghiera*; 6. Falla: *Ninna-nanna*; 7. Sinigaglia: *Umoresca*. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Danze.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore 19: Concerto corale e orchestrale. — **20:** London Regional. — **21,15:** Concerto orchestrale: 1. Rimmer: *Stella del nord*; 2. Flotow: Ouverture di *Stradella*; 3. Engleman: *Pot-pourri delle commedie musicali*; 4. Barnes: *Gentil fanciulla*; 5. Fain: *Un piccolo tessuto di sogni*; 6 Hankins: *Kippling riplets*; 7. Nicholls: *La mostra 1934*; 8. J. Strauss: Valzer del *Pipistrello*; 9. Engleman: *Novelletta*; 10: Id.: *Arie popolari*; 11. Verdi: Selezione del *Trovatore*; 12. Sutton: *Ragazzi allegri*. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** London Regional.

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore 19: Da West Regional. — **20:** Da London Regional. — **21,15:** Quarantacinque minuti di varietà. — **22:** Chiacchierata sulle vacanze. — **22,15:** Segnale orario - Notizie. — **22,30:** Da London Regional. — **23,30:** Segnale orario.

Scottish Regional. kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore 19: West Regional. — **20:** London Regional. — **21,15:** Programma dell'entrante settimana. — **21,22:** Chiacchierata sul giardinaggio. — **21,37:** Notizie. — **21,45:** Concerto vocale. — **22,15:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30:** Chiacchierata sportiva. — **22,40:** Danze. — **23,30:** Segnale orario.

West Regional: kc 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore **18,30:** Daventry National. — **19:** Concerto orchestrale e vocale (coro e soprano). — **20:** Conversazione in gaelico. — **20,15:** Concerto vocale e strumentale: 1. Matthew. W. Dawies: *Quanto tempo, o Signore*; 2. Meyerbeer: Un'aria dalla *Dinorah*; 3. Christmas-Williams: *Uomo nato dalla donna*; 4. Bach: *Qui sedes*; 5. German: *Rapsodia*. 6. Concorso Lewis Arnold; 7. Jeukins: *L'arpa spezzata*. — **21,15:** London Regional. — **22,15:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30:** Conversazione in gaelico. — **22,35:** London Regional - Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore **19,10:** Conversazione. — **19,20:** Dischi. — **19,45:** Concerto vocale di canti popolari. — **20,15** (Zagabria): Trasmissione variata: Canti, orchestra, soli vari. — **21,45:** Dischi. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Concerto del quartetto della stazione: 1. Granichstädten: *Orlow*; 2. Wieniawski: *Obertass*; 3. Drigo: *Serenata*; 4. Schubert: *Momento musicale*; 5. Saint-Saëns: *Danza zigana*. — **23-23,30:** Musica brillante e da ballo.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 19: Dischi. — **19,30:** Conversazione turistica. — **20** (Zagabria): Trasmissione variata: Notizie varie, canti, orchestra, soli vari. — **21,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Musica brillante e da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 20: Radio-varietà. — **20,15:** Risultati delle corse. — **20,20:** Radio-varietà. — **20,30:** Concerto di musica riprodotta. — **21:** Informazioni da tutto il mondo e notizie di stampa. — **21,20:** Concerto di piano: 1. Beethoven: 32 *variazioni* in do minore; 2. Chopin: *Fantasia* in fa minore; 3. Debussy: *Giardini sotto la pioggia*; 4. Rabel: *La vallata delle campane*. — **21,35:** Quotazioni di Borsa. — **21,40:** Seguito del concerto di piano. — **21:** Concerto di violino e piano: 1. Bosmans: *Preludio e Arietta*; 2. Willem de Boer: *Due pezzi su vecchi manoscritti olandesi*; 3. Rettich: *Improvvisazione* per piano solo. — **22,35:** Concerto sinfonico riprodotto. — **23:** Musica varia.

NORVEGIA

Oslo: kc. 260; m. 1154; kW. 60. — Ore 19: Rassegna letteraria. — **19,15:** Previsioni del tempo - Notizie. — **19,30:** Segnale orario. — **19,30:** Comunicazioni agricole. — **19,45:** Chiacchierata. **20,5:** Concerto di viola: 1. Vivaldi: *Sonata* in la maggiore; 2. Handel: *Arietta*; 3. Mozart: *Minuetto*; 4. Reger: *Umoresca*; 5. Reger: *Romanza*; 6. Widor: *Andante*; 7. Liszt: *Consolazione*. — **20,30:** Recita. — **20,50:** Concerto di chitarra. — **21,40:** Meteorologia. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Canzoni popolari. — **22,45:** Fine dell'emissione.

OLANDA

Huizen: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore **19,15:** Dischi. — **19,40:** Concerto orchestrale. — **20,40:** Notizie di stampa. — **20,45:** Dischi. — **21,5:** Concerto orchestrale: 1. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell*; 2. Messager: Balletto di *Isolina*; 3. Wagner: Fantasia sulla *Walkiria*. — **21,55:** Dischi. — **22,10:** Notizie di stampa. — **22,15:** Musica brillante. — **22,55:** Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — **Katowice.** kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore 19: Varie. — **19,10:** Programma di domani. — **19,15:** Concerto di solisti: 1: Vivaldi: *Concerto* in si bemolle maggiore; 2. Canto; 3. Wick: *Melodia*; 4. Wieniski: *Polonaise*, in la maggiore; 5. Rachmaninov: *Due canzoni*. — **19,50:** Notizie sportive. — **20:** Notizie dall'estero. — **20,8:** Vedi Vienna. — **28,15:** Lettura: « Voci della vita nella notte d'agosto ». — **22,30:** Danze. — **23.** Meteorologia. — **23,5:** Trasmissione dedicata ai Polacchi residenti all'estero.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore 19: Conferenza. — **19,15:** Concerto orchestrale: 1. Dostal: *Pot-pourri delle melodie di Rob. Stolz*; 2. Komzak: *Narenta*, valzer; 3. *Filippucci*: Marcia. — **20:** Conferenza. — **20,15:** Concerto di piano: Schumann: *Umoresca*. — **20,45:** Conferenza. — **21:** Concerto vocale di arie e canti popolari. — **22,30:** Musica varia (dischi).

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 5. Il programma non è arrivato.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 19: Comunicati - Concerto variato. — **20,30:** Giornale parlato - Notizie varie - Trasmissione per le signore - Audizione di dischi nuovi - Sorteggio dei regali per le signore. — **21,50:** Notizie sportive - Cronaca delle corride. — **22:** Campane del Palazzo del Governo - Segnale orario - Chiacchierata storico-descrittiva su Madrid. — **22,30:** Concerto sinfonico (registrazione). — **23:** Giornale parlato - Seguito del concerto sinfonico riprodotto. — **0,45:** Giornale parlato - Notizie dell'ultima ora. — **1:** Campane del Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 216; m. 1389; kW. 40. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 10. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore **19,30:** Varietà. — **20,15:** Conferenza: « Fumatori d'oppio ». — **20,45:** Dischi. — **22:** Canto. — **22,20:** Brahms: *Sonata* op. 34 in fa minore.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 19: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — **19,25:** Dischi. — **19,30:** Conversazione e letture. — **20:** Concerto orchestrale dedicato alle operette. — **20,30:** Dialogo. — **21,10:** Mozart: *La finta giardiniera*, opera in un atto. — **22,15:** Resoconto di una manifestazione sportiva. — **22,25:** Fine.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore **19,45:** Annuncio - Notiziario in lingua italiana. — **20:** Da Sottens. — **21,10:** Da Beromünster. — **22:** Fine.

Sottens: kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Rassegna politica quindicinale. — **20:** Beromuenster. — **20,30:** Trasmissione variata: *Il cantante nero*. — **21,10:** Notiziario. — **21,20-22:** Serata teatrale: 1. Charasson: *In treno*, commedia in un atto; 2. Rachilde: *Il venditore di sole*, commedia in un atto.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 545; m. 549,5; kW. 120. — Ore **18,45:** Notizie sportive. — **19:** Musica da ballo. — **19,55:** Rassegna della stampa straniera. — **20,15:** Ritrasmissione da Salisburgo: Concerto della Società Filarmonica. — **22,20:** Orchestra zigana. — **23,10:** Chiacchierata in inglese: « Hungary and the Hungarians ». — **23,25:** Musica da ballo.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. 175; m. 1714; kW. 500. — Ore 20: Musica da camera (canto e piano). — **21:** Emissio in ceco: « Coloro che sono nati nel 1917 ». — **21,55:** Dalla Piazza Rossa e campane del Cremlino. — **22,5:** Emissione in inglese: « Coloro che sono nati nel 1917 ». — **23,5:** Emissione in tedesco: « Coloro che sono nati nel 1917 ».

Mosca II: kc. 271; m. 1107; kW. 100. — Ore **19,5:** Corso per gli autodidatti.

Mosca III: kc. 401; m. 748; kW. 100. — Ore 21: Vedi Mosca I.

Mosca IV: kc. 832; m. 360,6; kW. 100. — Ore 21: Musica da ballo. — **21,55:** Dalla Piazza Rossa e campane del Cremlino. — **22,5:** Programma di domani. — **22,25:** Rassegna della Pravda.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 19: Musica riprodotta. — **19,15:** Varietà. — **19,30:** Mac Hély e Camus. — **19,45:** Concerto orchestrale. — **20:** Notizie finanziarie. — **20,10:** Meteorologia. — **20,15:** Dischi. — **20,30:** Cronaca letteraria. — **20,45:** Estrazione dei premi. — **20,55:** Informazioni. — **21:** Segnale orario. — **21,5:** Fisarmonica. — **21,25:** Notiziario. — **21,30:** Concerto orchestrale: 1. Brahms: *Danze ungheresi* n. 5 e 6; 2. Paladilhe: *Cantalile*; 3. Brahms: Due *valzer*; 3. Wagner: Selezione del *Lohengrin*; 5. Neruda: *Berceuse slava*. — **22,15:** Notiziario - Nell'intervallo: Canzoni. — **22,30:** Notiziario. — **22,55:** Notiziario.

Rabat: kc. 601; m. 499,2; kW. 6,5. — Ore **20:** Musica riprodotta. — **20,45:** Per le signore. — **21:** Musica brillante richiesta dagli ascoltatori e canto. — **22:** Notizie dell'Agenzia Havas - Informazioni. — **22,15:** Ripresa del concerto brillante.

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Graduazione
155	1935	Kaunas (Lituania)	7	
160	1875	Brasov (Romania)	20	
»	»	Hilversum (Olanda)	50	
166	1807	Lahti (Finlandia)	40	
175	1714	Mosca I (U.R.S.S.)	500	
182	1648	Radio Parigi (Francia)	75	
183	1639	Reykjavik (Islanda)	16	
191	1571	Koenigswusterhausen (Ger.)	60	
200	1500	Daventry (Inghilterra)	30	
208	1442	Minsk (U.R.S.S.)	100	
214	1401	Varsavia I (Polonia)	120	
215	1395	Parigi T. E. (Francia)	13	
216	1389	Motala (Svezia)	40	
223	1345	Kharkov (U.R.S.S.)	100	
230	1304	Lussemburgo	150	
238	1261	Kalundborg (Danimarca)	75	
245	1224	Leningrado (U.R.S.S.)	100	
260	1154	Oslo (Norvegia)	60	
262	1132	Madona (Lettonia)	20	
271	1107	Mosca II (U.R.S.S.)	100	
401	748	Mosca III (U.R.S.S.)	100	
519	578	Hamar (Norvegia)	0,7	
»	»	Innsbruck (Austria)	0,5	
527	569,3	Lubiana (Jugoslavia)	5	
536	559,7	Vilna (Polonia)	16	
»	»	**BOLZANO**	1	
546	549,5	Budapest I (Ungheria)	120	
556	539,6	Beromünster (Svizzera)	60	
565	531	Athlone (Stato lib. d'Irl.)	60	
»	»	**PALERMO**	3	
574	522,6	Mühlacker (Germania)	100	
583	514,6	Riga (Lettonia)	15	
592	506,8	Vienna (Austria)	120	
601	499,2	Sundsval (Svezia)	10	
»	»	Rabat (Marocco)	6,5	
610	491,8	**FIRENZE**	20	
»	»	Murmansk (U.R.S.S.)	10	
620	483,9	Bruxelles I (Belgio)	15	
»	»	Cairo (Egitto)	20	
629	476,9	Trondheim (Norvegia)	1,2	
638	470,2	Praga I (Cecoslovacchia)	120	
648	463	Lyon-la-Doua (Francia)	15	
658	455,9	Langenberg (Germania)	60	
668	449,1	North Regional (Ingh.)	50	
677	443,1	Sottens (Svizzera)	25	
686	437,3	Belgrado (Jugoslavia)	2,5	
695	431,7	Parigi P.T.T. (Francia)	7	
704	426,1	Stoccolma (Svezia)	55	
713	420,8	**ROMA I**	50	
722	415,5	Kiev (U.R.S.S.)	100	
731	410,4	Tallinn (Estonia)	20	
»	»	Siviglia (Spagna)	1,5	
740	405,4	Monaco di Baviera (Ger.)	100	
749	400,5	Marsiglia P.T.T. (Fr.)	5	
»	»	Poori (Finlandia)	0,5	
758	395,8	Katowice (Polonia)	12	
767	391,1	Midland Regional (Ingh.)	25	
776	386,6	Tolosa P.T.T. (Francia)	2	
785	382,2	Lipsia (Germania)	120	
795	377,4	Leopoli (Polonia)	16	
»	»	Barcellona (Spagna)	5	
804	373,1	Scottish Regional (Ingh.)	50	
814	368,6	**MILANO I**	50	
823	364,5	Bucarest I (Romania)	12	
832	360,6	Mosca IV (U.R.S.S.)	100	
841	356,7	Berlino (Germania)	100	
850	352,9	Bergen (Norvegia)	1	
»	»	Valencia (Spagna)	1,5	
859	349,2	Strasburgo (Francia)	15	
»	»	Sebastopoli (U.R.S.S.)	10	
868	345,6	Poznan (Polonia)	16	
877	342,1	London Regional (Ingh.)	50	
886	338,6	Graz (Austria)	7	
895	335,2	Helsinki (Finlandia)	10	
»	»	Limoges P.T.T. (Francia)	0,5	
904	331,9	Amburgo (Germania)	100	
913	328,6	Tolosa (Francia)	10	
922	325,4	Brno (Cecoslovacchia)	32	
932	321,9	Bruxelles II (Belgio)	15	
941	318,8	Algeri (Algeria)	12	
»	»	Göteborg (Svezia)	10	
950	315,8	Breslavia (Germania)	60	
959	312,8	Parigi P. P. (Francia)	100	
968	309,9	Odessa (U.R.S.S.)	10	
»	»	Grenoble (Francia)	20	
977	307,1	West Regional (Ingh.)	50	
986	304,3	**GENOVA**	10	
»	»	Cracovia (Polonia)	2	
995	301,5	Huizen (Olanda)	20	
1004	298,8	Bratislava (Cecoslov.)	13,5	
1013	296,2	North National (Ingh.)	50	
1022	293,5	Barcellona EAJ 15 (Sp.)	3	
1031	291	Heilsberg (Germania)	60	
1040	288,5	Rennes P.T.T. (Francia)	2,5	
1050	285,7	Scottish National (Ingh.)	50	
1059	283,3	**BARI**	20	
1068	280,9	Tiraspol (U.R.S.S.)	10	
1077	278,6	Bordeaux Lafayette (Fr.)	12	
1086	276,2	Falun (Svezia)	2	
»	»	Zagabria (Jugoslavia)	0,7	
1095	274	Madrid (Spagna)	7	
1104	271,7	**NAPOLI**	1,5	
1113	269,5	Kosice (Cecoslovacchia)	2,6	
1122	267,4	Belfast (Inghilterra)	1	
»	»	Nyiregyhaza (Ungheria)	6,25	
1131	265,3	Hörby (Svezia)	10	
1140	263,2	**TORINO I**	7	
1149	261,1	London National (Ingh.)	50	
»	»	West National (Ingh.)	50	
1158	259,1	Moravska-Ostrava (Cecosl.)	11,2	
1167	257,1	Monte Ceneri (Svizzera)	15	
1176	255,1	Copenaghen (Danimarca)	10	
1195	251	Francoforte (Germania)	17	
»	»	Treviri (Germania)	2	
»	»	Cassel (Germania)	1,5	
»	»	Friburgo in Bresg. (Germ.)	5	
»	»	Kaiserslautern (Germania)	1,5	
1204	249,2	Praga II (Cecoslovacchia)	5	
1213	247,3	Lilla P.T.T. (Francia)	5	
1222	245,5	**TRIESTE**	10	
1231	243,7	Gleiwitz (Germania)	5	
1249	240,2	Nizza-Juan-les-Pins	2	
1258	238,5	S. Sebastiano (Spagna)	3	
»	»	**ROMA III**	1	
1267	236,8	Norimberga (Germania)	2	
1285	233,5	Aberdeen (Inghilterra)	1	
1294	231,8	Linz (Austria)	0,5	
»	»	Klagenfurt (Austria)	0,5	
1303	230,2	Danzica (Città libera)	0,5	
1312	228,7	Malmoe (Svezia)	1,25	
1330	225,6	Hannover (Germania)	1,5	
»	»	Brema (Germania)	1,5	
»	»	Flensburg (Germania)	1,5	
1339	224	Montpellier (Francia)	5	
1348	222,6	**MILANO II**	4	
1357	221,1	**TORINO II**	0,2	
1384	216,8	Varsavia II (Polonia)	2	
1393	215,4	Radio - Lione (Francia)	5	
1429	209,9	Newcastle (Inghilterra)	1	
»	»	Beziers (Francia)	2	
1456	206	Radio-Normandie	0,2	

STAZIONI A ONDE CORTE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Nominativo	Potenza kW.
4273	70,20	Chabarowsk (U.R.S.S.)	RV 15	20
5969	50,26	Città del Vaticano	HBJ	10
6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RW 59	20
6005	49,96	Montreal (Canadà)	VE 9 DR	0,05
6020	49,83	Zeesen (Germania)	DJC	8
6040	49,67	Miami Beach (S. U.)	W 4 XB	2,5
6040	49,67	Boston (S. U.)	W 1 XAL	3
6050	49,59	Daventry (Inghilterra)	GSA	20
6060	49,50	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL	10
6060	49,50	Nairobi (Africa orient. ingl.)	VQ 7 LO	0,5
6060	49,50	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
6060	49,50	Skamlebaek (Danimarca)	OXY	0,5
6085	49,30	La Paz (Bolivia)	C. P. 5	10
6080	49,34	Chicago (S. U.)	W 9 XAA	0,5
6095	49,22	Bowmanville (Canadà)	VE 9 GW	0,5
6100	49,18	Chicago (S. U.)	W 9 XF	5
6100	49,18	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	18
6109	49,10	Calcutta (India britann.)	VUC	0,5
6112	49,08	Caracas (Venezuela)	YV 1 BC	0,2
6120	49,02	Wayne (S. U.)	W 2 XE	10
6122	49,00	Johannesburg (Sud Africa)	ZTJ	5
6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
6425	46,69	Bound Brook (S. U.)	W 3 XL	18
6610	45,38	Mosca (U.R.S.S.)	RW 72	20
9490	31,60	Poznan (Polonia)	SR 1	1
9510	31,55	Daventry (Inghilterra)	GSB	20
9510	31,55	Melbourne (Australia)	VK 3 ME	3
9530	31,48	Schenectady (S. U.)	W 2 XAF	40
9560	31,38	Zeesen (Germania)	DJA	8
9570	31,35	Springfield (S. U.)	W 1 XAZ	5
9585	31,30	Daventry (Inghilterra)	GSC	20
9590	31,28	Sydney (Australia)	VK 2 ME	20
9590	31,28	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
9595	31,27	Lega delle Naz. (Svizzera)	HBL	18
9600	31,25	Lisbona (Portogallo)	CT 1 AA	2
9860	30,43	Madrid (Spagna)	EAQ	20
10330	29,04	Ruysselede (Belgio)		9
11181	26,83	Funchal (Madera)	CT 3 AQ	0,05
11705	25,63	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
11715	25,60	Winnipeg (Canadà)	VE 9 JR	2
11730	25,57	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
11750	25,53	Daventry (Inghilterra)	GSD	20
11760	25,51	Zeesen (Germania)	DJD	8
11780	25,47	Saigon (Indocina franc.)	F 31 CD	12
11790	25,45	Boston (S. U.)	W 1 XAL	5
11810	25,40	**ROMA II***	2 RO	9
11830	25,36	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
11865	25,28	Daventry (Inghilterra)	GSE	20
11870	25,27	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
11905	25,25	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
12000	25,00	Mosca (U.R.S.S.)	RNE	20
12825	23,39	Rabat (Marocco)	CNR	10
15120	19,84	Città del Vaticano	HVJ	10
15140	19,82	Daventry (Inghilterra)	GSF	15
15200	19,73	Zeesen (Germania)	DJB	8
15210	19,72	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
15243	19,68	Radio Colon. (Francia)	FYA	15
15250	19,67	Boston (L. U.)	W 1 XAL	5
15270	19,64	Wayne (S. U.)	W 2 XE	15
15330	19,56	Schenectady (S. U.)	W 2 XAD	20
17760	16,89	Zeesen (Germania)	DJE	8
17770	16,88	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
17780	16,87	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	14
17790	16,86	Daventry (Inghilterra)	GSG	15

* Provvisoriamente non trasmette.

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).

LA PAROLA AI LETTORI

ABBONATO R. A. - Genova.

Nel 1930 ho acquistato una scatola per il montaggio di un apparecchio radio-ricevente corredato delle seguenti valvole: Dario 1 R. 56; 2 R. 75; 1 R. 78. Siccome detto apparecchio desidererei adattarlo alla corrente alternata, vi sarei grato se poteste suggerirmi un circuito onde poter adoperare tutto o parte del detto materiale. La Casa costruttrice mi rispose che non è possibile.

Non possiamo che confermarle quanto a suo tempo ebbe a dirle la Casa costruttrice dell'apparecchio: non è cioè possibile trasformare il detto ricevitore con alimentazione in alternata, non essendo adatti nè il materiale nè le valvole.

A. MOSCA - Palermo.

Il mio apparecchio — sei valvole — con la sola presa di corrente ed il filo terra, senza antenna, funzionava fino a poco tempo fa in modo perfetto: ora invece da qualche tempo l'allontanamento della voce s'accentua a tal punto fino a non sentirsi affatto, poi riprende dopo qualche minuto, ma accompagnata da scariche molto moleste. Prima di far vedere l'apparecchio ad un tecnico desidererei sapere: 1. Quale può essere la causa di questi disturbi; 2. Se collegando il filo dell'aereo ad un'antenna accanto alla mia abitazione si possono accentuare questi disturbi e disturbare l'apparecchio dell'inquilino che abita accanto; 3. Se conviene collocare un filo di antenna interna; 4. Se una cabina elettrica posta a 200 metri di distanza dalla mia abitazione può essere la causa di questi disturbi.

1. *L'allontanamento della voce è dovuto al noto fenomeno delle evanescenze o «fading» di cui si è già più volte parlato sul «Radiocorriere»; le scariche devono essere invece di origine atmosferica e vanno facendosi sempre più frequenti coll'avanzare della stagione estiva; 2. Collegando il filo all'aereo indicato i disturbi lamentati aumenteranno; mentre nessuna perturbazione verrà arrecata alle radioricezioni del vicino; 3. Sarà opportuno l'uso dell'antenna interna; 4. Dato che i disturbi si sono manifestati solo in questi ultimi tempi riteniamo poco probabili siano prodotti dalla cabina elettrica, ma piuttosto debbano attribuirsi alla causa predetta.*

ABBONATO 284.132 - Bergamo.

Posseggo un ricevitore supereterodina a 6 valvole funzionante con piccola antenna interna e con presa di terra alla conduttura dell'acqua. Qualche mese fa, nello stesso mio appartamento ma in una stanza diversa, installai un piccolo ricevitore a galena funzionante con tappo-luce ed attaccato, in quanto alla terra, alla stessa conduttura cui è attaccata anche la supereterodina; ciò fatto sintonizzai contemporaneamente i due apparecchi sulla stazione di Milano e con mia sorpresa notai che durante i piccolissimi intervalli fra un pezzo e l'altro della trasmissione, parlando davanti alla cuffia della galena sentivo nell'altoparlante dell'apparecchio a valvole distintamente tutte le parole pronunziate a poca distanza dalla cuffia. A trasmissione finita il fenomeno non si verifica. Il fatto riscontrato non si verifica più se si sposta anche di poco la sintonia dell'uno o dell'altro apparecchio.

Effettivamente nelle condizioni accennate, parlando davanti alla cuffia, ella deve esser riuscito a modulare l'onda portante della locale amplificata dal ricevitore a valvole.

ABBONATO A 3950 - Messina.

Posseggo un apparecchio radiofonografo a otto valvole. L'amplificazione dei dischi è stata sempre molto forte, assordante addirittura. Manovrando il regolatore del «pick-up» e il regolatore di tono dell'apparecchio si ottiene una lieve riduzione del volume di voce. Prego indicarmi se vi è la possibilità di applicare un regolatore di volume nella amplificazione dei dischi e nel caso affermativo volermi dire le caratteristiche del regolatore stesso e la parte del circuito nella quale dovrebbe essere inserito.

Per ottenere una maggiore regolazione del volume nella riproduzione fonografica, occorre inserire all'uscita del pick-up *un potenziometro. Se ella vorrà comunicarci il suo indirizzo, le invieremo uno schema della connessione.*

RADIOTIFOSO MILANESE

Posseggo un ricevitore a sette valvole, di vecchia fattura, funzionante con alimentatore di placca ed accumulatore. Per quanto trattisi di un tipo ormai sorpassato, pure mi ha sempre dato discreta soddisfazione. Solo da qualche giorno la ricezione ha subito, anche sulla locale, un affievolimento tale da non permettere quasi la percezione di suoni e parole.

Con tutta probabilità le valvole del suo apparecchio sono in via di esaurimento. Le faccia verificare da un rivenditore munito degli appositi strumenti di misura e sostituisca quelle che non danno più una emissione regolare.

SABATO

11 AGOSTO 1934-XII

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
iniziano le trasmissioni alle ore 20,45.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: DISCHI.

13,05: CONCERTO STRUMENTALE DI MUSICA VARIA: 1. Solazzi: *Bilbao*, passo doppio; 2. Savino: *Pattuglia gaia;* 3. Komzak: *Serio e gaio;* 4. Mariani-Araby: *Invito alla danza*, bolero; 5. Grothe: *Dimmi chi sei;* 6. Pietri: *Casa mia*, seconda fantasia; 7. Lualdi: *Edelweiss*, interludio; 8. Cuscinà: *Marcia dei nottambuli;* 9. Escobar: *Last stomp*, fox-trot.

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,20: Giornale radio.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI PIETRA LIGURE DELL'ASS. FASCISTA DEL PUBBLICO IMPIEGO, DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE CLIMATICHE ESTIVE DEL PARTITO NAZIONALE FASCISTA.

17: Eventuali dischi.

17,10-17,55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. *a)* Paradisi: *Presto*, b) Raff: *Capriccio* Op. 95 (pianista Gabriella Leonardi); 2. Canzoni messicane (sopr. Maria Senes); 3. *a)* Puccini: *La fanciulla del West*, aria dello Sceriffo, *b)* Meyerbeer: *L'Africana*, «Adamastor, re dell'acque profonde» (baritono Luigi Bernardi); 4. *a)* Haendel: *Il fabbro armonioso*, b) Martucci: *Polka da concerto* (pianista Gabriella Leonardi); 5. Mascagni: *L'amico Fritz*, duetto tra Suzel e il Rabbino (soprano Maria Senes e baritono L. Bernardi).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano.

18,10-18,15: Estrazioni del R. Lotto.

19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere - (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19,30-20 (Roma III): Dischi di musica varia.

19,40: (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,30: LE CRONACHE DEL REGIME: Lo sport.

20,40:

Uno, due e tre

Commedia in un atto di F. MOLNAR
(Registrazione)

Interpreti principali:

Norrison, banchiere . . . . Febo Mari
Antonio, autista . . . . . . Rodolfo Martini
Lidya, signorina americana milionaria Rina Franchetti
Segretario di Norrison . . Guglielmo Barnabò
Sig.na Klung, segretaria di Norrison Ada Cristina Almirante
Faber, dottore . . . . Emilio Calvi
Felix, direttore generale . . . Ernesto Ferrero

21,30:

Concerto sinfonico

diretto dal M° BERNARDINO MOLINARI
(Trasmissione dalla Basilica di Massenzio).

1. Rossini: *Cenerentola*, sinfonia.
2. Respighi: *Feste Romane*, poema sinfonico.
3. Vivaldi: *Concerto in la minore* per orchestra ed organo.
4. *a)* Sibelius: *Il cigno di Tuonela;* *b)* Debussy: *Fêste.*
5. Strawinsky: *Petruska*, ouverture.
6. Mancinelli: *Cleopatra*, ouverture.

Nell'intervallo: «La fantasia, danza africana» conversazione di Angelo Castaldi.

Dopo il concerto: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7. — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

11,30-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.

12,30: Dischi.

ROMA - NAPOLI - BARI
Ore 21.30

CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

BERNARDINO MOLINARI

TRASMISSIONE DALLA BASILICA DI MASSENZIO

SABATO

11 AGOSTO 1934-XII

12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: Trio Chesi-Zanardelli-Cassone: 1. Bach: *Minuetto della sonata per violino* N. 6; 2, Giuliani: *Intermezzo lirico;* 3. Mascagni: *L'amico Fritz,* intermezzo; 4. Ranzato: *Sogno;* 5. De Micheli: *Alba rosa a Sorrento;* 6. Billi: *Minuetto delle campane;* 7. Beethoven: *Adagio sostenuto,* sonata op. 27; 8. Tosti; *Ideale,* melodia; 9. Nucci: *Serenata bolero.*
13,30-13,45: Dischi.
16,20: Giornale radio.
16,30: Trasmissione speciale dalla Colonia Marina di Pietra Ligure dell'Ass. Fascista del Pubblico Impiego, dedicata ai Balilla ed alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.
17: Eventuale trasmissione di dischi.
17,10: Musica da ballo. Orchestra Tavazza del Dancing Pagoda di Torino.
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Estrazioni del R. Lotto.
19 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Comunicazioni dell'Enit e del Dopolavoro.
19,15-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere.
19,30-20 (Milano II-Torino II): Musica varia.
19,45 (Genova): Comunicazioni dell'Enit e del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
20,30: Le cronache del Regime: «Lo sport».
20,40:

Ghismonda

Tragedia lirica in due atti di L. Carta.
Musica del Maestro RENZO BIANCHI.
Personaggi:
Ghismonda ...... Florica Cristoforeanu
Una damigella .... Virginia Brunetti
Galana .... Zara Gei
Lionetto .... Piero Pauli
Tancredi .... Edmondo Grandini
Dirige l'Autore
Maestro del coro Emilio Casolari
Nell'intervallo: «Architettura gastronomica», conversazione di Adriano Prandi.
Dopo la tragedia: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica brillante: 1. De Micheli: *Manuelita;* 2. Fucick: *Sogno ideale;* 3. Löhr: *Schnick Schnack;* 4. Canzone; 5. Grothe: *Dove sei, mio tesor;* 6. Lehàr: *La giacca gialla,* fantasia; 7. Canzone; 8. Culotta: *Mondo meraviglioso;* 9. Gnecco: *Luna;* 10. Maraziti: *Caterì.*
13,30: Giornale radio.
16,30: Trasmissione speciale dalla Colonia Marina di Pietra Ligure dell'Ass. Fascista del Pubblico Impiego, dedicata ai Balilla ed alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica operettistica e canzoni

Parte prima:
1. Suppé: *Isabella,* ouverture.
2. Pietri: *Primarosa,* fantasia.
3. Kàlmàn: *Contessa Maritza,* valzer.
4. Eysler: *Il divoratore di donne,* selezione.

Radio-giornale dell'Enit.

5. Soprano Paola Hernit: *a)* Ravasini: *Il piccolo pappagallo;* b) Senigaglia: *Sevillanita;* c) Allegra: *L'Arno canta.*
6. Mascagni: *Sì,* preludio atto terzo (orchestra).
7. Nelson: *La principessa del grammofono,* fantasia.

« **Ghismonda** »
(Disegno di C. Bini).

8. Lincke: *Gavotta dello specchio.*
9. Fall: *La divorziata,* selezione.

Radio-giornale dell'Enit.

Parte seconda:
1. Soprano Paola Hernit: *a)* Ruccione: *Serenata a Maria;* b) Rusconi: *Perchè non torni;* c) Bonavolontà: *Io penso a te, Mary.*
2. Manoni: *Michigan* (orchestra).
3. Marf-Mascheroni: *Tango inutile.*
4. Stolz: *Ah! Lulù.*
5. Weiss-Mann: *Gustavo suona il violino.*
6. Henn: *Lo struzzo.*
7. Ravasini: *Caterinette.*

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Concertino di musica varia: 1. De Reusis: *Ma cantala anche tu...,* canzone rumba; 2. Pietri: *Pietriana,* seconda fantasia; 3. Duetto; 4. Stafford: *A te regalo il mio cuore;* one step; 5. Lattuada: *Sperduti nella steppa,* intermezzo; 6. Duetto; 7. Cattolica: *Le ragazze scozzesi,* pezzo caratteristico; 8. Livio: *Gaditana,* paso dople.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
16,30: Trasmissione speciale dalla Colonia Marina di Pietra Ligure dell'Ass. Fascista del Pubblico Impiego, dedicata ai Balilla ed alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.
17,30-18,10: Dischi.
18,10-18,30: La Camerata dei Balilla: Musichette e fiabe di Sorella Radio.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20: Araldo sportivo.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20,45:

Le campane di Corneville

Operetta in tre atti di ROBERT PLANQUETTE
diretta dal M° Franco Militello.
Personaggi:
Sermolina .... Olimpia Sali
Germana .... Marga Levial
Il Podestà .... Emanuele Paris
Gian Grenicheux ...... Angelo Virino
Papà Gaspard .... Gaetano Tozzi
Il marchese .... Masino La Puma
Negli intervalli: G. Foti: «Leggende di Sicilia: La grotta del Rosso il calzolaio e la fortuna», conversazione - Notiziario.
Dopo l'operetta: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Ore **20**: **La bella Elena**, operetta in tre atti di G. Offenbach. — Daventry National - Ore **20**: **Concerto orchestrale e vocale** (undici numeri). — Breslavia - Ore **20,10**: **Grigri**, operetta in tre atti di Lincke, diretta dall'autore. — Lyon-la-Doua - Ore **20,30**: **Jacquard**, commedia di R. Déclat. — Varsavia - Ore **20**: **Concerto orchestrale**. Musiche di Chopin.

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **19:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,20:** Conversazione e dischi: «Il riso nella musica». — **20,30:** Jackson: *La scuola dei mariti,* commedia in 3 atti. — **22,30:** Notiziario. — **22,50-1:** Concerto di musica viennese brillante.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Orchestra sinfonica: 1. Beethoven: *Sinfonia* n. 7; 2. Bruch: *Concerto* in sol minore. — **21:** Musica riprodotta. — **21,15:** Orchestra sinfonica: 1. Ravel: Prima suite di *Dafne e Chloe;* 2. Landré: *Notturno;* 3. Grainger: *Shepherd's hey;* 4. Ibert: *Scale.* — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Musica brillante. — **24:** Fine della trasmissione.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Rassegna letteraria. — **19,30:** Giornale parlato. — **19,55:** Cronaca settimanale dell'I. N. R. — **20:** Musica riprodotta. — **20,15:** Commenti sull'oratorio *De Oorloy* di Benoit - Nell'intervallo: Dischi. — **22,30:** Giornale parlato. — **22,40:** Musica brillante. — **24:** Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Dischi. — **19,25:** Conversazione medica. — **19,40:** Brno. — **20:** Offenbach: *La bella Elena,* operetta in 3 atti. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Dischi. — **22,30-23,30:** Musica da ballo.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **19:** Praga. — **19,10:** Dischi. — **19,20:** Conversazione. — **19,35:** Concerto di musica per fagotto e piano. — **20:** Praga. — **22,15:** Notiziario ungherese. — **22,30-23,30:** Praga.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **19:** Praga. — **19,10:** Concerto vocale di arie. — **19,25:** Praga. — **19,45:** Trasmissione teatrale: 1. Zidkova: *La paura,* bozzetto; 2. Zidkova: *La confessione,* bozzetto. — **20-23,30:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **18,55:** Informazioni in ungherese. — **19:** Praga. — **22,15:** Bratislava. — **22,30-23,30:** Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **19:** Praga. — **19,40:** Brno. — **20-23,30:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Concerto di musica da ballo francese antica. — **21:** Trasmissione letterario-musicale: *Poesia e canti politici in Danimarca.* — **22,5:** Weber: *Grande duetto concertante* per clarinetto e piano in mi bemolle maggiore. — **22,25:** Concerto di mandolini. — **22,55-0,15:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **18,30:** Radio-giornale. — **19,30:** Cronaca sportiva. — **19,40:** Ultime notizie - Meteorologia. — **19,45:** Musica riprodotta. — **20,15:** Recita. Labiche: *Celimaro, il Benamato,* commedia. In seguito: Programma degli spettacoli - Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **19,30:** Radio-gazzetta. — **19,50:** Cronaca ippica. — **20:** Cronaca dell'attività dei pompieri. — **20,20:** Notizie sportive. — **20,30:** Recita: R. Déclat: *Jacquard* - In seguito: Informazioni dell'ultima ora.

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **18,30:** Giornale radio. — **19,30:** Dischi. — **20:** Per gli ascoltatori. — **20,15:** Conversazione agricola. — **20,30:** Concerto vocale di arie popolari - Nell'intervallo: Notiziario - Comunicati - Indi: Musica da ballo.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **20:** Programma degli spettacoli - Bollettino finanziario - Cambi - Notizie varie. — **20,10:** Cronaca cinematografica. — **20,20:** Rassegna della stampa - Musica brillante. — **21:** Notizie dell'«Eclaireur de Nice» - Meteorologia. — **21,15:** Concerto brillante. — **21,45:** Jazz-band.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **19,2:** Chiaccherata. — **19,10:** Giornale parlato. — **19,30:** Corriere degli spettacoli. — **19,35:** Musica riprodotta. — **20:** Intervallo. — **20,10:** Cronaca della settimana. — **20,20:** Musica orientale. — **21:** Intervallo. — **21,15:** Concerto dal Casino di Deauville. — **23:** Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. **215;** m. **1395;** kW. **13** — Ore **15,45-16:** Conversazione turistica in esperanto. — **19:** Notiziario - Bollettino meteorologico - Conversazioni varie - Attualità. — **20,30-22:** Serata teatrale: Labiche: 1. *Edgar et sa bonne;* 2. *Les deux timides.*

Radio Parigi: kc. **182;** m. **1648;** kW. **75.** — Ore **18,45:** Conversazione. — **19,15:** Rassegna della stampa latina. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Musica brillante. — **20,30:** Rassegna della stampa della sera - Meteorologia. — **21,30:** Cronaca sportiva. Informazioni varie. — **22,30:** Musica da ballo.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **18.30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Notizie dalla Saar. — **20:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **20,30:** Dischi. — **20,45:** Concerto orchestrale variato con soli vari: 1. Mendelssohn: Ouverture della *Bella Melusina;* 2. Mendelssohn: *Canto di primavera;* 3. Schubert: *Impromptu ungherese;* 4. Svendsen: *Zoraide,* leggenda per orchestra; 5. Delibes: Aria di danza da *Lakmé;* 6. Pierné: *Serenata;* 7. Offenbach: Frammenti dei *Racconti di Hoffmann;* 8. Rossini: Ouverture della *Gazza ladra* - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — **22,30-24:** Musica da ballo.

Tolosa: kc. **913;** m. **328,6;** kW. **10.** — Ore **19:** Canzonette. — **19,15:** Musica militare. — **19,30:** Notiziario. — **19,45:** Arie di opere. — **19,50:** Conversazione. — **20,15:** Musica da ballo. — **20,30:** Melodie. — **21:** Arie di opere. — **21,30:** Orchestra viennese. — **22:** Brani di operette. — **22,15:** Notiziario. — **22.30:** Brani di operette. — **23:** Musica richiesta. — **23,15:** Fisarmoniche. — **23,30:** Musica da ballo. — **23.50:** Musica di film sonori. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Melodie. — **0,15-0,30:** Brani di opere.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **19:** Langenberg. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Serata brillante di varietà e di musica da ballo. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Resoconto di un incontro di tennis. — **22,50:** Musica da ballo. — **1-2** (per la stazione ad onde corte di Zeesen): Trasmissione popolare variata dedicata allo Schleswig-Holstein.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **19:** Concerto orchestrale sinfonico: 1. Liszt: *Mazeppa,* poema sinfonico; 2. Ciaikovski: *Romeo e Giulietta,* ouverture sinfonica. — **19,40:** Attualità. — **20:** Notiziario. — **20,15-1:** Muehlacker - In un intervallo (**22,20**): Notiziario - Meteorologia.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW **60.** — Ore **19:** Campane. — **19,5:** Per le signore. — **19,35:** Programma sonoro della prossima settimana. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Lincke: *Grigri,* operetta in 3 atti, diretta dall'autore. — **22:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo: Da Capo. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45-1:** Muehlacker

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **19:** Trasmissione brillante variata: « Nostalgia ». — **20:** Segnale orario - Notiziario. — **20,5:** Notizie dalla Saar. — **20,15:** Muehlacker. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,30:** Notizie regionali - Meteorologia. — **22,40:** Resoconto di una manifestazione sportiva. — **23:** Muehlacker. — **1-2:** Musica da ballo (dischi).

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **19:** Trasmissione brillante di varietà e di musica da ballo. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Trasmissione variata per i giovani. — **20,10:** Koenigswusterhausen. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,20-1:** Amburgo.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — Ore **19:** Programma della prossima settimana. — **19,10:** Trasmissione in onore di Fr. Ludwig Jahn Müller: « Salve, gioventù tedesca », radio-recita. — **20:** Notiziario - Meteorologia. — **20,10:** Serata variata di musica da ballo. — **22,20:** Amburgo. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23:** Conversazione sportiva. — **23,20-0,55:** Amburgo.

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **19:** Concerto di musica da ballo. — **19,45:** Attualità. — **20:** Notiziario. — **20,15:** Koenigswusterhausen. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Resoconto di una manifestazione sportiva. — **22,40-1:** Amburgo.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **18,15:** Concerto bandistico di musica popolare. — **19,35:** Conversazione di tecnica. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Koenigswusterhausen. — **22:** Berlino. — **22,20:** Notiziario. — **22,50-1:** Amburgo.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **19-24:** Grande serata brillante di varietà e di musica da ballo: Orchestra, soli, arie e *Lieder,* dizione, radio-bozzetti brillanti: *Schlager, Schlager, nichts als Schlager!* - In un intervallo (**22-22,20**): Segnale orario - Notiziario - Meteorologia.

Mühlacker: kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **19:** Langenberg. — **20:** Notiziario. — **20,5:** Francoforte. — **20,15:** Serata brillante di varietà e di musica da ballo. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,45:** Seguito della serata variata. — **1-2:** Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** —
London National: kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** —
North National: kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** —
Scottish National: kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** —

West National: kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **19:** Musica brillante. — **20:** Concerto orchestrale e canto: 1. Inno nazionale; 2. Elgar: *Preludio;* 3. J. S. Bach: Due *preludi* per archi; 4. Puccini: Una romanza dalla *Bohème;* 5. Franck: *Variazioni sinfoniche;* 6. Holst: Tre movimenti dai *Pianeti;* 7. Rossini: Un'aria del *Barbiere di Siviglia;* 8. Strauss: *Till Eulenspiegel;* 9. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnuolo;* 10. Liszt: *Non conosci il bel suol,* canzone di Mignon; 11. Chabrier: *Marcia allegra.* — Nell'intervallo, alle **21,35:** Notiziario. — **22,35:** Lettura. — **22,40:** Danze.

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **18,30:** Conversazione sportiva. — **20:** Concerto vocale ed orchestrale: 1. Zehle: *Wellington,* marcia; 2. Bilton: *Napoleone,* ouverture; 3. Arie per baritono; 4. Donizzetti: Selezione da *Don Sebastiano;* 5. Arie per baritono; 6. Rimmer: *Valzer;* 7. Gilbert: Selezione dalla *Signora della rosa.* — **21:** Notiziario. — **21,15:** Programma di varietà. — **22,15:** Dischi. — **22,30:** Danze - **23,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **18,45:** Concerto vocale. — **19:** Concerto orchestrale. — **20:** Conversazione. — **20,15:** Musica brillante. — **21:** Segnale orario - Notiziario. — **21,15:** London Regional. — **22,15:** Conversazione. — **22,30:** London Regional.

North Regional: kc. **668;** m. **449,1;** kW. **50.** — Ore **19:** Da West Regional. — **20:** Concerto vocale e orchestrale: 1. Zehle: *Wellington,* marcia; 2. Bilton: *Napoleone,* ouverture; 3. Canto (baritono); 4. Donizetti: Selezione dal *Don Sebastiano;* 5. Canto; 6. Rimmer: *Papaveri rossi;* 7. Gilbert: *La Signora delle rose* — **21:** Segnale orario - Notizie. — **21,15:** Da West Regional. — **22,15:** Da London Regional. — **22,30:** Danze. — **23,30:** Segnale orario.

Scottish Regional. kc. **804;** m. **373,1;** kW. **50.** — Ore **19:** West Regional. — **20:** Chiacchierata. — **20,10:** Trio. — **20,45:** La settimana in Iscozia. — **21:** Segnale orario - Notiziario. — **21,15:** West Regional. — **22,15:** Musica da ballo scozzese. — **22,45:** North Regional. — **23,30:** Segnale orario.

West Regional: kc. **977;** m. **307.1;** kW. **50.** — Ore **19:** Daventry National. — **20:** North Regional. — **21:** Segnale orario - Notiziario — **21,15:** London Regional — **22,15:** Conversazione in gaelico. — **22,20:** North Regional. — **23,30:** Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Ore **18,30:** Concerto di musica da camera. — **19,30:** Conversazione. — **20** (da Veliki Beckerek): Haydn: *La creazione,* oratorio. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Concerto di musica e canti popolari serbi. — **23,10-24:** Musica da ballo.

Lubiana: kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **19:** Conversazione. — **19,30:** Notizie di politica estera. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21:** Concerto vocale di arie. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Musica brillante e da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **20:** Concerto variato (dischi). — **20,15:** Risultati delle corse. — **20,20:** Seguito del concerto variato. — **20 30:** Concerto di musica francese (riprodotto). — **21:** Informazioni mondiali e rassegna della stampa. — **21,20:** Seguito del concerto francese riprodotto. — **22:** Cronaca economico-sociale. — **22.5:** Concerto di violoncello: 1. Eccles: *Sonata;* 2. Frescobaldi-Cassado: *Toccata;* 3. Rimski-Korsakov: *Canzone indù;* 4. Senaillé *Allegro spiritoso;* 5. Popper: *Tarantella.* — **22,35:** Cronaca cinematografica. — **22,40:** Concerto sinfonico riprodotto. — **23,20:** Dischi. — **24:** Danze.

NORVEGIA

Oslo: kc. **260;** m. **1154;** kW. **60.** — Ore **19:** Rassegna letteraria. — **19,15:** Meteorologia - Informazioni. — **19,30:** Segnale orario. — **19,31:** Musica popolare norvegese. — **20:** Conferenza. — **20,30:** Musica varia e brillante. — **21,40:** Meteorologia - Informazioni. — **22:** Conferenza di attualità. — **22,15:** Musica da ballo antica. — **22,45:** Musica da ballo moderna. — **23,30:** Fine dell'emissione.

OLANDA

Huizen: kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **18,55:** Declamazione. — **19,15:** Dischi. — **19,25:** Conversazione. — **19,40:** Dischi. — **19,50:** Notizie di stampa. — **19,55:** Concerto orchestrale. — **20,40:** Dischi. — **20,55:** Canto. — **21,10:** Concerto di musica brillante. — **21,55:** Concerto vocale. — **22,10:** Notizie di stampa. — **22,15:** Ripresa del concerto di musica brillante. — **23,25:** Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. **214;** m. **1401;** kW. **120.** — **Katowice.** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **19:** Varie. — **19,10:** Programma di domani. — **19,15:** Rivista dei gruppi regionali partecipanti alla Festa della Montagna. — **19,40:** Dischi. — **19,50:** Notizie sportive. — **20:** Concerto orchestrale: 1. Chopin: *Ballata* in fa maggiore; 2. Id.: Tre *studi* dall'opera 25; 3. Id.: *Fantasia* in fa minore. — **20,30:** Chiacchierata. — **20,40:** Concerto vocale. — **21:** Ritirata della Marina militare. — **21,2:** Radio-giornale. — **21,12:** Musica brillante. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,10:** Musica da ballo. — **23:** Meteorologia. — **23,5:** Trasmissione dedicata ai Polacchi residenti all'estero. — **23,5-24:** Musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364.5;** kW. **12.** — Ore **19,30:** Conferenza. — **19,45:** Dischi. — **20:** Conferenza. — **20,15:** Concerto orchestrale dedicato ai balletti: 1. Delibes: Balletto dalla *Lakmé;* 2. Nottara: Valzer finale dall'*Iris;* 3. Pautasi-Kirchmer: *Racconto del sole,* suite di balletto. — **21:** Corrispondenza. — **21,20:** Concerto orchestrale variato: Wieniawsky: *Ricordo di Mosca,* due arie russe per violino; 2. Ciaicovski: *Serenata melanconica,* solo di violino; 3. Ridky: *Nel mese di maggio;* 4. U. Rebatet: *Serenata a Maugé;* 5. Vermont Caretas: *Marcia antirevisionista.* — **22:** Giornale radio. — **22,30:** Musica brillante.

SPAGNA

Barcellona: kc. **795;** m. **377,4;** kW. **5.**
Il programma non è arrivato.

Madrid: kc. **1095;** m. **274;** kW. **7.** — Ore **19:** Comunicati - Concerto variato. — **20,30:** Giornale parlato - Notizie varie - Continuazione del concerto variato. — **21,50:** Notizie sportive - Cronache delle corride. — **22:** Campane del Palazzo del Governo - Segnale orario - Selezione della zarzuela in un atto *La Zarina* del maestro Chapi. — **23:** Giornale parlato - Notizie varie - Selezione della zarzuela in un atto *La banda dei trombettieri* del maestro Torregrosa. — **0,45:** Giornale parlato - Notizie dell'ultima ora. — **1:** Campane del Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **216;** m. **1389;** kW. **40.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **10.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **19,30:** Dischi. — **20,30:** Conferenza: « Cose viste e vissute ». — **21:** Vecchia musica da ballo. — **22-23:** Musica da ballo moderna.

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **19:** Campane. — **19,15:** Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — **19,20:** Concerto orchestrale di musica francese brillante. — **20:** Radio-commedia in dialetto. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Radio-cronaca di una festa popolare a Berna. — **22-23:** Musica da ballo.

Monte Ceneri: kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **19,45:** Annuncio - Notiziario in lingua italiana. — **20:** Da Sottens. — **22:** Fine.

Sottens: kc. **677;** m. **443,1;** kW. **25.** — Ore **19:** Conversazione. — **19,20:** Beromuenster. — **20:** Conversazione sul teatro. — **20,30:** Concerto orchestrale ritrasmesso da Vichy: 1. Berlioz: *Beatrice e Benedetto,* ouverture; 2. Gluck: Suite di balletto dall'*Alceste;* 3. Bastide: *Eliodora;* 4. Dubois: Tre brevi pezzi; 5. Thomas: Fantasia sulla *Mignon;* 6. Saint-Saëns: *Marcia militare francese.* — **22:** Notiziario. — **22,10-23:** Musica da ballo ritrasmessa.

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **18,45:** Dischi. — **20:** In memoria di Geza Gyoni. — **21,40:** Informazioni. — **22:** Orchestra zigana. — **23:** Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Idomeneo;* 2. Bizet: Suite dell'*Arlesiana;* 3. Rossini: Ouverture di *Semiramide;* 4. Jaray: *Fiori e farfalle;* 5. Por: *Tracs.*

U. R. S. S.

Mosca I: kc. **175;** m. **1714;** kW. **500.** — Ore **21:** Emissione in tedesco. — **21,55:** Dalla Piazza Rossa e campane del Cremlino. — **22:** Emissione in tedesco. — **22,5:** Emissione in francese: « Rassegna della settimana ». — **23,5:** Emissione spagnuola: « Il marito nelle trincee... e la famiglia?... ».

Mosca III: kc. **401;** m. **748;** kW. **100.** — Ore **21:** Vedi Mosca I.

Mosca IV: kc. **832;** m. **360,6;** kW. **100.** — Ore **21:** Musica da ballo. — **21,55:** Dalla Piazza Rossa e campane del Cremlino. — **22,5:** Programma di domani. — **22,25:** Rassegna della Pravda.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — Ore **19:** Musica riprodotta. — **19,15:** Fisarmonica. — **19,30:** Varietà. — **19,45:** Il clown Boulicot nel suo repertorio. — **20:** Varietà. — **20,15:** Dischi. — **20,35:** Recita. — **20,45:** Estrazione dei premi. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Fantasie. — **21,25:** Notiziario. — **21,30:** Dischi. — **21,45:** Varietà. — **22:** Musica da ballo. — **22,30:** Informazioni. — **22,35:** Musica da ballo. — **22,55:** Informazioni.

Oggi non cercherò i piccoli. La settimana scorsa la pagina fu quasi tutta destinata al mondo piccino. Resta inteso che i piccoli nuovi arrivati, perchè li accolga nel «Radiofocolare», occorre sappia realmente chi essi sono: quindi nome e cognome ed indirizzo preciso.

Pare impossibile, ma, come ho detto, c'è chi prova gusto ad imitare la scrittura dei bimbi per pigliarmi a gabbo: Tutti i gusti son gusti, quando non sono disgusti.

Rompicollo. La prima lettera pescata a caso è la tua, e pensa se non mi sono rallegrato del tuo ritorno. Ed io che ti avevo sempre creduta una donzelletta non certo sospirosa, so che invece hai un Rompicollino che ti tiene allegra. Mandamela la sua fotografia: non è vero che io non sappia dove metterla. La pubblicherò anche in pagina perchè i Rompicollini delle mie amiche sono i rompicollini del « Radiofocolare ».

Tinin Gamba. Mi par d'avere la mano felice, oggi. Ecco un'altra reduce dal regno del silenzio. E con una lieta istantanea che ti ripresenta con tutte le lusinghieri trasformazioni fisiche, morali e galvanoplastiche. Manca Adda, ma verrà anche quella.

Ilona. Evviva! Probabilmente un nume vi protegge... Ti trovo, dopo vari anni, migliorata nella calligrafia. I tremendi uncini sono spariti. Quale fatica facevo quattro anni fa nello scorticarmi gli occhi sulle tue pagine! Sì che li rimpiango quelli della prima ora. In primo luogo fin che mi hanno scritto, erano fedelissimi. Poi appartengono al passato ed il passato, quando non si tratta di quello di spinaci o di patate, ha sempre un velo di poesia. Si dimenticano i lati brutti — e tu « per la prima », forse ne avevi un bell'assortimento! — e si ricordano i piacevoli. Come per esempio, nel tuo caso, quello di esser paziente nell'attesa di premi che mai venivano. I nuovi arrivati, che vuoi ti dica? Sono accolti tanto favorevolmente, ma ho troppe prove che dopo una lettera o due mi piantano in asso. Mi dici se ricordo Macchietta d'inchiostro. Pensa: fu forse la prima a scrivermi e certo la prima a mandarmi una curiosa fotografia. E fu appunto vedendo la sua zazzera nera, che le celava il viso, ch'io la battezzai Macchietta d'inchiostro. Mi dici che se le mando un saluto mi scrive un letterone da sbalordire. Ne mando cento, ne mando! E sono disposto ad accettare letteroni alla Spighetta, con contorno di Alma Serena! E ne ricevessi pur uno da **Tea**, della quale ho seminato le begonie ed ebbi invece... camomilla! Per calmarmi forse, o per pigliarmi botanicamente in giro? Invece i tuoi ciclami. **Allodola** silente e ricordata e desiderata, ed i tuoi, carissima **Spes**, fioriscono all'ombra del buon Gigante.

Qui c'è una mano amica che mi fa avere un annuncio di Laurea « A pieni voti e lode ». Tanti rallegramenti. Ma se tu che ti celi sapessi meritarteli anche da me i pieni voti e la lode! Invece zero con biasimo!

Occhi neri. Che cosa ho pensato di te? Semplicemente che leggevi tacendo. Ma forse, date le condizioni de' tuoi occhi, non potevi nemmeno più leggere. Quindi sei scusata e grazie per l'offerta. Andò, con altre, ad una carissima Radiofocolarista la quale, lasciato, guarita, il Sanatorio, giunta a casa trovò i fratellini numerosi privi di tutto. E penso come si sarà commossa la buona amica all'offerta dei cuori... radiofocolarizzati. Senti: « Occhi neri » sa troppo di quelle certe corrispondenze che desiderano risposte a casi... Antinautilus. Non puoi cercartene un altro? Vedi ad esempio: non ho accolto una graziosa amica di Margherita perchè firmava « Bionda fanciulla ». E sì che è bionda per amico pelo e fanciulla per disposizione del calendario ed amabilissima, per contrasto, con Margherita. La quale Margherita ora non fa altro che mandarmi cartoline con il chiaro di luna. Preferivo le mareggiate!... Anche tu, **Fiore Modesto**, hai uno pseudonimo troppo... patetico. Io ti avevo chiamata « Modesta » e non ti va. Su questa pagina non si vorrebbero quei nomi da corrispondenze sentimentali. Non sono tali le tue ma appunto per questo ti prego di mutarlo.

Magina. Mi piace che la pesca ti abbia rimessa a galla. E tu forse pensavi all'oblio. Vedi: altro è la corrispondenza stampata, altro è quella che non ha forma visibile, ma che è pur sempre attiva. Per me Magina è qualcosa di più di un'amica che scrive. Tante tue confidenze ho ricevuto e poi sei una fata gentile dei piccoli ed ora uno ne hai raccolto « selvatico come un leprotto; l'unica parola che dice è « no » e fa capricci ogni cinque minuti. Ma come non amarlo? ». E l'episodio del nipotino che voleva tirare una scarpina contro la radio per colpire Baffo testimone delle sue bizze per non lasciarsi lavare il faccino?... Ed ho presente tante pagine delicate tue del passato. Mi dici che mi vedi tanto punzecchiato ed anche colpito dalla minaccia di esser bruciato vivo. Sì, tutti questi complimenti non fanno altro, come tu dici, che mettermi di buon umore. E non ti so dire l'allegria provata nel veder risuscitato « Quello d'Asiago », lo ricordi? Mi voleva mandare una corda amorevolmente insaponata e con un bel nodo scorsoio. Partecipava, l'amico, in questo modo pratico e molto scorrevole, al « Concorso dello spago ». E poi, zitto, non so se due o tre anni. Recentemente ho lanciato il « Concorso del bottone ». E Quello d'Asiago si ridesta per

Gianfranco.

prendere il bottone al balzo e manifestarmi un suo amabile desiderio: quello di cacciarmi in un... bottone (cioè in una grossa botte) ripiena di acqua ed acido solforico e farmi andar su e giù come il diavolo di Cartesio, fino a completo... esaurimento della materia. Poi pensa che, quale mattone, sarò refrattario a tale cura e allora, per liquidarmi sicuramente, vorrebbe obbligarmi a leggere forte, pensa, la pagina Radio — scoccia — focolare!!! Terribile, non è vero?! La cartolina mi giunse sciupatissima, non so se stropicciata nel delirio, oppure perchè l'amico volle farla leggere ai Radioascoltatori d'un certo Caffè d'Asiago; perchè, in una seconda cartolina, aggravassero la mia ria sorte.

Come si fa a non ridere gustosamente e via, lo confesso, anche malignamente (buon Fra Pazienza, perdonami!), pensando che, a buon conto, costoro mi leggono con assiduità? Ed essere letto per forza e per dispetto, è la mia rivincita. Però me ne riserbo un'altra più lontana, ma precisa e sistematica e vorrò che siano quelli d'Asiago a ridere!

Alberto Russo. Sei terribile con Torpedone. Egli ti ha teso la mano disopra le testoline de' tuoi bimbi e tu gli dici: « Ora che è sceso di macchina, che ha calzato le pantofole e messo la papalina iniziando il mestiere... dell'attaccabottoni sarà bene che gli cambiamo pseudonimo abbreviando Torpedone in Tordo e ciò anche perchè certe cose, ne convieni anche tu, non stanno nel « Radiofocolare ». Ben inteso che con lui la pace è fatta per tutto questo e l'altro secolo ». Meno male! Una pace un tantino armata, direi. E pensare che Torpedone desiderava l'unione del sesso maschile contro quello gentile!...

Mimì. Il tuo bimbo cammina! Questa è la grande novità. Attendo la fotografia che me lo presenti nell'esercizio delle sue funzioni! — **Piccola io.** « Ma dimmi ora, come si potrebbe vivere senza la radio? Sarebbe una cosa orribile, io non la voglio pensare: domani guai se non è a posto ». La lettera non è recentissima ed io sono qui con questo « guai » minaccioso. Non puoi assicurarmi che tu e l'apparecchio state bene? Poi mi prometti di pregare il buon Dio che mi doni ancora cento anni di vita se io posso farti sentire la sinfonia della « Norma ». Povera Piccola io, càpiti male rivolgendoti a me! Da dove ti scrivo potrei farti sentire la sinfonia delle cicale; ma presto presto cerco un'altra stazione e non le sentirò più nemmeno io. La nidiata di 35 anni? Silenzio e mistero. Oh va là che ho una bella radiofamiglia! Non vale mostrarmi diligente e puntuale nel rispondere per avviarla su d'una buona autostrada. Gli assidui non mi scrivono: finirò per lanciare ogni settimana concorsi tali da incitare quelli di Asiago a scrivermi almeno loro!

Alfa. Povera cara studentessa che un mese fa mi hai chiesto consiglio. Abbi pazienza. Senti: se ancora in tempo, ti dico che, avendo perso un anno di scuola per ragione di salute, non consiglierei di studiare durante le vacanze, ma di passare questi mesi all'aria libera, facendo vita semplice e sana. Intanto la promozione l'hai avuta; non affaticarti oltre e studia che cosa mangerai di merenda a colazione. Questo è il consiglio di uno che s'è logorata la vita a furia di saltare gli anni scolastici. Saltandoli in serie, scaldai meno panche e poi, tanto e tanto, nessun anno fu perduto perchè sul groppone li ho tutti: scolastici e non scolastici. Ascolta la sapienza antica, mia cara Alfa.

Punto. Tu esci di contrabbando. Avevo sospesa la presentazione dei nuovi arrivati, desiderando metterli alla prova. Vedere cioè se resistono un anno senza protestare per ammetterli, per premio, fra tre mesi. Ma sì: la tua si è insinuata e sia: « Posso sedermi al « Radiofocolare »? Sono piccola, sai (156 centimetri autentici senza tacchi), ma mi rifarò in chiacchiere! ». Intanto ho imparato che ci sono dei centimetri con i tacchi ed altri senza. I tuoi 156 appartengono a quest'ultima categoria. M'avvedo che sei cresciuta 7 centimetri ed 8 millimetri senza tacchi all'anno e questo stesso obbligarmi a calcoli astrusi, deve dimostrarti che sei un Punto... e a capo. Poi, caso raro, scrivi « chiacchiere con il secondo « i », mentre la generalità scrive « chiacchere ». E sì che per far mettere questo benedetto « i » ho bandito persino un Concorso! Dunque so che chiacchiererai con l'« i ». Vieni meco.

Calendula. Brava, individui le amiche che ricevono puntualmente la risposta. Vorrei sapere quali sono. Poi **Linaria** dice di esser la mia preferita? Lo siete tutt'e due. Consigli sulla scelta d'un apparecchio radio non posso darne, scusami. Dunque anche la Mamma dice che ti rispondo di rado. Se fosse di radio direi che oggi ha ragione. Tu e Linaria finora non mi avete scritto che rade cartoline, alle quali ho risposto quando mi son capitate fuori dal mucchio. E se altri cerco frequentemente è perchè quanto scrivono sento che interesserà la generalità dei lettori. Per esempio Primaverina. Forse ci sarà chi crede che sia la mia preferita. Invece nemmeno tra i bimbi faccio preferenze. Voglio tanto bene a Primaverina, questo sì, ma è pur carissima a tutti voi. I suoi scritti potrei tenermeli per me. Talora li pubblico perchè so che riescono graditi ed insegnano che la semplicità è una gran dote.

Piccola cosa. Anche la tua è una resurrezione. Lo è, tanto più che mi scrivi guarita fisicamente e mi pare anche moralmente, poichè ti trovo più serena, più nella vita. Così mi piaci di più e continua a scrivermi scusandomi, buona amica, se le risposte son rade.

Ad una zia. In primo luogo io le direi: « Lascia stare i libri; poi le cercherei un'amica della sua età, ma piena di vita, di sana allegria. La penso anch'io come i dottori: è l'età! Ma soprattutto è la solitudine ». Se avessi il tuo indirizzo ti scriverei privatamente.

Sorrisina. Non è che tu sii zuccona: tutt'altro, ma le cose semplici talora non si capiscono. Direttamente alla radio non parlo, ma da cinque anni Torino trasmette il Radio-giornalino di Spumettino, il quale Spumettino sono io. Però è la mia fida « Bollicina » che legge al microfono e partecipa col cuore alla vita della « Rete azzurra ». Ecco spiegato perchè, ad esempio, a « Studentina » ho detto: « Mi rincresce assai che per qualche po' tu non possa ascoltare... ». Hai capito ora, Sorrisina? Tu leggi la pagina prendendo il caffè-latte. La realtà romanzesca! Il tuo buon consiglio giunge in ritardo. Cioè: giunge a cose avviate: lascia fare a me!

BAFFO DI GATTO.

BATTESIMO

Fra le tante care lettere che ricevo dalle lettrici del *Radiocorriere*, una mi è stata particolarmente cara. Una giovane mamma mi annuncia la nascita della sua prima creaturina e mi domanda come deve regolarsi per la festicciola del giorno del battesimo; chè, non può essere se non una cosina modesta, ma non deve mancare.

Ha ragione! La venuta al mondo d'una creaturina non deve soltanto riempire il cuore di intima gioia, ma la gioia ha da manifestarsi in un festeggiamento a cui prendano parte parenti e amici: quasi il minuscolo essere ancora inconscio dovesse sentire il calore affettuoso dell'accoglienza che si fa alla sua venuta.

Oggi le feste battesimali si sono di molto semplificate, e si è ridotto quel protocollo che comportava una serie di doni costosi, di mance, di inviti numerosi e di abbondantissime distribuzioni di dolci. Se il festeggiamento ha perso in sontuosità, ha guadagnato in intimità: ed è dunque per il meglio. Rimangono tuttavia fisse alcune consuetudini che, non si può negare, costituiscono un certo onere specie per il padrino e per la madrina. Non per nulla la scelta dell'uno e dell'altra è delicata, e pur senza farne oggetto di indiscreta speculazione, si ha il riguardo di proporre il «padrinato» a persona cui l'onere delle spese non debba eccessivamente gravare.

In generale, a padrino e a madrina della prima creaturina sono scelti i nonni; e per i figli che verranno dopo, si ricorre a tutta la serie degli zii e delle zie o degli amici più intimi, prima di richiedere l'intervento di persone estranee, più o meno facoltose.

Vi sono, o piuttosto, vi erano certi doni tradizionali che facevano stretta parte di ogni battesimo: il padrino e la madrina dovevano fare alla puerpera un dono che consisteva in quella tale zuppierina o tazza di argento, di cui le case anziane conservano ancora qualche esemplare... Poi il padrino doveva fare alla madrina un regalo, che, per altrettanta tradizione, consisteva generalmente in una scatola di lacca giapponese piena di guanti. Poi la madrina regalava al neonato la medaglietta e la catenina d'oro. Poi al padrino erano accollate le mance al sagrestano, al cocchiere, a non so quanti prestatori di minuti servizi d'occasione, più l'offerta d'una somma più o meno rilevante al sacerdote che aveva battezzato, e un'altra alla levatrice che aveva recato in chiesa il neonato.

Il buon senso... e la riduzione di mezzi finanziari dei nostri tempi, hanno ridotto al minimo gli obblighi: non è affatto strano, e mi sembra anzi lodevole che esista una cordiale intesa fra gli uni e gli altri per sopprimere e zuppierine, e spille, e guanti, e tutte le sopprimibili larghezze: non lasciando sussistere che le offerte e le mance insopprimibili, e quelle spese per la festicciola domestica, che saranno sostenute dai genitori del neonato.

La mammina che si è rivolta a me, mi domanda che cosa offrire agli intervenuti, tenendo conto che è piena estate. Ritengo che una festa battesimale sia la meno indicata per trasformarsi in un pasto ghiotto e abbondante, innaffiato da vini e da liquori. L'offerta principale è quella dei confetti: tradizione questa che va rispettata, sia che vengano distribuiti a cucchiaiate prese da un vassoio, sia che vengano racchiusi in sacchettini bianchi. Ad accompagnare l'offerta, basta un servizio di bevande fredde: sciroppi, aranciate, caffè, o addirittura — graditi in giorno di gran caldo — dei gelati, che è facile procurarsi da un buon gelatiere.

V'è chi desidera compiere a pochissima distanza dalla nascita la funzione del battesimo; v'è chi fa dare al neonato l'acqua benedetta, e rimette a più tardi la funzione vera e propria; v'è poi chi, contando sulla perfetta salute del neonato, abbina nello stesso giorno la funzione in chiesa e la festicciola in casa. Meglio certo è che la madre porti ella stessa in chiesa la sua creaturina anzichè affidarla alle braccia della levatrice, e quindi ritardi il giorno della funzione fino a quando le sia dato uscire in carrozza o in auto, poi presenziare alla festa intima in casa. La sua presenza rende quest'ultima più bella, più cara, ma anche più delicata. Non si prolungherà, e, per l'appunto, non prenderà l'aspetto d'una «festona». Confetti, pasticcini, acque dolci; e solo se vi sarà un certo numero di uomini, qualche bicchierino di liquore.

— Chi servire prima? — mi domanda la mammina. — La madrina, o la persona più anziana?

Quest'ultima, ritengo io, specie poi se è persona di riguardo. S'intende che se la più anziana fosse... la levatrice, non sarebbe servita per la prima. Ma io immagino nell'intimità di una casa modesta, una non rigorosa osservanza di protocollo. Si è tutti intorno alla giovane mamma, e, di fronte a lei, tutti uguali nella gioia di saperla mamma, di vederla sana e forte dopo il lungo travaglio della maternità...

A metà della festa, per breve momento, sarà portato il neonato, nei suoi abiti di festa! Non baciate il suo musino, non esponetelo alla luce forte delle lampade, non affollatevi e non fate chiasso di esclamazioni attorno a lui... Accoglietelo con un sorriso di tenerezza che andrà da lui alla madre, e lasciate che ritorni presto nel lettino candido, che non tarderà a diventargli troppo breve...

LIDIA MORELLI.

Ignorantella - Milano. — Il mio benvenuto alla piccina! Trattandosi d'una festicciola in piena estate potrà offrire dei gelati o delle bevande fredde: sciroppi, aranciate. Pasticcini, e i soliti confetti (*dragées*). Meglio servire prima la persona più anziana, se però di riguardo. E' ovvio che se la più anziana fosse... la levatrice, si servirebbe prima la madrina.

Mamma timorosa - Varazze. — Ella potrà interpellare il dottore che fa la rubrica medica di questa pagina. Tuttavia posso dirle io stessa che se non si fida al mare dell'acqua bevibile, può dare senza danno alcuno, anzi con ogni vantaggio, della Salitina ai suoi bimbi, quanta ne vogliono!

L. M.

ALPINISMO

Gli innamorati dell'alpe sono falange in tutti i ceti sociali, per fortuna d'Italia, e forse sarebbe superflua fatica il mettersi qui a decantare lo sport affascinante ed igienico: il mio scopo è più modesto, io voglio solo dire qualche piccola cosa dell'igiene fisica e morale dell'alpinismo, dettando qualche umile, pratico, utile consiglio affinchè anche questo utilissimo esercizio sportivo non venga praticato a casaccio, senza ricavarne tutto il bene che può dare, e riportandone anzi talora del danno e dei disastri.

Mentre il soggiorno in montagna è a tutti concesso, salvo rarissime eccezioni, ed è a tutti giovevole, noi dobbiamo invece considerare l'alpinismo come uno sport, forse il principe degli sports, ma sport atletico e come tale riservato agli organismi sani, giovani e forti.

Esistono perciò, e numerose, le controindicazioni allo sport alpinistico:

— chiunque abbia reni lesi, abbia sofferto di processi nefritici, non si deve esporre alle fatiche della montagna;

— chiunque abbia anche lievi segni di debolezza cardiaca non potrà accedere senza grave pericolo alle alte cime;

— qualunque alterazione dell'apparato circolatorio: le forme specialmente di arteriosclerosi anche incipiente, le forme di aumentata pressione arteriosa controindicano formalmente lo sport affascinante.

Ripetiamo quindi che l'alpinismo è lo sport dei giovani, perchè solo i giovani possono avere cuore saldo ed arterie elastiche quali dicemmo sono indispensabili a detto genere di sport.

Fino a quale età dunque si potrà fare dell'alpinismo?

La risposta non potrà essere che approssimativa: esistono differenze profonde da caso a caso e da individuo ad individuo, ad ogni modo mai si dovrebbe accedere alle cime eccelse dopo i 60 anni: in molti casi detto limite dovrà essere abbassato.

Al primo avvertimento del cielo: alla prima vertigine, alla prima crisi di palpitazione, al primo svenimento, l'alpinista non più giovane deve limitarsi o meglio fermarsi e rassegnarsi ad adorare dal basso la Divinità Bianca che gli concesse i suoi favori in gioventù e gli allieterà ancora la gagliarda vecchiezza con dolci ricordi e liete rimembranze.

Chiusa questa melanconica ma doverosa parentesi, dovrei elencare i benefici che l'alpinismo concede a chi lo pratica: tali benefici sono innumerevoli, si esplicano su ognuno dei nostri organi ed apparati e tutti si sintetizzano in quello specialissimo senso di benessere, di forza, di sicurezza di sè, che, se pure non è facile a descriversi, è ben noto a chiunque pratichi la montagna.

Questo proteiforme benefico effetto produce poi, per via nervosa, innumerevoli altri beneficii che si irradiano su tutte le funzioni organiche, tanto che anche l'organismo più sano diventa sempre migliore per il presente e per l'avvenire.

Al medico dunque ed all'igienista non resta che raccomandare caldamente, e specie ai giovani, detto genere di sport, pur dettando alcuni precetti che non devono essere dimenticati:

— prepararsi ad ogni cimento alpinistico in piena serenità e vigoria di spirito e di corpo, e sapervi rinunciare quando l'organismo fosse comunque momentaneamente menomato;

— non richiedere alle proprie forze più di quanto possono dare, per non cadere nell'affaticamento che è sempre deleterio e non giovevole al nostro organismo;

— mantenere durante la fatica alpinistica la massima sobrietà.

L'alimentazione dell'alpinista ha bisogno di speciali riguardi: si ricordi sempre che lo stomaco è il peggior nemico della forza muscolare, evitare perciò di sovracaricarlo affinchè la fatica della digestione non sottragga energia al lavoro muscolare da compiersi.

Assumere perciò cibi in piccolo volume, i quali con facile digeribilità, possano dar calorie sufficienti all'organismo.

Proscrivere in modo assoluto tutti gli eccitanti e l'alcool in modo speciale: essi sono come la frustata al cavallo stanco: inutili e dannosi; ricordare che se anche possono dare una momentanea eccitazione e quindi un fittizio benessere, questo è sempre seguito da un periodo di depressione assai lungo in cui le energie del corpo sono fortemente diminuite.

Ottimo dinamogeno invece (cioè generatore di forza) è lo zucchero, alimento che brucia rapidamente nel nostro organismo e ripara prontamente le energie consumate nello sforzo sportivo.

Dettati così i piccoli consigli del medico alpinista, credo superfluo incitare ancora, specialmente i giovani, a scalare le nostre Alpi: la montagna possiede tale malìa che attira ed incanta i suoi adoratori. Chi ha gustato delle sue gioie vorrà gustarne ancora e tornerà alle alte cime sempre con maggior lena e rinnovato entusiasmo, in compenso la Bianca Diva darà a lui quella vigoria fisica e morale che è aspirazione e vanto di ogni creatura umana.

Dott. E. SAN PIETRO.

Abbonata 259546 di Milano — Ella mi domanda se sia nocivo all'organismo il bere abbondantemente in questa stagione: molto dipende dalla bevanda usata. L'assorbimento dell'acqua ingerita è più o meno facile a seconda che la concentrazione salina si avvicina più o meno a quella degli umori del nostro organismo. La Salitina M. A. razionalmente mineralizzata, e che apporta al nostro organismo una quantità di sali a lui necessaria, è rapidamente assorbita e può quindi essere assunta anche in grande quantità.

Pioniere dell'« Eiar » — Se i piccoli disturbi cardiaci che ella accusa sono, come mi dice, di natura puramente nervosa e non organica (il che può confermare il suo medico), ella può giovarsi del clima d'altitudine e nulla ha da temere del soggiorno in montagna che non potrà mai nuocere al suo cuore.

E. S. P.

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Torino

Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI